



C/2023/256

2023.10.20.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

SA.58824

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/256)

A határozat elfogadásának időpontja	2021.3.24
Támogatás száma	SA.58824
Tagállam	Görögország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Covid 19: planned support in favour of Energean Oil & Gas
Jogalap	
Az intézkedés típusa	Ad hoc támogatás
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Kezességvállalás, Kedvezményes kamatozású kölcsön
Költségvetés	Teljes költségvetés: 100 000 000 EUR Éves költségvetés: 0 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	
Gazdasági ágazat	Kőolaj-, földgázkitermelés
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministry of Economy and Finance Karagiorgi Servias 8, 10562 Athens
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE

az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz lényegesen hozzájáruló és az egyéb környezeti célkitűzéseket jelentősen nem sértő gazdasági tevékenységekre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok megállapításáról szóló, az uniós taxonómiai rendeletet az éghajlat-politika területén kiegészítő felhatalmazáson alapuló jogi aktus egyes jogi rendelkezéseinek értelmezéséről és végrehajtásáról

(C/2023/267)

A fenntartható növekedés finanszírozására vonatkozó, 2018 márciusában elfogadott cselekvési tervben ⁽¹⁾ a Bizottság több más intézkedés mellett vállalta, hogy a pénzügyi rendszer valamennyi szereplője számára közös nyelv kialakítása érdekében létrehozza a gazdasági tevékenységek világos és részletes uniós osztályozási rendszerét (más néven uniós taxonómiáját). A fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról szóló rendelet (más néven taxonómiai rendelet) ⁽²⁾ létrehozta a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységek egységes uniós osztályozási rendszerét, és átláthatósági követelményeket vezetett be ezekkel a tevékenységekkel kapcsolatban egyes nem pénzügyi és pénzügyi vállalkozások számára.

Annak érdekében, hogy meghatározza azon technikai vizsgálati kritériumok jegyzékét, amelyek alapján egyes gazdasági tevékenységekről eldönthető, hogy lényegesen hozzájárulnak-e az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzések eléréséhez, miközben nem sértik az egyéb környezetvédelmi célkitűzéseket (azaz a taxonómiához igazodó tevékenységek-e), a Bizottság elfogadta az uniós taxonómiát az éghajlat-politikai célkitűzések tekintetében részletesen meghatározó felhatalmazáson alapuló jogi aktust ⁽³⁾ (a továbbiakban: éghajlat-politikai FJA). A Bizottság 2022. március 9-én egyes energiaágazatbeli tevékenységekre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok megállapítása érdekében módosította az éghajlat-politikai FJA-t ⁽⁴⁾. A társjogalkotók általi ellenőrzést követően az éghajlat-politikai FJA-t kihirdették a Hivatalos Lapban, és rendelkezései 2022. január 1-jétől alkalmazandók. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus módosításai 2023. január 1-jétől alkalmazandók.

E közlemény közzétételével egy időben a Bizottság egy másik közleményt is közzétesz, amely gyakran feltett kérdésekre adott válaszok formájában áttekintést ad a vállalkozások által a taxonómiai rendelet 8. cikke és a közzétételeket szabályozó felhatalmazáson alapuló jogi aktus ⁽⁵⁾ (közzétételi FJA) alapján tevékenységük taxonómiához igazítható és igazodó voltával kapcsolatban közzeendő információkról. Ez a közlemény kiegészíti A Pénzügyi Stabilitás, a Pénzügyi Szolgáltatások és a Tőkepiaci Unió Főigazgatósága által közzétett „Gyakori kérdések: Hogyan számoljanak be a pénzügyi és a nem pénzügyi vállalkozások a taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységekről és eszközökről?” című dokumentumban, valamint az uniós taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti, a közzétételekről szóló felhatalmazáson alapuló jogi aktusnak a taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységekre és eszközökre vonatkozó beszámolóval kapcsolatos egyes jogi rendelkezései értelmezéséről szóló bizottsági közleményben ⁽⁶⁾ foglalt korábbi iránymutatásokat.

⁽¹⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Központi Banknak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Cselekvési terv: A fenntartható növekedés finanszírozása, COM(2018) 97 final, Clex 52018DC0097.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198, 2020.6.22, 13. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. június 4.) az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz lényegesen hozzájáruló és az egyéb környezeti célkitűzéseket jelentősen nem sértő gazdasági tevékenységekkel szemben támasztott követelmények meghatározásához szükséges technikai vizsgálati kritériumok megállapítása érdekében történő kiegészítéséről (HL L 442, 2021.12.9, 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. március 9.) az (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendeletnek egyes energiaágazatbeli gazdasági tevékenységek tekintetében, valamint az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az ezekre a gazdasági tevékenységekre vonatkozó különös közzétételek tekintetében történő módosításáról (HL L 188, 2022.7.15, 1. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. július 6.) az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a 2013/34/EU irányelv 19a. vagy 29a. cikkének hatálya alá tartozó vállalkozások által a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekre vonatkozóan közzeendő információk tartalmának és megjelenítésének meghatározása, valamint az e közzétételi kötelezettségnek való megfelelés módszertanának meghatározása révén történő kiegészítéséről (HL L 443, 2021.12.10, 9. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság közleménye – Az uniós taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti, közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységekre és eszközökre vonatkozó beszámolóval kapcsolatos egyes jogi rendelkezéseinek értelmezése (2022/C 385/01, HL C 385, 2022.10.6, 1. o.).

A technikai vizsgálati kritériumok alkalmazása döntő szerepet játszik abban, hogy a vállalkozások igazolhassák a taxonómiához való igazodásukat, de annak meghatározása szempontjából is fontos, hogy a taxonómiához igazítható, de ahhoz még nem igazodó egyes gazdasági tevékenységekben mekkora javulási potenciál rejlik. A fenntartható finanszírozással kapcsolatos közzétételekről szóló rendelet⁽⁷⁾ (SDFR) értelmében a piaci szereplők a befektetéseket befogadó vállalkozások által a taxonómiához való igazodásukkal kapcsolatban közzétett információk segítségével kötelesek értékelni azon forgalmazott pénzügyi termékek környezeti teljesítményét, amelyekhez fenntarthatósági kijelentés kapcsolódik.

Ez a közlemény – gyakran feltett kérdésekre adott válaszok formájában – technikai magyarázatokkal szolgál az éghajlat-politikai FJA-ban foglalt technikai vizsgálati kritériumokkal kapcsolatban. Célja az éghajlat-politikai FJA tényleges alkalmazásának megkönnyítése.

Nem célja ugyanakkor, hogy foglalkozzon a kritériumok megválasztása mögötti indokok és adatok vonatkozásában megfogalmazódó számos kérdéssel és javaslattal. A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy ezen kérdések kapcsán az éghajlat-politikai FJA-t kísérő hatásvizsgálat további magyarázatokkal szolgál az aktus kidolgozásáról, ezen belül pedig a technikai vizsgálati kritériumok megállapítására vonatkozóan a taxonómiai rendeletben foglalt követelmények mögöttes indokairól és egyensúlyáról.

Az e dokumentumban található válaszok az alkalmazandó jogszabályokban e dokumentum közzétételekor már megtalálható rendelkezéseket teszik egyértelművé⁽⁸⁾. Semmilyen módon nem terjesztik ki az ezekből a jogszabályokból fakadó jogokat és kötelezettségeket, és nem vezetnek be további követelményeket az érintett gazdasági szereplőkkel és az illetékes hatóságokkal szemben. A gyakran feltett kérdések csupán arra szolgálnak, hogy segítsék a pénzügyi és a nem pénzügyi vállalkozásokat az érintett jogi rendelkezések végrehajtásában. Az uniós jog hitelt érdemlő értelmezése az Európai Unió Bírósága kizárólagos hatáskörébe tartozik. Az e közleményben kifejtett nézetek nem előlegezik meg a Bizottságnak az Európai Unió Bírósága és a nemzeti bíróságok előtt esetleg képviselendő álláspontját.

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2088 rendelete (2019. november 27.) a pénzügyi szolgáltatási ágazatban a fenntarthatósággal kapcsolatos közzétételekről (HL L 317, 2019.12.9, I. o.).

⁽⁸⁾ A válaszok nem veszik figyelembe az (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz lényegesen hozzájáruló és az egyéb környezeti célkitűzéseket jelentősen nem sértő gazdasági tevékenységekkel szemben támasztott követelmények meghatározásához szükséges további technikai vizsgálati kritériumok tekintetében történő módosításáról szóló, 2023. június 27-i (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel (C(2023) 3850 final) (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) az éghajlat-politikai FJA-ba bevezetett módosításokat. Ennek következtében különösen az (EU) 2021/2139 rendelet I. és II. mellékletének C. függelékére vonatkozó 45, 119, 120, 121. és 176–181. kérdésre adott válasz nem veszi figyelembe a szóban forgó függelék azon módosításait, amelyek a 2023. június 27-i felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben meghatározott időponttól fogva lesznek alkalmazandók.

Tartalom

	<i>oldal</i>
Fontos fogalmak és alkalmazandó jogszabályok	4
I. SZAKASZ: Horizontális kérdések	9
A folyamattal, a kritériumok naprakésszé tételével és a továbbfejlesztéssel kapcsolatos kérdések	9
A lefedett gazdasági tevékenységek körével és az éghajlat-politikai FJA-ban meghatározott technikai vizsgálati kritériumokkal kapcsolatos horizontális kérdések	9
II. SZAKASZ: Ágazatspecifikus kérdések a technikai vizsgálati kritériumokkal kapcsolatban	13
Erdőtelepítés	13
Feldolgozóipar	17
Energia	21
Vízellátás, szennyvíz gyűjtése, tisztítása, hulladékgazdálkodás és szennyeződésmentesítés	24
Szállítás	25
Építési tevékenységek és ingatlanügyletek	33
Információ és kommunikáció	46
Szakmai, tudományos és műszaki tevékenység	47
III. SZAKASZ Az ismétlődő DNSH-kritériumokkal kapcsolatos kérdések	48
A. függelék: Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással összefüggő általános DNSH-kritérium	48
C. függelék: A vegyi anyagok használatát és jelenlétét illetően a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó általános DNSH-kritériumok	51
D. függelék: A biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelmére és helyreállítására vonatkozó általános DNSH-kritériumok	54

Fontos fogalmak és alkalmazandó jogszabályok

Fogalom / jogszabály	Magyarázat / hivatkozási adatok
A fenntartható növekedés finanszírozására vonatkozó cselekvési terv	A Bizottság közleménye – Cselekvési terv: A fenntartható növekedés finanszírozása ⁽⁹⁾
Az „X” szakasz szerinti tevékenység	Az éghajlat-politikai FJA I. mellékletének „X” szakasza szerinti tevékenység
I. melléklet	Az éghajlat-politikai FJA I. melléklete
II. melléklet	Az éghajlat-politikai FJA II. melléklete
A. függelék	Az éghajlat-politikai FJA I. mellékletének A. függeléke
C. függelék	Az éghajlat-politikai FJA I. mellékletének C. függeléke
D. függelék	Az éghajlat-politikai FJA I. mellékletének D. függeléke
BAT	Elérhető legjobb technikák
Madárvédelmi irányelv	A 2009/147/EK irányelv ⁽¹⁰⁾
BREEAM	A Building Research Establishment környezetvédelmi értékelési módszere
Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás	Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás a taxonómiai rendelet 9. cikkének b) pontja szerint
Az éghajlatváltozás mérséklése	Az éghajlatváltozás mérséklése a taxonómiai rendelet 9. cikkének a) pontja szerint
Éghajlat-politikai FJA	Az (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹¹⁾
Az éghajlat-politikai FJA-t kísérő hatásvizsgálat	A felhatalmazáson alapuló jogi aktust kísérő hatásvizsgálat ⁽¹²⁾
CLP-rendelet	Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló rendelet ⁽¹³⁾
CO2-rendelet	Az (EU) 2019/631 rendelet ⁽¹⁴⁾
Bizottság	Az Európai Bizottság

⁽⁹⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Központi Banknak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Cselekvési terv: A fenntartható növekedés finanszírozása, COM(2018) 97 final.

⁽¹⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/147/EK irányelve (2009. november 30.) a vadon élő madarak védelméről (HL L 20, 2010.1.26, 7. o.).

⁽¹¹⁾ A Bizottság (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. június 4.) az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz lényegesen hozzájáruló és az egyéb környezeti célkitűzéseket jelentősen nem sértő gazdasági tevékenységekkel szemben támasztott követelmények meghatározásához szükséges technikai vizsgálati kritériumok megállapítása érdekében történő kiegészítéséről (HL L 442, 2021.12.9, 1. o.).

⁽¹²⁾ Bizottsági szolgálati munkadokumentum – Hatásvizsgálati jelentés, amely a következő dokumentumot kíséri: A Bizottság (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendelete az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz lényegesen hozzájáruló és az egyéb környezeti célkitűzéseket jelentősen nem sértő gazdasági tevékenységekkel szemben támasztott követelmények meghatározásához szükséges technikai vizsgálati kritériumok megállapítása érdekében történő kiegészítéséről, 2021. június 4, SWD(2021) 152 final.

⁽¹³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353, 2008.12.31, 1. o.).

⁽¹⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/631 rendelete (2019. április 17.) az új személygépkocsikra és az új könnyű haszongépjárművekre vonatkozó szén-dioxid-kibocsátási előírások meghatározásáról, valamint a 443/2009/EK és az 510/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 111, 2019.4.25, 13. o.).

(EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet	Az (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁵⁾
(EU) 2021/781 bizottsági végrehajtási határozat	Az (EU) 2021/781 bizottsági végrehajtási határozat ⁽¹⁶⁾
Az épületek korszerűsítéséről szóló bizottsági ajánlás	A 2019. június 7-i (EU) 2019/1019 bizottsági ajánlás ⁽¹⁷⁾
Az éghajlat-politikai FJA kiegészítése	Az (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁸⁾
CSRD	A fenntarthatósággal kapcsolatos vállalati beszámolásról szóló irányelv ⁽¹⁹⁾
DGNB	Deutsches Gütesiegel nachhaltiges Bauen (Német minőségi pecsét a fenntartható építésügy területén)
Közzétételi FJA	Az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁰⁾
DNSH	A jelentős károkozás elkerülése a taxonómiai rendelet 3. cikkének b) és d) pontja szerint
EEDI	Energiahatékonysági tervezési mutató
KHV	Környezeti hatásvizsgálat
Támogató tevékenységek	A taxonómiai rendelet 16. cikke szerinti támogató tevékenységek
Az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv	A 2010/31/EU irányelv ⁽²¹⁾
A környezeti hatásvizsgálatról szóló irányelv	A 2011/92/EU irányelv ⁽²²⁾
Környezeti célkitűzések	A taxonómiai rendelet 9. cikke szerinti környezeti célkitűzések
EPC (nem használt betűszó)	Energetikai tanúsítvány
EPREL	Energiacímke-köteles termékek európai adatbázisa ⁽²³⁾

⁽¹⁵⁾ A Bizottság (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. december 19.) a kibocsátási egységek harmonizált ingyenes kiosztására vonatkozó uniós szintű átmeneti szabályoknak a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10a. cikke értelmében történő meghatározásáról (HL L 59, 2019.2.27, 8. o.).

⁽¹⁶⁾ A Bizottság (EU) 2021/781 végrehajtási határozata (2021. május 10.) az egyes gyártók bizonyos szén-dioxid-kibocsátási értékeit, az Unióban nyilvántartásba vett összes új nehézgépjármű átlagos fajlagos szén-dioxid-kibocsátását és a szén-dioxid-referenciakibocsátásokat tartalmazó listának az (EU) 2019/1242 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti, a 2019. évi beszámolási időszak tekintetében történő közzétételéről (HL L 167, 2021.5.12, 47. o.).

⁽¹⁷⁾ A Bizottság (EU) 2019/1019 ajánlása (2019. június 7.) az épületek korszerűsítéséről (HL L 165, 2019.6.21, 70. o.).

⁽¹⁸⁾ A Bizottság (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. március 9.) az (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendeletnek egyes energiaágazatbeli gazdasági tevékenységek tekintetében, valamint az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az ezekre a gazdasági tevékenységekre vonatkozó különös közzétételek tekintetében történő módosításáról (HL L 188, 2022.7.15, 1. o.).

⁽¹⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2464 irányelve (2022. december 14.) az 537/2014/EU rendeletnek, a 2004/109/EK irányelvnek, a 2006/43/EK irányelvnek és a 2013/34/EU irányelvnek a fenntarthatósággal kapcsolatos vállalati beszámolás tekintetében történő módosításáról (HL L 322, 2022.12.16, 15. o.).

⁽²⁰⁾ A Bizottság (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. július 6.) az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a 2013/34/EU irányelv 19a. vagy 29a. cikkének hatálya alá tartozó vállalkozások által a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekre vonatkozóan közzéteendő információk tartalmának és megjelenítésének meghatározása, valamint az e közzétételi kötelezettségnek való megfelelés módszertanának meghatározása révén történő kiegészítéséről (HL L 443, 2021.12.10, 9. o.).

⁽²¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2010/31/EU irányelve (2010. május 19.) az épületek energiahatékonyságáról (átdolgozás) (HL L 153, 2010.6.18, 13. o.).

⁽²²⁾ 2011/92/EU irányelv az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról (HL L 26, 2012.1.28, 1. o.).

⁽²³⁾ A termékadatbázis a következő internetcímen érhető el: https://ec.europa.eu/info/energy-climate-change-environment/standards-tools-and-labels/products-labelling-rules-and-requirements/energy-label-and-ecodesign/product-database_en

EU	Európai Unió
Európai klímarendelet	Az (EU) 2021/1119 rendelet ⁽²⁴⁾
Az építési és bontási hulladék kezelésére vonatkozó uniós protokoll	EU Construction and Demolition Waste Management Protocol, összeállította az Ecorys az Európai Bizottság megbízásából, a „Follow-up actions on the communication on sustainable competitiveness of the construction sector” (Az építőipar fenntartható versenyképességéről szóló közlemény nyomán szükségessé vált intézkedések) című megbízási szerződés keretében, 2016 ⁽²⁵⁾
A kibocsátásokra vonatkozó uniós típusjóváhagyási rendelet	A Bizottság (EU) 2017/1151 rendelete ⁽²⁶⁾
Euro 6 előírások	A 715/2007/EK rendelet ⁽²⁷⁾
Euro VI előírások	Az 595/2009/EK rendelet ⁽²⁸⁾
Európai magatartási kódex az adatközpontok energiahatékonyságáról	Az adatközpontok energiahatékonyságáról szóló európai magatartási kódex ⁽²⁹⁾
Gyakori kérdések	Bizottsági szolgálati dokumentum – „Gyakori kérdések: Hogyan számoljanak be a pénzügyi és a nem pénzügyi vállalkozások a taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységekről és eszközökről a taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti, a közzétételeket szabályozó felhatalmazáson alapuló jogi aktussal összhangban?” ⁽³⁰⁾
A Bizottság első közleménye	„Az uniós taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti, közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységekre és eszközökre vonatkozó beszámolóval kapcsolatos egyes jogi rendelkezéseinek értelmezése” című bizottsági közlemény ⁽³¹⁾
ÜHG	Üvegházhatású gáz
GWP	Globális felmelegedési potenciál
Élőhelyvédelmi irányelv	A 92/43/EGK irányelv ⁽³²⁾
IMO	Nemzetközi Tengerészeti Szervezet
Az ipari kibocsátásokról szóló irányelv	A 2010/75/EU irányelv ⁽³³⁾

⁽²⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1119 rendelete (2021. június 30.) a klímasemlegesség elérését célzó keret létrehozásáról és a 401/2009/EK rendelet, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet módosításáról (európai klímarendelet) (HL L 243, 2021.7.9, 1. o.).

⁽²⁵⁾ Megtekinthető a következő internetcímen: <https://ec.europa.eu/docsroom/documents/20509/>

⁽²⁶⁾ A Bizottság (EU) 2017/1151 rendelete (2017. június 1.) a könnyű személygépjárművek és haszongépjárművek (Euro 5 és Euro 6) kibocsátás tekintetében történő típusjóváhagyásáról és a járműjavítási és -karbantartási információk elérhetőségéről szóló 715/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről, a 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 692/2008/EK bizottsági rendelet és az 1230/2012/EU bizottsági rendelet módosításáról, valamint a 692/2008/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 175, 2017.7.7, 1. o.).

⁽²⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 715/2007/EK rendelete (2007. június 20.) a könnyű személygépjárművek és haszongépjárművek (Euro 5 és Euro 6) kibocsátás tekintetében történő típusjóváhagyásáról és a járműjavítási és -karbantartási információk elérhetőségéről (HL L 171, 2007.6.29, 1. o.).

⁽²⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 595/2009/EK rendelete (2009. június 18.) a nehéz tehergépjárművek kibocsátásai (Euro VI) tekintetében a gépjárművek és motorok típusjóváhagyásáról, a járművek javítására és karbantartására vonatkozó információkhoz való hozzáférésről, a 715/2007/EK rendelet és a 2007/46/EK irányelv módosításáról, valamint a 80/1269/EGK, a 2005/55/EK és a 2005/78/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 188, 2009.7.18, 1. o.).

⁽²⁹⁾ Megtekinthető a következő internetcímen: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/energy-efficiency/energy-efficiency-products/code-conduct-ict/code-conduct-energy-efficiency-data-centres_en

⁽³⁰⁾ Bizottsági szolgálati dokumentum, a közzététel időpontja: 2021. december; az aktualizálás időpontja: 2022. január.

⁽³¹⁾ A Bizottság közleménye – Az uniós taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti, közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységekre és eszközökre vonatkozó beszámolóval kapcsolatos egyes jogi rendelkezéseinek értelmezése (2022/C 385/01, HL C 385, 2022.10.6, 1. o.).

⁽³²⁾ A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206, 1992.7.22, 7. o.).

⁽³³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) (átdolgozás) (HL L 334, 2010.12.17, 17. o.).

IPCC	Éghajlatváltozási Kormányközi Testület
ISO	Nemzetközi Szabványügyi Szervezet
Kulcsfontosságú teljesítménymutatók (KPI-k)	A nem pénzügyi vállalkozások kulcsfontosságú teljesítménymutatói (KPI) a közzétételi FJA I. melléklete szerint
LEED	Leadership in Energy and Environmental Design
MARPOL-egyezmény	A hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény ⁽³⁴⁾
Minimális biztosítékok	A taxonómiai rendelet 18. cikke szerinti minimális biztosítékok
NACE	Gazdasági tevékenységek egységes ágazati osztályozási rendszere
NFRD	A 2014/95/EU irányelv ⁽³⁵⁾
Az éghajlatváltozással nem összefüggő környezeti célkitűzések	A taxonómiai rendelet 9. cikkének c), d), e) és f) pontja szerinti környezeti célkitűzések (a vízi és a tengeri erőforrások fenntartható használata és védelme; a körforgásos gazdaságra való átállás; a környezetszennyezés megelőzése és csökkentése; a biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelme és helyreállítása)
NZEB (nem használt betűszó)	Közel nulla energiaigényű épület
OPEX	Működési kiadások
Párizsi Megállapodás	Az ENSZ Éghajlatváltozási Keretegyezménye keretében létrejött Párizsi Megállapodás ⁽³⁶⁾
A fenntartható finanszírozással foglalkozó platform	A taxonómiai rendelet 20. cikke alapján létrehozott, a fenntartható finanszírozással foglalkozó platform
RCP	Reprezentatív koncentrációpálya
REACH	A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet ⁽³⁷⁾
1005/2009/EK rendelet	Az 1005/2009/EK rendelet ⁽³⁸⁾
(EU) 2016/1628 rendelet	Az (EU) 2016/1628 rendelet ⁽³⁹⁾
(EU) 2017/852 rendelet	Az (EU) 2017/852 rendelet ⁽⁴⁰⁾

⁽³⁴⁾ A hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló 1973. évi nemzetközi egyezménynek az 1978. évi jegyzőkönyvvel módosított szövegváltozata.

⁽³⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/95/EU irányelve (2014. október 22.) a 2013/34/EU irányelvnek a nem pénzügyi és a sokszínűséggel kapcsolatos információknak bizonyos nagyvállalkozások és vállalatcsoportok általi közzététele tekintetében történő módosításáról (HL L 330, 2014.11.15, 1. o.).

⁽³⁶⁾ Az ENSZ Éghajlatváltozási Keretegyezménye keretében létrejött Párizsi Megállapodás (HL L 282, 2016.10.19, 4. o.).

⁽³⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396, 2006.12.30, 1. o.).

⁽³⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1005/2009/EK rendelete (2009. szeptember 16.) az ózonréteget lebontó anyagokról (HL L 286, 2009.10.31, 1. o.).

⁽³⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1628 rendelete (2016. szeptember 14.) a nem közúti mozgó gépek belső égésű motorjainak a gáz- és szilárd halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátási határértékeire és típusjövahagyására vonatkozó követelményekről, az 1024/2012/EU és a 167/2013/EU rendelet módosításáról és a 97/68/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 252, 2016.9.16, 53. o.).

⁽⁴⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/852 rendelete (2017. május 17.) a higanyról és az 1102/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 137, 2017.5.24, 1. o.).

(EU) 2019/1021 rendelet	Az (EU) 2019/1021 rendelet ⁽⁴¹⁾
(EU) 2019/1242 rendelet	Az (EU) 2019/1242 rendelet ⁽⁴²⁾
Megújulóenergia-irányelv (RED II.)	Az (EU) 2018/2001 irányelv ⁽⁴³⁾
RoHS-irányelv	Az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv ⁽⁴⁴⁾
Taxonómiai rendelet	Az (EU) 2020/852 rendelet ⁽⁴⁵⁾
A taxonómiához igazodó gazdasági tevékenység	A közzétételi FJA 1. cikkének 2. pontjában meghatározott gazdasági tevékenység
A taxonómiához igazítható gazdasági tevékenység	A közzétételi FJA 1. cikkének 5. pontjában meghatározott gazdasági tevékenység
Technikai vizsgálati kritériumok (kritériumok)	Az éghajlat-politikai FJA-ban meghatározott technikai vizsgálati kritériumok
TEN-E-rendelet	Az (EU) 2022/869 rendelet ⁽⁴⁶⁾
Átállási tevékenységek	A taxonómiai rendelet 10. cikkének (2) bekezdése szerinti gazdasági tevékenységek
U érték	A hőátbocsátási képesség értéke, amely azt adja meg, hogy egy szerkezeten keresztül milyen mértékben jut át a hőenergia
Hulladékgazdálkodási keretirányelv	A 2008/98/EK irányelv ⁽⁴⁷⁾
Vízügyi keretirányelv	A 2000/60/EK irányelv ⁽⁴⁸⁾
WLTP	A könnyűgépjárművekre vonatkozó, világszinten harmonizált vizsgálati ciklus

⁽⁴¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1021 rendelete (2019. június 20.) a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról (átdolgozás) (HL L 169, 2019.6.25, 45. o.).

⁽⁴²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1242 rendelete (2019. június 20.) az új nehézgépjárművek szén-dioxid-kibocsátási előírásainak meghatározásáról, valamint az 595/2009/EK és az (EU) 2018/956 európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 96/53/EK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 198, 2019.7.25, 202. o.).

⁽⁴³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/2001 irányelve (2018. december 11.) a megújuló energiaforrásokból előállított energia használatának előmozdításáról (HL L 328, 2018.12.21, 82. o.).

⁽⁴⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2011/65/EU irányelve (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (HL L 174, 2011.7.1, 88. o.).

⁽⁴⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198, 2020.6.22, 13. o.).

⁽⁴⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/869 rendelete (2022. május 30.) a transzeurópai energiaipari infrastruktúrára vonatkozó iránymutatásokról, a 715/2009/EK, az (EU) 2019/942 és az (EU) 2019/943 rendelet, továbbá a 2009/73/EK és az (EU) 2019/944 irányelv módosításáról, valamint a 347/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 152, 2022.6.3, 45. o.).

⁽⁴⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2008/98/EK irányelve (2008. november 19.) a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 312, 2008.11.22, 3. o.).

⁽⁴⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2000/60/EK irányelve (2000. október 23.) a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 327, 2000.12.22, 1. o.).

I. SZAKASZ

HORIZONTÁLIS KÉRDÉSEK

A folyamattal, a kritériumok naprakésszé tételével és a továbbfejlesztéssel kapcsolatos kérdések

1. Várható-e, hogy az éghajlat-politikai FJA-ban foglalt technikai vizsgálati kritériumok idővel szigorúbbá válnak, illetve naprakésszé teszik őket?

A taxonómiai rendelet 19. cikkének (5) bekezdése értelmében a Bizottságnak rendszeresen felül kell vizsgálnia a környezeti célkitűzések eléréséhez lényegesen hozzájáruló és azokat jelentős mértékben nem sértő tevékenységek meghatározására szolgáló technikai vizsgálati kritériumokat. Az éghajlat-politikai FJA-ban átállásiként megjelölt tevékenységek esetében a felülvizsgálatot legalább háromévente el kell végezni annak érdekében, hogy a kritériumok a klímasemleges gazdasággal összhangban álló, hiteles átállási pályán maradjanak. A többi tevékenység vonatkozásában a rendelet nem ír elő minimális gyakoriságot. A technikai vizsgálati kritériumokat a Bizottság idővel naprakésszé fogja tenni annak érdekében, hogy összhangban maradjanak a szakpolitikai célkitűzések összességével, a műszaki fejlődéssel, valamint azokkal a rendelkezésre álló, tudományosan kellően megalapozott információkkal, amelyek új vagy aktualizált kritériumok bevezetését indokolják.

A taxonómiai rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével összhangban az újabb – új vagy már szabályozott tevékenységekre vonatkozó – technikai vizsgálati kritériumok kidolgozásával és a meglévők naprakésszé tételével kapcsolatban a fenntartható finanszírozással foglalkozó platform tanácsokkal látja el a Bizottságot.

E tanácsok alapján, figyelemmel az EU-nak a fenntarthatósági célkitűzéseire viszonyított pályájára és más visszajelzésekre, a Bizottság felülvizsgálhatja a technikai vizsgálati kritériumokat, és az indokoltan ítélt körben módosíthatja az ezeket a kritériumokat megállapító felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat. Ennek eredményeként a technikai vizsgálati kritériumok idővel szigorúbbá válhatnak.

2. Hogyan fogják továbbfejleszteni a taxonómiát – bekerülnek-e további, az éghajlatváltozás mérsékléséhez hozzájáruló tevékenységek az éghajlat-politikai FJA-ba?

Igen, a Bizottság a taxonómiát idővel tovább fogja fejleszteni. Az éghajlatváltozás mérséklésével kapcsolatban az éghajlat-politikai FJA jelenleg azokat a gazdasági ágazatokat és tevékenységeket tartalmazza, amelyek a teljes kibocsátáson belül képviselt részarányuknál és kibocsátáscsökkentési potenciáljuknál fogva a legnagyobb mértékben segíthetik elő az ÜHG-kibocsátás csökkentését. Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással kapcsolatos technikai vizsgálati kritériumok ugyanezekre a gazdasági ágazatokra és tevékenységekre vonatkoznak ⁽⁴⁹⁾.

Azonban az első éghajlat-politikai FJA nem tartalmazott minden olyan tevékenységet, amely lényegesen hozzájárulhat az éghajlat-politikai célkitűzések eléréséhez. Az éghajlat-politikai FJA kiegészítése, amely módosította az éghajlat-politikai FJA-t, átállási tevékenységként szabályozott bizonyos olyan, a földgázhoz és az atomenergiához kapcsolódó, meghatározott technológiát alkalmazó gazdasági tevékenységeket, amelyek az éghajlat-politikai FJA-ban eredetileg nem szerepeltek.

Emellett a jövőbeli felülvizsgálatok alkalmával újabb, az éghajlat-politikai célkitűzések eléréséhez hozzájáruló tevékenységek is bekerülhetnek az éghajlat-politikai FJA-ba, és újabb felhatalmazáson alapuló jogi aktusok is szülehetnek az éghajlatváltozással nem összefüggő további négy környezeti célkitűzés elérését elősegítő tevékenységekről.

A lefedett gazdasági tevékenységek körével és az éghajlat-politikai FJA-ban meghatározott technikai vizsgálati kritériumokkal kapcsolatos horizontális kérdések

3. Mit jelent a gyakorlatban a lényeges hozzájárulásra és a jelentős károkozás elkerülésére vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok teljesülésének ellenőrzése?

A technikai vizsgálati kritériumok teljesülésének ellenőrzéséhez össze kell gyűjteni és értékelni kell a releváns információkat, és ennek alapján meg kell határozni, hogy az adott gazdasági tevékenység megfelel-e a technikai vizsgálati kritériumokban meghatározott feltételeknek. A lényeges hozzájáruláshoz és a jelentős károkozás elkerüléséhez kapcsolódó összes kritériumnak, valamint a taxonómiai rendelet 18. cikkében meghatározott minimális szociális biztosítékoknak egyaránt teljesülniük kell ahhoz, hogy az adott tevékenység a taxonómiához igazodónak legyen tekinthető. További iránymutatást a taxonómiával kapcsolatos felhasználói kézikönyv tartalmaz, amely a Bizottság internetes honlapján tekinthető meg ⁽⁵⁰⁾.

⁽⁴⁹⁾ Részletesebben lásd az első éghajlat-politikai FJA-t kísérő hatásvizsgálat 6. mellékletében, a következő internetcímen: https://ec.europa.eu/finance/docs/level-2-measures/taxonomy-regulation-delegated-act-2021-2800-impact-assessment_en.pdf

⁽⁵⁰⁾ <https://ec.europa.eu/sustainable-finance-taxonomy/>

4. Hogyan értendők a technikai vizsgálati kritériumokban foglalt ellenőrzési követelmények? Milyen dokumentumok használhatók fel a kritériumok teljesülésének igazolásához és ellenőrzéséhez?

A taxonómiai rendelet 19. cikke (1) bekezdésének k) pontjával összhangban – amelynek értelmében a technikai vizsgálati kritériumoknak könnyen alkalmazhatóknak kell lenniük, és oly módon kell megállapítani őket, hogy előmozdítsák teljesülésük ellenőrzését – az éghajlat-politikai FJA egyes tevékenységek esetében különös ellenőrzési követelményeket is tartalmaz. Ez olyan esetekben fordul elő, amikor a kritériumok szaktudást igénylő elemeket tartalmaznak. Ezen információk helytállóságáról a befektetők nehezen tudnának maguk meggyőződni. Ezért egyes olyan tevékenységek esetében, amelyek kapcsán ilyen jellegű aggályok merülnek fel, a technikai vizsgálati kritériumok külső ellenőrzésre vonatkozó követelményeket is tartalmaznak. Amikor az éghajlat-politikai FJA ellenőrzést ír elő egy adott tevékenység esetében, az érintett kritériumok teljesülését a külső ellenőr jelentése igazolja. A külső ellenőr lehet az érintett illetékes nemzeti hatóság, vagy olyan független külső ellenőr, amelynek kapcsán nem áll fenn összeférhetetlenség a tevékenységet végző gazdasági szereplővel, és amely nem vett részt a tevékenység kidolgozásában vagy folytatásában.

Például az 1.1–1.4 szakasz tárgyát képező erdészeti tevékenységekhez kapcsolódó erdőgazdálkodási tervek erősen helyzetfüggőek, ezért a befektetők számára csak e tervek és végrehajtásuk külső ellenőrzése nyújthat elegendő bizonyosságot. Egyes energetikai, illetve feldolgozóipari tevékenységek – például a 3.6 szakasz szerinti „egyéb alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák gyártása”, a 3.17 szakasz szerinti „műanyag-alapanyag gyártása” vagy a 4.6 szakasz szerinti „villamos energia előállítása geotermikus energiából” tevékenység – esetében a technikai vizsgálati kritériumokban központi szerepet játszanak meghatározott ÜHG-kibocsátási határértékek, és ezek külső ellenőrzése bizonyosságot adhat a befektetők számára a technikai vizsgálati kritériumok teljesüléséről.

Az előírásoknak megfelelően a kritériumok ellenőrzésének részleteit be kell mutatni a taxonómiához való igazodásra vonatkozó közzétételekben. A taxonómiával összefüggő ellenőrzési követelmények – a CSRD alkalmazásának megkezdését követően – a CSRD szerinti többi fenntarthatósági beszámolóval együtt fognak fejlődni.

5. Tekinethetők a taxonómiához igazíthatóknak – és potenciálisan a taxonómiához igazodóknak – a műszaki tanácsadási szolgáltatások, ha olyan tevékenységhez kapcsolódnak, amelyet meghatároznak a taxonómiát részletesen szabályozó felhatalmazáson alapuló jogi aktusok?

A taxonómiához igazíthatóknak kizárólag azok a tevékenységek tekinthetők, amelyeket az éghajlat-politikai FJA kifejezetten szabályoz.

Azok a tanácsadási szolgáltatások tartoznak tehát ebbe a körbe, amelyeket a taxonómia kifejezetten szabályoz, jelesül az éghajlatváltozás mérséklése terén a 9.3 szakaszban („*épületek energiahatékonyságával kapcsolatos szakmai szolgáltatások*”), az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás terén pedig a 8.2 („*információ-technológiai szolgáltatás*”) és a 9.1 („*az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással összefüggő mérnöki tevékenység és kapcsolódó műszaki tanácsadás*”) szakaszban.

Azt, hogy egy tevékenység a taxonómiához igazítható-e, a tevékenység leírása alapján kell meghatározni. A tevékenységhez hozzárendelhető NACE-kódok megadása pusztán tájékoztatási célt szolgál.

Az éghajlat-politikai FJA-ban a taxonómiához igazíthatóként felsorolt többi tevékenységhez kapcsolódó tanácsadási szolgáltatások nem tekinthetők a taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységeknek.

6. Hogyan kell kiszámítani a technikai vizsgálati kritériumok alkalmazásához az ÜHG-kibocsátásokat (mire kell kiterjedniük, milyen módszerrel stb.)?

Az éghajlat-politikai FJA nem tartalmaz általánosan alkalmazható módszert az ÜHG-kibocsátások kiszámítására. Meghatározott tevékenységek esetében a technikai vizsgálati kritériumok magukban foglalnak olyan konkrét számítási módszereket, amelyek a taxonómiai rendelet 19. cikkében foglalt követelményeken alapuló módszertani megközelítéseket követik. Lásd még a kérdéssel kapcsolatban az egyes tevékenységekre vonatkozó kérdésekre adott válaszokat (például 52. kérdés).

7. Hogyan értékelhető a technikai vizsgálati kritériumok teljesítése szempontjából egy vállalkozás azon tevékenysége, amelyet egy EU-n kívüli joghatóság területén végez? Felhasználhatók erre a célra az adott ország helyi előírásai, illetve iránymutatásai? Azokban az esetekben, amikor a kritériumok uniós vagy nemzeti jogszabályokra vagy szabványokra hivatkoznak, ki kell igazítani az EU-n kívül teljesítendő kritériumok követelményeinek szintjét?

Ahogy azt a Bizottság első közleményében a 18. kérdésre adott válasz kifejti, a taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti közzétételi követelmények az NFRD hatálya alá tartozó összes szervezetre és – a tevékenység helyétől függetlenül – e szervezetek összes tevékenységére alkalmazandók. Miközben a technikai vizsgálati kritériumok egy jelentős része objektív, a helyi szabályozási követelményektől független küszöbértékeket és követelményeket határoz meg, néhány kritérium uniós jogi aktusban meghatározott, joghatóság-specifikus követelményeket is tartalmaz. Az EU-n kívül végzett gazdasági

tevékenységek taxonómiához igazodó voltának értékelésekor a vállalkozásoknak általában véve arról kell megbizonyosodniuk, hogy a tevékenység végzése az alkalmazandó uniós jogi aktusok szerinti – illetve ha a technikai vizsgálati kritérium ilyen hivatkozást tartalmaz, a vonatkozó nemzetközi szabvány vagy a harmadik ország azzal egyenértékű, az adott esetben alkalmazandó jogszabályi rendelkezése (például a biológiai sokféleség védelme vonatkozásában az I. melléklet D. függelékében foglalt általános DNSH-kritériumokban hivatkozott szabványok) szerinti – követelménynek megfelelően történik-e.

8. **Hogyan értendők az „és” és a „vagy” kötőszavak a gazdasági tevékenységek leírásában, például a 4.5 szakaszban („Villamosenergia-termelő létesítmények építése vagy üzemeltetése, amelyek vízenergiából állítanak elő villamos energiát”) vagy a 4.8 szakaszban („Olyan villamosenergia-termelő létesítmények építése és üzemeltetése, amelyek kizárólag biomasszából, biogázból vagy folyékony bio-energiahordozókból állítanak elő villamos energiát”)?**

Az „és” és a „vagy” kötőszavak a tevékenységek leírásában azonos jelentést hordoznak, a kritériumokban azonban eltérő a jelentésük, itt az „és” együttesen teljesítendő követelményekre utal. Általában véve egy gazdasági tevékenység a taxonómiához igazíthatónak minősül, ha a tevékenység leírásának legalább egy olyan lépését magában foglalja, amely szükséges a tevékenység piaci jelenlétéhez (például építés, üzemeltetés, átépítés, telepítés, karbantartás).

9. **Hogyan kezelendők azok a technikai vizsgálati kritériumok, amelyek a leírásban említett tevékenységek valamelyike szempontjából nem relevánsak (például olyan, csak karbantartásból álló szolgáltatás esetében, amelyek keretében nem képződik építési hulladék)?**

Ha a gazdasági tevékenység nyilvánvalóan nem tartalmaz egy olyan elemet, amellyel foglalkoznak a technikai vizsgálati kritériumok, akkor a közzétételben magyarázatot lehet adni arra, hogy a tevékenység miért minősül annak ellenére a taxonómiához igazodónak, hogy az adott kritériumot nem teljesíti (például olyan, a leírásban szereplő szolgáltatás nyújtása esetében, amelynek nincs kihatása az egyéb környezeti célkitűzésekre, és ezért nem vet fel kérdéseket egy adott DNSH-kritérium teljesülése szempontjából).

10. **A támogató tevékenységek kapcsán gyakori, hogy bizonyos referenciaértékeket az ágazati átlaggal, az azonos tevékenységet végzők referenciaértékével vagy az elérhető legjobb technikákkal kell összehasonlítani. Ezek a fajta információk azonban nem mindig nyilvánosan hozzáférhetők. Hogyan teljesíthetők az ilyen típusú követelmények?**

A technikai vizsgálati kritériumok nem mindig írják le kimerítő módon, hogy egy adott tevékenység hogyan teljesítheti az adott kritériumot, hanem bizonyos esetekben megengedik, hogy a gazdasági szereplők eseti alapon végezzék el az értékelést. Ha a mérőszámnak vagy a legjobb ágazati gyakorlatnak való megfelelés igazolásához szükséges információ több tényező függvénye vagy nem fejezhető ki egyértelmű módon, akkor a gazdasági szereplőknek az arra vonatkozó közzétételükben, hogy az adott tevékenység miért minősül a taxonómiához igazodónak, ezt a körülményt megfelelő módon – például független harmadik felek szakvéleményére hivatkozva – meg kell magyarázniuk.

11. **Hogyan alkalmazandó a fenntartható finanszírozási keret a védelmi ipar magánfinanszírozáshoz jutásával kapcsolatban?**

A Bizottság elismeri annak szükségességét, hogy minden stratégiai ágazat hozzáférjen a magánszektorból származó finanszírozási forrásokhoz és beruházásokhoz, és ez az európai polgárok biztonságának garantálásában szerepet játszó védelmi iparra is igaz.

Az európai védelemről szóló, 2022. február 15-én közzétett közleményében (COM(2022) 60) a Bizottság felhívta a figyelmet annak szükségességére, hogy a fenntartható finanszírozásra vonatkozó kezdeményezések összhangban legyenek az Európai Unió annak elősegítésére irányuló törekvéseivel, hogy az európai védelmi ipar elegendő mértékben hozzáférjen finanszírozási forrásokhoz és beruházásokhoz. Az EU fenntartható finanszírozási kerete az átláthatóság biztosítására összpontosít, és nem korlátozza egyetlen ágazat, így a védelmi ágazat finanszírozását sem.

Más ágazatokhoz hasonlóan a védelmi vonatkozású tevékenységet végző vállalkozások is hivatkozhatnak az éghajlat-politikai FJA-ban meghatározott horizontális beruházásaik taxonómiához való igazodására. Ilyen beruházást képezhetnek például az épületeik környezetkímélőbbé tételére irányuló beruházások, vagy a közzétételi FJA 1.1.2.2. és 1.1.3.2. szakaszának c) pontja szerint a tiszta közlekedésre fordított tőkekiadások (CAPEX) és/vagy működési kiadások (OPEX). Szintén hivatkozhatnak az igazodásra minden más olyan tevékenység kapcsán, amelyet az éghajlat-politikai FJA szabályoz (például a közlekedés, az adatkezelési megoldások vagy a feldolgozóipari tevékenység területén).

A fenntarthatósági közzétételekre vonatkozó uniós szabályok minden ágazatra egyformán alkalmazandók, nem vonatkoznak külön szabályok egyetlen ágazatra sem.

A fenntartható finanszírozással kapcsolatos közzétételekről szóló rendeleten (SFDR) alapuló egyik szabályozástechnikai standard tartalmaz egy olyan utalást, amely kifejezetten releváns a védelmi ágazat egyik részterülete szempontjából, amikor azt szabályozza részletesen, hogy a pénzügyi piaci szereplőknek hogyan kell közzétenniük a fenntarthatóság szempontjából káros főbb hatásokra vonatkozó információkat. Ez a standard a vitatott fegyverek négy kategóriájának (gyalogsági aknák, kazettás lőszer, vegyi fegyverek és biológiai fegyverek) való kitétséget szabályozza. Az SFDR-en alapuló szabályozástechnikai standard fennmaradó részében foglalt szabályok azonosak a más ágazatokra vonatkozókkal (a társadalmi kérdéseket illetően is).

Hasonlóképpen a lakossági befektetők fenntarthatósági preferenciáira vonatkozó MiFID/IDD-szabályok szintén minden ágazatra egyformán alkalmazandók, és nem vonatkoznak külön szabályok egyetlen ágazatra sem. Ennélfogva nem akadályozzák egyetlen ágazat beruházásait sem. A fenntarthatóság szempontjából káros főbb hatások, amelyeket a pénzügyi termékek esetében figyelembe kell venni, kizárólag a fentiekben említett vitatott fegyverek esetében relevánsak.

A védelmi ipar magánfinanszírozáshoz való jutásának előmozdítására és megkönnyítésére vonatkozó 2022. márciusi európai tanácsi következtetések nyomán kezdődött szélesebb körű munka keretében az Európai Védelmi Ügynökség 2022 májusában megbízást adott egy olyan tanulmány elkészítésére, amely áttekintést fog adni a pénzügyi piacokon alkalmazott környezeti, társadalmi és irányítási keretokről (ESG-keretek), valamint azoknak a védelmi iparhoz és a védelmi iparral összefüggő tevékenységekhez való viszonyáról. A kezdeményezés célja az európai védelmi ipar által az ESG-kritériumokkal kapcsolatban végzett tevékenység mérése és ilyen tárgyú referenciaértékek megállapítása, valamint annak elemzése, hogy az ágazat hogyan járul hozzá az ESG-hez kapcsolódó keretekben kitűzött célok eléréséhez.

12. Mi történik azokkal a társaságokkal, amelyek nem végeznek a taxonómiához igazodó tevékenységet? Nem jutnak többé finanszírozáshoz?

Szó sincs erről. Önmagában abból, hogy egy társaság nem folytat a taxonómiához igazodó tevékenységet, nem következik semmi a társaság környezeti teljesítményére vagy a finanszírozáshoz való hozzáféréseire vonatkozóan.

Semmi sem kötelezi a társaságokat arra, hogy az uniós taxonómiához igazodó tevékenységet végezzenek, sem pedig a befektetőket arra, hogy a taxonómiához igazodó tevékenységekbe fektessenek be.

Általában véve csak annyit lehet mondani, hogy a fenntartható befektetési lehetőségeket kereső befektetők valószínűleg nagyobb érdeklődést fognak tanúsítani a taxonómiához igazodó tevékenységek iránt, mint eddig.

Számos oka lehet annak, ha egy társaság nem végez az uniós taxonómiában foglalt követelményekhez igazítható vagy igazodó gazdasági tevékenységet: előfordulhat, hogy gazdasági tevékenységét egyszerűen nem szabályozza az uniós taxonómia, vagy szabályozza ugyan, de a tevékenység nem járul hozzá lényegesen egyetlen környezeti célkitűzés eléréséhez sem; de az is lehetséges, hogy hozzájárulása lényeges ugyan, de nem teljesíti a jelentős károkozás elkerülésével kapcsolatos kritériumokat vagy a minimális szociális biztosítékokat. Ebből következően anélkül, hogy pontosan tudnák, miért nem végez egy társaság a taxonómiához igazodó tevékenységet, a piaci szereplők nem hozhatnak befektetési döntéseket pusztán a taxonómiával kapcsolatos vállalati közzétételek alapján, hiszen a taxonómiához igazodó tevékenység hiánya önmagában nem mond semmit a társaság környezeti teljesítményéről. Ilyen esetekben más, például a CSRD-n alapuló vállalati közzétételek adnak tájékoztatást a piacok számára a társaság környezeti teljesítményéről és a környezeti ügyekhez való viszonyulásáról.

Éppúgy, ahogyan a társaságoknak tevékenységportfóliójuk fejlesztése során fokozatosan növelniük kell a zöld tevékenységek súlyát, a várakozások szerint a befektetők portfóliójában is fokozatosan nőni fog a fenntartható befektetések részaránya. Fontos ugyanakkor tudatában lenni annak, hogy a pénzügyi piaci szereplők a tőkeallokációval kapcsolatos döntéseikben a taxonómiához való igazodás mellett más szempontokat is figyelembe fognak venni. A CSRD hatálya alá tartozó társaságok esetében – köztük azok esetében is, amelyek nem végeznek a taxonómiához igazodó tevékenységet – a befektetők mind a taxonómiával kapcsolatos közzétételeket, mind pedig a CSRD szerinti beszámolóikban foglalt információkat elemezni fogják. A jogszabályban előírt kötelező közzétételek mellett a társaságok önkéntes közzétételeket is készíthetnek. A befektetők valószínűleg mindezeket a közzétételeket figyelembe fogják venni, amikor befektetéseikről és a pénzügyi termékekről döntenek. A befektetők szabadon alakíthatják ki befektetési portfóliójukat, és a jövőben is számos szempontot figyelembe fognak venni, amikor befektetési döntéseiket meghozzák.

II. SZAKASZ

ÁGAZATSPECIFIKUS KÉRDÉSEK A TECHNIKAI VIZSGÁLATI KRITÉRIUMOKKAL KAPCSOLATBAN

Erdészet

A. Erdőtelepítés

13. **Az 1.1 szakasz szerinti „erdőtelepítés” tevékenység kapcsán a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó DNSH-kritériumban az szerepel, hogy „a tevékenység minimálisra csökkenti a műtrágyák használatát, és nem alkalmaz trágyát” (helyesen: „nem alkalmaz istállótrágyát”). Ez azt jelenti, hogy a természetes trágyák használatát is minimálisra kell csökkenteni?**

A DNSH-kritérium azt követeli meg, hogy a tevékenység a műtrágyák használatát alternatív megközelítések vagy technikák, például nem vegyi úton előállított vagy természetes trágyák segítségével minimálisra csökkentse. Nem vegyi úton előállított vagy természetes trágyák alkalmazása esetén a trágyatípusok teljes felhasználását a lehető legalacsonyabb szinten kell tartani, és figyelembe kell venni az ökoszisztémákra gyakorolt szélesebb körű hatásokat.

14. **Mi a meghatározása az 1.1 szakasz szerinti „erdőtelepítés” tevékenység kapcsán említett „jelentős szénkészlettel rendelkező földterületek talajromlása” kifejezésnek?**

Az éghajlat-politikai FJA a „jelentős szénkészlettel rendelkező földterületek” kifejezést a RED II. 29. cikke (4) bekezdésének a), b) és c) pontjára hivatkozva határozza meg, amely szerint:

„[...] jelentős szénkészlettel rendelkező földterületek[...], azaz olyan földterületek[...], amelyek 2008 januárjában az alábbi besorolásúak voltak és már nem ilyen besorolásúak:

- a) vizes élőhelyek, azaz tartósan vagy az év jelentős részében vízzel borított vagy vízzel átitatott földterület;
- b) összefüggő erdőterület, azaz több mint egy hektárra kiterjedő, öt méternél magasabb fákkal és 30 %-ot meghaladó lombkorona-fedettséggel, illetve e küszöbértékeket in situ elérni képes fákkal borított terület;
- c) egy hektárnál nagyobb kiterjedésű földterület öt méternél magasabb fákkal és 10–30 % közötti lombkorona-fedettséggel, illetve e küszöbértékeket in situ elérni képes fákkal, kivéve, ha bizonyítják, hogy a terület szénkészlete a művelési ág megváltoztatása előtt és után olyan, hogy a IV. melléklet C. részében megállapított módszertan alkalmazásakor teljesülnének az e cikk (10) bekezdésében foglalt feltételek.”

Az éghajlat-politikai FJA a „talajromlás” fogalmát nem határozza meg. Ugyanakkor a kritérium általános célja a jelentős szénkészlet megmaradása és az ebből a szénkészletből származó ÜHG-kibocsátás elkerülése.

B. Erdők rehabilitációja és helyreállítása

15. **Mit jelent az 1.2 szakasz szerinti „erdők rehabilitációja és helyreállítása” tevékenység összefüggésében „a nemzeti jogban meghatározott feltételekkel összhangban” szövegrész? Mi a helyzet akkor, ha a nemzeti jog nem rendelkezik erről a kérdéssel?**

Az éghajlat-politikai FJA nem határozza meg részletesen, hogy mi értendő az 1.2 szakasz szerinti „erdők rehabilitációja és helyreállítása” tevékenységnek az éghajlatváltozás mérsékléséhez való lényeges hozzájárulására vonatkozó kritérium 1.2 g) pontja összefüggésében a társadalmi kérdések mérlegelése kapcsán megkövetelt, az érdekelt felekkel a nemzeti jogban meghatározott feltételekkel összhangban folytatott konzultáció alatt. Ha a nemzeti jog nem rendelkezik erről a kérdéssel, akkor azt meg kell említeni az 1.2 ponthoz kapcsolódó tájékoztatásban.

16. **Hol húzódik a határ az 1.2 szakasz szerinti „erdők rehabilitációja és helyreállítása” és az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenység között abban az esetben, ha az erdőgazdálkodás a tarvágás vagy természetes bolygatás utáni újraerdősítést is magában foglalja? Konkrétabban: melyik szakasz hatálya alá tartozik a károsítók megjelenése utáni újraerdősítés?**

A károsítók megjelenése utáni újraerdősítés az 1.2 szakasz szerinti „erdők rehabilitációja és helyreállítása” tevékenység része, hiszen a tevékenység megnevezésében szerepel a „beleértve a szélsőséges esemény utáni újraerdősítést [...] is” kitétel.

C. Erdőgazdálkodás

17. Mit jelent az, hogy az erdőgazdálkodási tervet „folyamatosan frissítik”? Arról van szó, hogy a tervet az érvényességi időtartama végén megújítják, vagy hogy jelentős események után aktualizálják, vagy hogy évente frissítik? Vagy azt jelenti, hogy az erdőben végzett munkára vonatkozó információkat rögzíteni kell a tervben?

A technikai vizsgálati kritériumok azért nem határozzák meg az erdőgazdálkodási tervek frissítésének gyakoriságát, hogy lehetőség legyen a nemzeti szintű követelmények figyelembevételére. Ahogyan arra a FAO fenntartható erdőgazdálkodási eszköztára ⁽⁵¹⁾ utal, az erdőgazdálkodásnak szerves része a tudásfelhalmozás segítségével történő folyamatos javítás, és ennek megfelelően az erdőgazdálkodási terveket a körülmények változását követve rendszeresen felül kell vizsgálni és át kell dolgozni. A folyamatos aktualizálás egyben azt is jelenti, hogy az erdőgazdálkodási tervek különböző átdolgozásai között nem lehet időtörés, azaz például a 10 évre készített erdőgazdálkodási terveket legalább 10 évente frissíteni kell.

18. **Teljesülnek az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenység lényeges hozzájárulására vonatkozó kritériumok 2.1 a) és 2.1 b) pontjában foglalt követelmények, ha olyan gazdálkodási rendszerek működnek az erdei biomassza-kinyerés szintjén, amelyek biztosítják a szénkészlet és a szénelnyelő képesség megőrzését vagy megerősödését?**

Nem, ez esetben csak a 2.1 b) pontban foglalt követelmény teljesül. A 2.1 a) pontban említett, 30 évre kiterjedő éghajlati szempontú haszonelemzést ilyenkor is el kell végezni, esetleg az erdei biomassza-kinyerés szintjén működő gazdálkodási rendszert viszonyítási alapként felhasználva.

19. **Mit jelent a gyakorlatban az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenység lényeges hozzájárulására vonatkozó kritériumok 2.3 c) pontjában foglalt követelmény?**

A 2.3 c) pontban foglalt követelmény szerint „az elemzés felbontása arányos az érintett terület méretével, és az érintett területre jellemző értékek kerülnek alkalmazásra”.

A kritérium azt hangsúlyozza, hogy az éghajlati szempontú haszonelemzést a terület méretéhez és a sajátos körülményekhez kell igazítani, tehát például a növekedéssel kapcsolatos feltételezéseknek figyelembe kell venniük a konkrét talaj- és éghajlati viszonyokat.

20. **Az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenység lényeges hozzájárulására vonatkozó kritériumok 2.4 pontjában foglalt követelmény értelmében a 13 hektárnál kisebb erdőgazdaságoknak nem kell éghajlati szempontú haszonelemzést végezniük. Milyen követelmények vonatkoznak egy 14 hektáros erdőgazdaság tulajdonosára?**

Az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenységre vonatkozó kritériumok 2.4 pontja a 13 hektárnál, azaz az átlagos méretű európai erdőgazdaságnál kisebb kiterjedésű erdőgazdaságokat mentesíti az éghajlati szempontú haszonelemzés elvégzése alól. Ebből következően az erdőgazdálkodásra vonatkozó kritériumok teljesítéséhez a 14 hektáros erdőgazdaság tulajdonosának el kell végeznie ezt az elemzést, hacsak a 2.1 pontnak megfelelően az erdei biomassza-kinyerés szintjén nem tudja igazolni e követelmény teljesülését.

21. **Hogyan fog történni az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenységre vonatkozó kritériumok 2.3 a) pontjában foglalt követelmények értékelése, különös tekintettel a kibocsátásáthelyezés kockázatának elemzésére?**

A technikai vizsgálati kritérium 4. pontjában foglalt auditkövetelmény célja, hogy egy újabb szinten biztosítsa a jelentett adatok megbízhatóságát. Lásd még e közlemény I. szakaszában a 4. kérdésre adott választ.

22. **Mit jelent a 3.1 pontban található „a nemzeti joggal összhangban” fordulat a tartósság garanciájával összefüggésben? Mi a helyzet akkor, ha a nemzeti jog nem rendelkezik erről a kérdéssel?**

Ez az utalás azt jelenti, hogy az erdő státusz tartós jellegének garantálása céljára igénybe vehető különböző intézkedéseknek, ha az értelmezhető, összhangban kell lenniük a nemzeti jogszabályokkal (például a 3.1 b) és a 3.1 c) pont esetében, ahol a védett területként besorolt, illetve a jogi vagy szerződéses garancia tárgyát képező területekről van szó).

Ha a nemzeti jog nem rendelkezik erről a kérdéssel, akkor az e közlemény 15. kérdésére adott válaszban foglaltak irányadók.

⁽⁵¹⁾ Lásd: www.fao.org/sustainable-forest-management/toolbox/modules/forest-management-planning/in-more-depth/en/

23. **Az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenység lényeges hozzájárulására vonatkozó kritériumok 3.1 pontjában foglalt követelmény úgy értendő, hogy léteznie kell egy szerződésbe foglalt megállapodásnak arról, hogy a kérdéses erdőterület földhasználati módja változatlan marad?**

Nem, nem kizárólagos követelményről van szó. A kritérium azt jelzi, hogy a szerződésbe foglalt megállapodás az 1.3 szakasz 3.1 pontjában foglalt kritérium teljesítésének az egyik lehetséges módja.

24. **Mit jelent az 1.3 szakasz 3.2 pontjában olvasható „a finanszírozott tevékenységen túl” fordulat a tartósság garanciájával összefüggésben?**

A „finanszírozott tevékenység” kifejezés arra a tevékenységre utal, amelyet jelenleg végeznek, és amelynek a taxonómiához való igazodását igazolni kívánják. „A finanszírozott tevékenységen túl” fordulat arra utal, hogy a tevékenység önmagán kívül is törekszik az éghajlati előnyök elérésére.

25. **Elegendő az erdőtanúsítási audit a technikai vizsgálati kritériumok teljesülésének ellenőrzéséhez?**

Az erdőtanúsítás felhasználható a technikai vizsgálati kritériumok teljesülésének igazolására. Az erdőtanúsítás azonban önmagában nem igazolja a technikai vizsgálati kritériumok teljesülését.

Minden audit megfelelő, így az erdőtanúsítási eljárás keretében végzett audit is, ha kiterjed a kritériumok valamennyi figyelembe veendő aspektusára. Lásd még e közlemény I. szakaszában a 4. kérdésre adott választ.

26. **Hogyan tudható előre az 1.3 szakasz 5. b) pontjában foglalt kritérium azon kitételének teljesülése, hogy „e gazdaságok csoportja minden későbbi audit során azonos marad”? Miért számít, ha a csoport összetétele az egyes auditok között változik?**

Ez a követelmény az információk összehasonlíthatóságát hivatott biztosítani, és tartós kapcsolatot követel meg arra az esetre, ha az érintettek a gazdaságok csoportja szintén kívánják igazolni a követelmények teljesítését. Az FJA nem határozza meg részletesebben, hogy a csoport résztvevőinek hogyan kell megszervezniük együttműködésüket.

27. **Mi történik akkor, ha a DNSH-kritériumok értékelése a „gazdaságok csoportja” szintjén történik, és az egyik tag a tevékenység várható élettartama alatt elhagyja a csoportot? Az erdészeti tevékenységek esetében ez a várható élettartam évtizedeket is felölelhet, és nincs biztosíték arra, hogy a csoport összetétele ilyen hosszú ideig változatlan marad.**

Az FJA a csoportértékelés esetére azt írja elő, hogy a csoportnak elegendően homogénnek kell lennie ahhoz, hogy értékelni lehessen a kockázatokat; hogy a csoport tagjainak tartós kapcsolatban kell lenniük egymással és részt kell venniük a tevékenységben; valamint hogy a csoportnak minden későbbi audit során azonosnak kell maradnia. Az FJA nem tartalmaz olyan rendelkezést, hogy a csoportértékelés nem folytatható, ha egy gazdaság elhagyja a kritériumokat csoportszinten értékelő csoportot. Ha ésszerűen várható, hogy a csoport megmaradó része folytatja a közös értékelést, és ha a csoport profilja és homogenitása változatlan marad, akkor a csoportra a homogenitást illetően nem hárul további bizonyítási teher, és tovább folytatható a csoportszintű ellenőrzés.

28. **Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással kapcsolatos DNSH technikai vizsgálati kritériumok kapcsán mit jelent az A. függelékben olvasható „várható élettartam” kifejezés az erdészeti tevékenységek esetében?**

Az erdészeti tevékenységek esetében a várható élettartamot legalább néhány évtizedben kell meghatározni.

29. **Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással kapcsolatos DNSH technikai vizsgálati kritériumok kapcsán felhasználhatók az országos vagy regionális szintű éghajlati előrejelzések az éghajlati kockázatértékelés céljára?**

Az országos vagy regionális szinten rendelkezésre álló előrejelzések abban az esetben használhatók fel az értékelések céljára, ha az adott szakterületen működő illetékes hatóság (például a meteorológiai előrejelző szolgálat) készítette őket. Ha egy adott területre nézve részletesebb és konkrétabb értékelések is rendelkezésre állnak, az erdő tervezőjének, tulajdonosának vagy az erdőgazdálkodónak e terület tekintetében ezeket az értékeléseket is fel kell használnia.

30. **Az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenység DNSH-kritériumainak 6. a) pontja megköveteli „az élőhelyek és a fajok jó vélettségi helyzetének biztosítását, az élőhelyre jellemző fajok megtartását”. Hogyan értendő a DNSH-kritériumokban olvasható „jó vélettségi helyzet” kifejezés?**

A kritérium célja, hogy egyformán alkalmazható legyen attól függetlenül, hogy a tevékenység védett területen valósul-e meg, vagy sem, illetve a madár- és az élőhelyvédelmi irányelv értelmében veszélyeztetett fajjal foglalkozik-e, vagy sem. A kritérium első bekezdései kifejezetten a védett területekre vonatkoznak.

A „jó vélettségi helyzet” kifejezést említő a) pont előtti szövegrész egyértelművé teszi „a biológiai sokféleség nemzeti és helyi rendelkezésekkel összhangban történő fenntartására és esetleges fokozására vonatkozó rendelkezések” szükségességét. Ebből következően a kritérium szövegében a „jó vélettségi helyzet” kifejezés a nemzeti vagy helyi rendelkezések függvényében különböző értelmet nyerhet, és nem jelent kifejezett utalást a madár- és az élőhelyvédelmi irányelv szerinti „kedvező vélettségi helyzet”, „kedvező vélettségi állapot” kifejezésekre.

31. **Hogyan teljesíthetők az erdőgazdaság szintjén az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenységhez tartozó, a biológiai sokféleségre vonatkozó DNSH-kritériumok a)–d) pontjában foglalt követelmények?**

„A biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelme és helyreállítása” című 6. kritérium elsődleges célja annak biztosítása, hogy az erdőgazdálkodási tervben szerepeljenek az a)–h) pontban meghatározott részletes információk, függetlenül attól, hogy a tevékenység védett vagy természetmegőrzési területnek minősülő erdőterületen valósul-e meg, vagy sem.

A nemzeti vagy helyi rendelkezésekkel összhangban az erdőgazdálkodási terv vagy azzal egyenértékű dokumentum meghatározza a tárgyterületet és a gazdálkodási tervbe belefoglalandó, a biológiai sokféleség fenntartására és esetleges fokozására vonatkozó rendelkezéseket.

32. **Mit jelent a gyakorlatban az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenységhez tartozó, a biológiai sokféleségre vonatkozó DNSH-kritériumok d) pontjában foglalt „a fizikai, kémiai és biológiai talajminőség fenntartásának és javításának biztosítása” követelmény?**

A talaj fizikai, kémiai és biológiai összetevőiből áll. A talaj fizikai összetevőit azok a kőzetek és ásványok alkotják, amelyekből az idők folyamán nagyon kicsiny homok-, iszap- és agyagszemcsék képződtek. A talaj kémiai összetevői között a talaj pH-értéke, a benne található különböző tápanyagok (például a nitrogén), valamint a víz említendő. Végezetül a talaj biológiai összetevőit a talajban élő állatok, növények, protozoonok, baktériumok és gombák alkotják.

A gyakorlatban a fizikai, a kémiai és a biológiai talajösszetevők minőségének javítása különböző technikák alkalmazását igényli, például olyanokét, amelyek megelőzik a talaj tömörödését, erózióját és kimosódását, és megteremtik a jótékony élő szervezetek talajbeli szaporodásához szükséges feltételeket például azáltal, hogy elegendő mennyiségű durva és finom fatörmelékot hagynak a talajban.

33. **Mit jelent a gyakorlatban az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenységhez tartozó, a biológiai sokféleségre vonatkozó DNSH-kritérium e) pontjában foglalt „a biológiai sokféleségnek kedvező olyan gyakorlatok előmozdítása, amelyek javítják az erdők természetes folyamatait” követelmény?**

Az erdők biológiai szempontból sokszínű rendszerek, és számos különböző növénynek, állatnak, gombának és mikroorganizmusnak kínálnak élőhelyet.

A gyakorlatban az erdők biológiai sokféleségének és élőhelyeinek helyreállítása és megőrzése különböző olyan gyakorlati módszerek alkalmazását igényli, amelyek segítségével a helyi feltételekhez igazodva fenntartható és javítható az erdő jellemző strukturális komplexitása, és előmozdítható az erdő természetes dinamikája. Ezek a módszerek magukban foglalják például a területpihentetést, a víztesteket védő pufferzónák létesítését, a megfelelő mennyiségű és diverzitású száradék, illetve az élőhelyként szolgáló fák és más mikroélelőhelyek jelenlétének biztosítását, a természetes regeneráció elősegítését, valamint a fajok és a korösszetétel gazdaságon belüli diverzifikálását. Az intézkedéseket a nemzeti vagy helyi rendelkezésekkel összhangban az erdőgazdálkodási tervben vagy azzal egyenértékű dokumentumban kell meghatározni.

34. **Mit jelent a gyakorlatban az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenységhez tartozó, a biológiai sokféleségre vonatkozó DNSH-kritérium f) pontjában foglalt „a jelentős biodiverzitású ökoszisztémák csökkent biodiverzitású ökoszisztémákká történő átalakításának kizárása” követelmény?**

Az erdei ökoszisztémák eltérnek egymástól abból a szempontból, hogy milyen típusú élőhelyeket kínálnak, hány fajnak adnak otthont, és milyen mértékű az ott élő fajok sokfélesége.

A kritérium elsődleges célja annak biztosítása, hogy a jelentős biodiverzitású ökoszisztémák megőrizzék ebbéli állapotukat, és az erdőgazdálkodási gyakorlat hatására ne csökkenjen biodiverzitásuk mértéke. Ilyen csökkenést előidézhethet például a fák, cserjék és lágyszárú növények, valamint az ezekhez kötődő vadon élő állatok fajdiverzitásának csökkentésével végzett erdőtípus-módosítás, vagy a nagy biodiverzitású nem erdei ökoszisztémák kisebb biodiverzitású erdei ökoszisztémákká történő átalakítása.

A gyakorlatban a jelentős biodiverzitású ökoszisztémák megőrzése számos különböző, a helyi körülményekhez igazodó gyakorlati módszer alkalmazását igényli. Ezeket a módszereket a nemzeti vagy helyi rendelkezésekkel összhangban részben az erdőgazdálkodási tervben vagy azzal egyenértékű dokumentumban kell meghatározni.

35. Mit jelent a gyakorlatban az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenységhez tartozó, a biológiai sokféleségre vonatkozó DNSH-kritérium g) pontjában foglalt „az erdőhöz kapcsolódó élőhelyek és fajok sokféleségének biztosítása” követelmény?

A kritérium elsődleges célja annak biztosítása, hogy az erdőben végzett műveletek mindenkor garantálják az erdőhöz kapcsolódó élőhelytípusok és fajok diverzitásának megőrzését, függetlenül attól, hogy a tevékenység végzése természetmegőrzési vagy védett területen valósul-e meg, vagy sem.

A gyakorlatban az élőhelytípusok és a fajok diverzitásának megőrzése számos különböző, a helyi körülményekhez igazodó gyakorlati módszer alkalmazását igényli. Ezek a módszerek magukban foglalják egyebek mellett a megfelelő mennyiségű és diverzitású száradék, illetőleg a fákhoz kapcsolódó mikroélethelyek jelenlétének biztosítását, valamint a fák korösszetételének diverzifikálását és a diverzifikált korösszetétel fenntartását az erdőn belül. Ezeket a módszereket a nemzeti vagy helyi rendelkezésekkel összhangban az erdőgazdálkodási tervben vagy azzal egyenértékű dokumentumban kell meghatározni.

36. Mit jelent a gyakorlatban az 1.3 szakasz szerinti „erdőgazdálkodás” tevékenységhez tartozó, a biológiai sokféleségre vonatkozó DNSH-kritérium h) pontjában foglalt „az állománystruktúrák sokféleségének biztosítása, valamint az érett szakaszban lévő állomány fenntartása vagy fokozása” követelmény?

„A diverzifikált állománystruktúrák megőrzése” és „az érett szakaszban lévő állomány fenntartása vagy fokozása” azt jelenti, hogy olyan, magasság, törzsátmérő, kor és faj szempontjából heterogénebb, rendszertelenebb vegyes erdőket kell létrehozni, amelyekben a sűrűbb és a ritkább részek a fajok és az állománystruktúrák természetes egymás mellett élésének megfelelően, az erdő típusától függően váltakoznak.

„A száradék fenntartása vagy fokozása” azt jelenti, hogy a helyi körülményekhez igazodva az erdőben megfelelő mennyiségű, a lebomlás különböző szakaszaiban lévő száradékot kell hagyni, ideértve a holt vagy elhaló, de még lábon álló, fészkelő- vagy pihenőhelyként már használt vagy potenciálisan igénybe vehető üregekkel rendelkező fákat is. Ez a biológiai sokféleség helyreállítása és megőrzése összefüggésében fontos intézkedés.

Feldolgozóipar

37. A 3.1–3.6 szakasz szerinti feldolgozóipari tevékenységek magukban foglalják az adott műszaki megoldásokhoz szükséges alkotóelemek vagy alkatrészek gyártását is?

Általában véve az alkotóelemek vagy alkatrészek csak akkor vehetők számításba, ha azokat a tevékenység leírása vagy a technikai vizsgálati kritériumok valamelyike kifejezetten megemlíti. Példa erre a 3.4 szakasz szerinti „akkumulátorok gyártása” tevékenység, amelynek leírása utal az alkotóelemekre és az alkatrészekre.

Az éghajlat-politikai FJA-ban szabályozott feldolgozóipari tevékenységek alkotóelemeinek kezelésével – például a kis kibocsátású közlekedés ágazatát illetően – az FJA jövőbeli felülvizsgálatai fognak foglalkozni.

38. Milyen információk vagy dokumentumok alapján igazolható az előírt kibocsátási határértékek, illetőleg a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó DNSH-kritérium teljesülése a 3.7, a 3.8, a 3.9, a 3.11, a 3.12, a 3.13, a 3.14, a 3.15, a 3.16 és a 3.17 szakasz szerinti feldolgozóipari tevékenységek esetében, ha az uniós jog szerint a tevékenység nem engedélyköteles?

A 3.7, a 3.8, a 3.9, a 3.10, a 3.11, a 3.12, a 3.13, a 3.14, a 3.15, a 3.16. és a 3.17 szakasz szerinti feldolgozóipari tevékenységekhez tartozó, a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó DNSH-kritérium értelmében a kapacitástól függetlenül minden tevékenységnek a következő követelményt kell teljesítenie: „A kibocsátások az elérhető legjobb technikákkal (BAT) kapcsolatos legújabb vonatkozó következtetéseken meghatározott elérhető legjobb technikához (BAT-AEL) kapcsolódó kibocsátási szintet tartományán belül vagy az alatt vannak, ideértve a [...]–ra/-re vonatkozó elérhető legjobb technikákkal (BAT) kapcsolatos következtetéseket is.” Ha egy tevékenység az ipari kibocsátásokról szóló irányelv I. mellékletében meghatározott küszöbértékek alatt van, a tevékenység folytatása az uniós jog értelmében nem engedélyköteles.

Abban az esetben, ha egy létesítmény nem teljesíti az ipari kibocsátásokról szóló irányelvben a kapacitásra vonatkozóan meghatározott küszöbértékeket, még mindig előfordulhat, hogy a vonatkozó nemzeti környezetvédelmi jogszabályok hatálya alá tartozik, és e jogszabályok alapján csak működési engedéllyel üzemeltethető. A létesítmény mindegyik esetben igazolhatja a követelmények teljesülését a BAT-ra vonatkozó végrehajtási határozatokban meghatározott szennyező anyagok független fél által ellenőrzött kibocsátásszintjeinek bemutatásával. A kibocsátásszintek nyomon követését ugyanezen végrehajtási határozatoknak megfelelően kell végezni.

A. Alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák előállítása a közlekedési ágazat számára (3.3 szakasz)

39. Hogyan kell értékelni a taxonómiához való igazodást olyan személygépkocsik esetében, amelyek nem tartoznak az uniós szén-dioxid-kibocsátási vizsgálati ciklus (WLTP) hatálya alá?

Ahhoz, hogy egy gazdasági tevékenység a taxonómiához igazodónak legyen tekinthető, teljesítenie kell a rá vonatkozó technikai vizsgálati kritériumokban a lényeges hozzájárulásra és a DNSH-ra vonatkozóan meghatározott kritériumokat, valamint a minimális biztosítékokat.

A 3.3 szakasz szerinti „alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák előállítása a közlekedési ágazat számára” tevékenységre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok az éghajlatváltozás mérséklésére vonatkozó környezeti célkitűzés tekintetében a következők:

„A gazdasági tevékenység során a következők gyártására, javítására, karbantartására, utólagos átalakítására, átállítására vagy korszerűsítésére kerül sor: [...]”

f) M1. és N1. kategóriába tartozó könnyűgépjárművek a következők mellett:

i. 2025. december 31-ig: az (EU) 2019/631 európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének h) pontjában meghatározott fajlagos szén-dioxid-kibocsátás 50 g CO₂/km-nél kisebb (alacsony kibocsátású és kibocsátásmentes könnyűgépjárművek);

ii. 2026. január 1-jétől: az (EU) 2019/631 rendelet 3. cikke (1) bekezdésének h) pontjában meghatározott fajlagos szén-dioxid-kibocsátás zéró;

g) L kategóriába tartozó járművek, amelyeknek a 168/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott kibocsátás-vizsgálattal összehangban számított kipufogógáz-CO₂-kibocsátása 0 g CO₂e/km³.

Az éghajlat-politikai FJA csak az új személygépkocsikra és az új könnyű haszongépjárművekre vonatkozó szén-dioxid-kibocsátási előírásokat meghatározó uniós rendeletekre hivatkozik. A szén-dioxid-kibocsátási előírásokat meghatározó uniós rendelet pedig a kibocsátásokra vonatkozó uniós típusjóváhagyási rendeletre ⁽³²⁾ hivatkozik, amely meghatározza a könnyűgépjárművek szén-dioxid-kibocsátásának mérésére szolgáló vizsgálati eljárást (WLTP). Az uniós taxonómiához kapcsolódó közzétételek az uniós társaságok globális tevékenységére vonatkoznak, tehát nem korlátozódnak az EU-ban elért árbevételre és az itt felmerülő tőkekiadásokra és működési költségekre. Az EU-n kívül értékesített személygépkocsikat és könnyű haszongépjárműveket nem feltétlenül vizsgálják be a WLTP alapján (hiszen nem kapnak uniós típusjóváhagyást). Az éghajlat-politikai FJA nem tartalmaz iránymutatást arra nézve, hogy hogyan kezelendők ezek a járművek.

Mivel a taxonómia csak a WLTP vizsgálati eljárás alapján állapít meg értékeket, a más rendszerek alapján tanúsított járművekre vonatkozóan nem tartalmaz speciális szabályokat. Miközben a világszerte értékesített járművek egy jelentős részét olyan típusjóváhagyási rendszereket alkalmazó országokban veszik nyilvántartásba, amelyek a WLTP-n alapulnak (ilyen például a 154. számú ENSZ EGB-előírás ⁽³³⁾), és ennél fogva e járművek esetében igazolható a követelmény teljesülése, a világszerte értékesített járművek egy kisebb, de még mindig jelentős része esetében ez nem lehetséges. A WLTP-től eltérő tanúsítási eljárások közé tartozik az Egyesült Államok CAFE elnevezésű rendszere, a japán JC08 és a NEDC (az új európai menetciklus, amelyet az EU-ban már nem, de bizonyos joghatóságokban még alkalmaznak). A kritérium teljesülésének igazolása céljából az uniós típusjóváhagyási eljárástól eltérő rendszerek keretében tanúsított, harmadik országokban forgalmazott járművek gyártása akkor tekinthető a taxonómiához igazodónak, ha a jármű egy kellően dokumentált, tudományosan megalapozott átváltási tényező alkalmazása mellett teljesíti a taxonómia kritériumait.

B. Épületek energiahatékonysági berendezéseinek gyártása (3.5 szakasz)

40. A 3.5 szakaszban foglalt követelmények kapcsán felhasználhatók a függönyfalak a taxonómiához való igazodáshoz?

Igen, az FJA alkalmazásában a „függönyfal” az (EN) ISO 12631 szabvány értelmében vett „nem teherhordó falnak” tekinthető, amely fogalom mind az átlátszó, mind az átlátszatlan épületszerkezeti elemeket magában foglalja. A Bizottság tudatában van annak, hogy a falrendszerekre vonatkozóan javasolt U értékek gyakran nehezen teljesíthetők olyan függönyfalak esetében, amelyek teljes egészükben vagy jelentős részben üvegből vannak.

⁽³²⁾ A Bizottság (EU) 2017/1151 rendelete (2017. június 1.) a könnyű személygépjárművek és haszongépjárművek (Euro 5 és Euro 6) kibocsátás tekintetében történő típusjóváhagyásáról és a járműjavítási és -karbantartási információk elérhetőségéről szóló 715/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről, a 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 692/2008/EK bizottsági rendelet és az 1230/2012/EU bizottsági rendelet módosításáról, valamint a 692/2008/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 175, 2017.7.7, 1. o.).

⁽³³⁾ Lásd: <https://unece.org/transport/documents/2021/02/standards/un-regulation-no-154-worldwide-harmonized-light-vehicles-test>

Ez utóbbiak (a teljes egészükben vagy jelentős részben üvegből készülő függönyfalak) tekinthetők ablakoknak, és így az ablakok U értéke alapján minősíthetők. Elvi szinten a teljes egészükben (vagy jelentős részben) üvegből készült, átlátszó függönyfalak esetében, azaz amelyek felületének legalább 80 %-a üvegből van és átlátszó, az ablakokra vonatkozóan javasolt U értéket szükséges alkalmazni.

41. **Mit jelent a gyakorlatban a 3.5 szakasz – és bizonyos esetek vonatkozásában a 7.3 szakasz – technikai vizsgálati kritériumaiban a háztartási készülékek tekintetében olvasható „két legmagasabb osztályba” (helyesen: „két legmagasabb benépesített osztályba”) kifejezés? Mely háztartási készülékek tartoznak ezekbe az osztályokba? Ez az információ beszerezhető az EPREL adatbázisból?**

A követelmény a két legfelső benépesített energiahatékonysági osztályra utal, azaz a két legfelső olyan osztályra, amelyben található legalább néhány, a piacon forgalmazott termék. Annak megismeréséhez, hogy melyek a legfelső benépesített osztályok, azaz amelyekben legalább néhány, a piacon forgalmazott termék található, a piacon beszerezhető termékekről hivatalos adatok alapján összeállított EPREL (European Product Database for Energy Labelling – energiacímke-köteles termékek európai adatbázisa) elnevezésű referencia-adatbázis ⁽⁵⁴⁾ szolgálhat támpontként.

- C. Egyéb alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák gyártása (3.6 szakasz)

42. **Hogyan értendő a „lényeges” jelző a 3.6 szakasz szerinti „egyéb alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák gyártása” tevékenységhez tartozó, a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumban olvasható „az életciklus-alapú ÜHG-kibocsátásmegtakarítás lényeges csökkentését” kifejezésben? Milyen adatok alapján kell elvégezni ezt az összehasonlítást?**

Mivel az I. melléklet 3.6 szakasza azon egyéb alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák esetében alkalmazandó, amelyek nem tartoznak a 3.1–3.5 szakasz hatálya alá, a technikai vizsgálati kritérium különböző ágazatok számos tevékenységére vonatkozik. Ennélfogva e kritériumok alkalmazása bizonyos mértékig rugalmas, és a kérdéses tevékenység függvénye. Ezért „a piacon elérhető legjobb teljesítményű alternatív technológiához/termékhez/megoldáshoz képest az életciklus-alapú ÜHG-kibocsátásmegtakarítás lényeges csökkentését” fordulat nem utal közös teljesítményszintre. A tevékenységet végző gazdasági szereplőnek kell megindokolnia, hogy technológiája más, vele versengő technológiákhoz viszonyítva lehetővé teszi-e – és ha igen, hogyan – a lényeges ÜHG-kibocsátás-csökkentést más ágazatokban. Ennek során biztosítania kell, hogy értékelése összhangban legyen azokkal a hiteles és rendelkezésre álló külső információforrásokkal, amelyek alapján – az európai klímarendelet vagy a Párizsi Megállapodás célkitűzéseivel összhangban – megítélhetők a technológiában a céltevékenység dekarbonizációjának elősegítése szempontjából rejlő lehetőségek. A vállalkozásoknak ezt a harmadik fél által végzett, a technikai vizsgálati kritériumban megkövetelt ellenőrzés összefüggésében igazolniuk is kell, és a taxonómiai rendelet 8. cikkének hatálya alá tartozó vállalkozásoknak nem pénzügyi kimutatásukban minden ezzel kapcsolatos releváns információt közzé kell tenniük.

43. **Ahhoz, hogy a 3.6 szakasz alapján a taxonómiához igazodónak minősüljön, a terméknek vagy szolgáltatásnak gazdaságilag életképesnek kell lennie?**

A technikai vizsgálati kritériumokban található szabály szerint azt kell igazolni, hogy a kérdéses termékek vagy szolgáltatások műszaki jellemzői jobbak a piacon elérhető legjobb megoldás műszaki jellemzőinél, függetlenül attól, hogy a kérdéses termékek vagy szolgáltatások gazdaságilag életképesek-e, illetve előállíthatók-e/előállítják-e őket ipari léptékben.

44. **Tekinthető például a forgalomirányítási és díjbeszedési célú berendezések gyártása a taxonómiához igazíthatónak a 3.6 szakasz szerinti „egyéb alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák gyártása” tevékenység keretében?**

A tevékenység az I. melléklet 3.6 szakasza alapján lehet a taxonómiához igazítható. A taxonómiához való igazodáshoz igazolni kell, hogy a tevékenység a piacon elérhető, legjobb jellemzőkkel rendelkező más technológiákhoz/termékekhez/megoldásokhoz (ez esetben más forgalomirányítási és díjbeszedési célú berendezésekhez) viszonyítva ÜHG-kibocsátás-csökkentést eredményez. Több lehetséges felhasználás esetén ennek a feltételnek minden lehetséges felhasználás esetében teljesülnie kell.

Annak megértéséhez, hogy a különböző ágazati osztályozási rendszerekben mely termékek minősülhetnek az FJA alapján a taxonómiához igazodónak, érdemes lehet megtekinteni a fenntartható finanszírozással foglalkozó platform által közzétett „NACE alternate classification mapping” (NACE-alapú alternatív osztályozási megfeleltetések) című gyűjteményt ⁽⁵⁵⁾. Felhívjuk a figyelmet, hogy a gyűjtemény csak iránymutatásnak tekintendő, jogi kötőerővel nem rendelkezik.

⁽⁵⁴⁾ Lásd: <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>

⁽⁵⁵⁾ Lásd: https://ec.europa.eu/info/files/sustainable-finance-taxonomy-nace-alternate-classification-mapping_en

45. **Hogyan alkalmazandó a 3.6 cikk szerinti „egyéb alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák gyártása” tevékenységhez tartozó, a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó DNSH-kritériumban található „nélkülözhetetlen a társadalom számára” fordulat?**

Lásd a DNSH-követelményekre vonatkozó III. szakaszban a C. függelék kapcsán adott válaszokat.

D. Alumíniumgyártás (3.8 szakasz)

46. **Az „alumíniumgyártás” tevékenység technikai vizsgálati kritériumainak a közvetett üvegházhatásúgáz-kibocsátásra (ÜHG-kibocsátás) vonatkozó követelménye csak akkor teljesül, ha az alumíniumgyártás 100 %-ban megújuló energiaforrásból előállított energia felhasználásával történik, vagy pedig a villamosenergia-felhasználónak dokumentálnia kell (például származási garancia vásárlásával) a közvetett ÜHG-kibocsátás szén-dioxid-intenzitását?**

Az üzemeltetőnek 2025 végéig a 3.8 szakasz szerinti, az éghajlatváltozás mérsékléséhez való lényeges hozzájárulásra vonatkozó követelmények a) pontjában meghatározott három feltétel közül csak kettőt kell teljesítenie ahhoz, hogy tevékenysége a célkitűzés eléréséhez lényegesen hozzájárulónak minősüljön.

A 2025. évet követően az I. melléklet 3.8 szakaszában foglalt három feltétel mindegyikének teljesülnie kell ahhoz, hogy a tevékenység az éghajlatváltozás mérsékléséhez lényegesen hozzájárulónak minősüljön. A közvetett ÜHG-kibocsátásra vonatkozó követelmény úgy szól, hogy a közvetett ÜHG-kibocsátás átlagos szén-dioxid-intenzitása nem lehet nagyobb 100 g CO₂e/kWh-nál. Ebből a feltételből tehát – amely analóg az egyes energiaipari ágazatok lényeges hozzájárulására vonatkozó 100 g CO₂e/kWh-s követelménnyel – nem következik, hogy a követelmény teljesítéséhez csak megújuló energiaforrásból előállított energia használható fel.

E. Vas- és acélgártás (3.9 szakasz)

47. **Hogyan értendők a 3.9 szakasz szerinti „vas- és acélgártás” tevékenység technikai vizsgálati kritériumaiban található, a kibocsátásnak a hulladékgáz előállításához és felhasználásához való hozzárendelésére vonatkozó rendelkezések?**

A 3.9 szakasz szerinti „vas- és acélgártás” tevékenységhez tartozó, az éghajlatváltozás mérsékléséhez való lényeges hozzájárulásra vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok a) pontjában foglalt követelmények értelmében a fajlagos ÜHG-kibocsátást „az (EU) 2019/331 rendelet VII. melléklete 10.1.5. szakaszának a) pontja szerint a hulladékgáz előállításához rendelt kibocsátás mennyiségével csökkentve” kell figyelembe venni. Ez azt jelenti, hogy az acélra vonatkozóan az FJA-ban meghatározott kritériumokba nem kell beleszámítani a hulladékgáz előállításához rendelt kibocsátást. Konkrétabban a követelmény azt jelenti, hogy az acélgártók a hulladékgáz előállításához rendelt kibocsátást az ingyenes kiosztásra vonatkozó szabályok szerint számíthatják (amelyek explicit módon figyelembe veszik a hulladékgázokat). A technikai vizsgálati kritérium teljesítése szempontjából ez a kibocsátás levonható a teljes kibocsátásból. A tevékenységből származó kibocsátás számítása során tehát ezeket a hulladékgázokhoz rendelt kibocsátásokat nem kell figyelembe venni.

48. **Hogyan kell alkalmazni a 3.9 szakasz szerinti „vas- és acélgártás” tevékenység technikai vizsgálati kritériumaiban található ÜHG-kibocsátási küszöbértékeket? Például a forró fém gyártása (1,331 t CO₂e/t termék) magában foglalja a bevitt kokszot (0,144 t CO₂e/t termék), vagy pedig az ÜHG-kibocsátási küszöbérték kizárólag a forró fém előállításának lépésére vonatkozik?**

A különböző vizsgálati kritériumok hatálya alá tartozó folyamatok és kibocsátások meghatározása (azaz az egyes rendszerek egymástól való elhatárolásának szabályai) az (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében található. A koksz előállítása a forró fém rendszerhatárán kívül történik.

49. **Mi a meghatározása a 3.9 szakasz szerinti „vas- és acélgártás” lényeges hozzájárulására vonatkozó követelményekben található „forró fém” fogalomnak?**

A forró fémet mint terméket, valamint az ahhoz kapcsolódó referenciaértéket és rendszerhatárokat az (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. melléklete határozza meg.

F. Hidrogén előállítása (3.10. szakasz)

50. **Hogyan használandó a 3.10. szakaszban a hidrogénre vonatkozóan meghatározott kibocsátási küszöbérték a hidrogén különböző előállítási eljárásai esetén?**

Az éghajlat-politikai FJA elismeri a hidrogén energiahordozóként, tárolási megoldásként, tüzelőanyagként és alapanyagként betöltött szerepét. A taxonómiai rendelet 19. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti technológiasemlegettségi követelménnyel összhangban a hidrogén előállítása több lehetséges úton és módszerrel történhet. Minden olyan hidrogén-

előállítási eljárás tekinthető az éghajlatváltozás mérsékléséhez lényegesen hozzájárulónak, amelyről – a RED II. 25. cikkének (2) bekezdésében és V. mellékletében található követelmények analógiájára – kimutatható, hogy a teljes életciklusra számítva 73,4 %-os ÜHG-kibocsátás-csökkentést tesz lehetővé a fosszilis tüzelőanyagokat jellemző 94 g CO₂e/MJ referenciaértékhez, az úgynevezett fosszilisüzemanyag-komparátorhoz képest.

Az éghajlatváltozás mérséklésére vonatkozó DNSH-kritériumok kapcsán alkalmazott megközelítéssel összhangban az éghajlat-politikai FJA a már meglévő uniós jogi aktusok ambíciójának szintjéből indul ki. A II. melléklet értelmében úgy tekinthető, hogy a hidrogén előállítása nem okoz jelentős kárt, ha legalább a RED II. szerinti ÜHG-kibocsátás-csökkentést lehetővé teszi.

51. Abból, hogy a 3.10. szakasz szerinti „hidrogén előállítása” tevékenység technikai vizsgálati kritériumai a RED II.-re utalnak, következik, hogy a RED II. szerinti adicionalitási követelmény is alkalmazandó?

Az éghajlat-politikai FJA nem tartalmaz adicionalitási követelményt. Ez a kérdés azonban releváns lehet a RED II. végrehajtása szempontjából, és befolyásolhatja, hogy melyik hidrogéntípusok minősülnek megújulónak (azaz milyen típusú, a hidrogén előállításában felhasznált villamos energia tekinthető megújulónak), illetve releváns lehet a megújuló hidrogén ÜHG-kibocsátás-intenzitásának számítása szempontjából is.

52. Hogyan történik a 3.10. szakasz szerinti „hidrogén előállítása” tevékenység esetében az életciklus-alapú kibocsátások figyelembevétele és számítása? Például az életciklus-alapú kibocsátások meghatározásakor figyelembe kell venni a berendezések gyártását is?

Az éghajlat-politikai FJA a RED II. 25. cikkének (2) bekezdésében és V. mellékletében található követelmények analógiájára, a fosszilisüzemanyag-komparátorhoz viszonyítva határozza meg az elérendő ÜHG-kibocsátás-csökkentést.

Az éghajlat-politikai FJA – a villamos energia és a hőenergia előállítása esetében követett megközelítéshez hasonlóan – lehetővé teszi az életciklus-alapú ÜHG-kibocsátás alternatív módszerek alapján történő meghatározását. A hidrogén előállítása esetében az alternatív módszerre a RED II. 28. cikkének (5) bekezdése hivatkozik, összhangban az ISO-szabványokkal.

A Bizottság jelenleg dolgozik egy olyan felhatalmazáson alapuló jogi aktus előkészítésén, amely a nem biológiai eredetű megújuló üzemanyagok és a széntartalom újrahasznosításával nyert üzemanyagok segítségével elérhető ÜHG-kibocsátás-csökkentés meghatározását szabályozza, és kiterjed a megújuló hidrogénre (kivéve a biogén forrásból származó hidrogént), valamint a kis szén-dioxid-kibocsátással előállított hidrogén egyes típusaira is.

Energia

A. Villamos energia előállítása vízen energiából (4.5 szakasz)

53. Mít jelent a gyakorlatban a 4.5 szakasz szerinti „villamos energia előállítása vízen energiából” tevékenység összefüggésében a villamosenergia-termelő létesítmény teljesítménysűrűségére vonatkozó 5 W/m² küszöbérték?

A vízerőművek esetében a teljesítménysűrűség a telepített villamosenergia-termelő kapacitás és a vízzel elárasztott terület hányadosa. A Nemzetközi Vízenenergia Szövetség ÜHG-kibocsátás-adatai ⁽⁵⁶⁾ szerint az 5 W/m² feletti vízerőművek kibocsátása nem nagyobb 100 g CO₂e/kWh-nál. A nagyobb teljesítménysűrűségű vízerőművek ezen adatok alapján kaptak mentesítést az életciklus-értékelés elvégzése alól (a folyóvízi erőművekkel együtt).

54. Mít jelent a gyakorlatban a 4.5 szakasz szerinti „villamos energia előállítása vízen energiából” tevékenységhez tartozó, a víz és a tengeri erőforrások fenntartható használatára és védelmére vonatkozó DNSH-kritériumok „adott esetben” kitétele, és ki dönti el, mely intézkedések szükségesek?

A vízerőművekre vonatkozó DNSH-kritériumok azokat a lehetséges (általános jellegű) mérséklő intézkedéseket sorolják fel, amelyeket minden esetben meg kell fontolni. Ugyanakkor e kritériumok alkalmazása a vízerőművek esetében helyzetfüggő. A szóban forgó követelmény célja, hogy egyensúlyt teremtsen az ökológiai rendszerek és a víztestek védelme iránti, illetve a vízerőmű-üzemeltetők túlzott adminisztratív terheinek elkerülése iránti igény között. Tehát a konkrét esetben helyzet-specifikus elemzést kell végezni, és ennek alapján kell kiválasztani a felsorolt intézkedések közül az adott helyzetben végrehajtandókat. Csak azokat az intézkedéseket kell végrehajtani, amelyek a projekt ökológiai feltételeit tekintve relevánsak.

⁽⁵⁶⁾ International Hydropower Association, Hydropower Status Report 2018: Sector trends and insights, 29. o. Megtekinthető a következő internetcímen: https://hydropower-assets.s3.eu-west-2.amazonaws.com/publications-docs/iha_2018_hydropower_status_report_4.pdf

A konkrét DNSH-kritériumok és mérséklő intézkedések relevanciája a megvalósíthatóság és a relevancia eseti értékelésétől függ, amelynek során figyelembe kell venni a tágabb hidromorfológiai kontextust, beleértve az ökológiai vízhozam helyzetét és az érintett víztestek jó ökológiai állapota, illetve adott esetben jó ökológiai potenciálja elérésének és fenntartásának szükségességét is. A víztestek jó állapotát vagy jó potenciálját leíró referenciafeltételek az ökorégió (a vízügyi keretirányelv XI. melléklete szerinti földrajzi terület) függvényében eltérőek. Ezek a feltételek irányadók annak meghatározásakor, hogy mely mérséklő intézkedések szükségesek és fontosak a célkitűzések eléréséhez.

55. **Mit kell érteni a 4.5 szakasz szerinti „villamos energia előállítása vízenergiából” tevékenységhez tartozó, a víz és a tengeri erőforrások fenntartható használatára és védelmére vonatkozó DNSH-kritériumok 3.5 pontjában említett „kompenzációs intézkedések” alatt? Például milyen intézkedésekről lehet szó?**

A kompenzációs intézkedések olyan intézkedések, amelyek visszaállítják a vízgyűjtő területen belüli folytonosságot, és pedig olyan mértékben, hogy kompenzálják a folytonosságnak a vizsgált vízerőmű általi megzavarását és ennek a vízi ökoszisztémákra gyakorolt hatásait – például a vízgyűjtő területben másutt megszüntetnek duzzasztógátákat vagy más, a folyó folyását akadályozó műtárgyakat. A kompenzációs intézkedésekből származó környezeti előnyöknek arányban kell állniuk a hatások mértékével. Az FJA a kompenzációs intézkedések relevanciáját és lehetséges típusait azért nem tárgyalja részletesebben, mert megállapításuk a megvalósíthatóság és a relevancia eseti értékelését igényli.

56. **Van olyan abszolút követelmény, hogy a víz és a tengeri erőforrások fenntartható használatára és védelmére vonatkozó DNSH-kritériumok teljesítéséhez a vízerőműveknek – az újaknak és a meglévőknek egyaránt – lehetővé kell tenniük a víztestek jó állapotának vagy jó potenciáljának elérését?**

Olyan abszolút követelmény van, hogy – a vízügyi keretirányelv fogalommeghatározásaival összhangban – minden olyan műszaki és ökológiai szempontból releváns intézkedést meg kell hozni, amely elősegíti a víztestek jó ökológiai állapotának vagy jó ökológiai potenciáljának elérését. A víz és a tengeri erőforrások fenntartható használatára és védelmére vonatkozó DNSH-kritériumok mind az új, mind a meglévő vízerőművek esetében a következő követelményeket tartalmazzák: „[a] 2000/60/EK irányelvvel és különösen annak 4. és 11. cikkével összhangban minden műszakilag megvalósítható és ökológiai szempontból releváns mérséklő intézkedést végrehajtottak a vízre, valamint a víztől közvetlenül függő védett élőhelyekre és fajokra gyakorolt káros hatások csökkentése érdekében”; és „[e]zen intézkedések eredményességét az érintett víztest jó állapotának vagy potenciáljának elérésére vonatkozó feltételeket meghatározó engedély összefüggésében nyomon követik.”

Emellett az új vízerőművekre a következő követelmény is vonatkozik: „[a]z erőmű tartósan nem veszélyezteti az ugyanabban a vízgyűjtő területben található víztestek jó állapotának/potenciáljának elérését” (a 4.5 szakasz 3.4 pontja).

57. **Az FJA megköveteli, hogy a vízerőmű a víztest jó állapotának vagy potenciáljának elérése érdekében kiadott engedélynek megfelelően működjön. Ez azt jelenti, hogy:**

- az FJA abszolút követelményként fogalmazza meg, hogy minden vízerőmű üzemeltetéséhez engedély szükséges, és
- minden engedélynek foglalkoznia kell az érintett víztestekre vonatkozó környezeti célkitűzésekkel? Ez egyben azt is jelenti, hogy a DNSH-kritériumok értelmében meg kell teremteni az érintett víztest jó állapotának vagy potenciáljának eléréséhez szükséges feltételeket?

A vízenergia felhasználásával folytatott villamosenergia-termeléshez minden esetben olyan engedély szükséges, amely a vízügyi keretirányelv fogalommeghatározásaival összhangban célul tűzi ki az érintett víztestek jó ökológiai állapotának vagy jó ökológiai potenciáljának elérését. Emellett a 4.5 szakaszban foglalt, a víz és a tengeri erőforrások fenntartható használatára és védelmére vonatkozó DNSH-kritériumok 2.3 pontja feltételként fogalmazza meg, hogy „[e]zen intézkedések eredményességét az érintett víztest jó állapotának vagy potenciáljának elérésére vonatkozó feltételeket meghatározó engedély összefüggésében nyomon követik.”

58. **Van lehetőség arra, hogy a vízügyi keretirányelv 4. cikkének (5) bekezdése alapján működő, tehát kevésbé szigorú követelmények hatálya alá tartozó vízerőmű teljesítse a DNSH-kritériumokat?**

Elviekben a vízerőmű jelenléte által befolyásolt víztest a vízügyi keretirányelv 4. cikkének (3) bekezdése értelmében „jelentősen módosított víztestté” vált. Ez azt jelenti, hogy e víztest vonatkozásában a jó ökológiai potenciál, nem pedig a jó ökológiai állapot elérésére kell törekedni. A vízügyi keretirányelv értelmében a vízügyi keretirányelv 4. cikkének (5) bekezdésében meghatározott eltérések akkor alkalmazhatók, ha a víztestet annyira befolyásolja a vízerőmű jelenléte, hogy

a jó potenciál elérése aránytalanul költséges vagy műszakilag lehetetlen lenne. Ha ugyanakkor az erőmű úgy dönt, hogy minden műszakilag lehetséges és ökológiai szempontból releváns enyhítő intézkedést meghoz a jó ökológiai potenciál elérése érdekében, és olyan engedély vonatkozik rá, amely megköveteli ezen ökológiaileg releváns intézkedések nyomom követését és ellenőrzését, ez az erőmű teljesítheti a DNSH-kritériumokat.

Ebből azonban az következik, hogy a víztest kapcsán a jó állapot vagy a jó potenciál elérésére törekednek, ennél fogva a vonatkozó vízgyűjtő-gazdálkodási terv következő felülvizsgálatakor felül kell vizsgálni a vízügyi keretirányelv 4. cikkének (5) bekezdésén alapuló eltérést. Ezzel szemben nem teljesíti a DNSH-kritériumokat az a víztest, amely a vízügyi keretirányelv 4. cikkének (5) bekezdése szerinti (eredeti) „csökkentett” célkitűzés hatálya alatt marad, és amelynek vonatkozásában nem hozzák meg a jó potenciál eléréséhez szükséges, ökológiai és műszaki szempontból releváns intézkedéseket.

B. Villamos energia előállítása nem fosszilis megújuló gáznemű és folyékony tüzelőanyagokból (4.7 szakasz)

59. **Hogyan alkalmazandók az Európai Unió kívüli joghatóságok területén a 4.7 szakasz szerinti „villamos energia előállítása nem fosszilis megújuló gáznemű és folyékony tüzelőanyagokból” tevékenységre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumokban hivatkozott, az elérhető legjobb technikákhoz tartozó tartományok (BAT-AEL-tartományok)?**

A BAT-AEL-tartományok nemzetközi szinten is alkalmazhatók, mert nem uniós jogi aktuson alapulnak. A BAT-AEL-ek a rendes üzemi körülmények között, az elérhető legjobb technikák (BAT) egyikének vagy egy csoportjának felhasználásával kapott, a BAT-következtetésekkel összhangban lévő kibocsátás-szint-tartományokat jelentik. Értéküket egy meghatározott időszakra átlagolva, előírt referenciafeltételek mellett kell megállapítani.

C. Villamosenergia-átvitel és -elosztás (4.9 szakasz)

60. **Egy üzem kibocsátása függhet a felhasznált tüzelőanyagtól. A 4.9 szakasz szerinti „villamosenergia-átvitel és -elosztás” tevékenységre vonatkozó kritériumokból következik, hogy a felhasznált tüzelőanyagtól függetlenül igazolni kell, hogy a kibocsátások mindenkor 100 g CO₂/kWh alatt vannak?**

Az újonnan engedélyezett termelőkapacitás kibocsátásintenzitása, valamint a rendszerhálózat átlagos kibocsátási tényezője múltbéli kibocsátás- és termelési adatokon alapul. A 100 g CO₂/kWh a múltbéli adatokra értendő, és öt éves gördülő átlagként számítandó.

D. A villamos energia tárolása (4.10. szakasz)

61. **A 4.10. szakasz szerinti „villamos energia tárolása” tevékenység kiterjed a hidrogénre?**

A hidrogén tárolását az I. melléklet 4.12. szakasza külön tevékenységként határozza meg, amelyhez az éghajlatváltozás mérsékléséhez való lényeges hozzájárulás és a jelentős károkozás elkerülése (DNSH) tekintetében egyaránt külön követelmények tartoznak.

A hidrogén tárolása akkor tekinthető az éghajlatváltozás mérsékléséhez lényegesen hozzájárulónak, ha a tevékenység keretében új hidrogéntároló létesítményt építenek vagy meglévő tárolókapacitást alakítanak át erre a célra, vagy pedig a hidrogén előállítása kapcsán meghatározott kritériumoknak megfelelően előállított hidrogént tárolják.

E. Közlekedési célú biogáz és bioüzemanyagok, valamint folyékony bio-energiahordozók előállítása (4.13. szakasz)

62. **Mit jelent az „alacsony szén-dioxid-kibocsátású gázok” fogalma a 4.13. szakasz szerinti „közlekedési célú biogáz és bioüzemanyagok, valamint folyékony bio-energiahordozók előállítása” tevékenység összefüggésében? Vonatkozik a biogázra a kritériumok bármelyike?**

Az éghajlat-politikai FJA nem határozza meg a megújuló és az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gáz fogalmát. Minden szóba jöhető gáz, amely teljesíti a technikai vizsgálati kritériumokat, így a biogáz is (amint azt a tevékenység címe és leírása egyértelműen jelzi) tekinthető megújuló, illetve alacsony kibocsátású gáznak.

F. Megújuló és alacsony szén-dioxid-kibocsátású gázok szállító- és elosztóhálózatai (4.14. szakasz)

63. **A 4.14. szakasz szerinti „megújuló és alacsony szén-dioxid-kibocsátású gázok szállító- és elosztóhálózatai” tevékenység leírása a megújuló és az alacsony kibocsátású gázokra egyaránt utal, miközben az éghajlatváltozás mérsékléséhez való lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok nem utalnak a megújuló gázokra. Hogyan kell ezt érteni?**

Az éghajlat-politikai FJA nem határozza meg a megújuló és az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gáz fogalmát. Minden olyan gázt megújuló és alacsony kibocsátású gáznak kell tekinteni, amely teljesíti a technikai vizsgálati kritériumokat.

64. **A 4.14. szakasz szerinti „megújuló és alacsony szén-dioxid-kibocsátású gázok szállító- és elosztóhálózatait” tevékenység kapcsán említett „hidrogénszállító csővezetékek építése” résztevékenység esetében követelmény, hogy a szállított hidrogén előállítása a 3.10. szakasz szerinti „hidrogén előállítása” tevékenységre vonatkozó hidrogén-küszöbérték tiszteletben tartásával történjen?**

Nem, a két tevékenység között nincs közvetlen kapcsolat. Lehetséges ugyanakkor, hogy a jövőben a hidrogénpiac fejlődésével a hidrogén vonatkozásában is bevezetnek olyan származási garanciát, amelyhez megbízhatóbb nyomomonkövethetőség társul. A transzeurópai energiaipari infrastruktúra prioritásait meghatározó TEN-E-rendelet értelmében a hidrogén-infrastruktúrára irányuló közös érdekű projektek esetében igazolni kell, hogy a megújuló vagy kis szén-dioxid-kibocsátással előállított hidrogén hasznosításának fokozása révén jelentős mértékben hozzájárulnak a fenntarthatósághoz és ezen belül az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentéséhez, külön hangsúlyt fektetve a megújuló forrásokból származó hidrogénre.

Vízellátás, szennyvíz gyűjtése, tisztítása, hulladékgazdálkodás és szennyeződésmegsemmisítés (5. szakasz)

A. Általános kérdések

65. **Tekinthető biomasszának a települési (nem ipari) víztisztító üzemből származó, előzetes rothasztás nélkül és keverés nélkül nyert száraz iszap? Ha tekinthető biomasszának, akkor a taxonómiához igazítható a kizárólag ezen iszap égetésére használt, hő- vagy villamos energia formájában történő energia-visszanyeréssel működő égetőmű?**

A RED II. 2. cikkének 24. pontjában található fogalommeghatározás szerint a biomassza „a mezőgazdaságból, a növényi és állati eredetű anyagokat is beleértve, az erdőgazdálkodásból és a kapcsolódó iparágakból – többek között a halászatból és az akvakultúrából – származó, biológiai eredetű termékek, hulladékok és maradványok biológiailag lebontható része, valamint a hulladék, többek között a biológiai eredetű ipari és települési hulladék biológiailag lebontható része”. E fogalommeghatározás alapján a települési (nem ipari) víztisztító üzemből származó száraz iszap tekinthető biomasszának.

Ugyanakkor a környezeti szempontú fenntarthatóság kapcsán a taxonómiai rendelet 17. cikke (1) bekezdésének d) pontja kifejezetten úgy rendelkezik, hogy amennyiben „az adott tevékenység a hulladékkeletkezés, -égetés vagy -ártalmatlanítás jelentős növekedését eredményezi, kivéve a nem újrafeldolgozható veszélyes hulladék égetését”, úgy kell tekinteni, hogy a tevékenység jelentős kárt okoz a környezetnek.

Ennek alapján az uniós taxonómiai rendelet 17. cikke (1) bekezdésének d) pontja mind az egyszerű hulladékegetéssel, mind pedig a hulladék együttégetésével kapcsolatos intézkedésekre – ezen belül a hulladék energetikai hasznosítását végző üzemekre és a cementüzemekre is – vonatkozik, és az ilyen jellegű új üzemek építésére, valamint a meglévők kapacitásának növelésére és élettartamának meghosszabbítására is kiterjed. Ebből következően ezek a tevékenységek – a nem újrafeldolgozható veszélyes hulladék égetése kivételével – nem teljesíthetők a technikai vizsgálati kritériumokat. Ez vonatkozik a kizárólag települési (nem ipari) víztisztító üzemből származó, előzetes rothasztás nélkül és keverés nélkül nyert száraz iszap égetésére használt, hő- vagy villamos energia formájában történő energia-visszanyeréssel működő égetőműre is.

B. Vízgyűjtő, -tisztító és -ellátó rendszerek építése, bővítése és üzemeltetése (5.1 szakasz)

66. **Az 5.1 szakasz szerinti „vízgyűjtő, -tisztító és -ellátó rendszerek építése, bővítése és üzemeltetése” vagy az 5.3 szakasz szerinti „szennyvízgyűjtő és -tisztító építése, bővítése és üzemeltetése” tevékenység keretében a taxonómiához igazodónak tekinthető a kereskedelmi és házi fürdőmedencékhez való felszerelés (tisztítóeszközök, vízbevezető idomok, szűrők, pH-szabályozók, klórszabályozók, szelepek) gyártása?**

Az éghajlat-politikai FJA 5.1 és 5.3 szakasza az ivóvízellátással és a szennyvízkezeléssel foglalkozik. Ebből következően ahhoz, hogy tevékenysége a taxonómiai rendelet értelmében az éghajlatváltozás mérsékléséhez lényegesen hozzájáruljon, az ivóvíz-, illetve szennyvízrendszer tervezőjének/üzemeltetőjének biztosítania kell, hogy a rendszer teljesítse az I. melléklet 5.1–5.3 szakaszában meghatározott technikai vizsgálati kritériumokat.

A kereskedelmi és házi fürdőmedencékhez való termékek gyártása nem lehet tekintendő a taxonómiához igazodónak az I. melléklet 5.1 és 5.3 szakasza alapján, hiszen fő céljuk nem az ivóvízellátás elősegítése vagy a szennyvízkezelés biztosítása.

C. Szennyvízgyűjtő és -tisztító építése, bővítése és üzemeltetése (5.3 szakasz)

67. **Beleszámítható a szennyvíziszap anaerob rothasztása az 5.3 szakasz szerinti „szennyvízgyűjtő és -tisztító építése, bővítése és üzemeltetése” tevékenység technikai vizsgálati kritériumaiban hivatkozott nettó energiafogyasztásba, ha a szennyvíztisztító telepen történik?**

Az 5.3 szakasz 1. pontja értelmében „[a] szennyvíztisztító telep üzemeltetésének nettó energiafogyasztása figyelembe veheti [...] adott esetben a rendszeren belüli energiatermelés[t] (például víz-, nap-, hő- és szélenergia)”. A felsorolás nem taxatív.

A szennyvíziszap anaerob rothasztásával megvalósuló energiatermelés rendszeren belüli energiatermelésnek számít akkor is, ha a kritériumok kifejezetten nem említik.

D. Nem veszélyes hulladék anyagában történő hasznosítása (5.9 szakasz)

68. **Az 5.9 szakasz szerinti „nem veszélyes hulladék anyagában történő hasznosítása” tevékenység kiterjed a tárolólétesítményekre, ha a végső újrafeldolgozás vagy hasznosítás másik létesítményben vagy országban történik?**

A tevékenység nem terjed ki a kizárólag tárolásra szolgáló létesítményekre. Kiterjed ugyanakkor azokra a létesítményekre, amelyekben a szelektíven gyűjtött hulladék újrafeldolgozását végzik, és az eljárás egy kezdeti „tárolási” lépést is magában foglal például annak érdekében, hogy elkülönítsék egymástól a szelektív hulladékgyűjtés keretében vegyesen gyűjtött műanyagokat és fémeket, vagy pedig elkülönítsék egymástól a műanyagok különböző típusait (PET, HDPE, PP).

Az éghajlat-politikai FJA kiemelten kezeli a hulladékanyag hasznosítását, abból a megfontolásból, hogy ebben rejlik a legnagyobb ÜHG-kibocsátás-csökkentési potenciál; ennek egyebek mellett az az oka, hogy az így nyert anyaggal kiválthatók a gyártási folyamatokban felhasznált „szűz” anyagok.

E. CO₂ szállítása (5.11. szakasz)

69. **Az 5.11. szakasz szerinti „CO₂ szállítása” tevékenység esetében vizsgálható önállóan a meglévő hálózat rugalmasságát növelő vagy irányítását javító eszközök telepítése, vagy pedig ennek a telepítésnek szervesen kapcsolódnia kell a leválasztott CO₂ szállításához?**

Nem, az éghajlatváltozás mérsékléséhez való lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok egyetlen elemének teljesítése nem elegendő a taxonómiához való igazodáshoz. A követelmények kumulatívak, mindegyik követelménynek teljesülnie kell.

Szállítás (6. szakasz)

A. Általános kérdések

70. **Mit jelent a gumiabroncsok kapcsán említett „legnépesebb osztály”, „legmagasabb osztály” (mindkét esetben helyesen: „legmagasabb benépesített osztály”) fordulat, amelyet hivatalos adatok alapján kell megállapítani?**

A technikai vizsgálati kritériumok a két legfelső benépesített gördülő ellenállási osztályra utalnak, azaz a két legfelső olyan osztályra, amelyben található legalább néhány, a piacon forgalmazott gumiabroncs. Annak megismeréséhez, hogy melyek a legfelső benépesített osztályok, azaz amelyekben legalább néhány, a piacon forgalmazott gumiabroncs található, a piacon beszerezhető termékekről hivatalos adatok alapján összeállított EPREL (European Product Database for Energy Labelling – energiacímke-köteles termékek európai adatbázisa) elnevezésű referencia-adatbázis szolgálhat támpontként. A gumiabroncsokról nyilvánosan hozzáférhető adatok a <https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/tyres> internetcímen található. Például erősen havas útviszonyok mellett a könnyű haszongépjárművek esetében a 195R15C méretosztályban a gördülő ellenállás szempontjából legkedvezőbb tulajdonságú (legjobb energiahatékonyságú) abroncsok a D osztályba tartoznak (e sorok írásakor).

71. **A gumiabroncsok legmagasabb benépesített osztályait a méret vagy a kategória alapján kell meghatározni?**

A legmagasabb benépesített osztályokat az abroncs konkrét mérete és jellemzői alapján kell meghatározni (vagyis azon abroncsok alapján, amelyek ténylegesen felszerelhetők a járműre, figyelembe véve a hópelyhet és három hegycsúcsot

ábrázoló piktogramot is , amennyiben a járművet erősen havas útviszonyok mellett kell használni). Ezek az információk az EPREL-ben ellenőrizhetők. A teljes kategória alapján értelmetlen volna az osztály meghatározása, hiszen ugyanazon márká és típus esetében az osztály az abroncsmérettől függően eltérő lehet: különböző méretekhez különböző osztályok tartozhatnak a gördülő ellenállási tényező, a nedves tapadás és a zaj szempontjából.

72. **A gumiabroncsok tüzelőanyag-hatékonyság, nedves tapadás és gördülési zaj szerinti osztályok alapján történő összehasonlítása minden abroncs egyidejű figyelembevételével történik, vagy pedig abroncskategóriánként (téli, nyári, négy évszakos) külön?**

Az összehasonlítás egy adott abroncskategórián belül történik, azaz csak azonos méretű, azonos tanúsított jellemzőkkel rendelkező abroncsokat lehet összehasonlítani egymással. A hópelyhet és három hegycsúcsot ábrázoló piktogramot () viselő, illetve a jeges útviszonyokra is szánt abroncsok külön kezelhetők. Ezen túlmenően azonban nincs különbségtétel a „téli”, a „nyári” és a „négy évszakos” abroncsok között (bár az kétségtelenül igaz, hogy a „négy évszakosként” forgalmazott, de a hópelyhet és három hegycsúcsot ábrázoló piktogramot nem viselő abroncsok futási jellemzői nem elegendőek az erősen havas útviszonyok melletti használatához). Például a 205/55 R16 méretű, azonos márkájú és azonos mintázatú (tehát azonos évszakra tervezett) abroncsok a három paraméter alapján eltérő osztályokba tartozhatnak a sebességekategória-index vagy más szempontok függvényében (például hogy kifejezetten egyik vagy másik eredetibereendezés-gyártó számára készültek-e). Az EPREL-ben a kiválasztott abroncsok helyes összehasonlításához mindegyik szükséges paramétert meg kell adni (méretjelölés, terhelhetőségi jelzőszám, sebességekategória, évszak).

73. **Az M és az N kategóriájú járművek gumiabroncsaira vonatkozó vizsgálati kritériumok a teljes európai piacon alkalmazandók, vagy vannak országspecifikus kritériumok is?**

Az M és az N kategóriájú járművek gumiabroncsaira vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok egy uniós rendeletről származnak, ennél fogva az európai piac teljes egészére alkalmazandók, nincsenek országspecifikus eltérések. Mint minden, az FJA-ban található kritérium esetében, a követelményeket az EU-n kívüli tevékenységek esetében is teljesíteni kell. A C1, a C2 és a C3 típusú abroncsok regisztrációja az abroncs osztályának megadásával történik.

74. **Az I. melléklet 6.2, 6.6, 6.8, 6.9, 6.10, 6.12, 6.14, 6.15, 6.16. és 6.17. szakaszában foglalt, az éghajlatváltozás mérsékléséhez való lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok úgy értendő, hogy a vasúti teherkocsik és a hajók, valamint a tüzelőanyag-elosztó infrastruktúra nem szolgálhat kizárólag a fosszilis tüzelőanyagok szállítására és tárolására?**

A fosszilis tüzelőanyagok szállítására szánt eszközök, műveletek és infrastruktúra kizárására vonatkozó kritériumok alkalmazásakor az adott területen létező piaci gyakorlatból kell kiindulni, és figyelembe kell venni a különböző lehetséges felhasználási módokat, az eltérő tulajdonviszonyokat, a felhasználókkal kötött megállapodásokat és a tüzelőanyag-keverési arányokat. A vizsgálatnak ki kell terjednie egyebek mellett az adott mozgó eszköz vagy infrastruktúra típusára és lehetséges eltérő felhasználási módjaira, ezen belül arra is, hogy a kis szén-dioxid-kibocsátású alternatívák szállítására és tárolására is fel kívánják-e használni.

Például a tengeri áruszállításban egyértelműen kijelenthető, hogy a nyersolajszállító tartályhajók kizárólag a fosszilis tüzelőanyagok piacát szolgálják ki, ugyanakkor a vegyes termékek, a vegyi anyagok vagy a száraz ömlesztett rakomány szállítására tervezett hajók esetében ugyanez nem feltételezhető. Ez utóbbi hajótípusokon nem fosszilis eredetű tüzelőanyag-termékek is szállíthatók, ezért esetleges kizárásuk további megfontolást igényel.

A tervezett használat és a körülmények függvényében az éghajlat-politikai FJA (35) preambulumbekzdésében említett releváns meglévő piaci gyakorlatként például az Európai Beruházási Bank ⁽⁷⁷⁾ vagy a Climate Bonds Initiative ⁽⁷⁸⁾ gyakorlata vehető figyelembe. Például a 6.2 szakasz szerinti „vasúti áruszállítás” tevékenység esetében a kizárólag szén fuvarozására vásárolt általános rendeltetésű vasúti teherkocsik nem teljesítik azt a követelményt, hogy nem fosszilis tüzelőanyagok szállítására szolgálnak.

A nem fosszilis tüzelőanyagok szállítására szolgáló eszközökkel végzett fosszilis tüzelőanyag-szállításból származó árbevétel egyetlen esetben sem számítható bele a közzétételi FJA szerinti árbevételi KPI számlájába.

75. **Az ammónia tekinthető zéró közvetlen (kipufogógáz-) CO₂-kibocsátású tüzelőanyagnak?**

Az ammónia (NH₃) természeténél fogva nem tartalmaz szénatomot, ezért égetésekor vagy üzemanyagcellában való felhasználásakor nem szabadul fel CO₂. Ennek megfelelően tekinthető zéró közvetlen (kipufogógáz-) CO₂-kibocsátású tüzelőanyagnak.

⁽⁷⁷⁾ A projektfinanszírozás keretében, az ambiciózus klímaértékelés összefüggésében követett gyakorlat. A „valamire szolgál”, „valamire szánt” kifejezések olyan járművekre utalnak, amelyek gyártásának és beszerzésének kifejezett célja, hogy a projekt teljes élettartama alatt túlnyomórészt fosszilis tüzelőanyagokat szállítsanak vagy tároljanak.

⁽⁷⁸⁾ A „valamire szolgál”, „valamire szánt” kifejezések meghatározása szállítási módokként eltérő, például a vonalon végzett áruszállítás tonnakilométerben kifejezett összmenyiségén belül több mint 25 %-ot tesznek ki a fosszilis tüzelőanyagok, vagy a járművek több mint 25 %-a fosszilis tüzelőanyagok szállítására szolgál, vagy az éves szinten szállított, tonnában kifejezett összmenyiség 25 %-a fosszilis tüzelőanyag (a küszöbérték 2020-tól minden évben 5,3 %-kal geometrikusan csökken). Lásd: https://www.climatebonds.net/files/files/CBI%20Transport%20Criteria%20document_Aug2022%281%29.pdf – lásd továbbá: <https://www.climatebonds.net/files/files/standards/Waterborne%20Transport%20%28Shipping%29/CBI%20Certification%20-%20Shipping%20Criteria%20V1b%2020211215.pdf> és [https://www.climatebonds.net/files/files/CBI Transport Criteria document_Jan2020\(1\).pdf](https://www.climatebonds.net/files/files/CBI Transport Criteria document_Jan2020(1).pdf)

Fontos azonban megjegyezni, hogy ha a begyűjtáshoz vagy a begyűjtás segítésére szénhidrogén-alapú tüzelőanyagokat is használnak az ammónia mellett (például hajók belső égésű motorjaiban), akkor a több tüzelőanyagos égési folyamat miatt lesz járulékos CO₂-kibocsátás.

B. Helyközi vasúti személyszállítás (6.1 szakasz)

76. A 6.1 szakasz szerinti „helyközi vasúti személyszállítás” és a 6.2 szakasz szerinti „vasúti áruszállítás” tevékenység leírása szempontjából átállási technológiának számít a különösen kis szén-dioxid-kibocsátású dízelmozdony?

Az éghajlat-politikai FJA nem osztályozza a technológiákat. Az I. melléklet 6.1 és 6.2 szakaszában található, az éghajlatváltozás mérsékléséhez való lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok szerint egy mozdony akkor minősül a taxonómiához igazodónak, ha képes zéró közvetlen (kipufogógáz-) CO₂-kibocsátással üzemelni. Az a mozdony, amely – még ha csupán kis mennyiségben is, de – bocsát ki CO₂-t, nem teljesíti azt a követelményt, hogy közvetlen kipufogógáz-CO₂-kibocsátása zéró, ha a szükséges infrastruktúrával ellátott pályán közlekedik (azaz nem kétüzemű). Átállási technológiának minősül a kétüzemű mozdony, amelynek közvetlen kipufogógáz-CO₂-kibocsátása zéró, ha villamosított pályán közlekedik, de a villamosítás nélküli pályákon dízelhajtással is üzemeltethető.

77. A 6.1 szakasz szerinti „helyközi vasúti személyszállítás” tevékenység szempontjából mely vonattípusok számítanak átállási technológiának?

Az éghajlat-politikai FJA nem osztályozza a technológiákat. A gazdasági tevékenységeknek az uniós taxonómia alapján történő besorolása szempontjából átállási technológiának az a technológia számít, amely teljesíti az I. melléklet 6.1 szakaszának 1. b) pontja szerinti, a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumokat, valamint az ugyanazon szakaszban található DNSH-kritériumokat.

Átállási technológiának minősül a kétüzemű mozdony, amelynek közvetlen kipufogógáz-CO₂-kibocsátása zéró, ha villamosított pályán közlekedik, de a villamosítás nélküli pályákon dízelhajtással is üzemeltethető.

C. Vasúti áruszállítás

78. A 6.2 szakasz szerinti „vasúti áruszállítás” tevékenység esetében létezik arra vonatkozó küszöbérték, hogy a vonat az üzemidejének mekkora részében üzemeltethető hagyományos motorral, például az üzemidő 80 %-ában a szükséges infrastruktúrával ellátott pályán kell közlekednie és legfeljebb az üzemidő 20 %-ában üzemelhet hagyományos motorral?

Az éghajlat-politikai FJA nem ír elő ilyen küszöbértéket. A technikai vizsgálati kritériumok teljesítéséhez az szükséges, hogy a vonat csak akkor üzemeljen hagyományos motorral, ha az infrastruktúra nem teszi lehetővé a zéró közvetlen kipufogógáz-CO₂-kibocsátást.

79. Az áramtovábbító infrastruktúra mellett mi más tartozik még a 6.1 szakasz szerinti „helyközi vasúti személyszállítás” és a 6.2 szakasz szerinti „vasúti áruszállítás” tevékenység lényeges hozzájárulására vonatkozó kritériumokban említett „szükséges infrastruktúrával ellátott pálya” körébe?

Az I. melléklet 6.1 és 6.2 szakaszában, a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok 1. b) pontjában a kétüzemű vasúti járművek kapcsán említett „szükséges infrastruktúra” a villamosított pályára utal.

80. **A 6.2 szakasz szerinti „vasúti áruszállítás” tevékenységhez tartozó, a körforgásos gazdaságra vonatkozó DNSH-kritériumok szempontjából mi tekintendő pontosan a hulladékhierarchiának való megfelelésnek? Van valamilyen százalékos követelmény erre vonatkozóan?**

Százlékos követelmény nincs. A 6.2 szakasz szerinti „vasúti áruszállítás” tevékenységhez tartozó, a körforgásos gazdaságra vonatkozó DNSH-kritériumok pusztán annak igazolását követelik meg, hogy intézkedéseket vezettek be annak érdekében, hogy a hulladékgazdálkodási keretirányelv 4. cikke értelmében vett hulladékhierarchia magasabb szintjein lévő hulladékkezelési módozatokat részesítsék előnyben.

81. **A 6.2 szakasz szerinti „vasúti áruszállítás” tevékenységhez tartozó, a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó DNSH-kritérium alkalmazásában – amely szerint a vasúti mozdonyok meghajtására szolgáló motoroknak és a vasúti motorkocsik meghajtására szolgáló motoroknak meg kell felelniük az (EU) 2016/1628 rendelet II. mellékletében meghatározott kibocsátási határértékeknek – tekinthető általában véve úgy, hogy a zero CO₂-kibocsátású motorok megfelelnek ezeknek a kibocsátási határértékeknek?**

Igen, általában véve tekinthető úgy, hogy a zero CO₂-kibocsátású motorok – köztük a vasúti mozdonyok és motorkocsik hajtómotorjai – teljesítik a 6.2 szakasz szerinti „vasúti áruszállítás” tevékenység DNSH-kritériumaiban szereplő kibocsátási határértékeket.

- D. Személyi mobilitási eszközök üzemeltetése, kerékpár-logisztika (6.4 szakasz)

82. **Milyen konkrét esetek tartoznak a 6.4 szakasz szerinti „személyi mobilitási eszközök üzemeltetése, kerékpár-logisztika” tevékenységbe? Idetartozik például a postai kézbesítők kézikocsija (amelyek esetében a meghajtás forrása a felhasználó fizikai tevékenysége)?**

A 6.4 szakasz szerinti „személyi mobilitási eszközök üzemeltetése, kerékpár-logisztika” tevékenység meghatározása a következő: „[s]zemélyi mobilitási vagy közlekedési eszközök értékesítése, vásárlása, finanszírozása, lízinge, bérlete és üzemeltetése, amennyiben a meghajtás forrása a felhasználó fizikai tevékenysége, egy kibocsátásmentes motor vagy egy kibocsátásmentes motor és a fizikai tevékenység keveréke. Ez magában foglalja a (teher)kerékpárokkal végzett áruszállítási szolgáltatásokat is.”

A postai kézbesítők kézikocsija a tevékenység leírásában kifejezetten említett teherkerékpárhoz hasonló szállítóeszköz, hiszen:

- elsődleges rendeltetése tárgyak egyik helyről a másikra való szállítása,
- meghajtásának forrása a felhasználó fizikai tevékenysége.

- E. Motorkerékpárok, személygépkocsik és könnyű haszongépjárművek által végzett szállítás (6.5 szakasz)

83. **Miért különbözik az N1. kategóriájú járművek esetében az alkalmazandó szabályok időbeli hatálya attól függően, hogy a jármű a 6.5 szakasz szerinti „motorkerékpárok, személygépkocsik és könnyű haszongépjárművek által végzett szállítás” tevékenységhez vagy a 6.6 szakasz szerinti „közúti áruszállítás” tevékenységhez tartozik?**

A 6.5 szakasz szerinti „motorkerékpárok, személygépkocsik és könnyű haszongépjárművek által végzett szállítás” tevékenységhez tartozó N1. kategóriájú járművek esetében az átmeneti időszak figyelembe veszi a 6.5 szakasz hatálya alá tartozó személygépkocsikban és könnyű haszongépjárművekben jelenleg alkalmazott műszaki megoldások sajátosságait, amelyek különböznek a 6.6 szakasz hatálya alá tartozó áruszállító járművekben alkalmazott megoldások sajátosságaitól.

84. **Az N1. járműkategóriára (áruszállításra szolgáló járművek) egyaránt kiterjed a 6.5 szakasz szerinti „motorkerékpárok, személygépkocsik és könnyű haszongépjárművek által végzett szállítás” tevékenység és a 6.6 szakasz szerinti „közúti áruszállítás” tevékenység? Miért? Mi a különbség a két kategória között?**

Az N1. járműkategóriába a „furgonok”, azaz a 3,5 tonna műszakilag megengedett legnagyobb össztömegű, elsősorban áruszállításra tervezett gépjárművek tartoznak. E járművek kibocsátásaira azonban az érintett járművek „referenciatömege” függvényében két szabályrendszer vonatkozik. A leggyakoribb esetben, ha a jármű referenciatömege 2 610 kg-nál kisebb, a „könnyű haszongépjárművekre” alkalmazandó típusjóváahagyási szabályokat kell követni (mind a CO₂-, mind a szennyezőanyag-kibocsátás tekintetében – a 715/2007/EK rendelet szerinti Euro 6 előírások), amelyek egyben a személygépkocsikra is alkalmazandók, és amelyekre kiterjed a járműflottaszintű előírások hatálya. A 2 610 kg-nál nagyobb referenciatömegű, N1. kategóriájú járművekre általában a „nehézsúlyú járművekre” vonatkozó kibocsátási típusjóváahagyási szabályok alkalmazandók (az 595/2009/EK rendelet szerinti „Euro VI” előírások), és ezekre általában nem terjed ki a járműflottaszintű előírások hatálya.

A 6.6 szakasz szerinti tevékenység leírása ezért hangzik így: „[a]z EURO VI, E. lépés vagy utódjának hatálya alá tartozó N1, N2. vagy N3. kategóriájú járművek vásárlása, finanszírozása, lízingelése, bérlete és üzemeltetése közúti áruszállítás céljából”. Ily módon tehát a könnyű gépjárművekre (a személygépkocsikra és a 2 610 kg-nál kisebb referenciatömegű könnyű haszongépjárművekre) vonatkozó típusjóváhagyás hatálya alá tartozó járművek mindegyike a 6.5 szakaszba tartozik, míg egyes N1. kategóriájú járművek (a fentiekben említett eltérés hatálya alá tartozók) a 6.6 szakaszba tartoznak.

85. **A 6.5 szakasz szerinti „motorkerékpárok, személygépkocsik és könnyű haszongépjárművek által végzett szállítás” tevékenység és a 6.6 szakasz szerinti „közúti áruszállítás” tevékenység esetében az M1. és az N1. kategóriájú járművek csak akkor lehetnek a taxonómiához igazodók, ha referenciatömegük nem nagyobb 2 610 kg-nál?**

Az N1. kategóriájú járművek az I. melléklet 6.5 vagy 6.6 szakaszába tartoznak attól függően, hogy az Euro 6 előírások (715/2007/EK rendelet) vagy az Euro VI előírások (595/2009/EK rendelet) hatálya alá tartoznak-e, amiből az következik, hogy a két esetben eltérő járműtömeg-küszöbértéket kell figyelembe venni. A két említett rendelet alkalmazási területét az érintett járművek referenciatömege határozza meg.

Az M1. kategóriájú járművek csak a 6.5 szakaszba tartozhatnak (személygépkocsik és könnyű haszongépjárművek), amely az Euro 6 előírásokra utal (715/2007/EK rendelet), ennél fogva ebben az esetben a referenciatömeg legfeljebb 2 610 kg lehet.

F. Belvízi áruszállítás (6.8. szakasz)

86. **A 6.8. szakasz szerinti „belvízi áruszállítás” tevékenység esetében figyelembe kell venni az érintett folyó vagy üzemeltetési mód kategória vagy osztály szerinti besorolását?**

Az éghajlat-politikai FJA-ban foglalt, a belvízi áruszállításra vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok függetlenek az esetleges kategóriák vagy osztályok szerinti besorolásoktól.

87. **Mit jelent az I. melléklet 6.8 szakaszához fűzött 245. lábjegyzetben említett „általános kereskedelmi gyakorlat” kifejezés?**

Ahogy arra az I. melléklet 6.8 szakaszához fűzött 253. lábjegyzet utal, a mutató kiszámítására vonatkozó iránymutatást az MEPC.1/Circ. 684 jelű IMO-dokumentum tartalmazza.

88. **Mit jelent a 6.8 szakasz szerinti „belvízi áruszállítás” tevékenység kapcsán említett energiahatékonysági működési mutató?**

Az energiahatékonysági működési mutató meghatározását az I. melléklet 6.8 szakaszához fűzött 245. lábjegyzet tartalmazza. Az ott található definíció szerint az energiahatékonysági működési mutató a kibocsátott CO₂ tömegéből és a szállítási munka mennyiségéből képzett hányados. Ez az érték a hajó energiahatékonyságának reprezentatív értéke, amennyiben a hajót az általános kereskedelmi gyakorlatának megfelelően, az adott időszakban állandó körülmények között üzemeltetik. A mutató kiszámítására vonatkozó iránymutatást az MEPC.1/Circ. 684 jelű IMO-dokumentum tartalmazza.

89. **Kinek a feladata kiszámítani az energiahatékonysági működési mutatót?**

A beszámolóhoz szükséges információk beszerzése annak a gazdasági szereplőnek a feladata, amely a tevékenységnek a taxonómiához való igazodásáról beszámol.

90. **A 6.8 szakasz szerinti „belvízi áruszállítás” tevékenységhez kapcsolódó „osztályában a legjobb” kivétel csak 2025-ig alkalmazható a vízi áruszállító hajókra?**

Az éghajlat-politikai FJA a vízi áruszállítás területén egyes átállási tevékenységek elismerését csak 2025 végéig teszi lehetővé.

91. **Mit jelent a „képesek [...] megújuló energiaforrásokból előállított tüzelőanyaggal közlekedni” fordulat?**

A fordulat azt jelenti, hogy a hajó üzemeltethető megújuló forrásokból előállított vagy kis szén-dioxid-kibocsátású tüzelőanyagokkal. Azokról a tüzelőanyagokról van szó, amelyek teljesítik az I. melléklet 3.10. és 4.13. szakaszában foglalt technikai vizsgálati kritériumokat.

G. Tengeri áruszállítás, kikötői műveletekhez és kiegészítő tevékenységekhez használt hajók (6.10. szakasz)

92. Mire terjed ki a 6.10. szakasz szerinti „tengeri áruszállítás, kikötői műveletekhez és kiegészítő tevékenységekhez használt hajók” tevékenység kapcsán a hajók személyzettel vagy anélkül történő „bérlése”?

Az FJA nem határozza meg a bérlet fogalmát. Azonban a kereskedelmi hajózásban jól ismert, az összes nagyobb szervezet, köztük a Nemzetközi Hajózási Kamara (ICS) és a Balti és Nemzetközi Tengerészeti Tanács (BIMCO) által is használt fogalomról van szó.

A hajóbérlet keretében a hajó tulajdonosa áruszállítás céljából határozott időre bérbe adja a hajót egy másik társaságnak, a bérelőnek.

A hajóbérlet két részes fele a hajótulajdonos és a bérelő. További félként részt vehet az ügyletben a hajóközvetítő, aki lefolytatja a hajótulajdonos és a bérelő közötti alkut, a hajóügynök, aki az alapvető kikötői feladatokat intézi, valamint a hajókezelő, aki a tulajdonos nevében díj ellenében gondoskodik a hajó üzemeltetéséről és a személyzet biztosításáról.

A bérleti szerződés a hajótulajdonos és a bérelő között létrejött megállapodásnak megfelelően meghatározza a bérleti díjat, valamint a bérlet időtartamát és feltételeit. A gyakorlatban a bérleti szerződéseknek számos különböző típusa ismert:

- Az útbérlet esetében a hajót és személyzetét a berakodási kikötő és a kirakodási kikötő közötti útra adják bérbe. E szerződéstípus esetében a bérelő vagy tonnánként meghatározott, vagy egyösszegű bérleti díjat fizet a hajótulajdonosnak. A kikötői díjakat (a rakodási díj kivételével), a tüzelőanyag-költségeket és a személyzeti költségeket a tulajdonos fizeti, és a hajó használatáért fizetett díjat rakománydíjnak (freight) nevezik.
- Az időbérlet esetében a hajót határozott időtartamra adják bérbe; a hajó kezelése ez esetben is a tulajdonos feladata, de a bérelő határozza meg a kikötőket és az útvonalakat, és a szerződés időtartama alatt kizárólagos irányítást gyakorol a hajó üzemeltetése felett. A bérelő fizeti a tüzelőanyag-költségeket, a kikötői díjakat, a rakománykezelési költségeket, a jutalékokat és a napi alapon meghatározott bérleti díjat.
- A személyzet nélküli hajóbérlet esetében a bérelő kizárólagos irányítást gyakorol a hajó felett. A hajóépítésre fordított tőkeköltségek kivételével, amelyek biztosítása a tulajdonos feladata, minden más költséget, köztük a tüzelőanyag-költségeket, a személyzeti költséget, a kikötői díjakat és a biztosítási díjakat a bérelő viseli. A hajóért jogi és pénzügyi értelemben a bérelő felel.

93. Hogyan igazolják a hajóbérelő vagy hajóüzemeltető vállalkozások a 6.10. szakasz szerinti „tengeri áruszállítás, kikötői műveletekhez és kiegészítő tevékenységekhez használt hajók” tevékenységre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok teljesülését?

A hajóbérelő vagy hajóüzemeltető vállalkozások a taxonómiához való igazodást a bérleti szerződés vonatkozó rendelkezései alapján igazolhatják.

Ez az igazolás jellemzően annak a vállalkozásnak a feladata, amely a vonatkozó technikai vizsgálati kritériumokkal összhangban a taxonómiához való igazodás alapján finanszírozást kapott. Ha a finanszírozást a hajótulajdonos kapta, akkor a bérelő vagy üzemeltető felelőssége arra terjed ki, hogy bemutassa a beszerzett tüzelőanyagokra vonatkozó valamennyi információt a tulajdonosnak, aki felelősséggel tartozik a finanszírozó intézmény felé. Ha azonban a finanszírozást a bérelő kapta működési költségének fedezésére, akkor a bérelő közvetlenül igazolja a finanszírozó intézmény részére a taxonómiához való igazodást.

A közzétételi FJA szerinti kötelező közzétételeket illetően az a vállalkozás értékeli tevékenységének a taxonómiához való igazíthatóságát és igazodását és számol be erről a kulcsfontosságú teljesítménymutatóin (KPI) keresztül, amely árbevétel, el és/vagy tőke- vagy működési költséget visel a tevékenységgel kapcsolatban.

94. Mit jelent a 6.10. szakasz szerinti „tengeri áruszállítás, kikötői műveletekhez és kiegészítő tevékenységekhez használt hajók” tevékenység kapcsán az „osztályában a legjobb” kritérium?

Tekintettel arra, hogy az ágazatban a műszakilag megvalósítható és gazdaságilag lehetséges kis szén-dioxid-kibocsátású alternatívák egyelőre még nem állnak kereskedelmileg rendelkezésre, a tengeri áruszállítás a taxonómiai rendelet 10. cikkének (2) bekezdése értelmében átállási tevékenységnek minősül. Ebben a helyzetben az „osztályában a legjobb” kritérium azt jelenti, hogy a tevékenység: a) az ágazaton belül a legjobb jellemzőkkel rendelkező tevékenységhez hasonló üvegházhatásúgáz-kibocsátási értékekkel rendelkezzen; b) ne akadályozza a kis szén-dioxid-kibocsátású alternatívák kifejlesztését és alkalmazását; és c) ne eredményezze a szén-dioxid-intenzív eszközökbe való bezáródást.

Ennek megfelelően az „osztályában a legjobb” kritérium lehetővé teszi, hogy bizonyos hajók 2025-ig annak ellenére teljesítsék a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumot, hogy közvetlen kipufogógáz-CO₂-kibocsátásuk nem zéró. Ez különösen a 6.10. szakasz 1. d) pontjában jelenik meg, amely szerint a hajó EEDI-jének el kell érnie a 2022. április 1-jén alkalmazandó EEDI-követelmények 10 %-kal csökkentett értékét. Annak igazolásához, hogy a tevékenység nem eredményezi a szén-dioxid-intenzív eszközökbe való bezáródást, a hajónak képesnek kell lennie zéró közvetlen (kipufogógáz-) CO₂-kibocsátású tüzelőanyagokkal vagy megújuló forrásból származó tüzelőanyagokkal üzemelni (amelyek teljesítik az I. melléklet 3.10. és 4.13. szakaszában foglalt technikai vizsgálati kritériumokat).

95. **A 6.10. szakasz szerinti „tengeri áruszállítás, kikötői műveletekhez és kiegészítő tevékenységekhez használt hajók” tevékenység kapcsán a hajónak a taxonómiához való igazodáshoz zéró közvetlen kibocsátású tüzelőanyaggal vagy megújuló forrásból származó tüzelőanyaggal kell üzemelnie, vagy pedig elegendő, ha tanúsítottan képes megújuló forrásból származó tüzelőanyaggal, például bioüzemanyaggal működni?**

Az I. melléklet 6.10. szakaszában foglalt, a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok négy lehetséges módját határozzák meg a megfelelés igazolásának. Ezen belül az 1. d) pontban foglalt kritérium szerint a 2022. április 1-jén alkalmazandó EEDI-követelmények 10 %-kal csökkentett értékét elérő hajónak egyebek mellett képesnek kell lennie az I. melléklet 3.10. szakasza szerinti „hidrogén és hidrogénalapú szintetikus üzemanyagok gyártása” tevékenységre és az I. melléklet 4.13. szakasza szerinti „közlekedési célú biogáz és bioüzemanyagok, valamint folyékony bio-energiahordozók előállítása” tevékenységre vonatkozó kritériumokat teljesítő zéró CO₂-kibocsátású vagy megújuló tüzelőanyaggal üzemelni.

Az I. melléklet 6.10. szakaszának 1. d) pontja szerint tehát a fő kritérium az EEDI-referenciaérték elérése, a zéró CO₂-kibocsátású vagy megújuló tüzelőanyaggal való üzemelés képessége pusztán egy feltétel, amely nem írja elő vagy határozza meg részletesebben az alkalmazandó tüzelőanyag típusát.

Emellett a kritérium további korlátozást sem jelent arra nézve, hogy az üzemeltetés során milyen típusú üzemanyagok használhatók. A gyakorlatban a feltétel teljesülésének ellenőrzése annak alapján történik, hogy a hajón milyen energiaátalakító rendszer található, nem pedig a felhasznált tüzelőanyag alapján.

Például a kétféle tüzelőanyaggal működő gázüzemű motorral felszerelt hajó képes cseppfolyósított földgázzal (LNG) üzemelni, de képes folyékony bio-energiahordozóval vagy szintetikus metánnal is működni.

A technikai vizsgálati kritériumok teljesítéséhez tehát elegendő, ha a hajó teljesíti az EEDI-minimumkövetelményt, és tanúsítottan olyan energiaátalakító rendszerekkel van felszerelve, amelyek képesek a 3.10. vagy a 4.13. szakaszban foglalt kritériumokat teljesítő tüzelőanyagokkal működni.

96. **A bioüzemanyagokkal működő hajókra is vonatkozik a 6.10. szakasz szerinti „tengeri áruszállítás, kikötői műveletekhez és kiegészítő tevékenységekhez használt hajók” tevékenység kapcsán előírt azon kritérium, hogy a kipufogógáz-CO₂-kibocsátásnak zérónak kell lennie?**

Nem. A technikai vizsgálati kritériumokban a zéró közvetlen kipufogógáz-kibocsátás követelménye független a felhasznált tüzelőanyag típusától. A belső égésű motorok – függetlenül attól, hogy bioüzemanyaggal működnek-e, vagy sem – mindig rendelkeznek közvetlen CO₂-kibocsátással vagy a fő tüzelőanyag, vagy pedig a begyűjtáshoz használt segéd-tüzelőanyag miatt. Az a hajó, amelyből származik ilyen jellegű kibocsátás, nem teljesíti a zéró kipufogógáz-CO₂-kibocsátás követelményét. Ugyanígy a nem hidrogénes vagy ammóniás üzemanyagcella-alkalmazások esetében is keletkezik CO₂-kibocsátás, a tüzelőanyag reformálása során.

A zéró kipufogógáz-kibocsátást a hajtóműben alkalmazott műszaki megoldásokból kiindulva kell igazolni.

A fedélzeti szén-dioxid-leválasztás és -tárolás lehetőségét nem számítva a zéró kipufogógáz-CO₂-kibocsátás egyedül műszaki megoldásokkal biztosítható, például a következőképpen:

- elektromos hajtás alkalmazásával, ha a hajó kizárólag villamos energiával működik, és az energiát akkumulátorban tárolja,
- hidrogénes üzemanyagcellák alkalmazásával, amelyekben az energiaforrás szerepét a hidrogén vagy a hidrogénhordozó tölti be,
- ammóniás üzemanyagcellák alkalmazásával, amelyekben az energiaforrás szerepét az ammónia tölti be,
- a megújuló energiaforrások különböző kombinációinak alkalmazásával, amelyeket vagy közvetlenül (például széllel segített hajtás), vagy villamos energiává alakítva (szélgenerátor, szolárpanel) használnak a hajó hajtására.

97. **Hogyan alkalmazható az energiahatékonysági tervezési index a 6.10. szakasz szerinti „tengeri áruszállítás, kikötői műveletekhez és kiegészítő tevékenységekhez használt hajók” tevékenységhez tartozó kritériumok c) és d) pontja összefüggésében, ha a hajó az EEDI alkalmazási körén kívül esik?**

Egy hajó a következő két esetben eshet az EEDI alkalmazási körén kívül:

- ha nem teljesíti a MARPOL-egyezmény VI. melléklete 4. fejezetének 19. illetve 24. előírásában a méret és a hordképesség tekintetében meghatározott követelményeket,
- ha nem az EEDI alkalmazási körébe (a MARPOL-egyezmény VI. melléklete 4. fejezetének 24. előírása) tartozó hajótípusok valamelyikébe tartozik.

Az I. melléklethez fűzött 261. lábjegyzet értelmében azok a hajók, amelyek a MARPOL-egyezmény VI. mellékletének 2. előírásában meghatározott hajótípusokba tartoznak, de ugyanezen előírás értelmében nem minősülnek új hajónak, a MARPOL-egyezmény VI. mellékletének 4. fejezetével összhangban önkéntes alapon kiszámított elért EEDI-értéket biztosíthatnak, és ezeket a számításokat a MARPOL-egyezmény VI. mellékletének 2. fejezetével összhangban ellenőriztethetik.

Az EEDI számításában figyelembe vehető hajótípus-csoportokon kívüli hajók esetében – a hajó méretétől és hordképességétől függetlenül – nem lehetséges az EEDI-n alapuló módszer alkalmazása, ezért kizárólag az I. melléklet 6.10. szakaszának 1. a) és 1. b) pontjában foglalt kritériumok alkalmazhatók.

Végezetül különösen a kisebb méretű és hordképességű hajók esetében nagyon valószínű, hogy a hajó felszerelhető kizárólag elektromos vagy hidrogén üzemanyagcellás hajtással. Ilyenkor az EEDI nem használható, ezért ezekre a hajókra az I. melléklet 6.10. szakaszának 1. a) és 1. b) pontjában foglalt kritériumokat kell alkalmazni.

98. **Miért utal a 6.10. szakasz szerinti „tengeri áruszállítás, kikötői műveletekhez és kiegészítő tevékenységekhez használt hajók” tevékenységhez tartozó, a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok 1. c) pontja a nehézgépjárművekre alkalmazandó referenciaértékre? Miért releváns ez a tengeri hajózás szempontjából? Mekkora ténylegesen ez a referenciaérték?**

Az éghajlat-politikai FJA-t kísérő hatásvizsgálatban található magyarázat szerint e kritérium célja a közúti áruszállításról a fenntarthatóbb szállítási módokra való áttérés ösztönzése. Ennek megfelelően a kritérium a szárazföldi és a tengeri közlekedésből származó kibocsátások összehasonlításán alapul. A kritérium értelmében 2025. december 31-ig azok a műveletek tekinthetők a technikai vizsgálati kritériumokat teljesítőnek, amelyek:

- célja, hogy lehetővé tegyék a szárazföldön zajló áruszállításról a tengeri szállításra történő modális váltást, és
- kibocsátásai kisebbek az 5-LH alcsoportba tartozó nehézgépjárművekre vonatkozóan meghatározott kibocsátások felénél.

A nehézgépjárműveknek az (EU) 2019/1242 rendelet 11. cikkével összhangban meghatározott átlagos referencia-CO₂-kibocsátási értékei az (EU) 2021/781 bizottsági végrehajtási határozatban találhatók. Az 5-LH alcsoport esetében a referencia-CO₂-kibocsátás értéke 56,60 g CO₂/tkm.

H. Tengeri személyszállítás (6.11. szakasz)

99. **A 6.11. szakasz szerinti „tengeri személyszállítás” tevékenység esetében melyik kritériumokat kell alkalmazni azokra a hajókra, amelyek utasokat és rakományt egyaránt szállítanak?**

Az utasokat és rakományt egyaránt szállító hajók esetében akár az áruszállításra, akár a személyszállításra vonatkozó szakasz kritériumai alkalmazhatók. A két kritériumrendszer – a modális váltást ösztönző 1. c) pont kivételével – lényegében azonos.

I. Vasúti közlekedési infrastruktúra (6.14. szakasz)

100. **A repülőtér utasai és a repülőtérén kezelt áru számára légi-vasúti multimodális szolgáltatásokat kínáló repülőtéri infrastruktúra a 6.14. szakasz szerinti „vasúti közlekedési infrastruktúra” tevékenységbe tartozik?**

Mindaddig, amíg a tevékenység megfelel az I. melléklet 6.14. szakasza szerinti „vasúti közlekedési infrastruktúra” tevékenység leírásának, a repülőtéri és a repülőterekhez kapcsolódó infrastruktúra vizsgálható e szakasz kritériumai alapján, különösen akkor, ha „az infrastruktúra és a létesítmények az utasok vasútról vasútra vagy más közlekedési módokról vasútra történő átszállására szolgálnak”, illetőleg ha „az infrastruktúra és a létesítmények az áruszállítási módok közötti átrakodásra szolgálnak: az áruk berakodására, kirakodására és átrakodására szolgáló terminál-infrastruktúra és felépítmények”.

- J. Alacsony szén-dioxid-kibocsátású közúti közlekedést és kollektív közlekedést lehetővé tevő infrastruktúra (6.15. szakasz)

101. A 6.15. szakasz szerinti „alacsony szén-dioxid-kibocsátású közúti közlekedést és kollektív közlekedést lehetővé tevő infrastruktúra” tevékenység kiterjed a városi légi közlekedés infrastruktúrájára, például az utasok és áruk városon belüli szállítására szolgáló, zero kipufogógáz-CO₂-kibocsátású, függőlegesen fel- és leszálló (eVTOL) elektromos járműveket kiszolgáló infrastruktúrára? A tevékenység magában foglalja a – például forgalomoptimalizáló, illetve energiahatékonyság-növelő – intelligens közúti közlekedési rendszereket?

Ahhoz, hogy az I. melléklet 6.15. szakaszának hatálya alá tartozónak legyen tekinthető, az infrastruktúrának vagy a zero kipufogógáz-CO₂-kibocsátású közúti járművek üzemeltetésére, vagy pedig a városi és elővárosi kollektív közlekedésre (azaz a nagyközönség számára diszkriminációmentes és folyamatos módon biztosított általános gazdasági érdekű rendszeres személyszállítási szolgáltatások céljára) kell szolgálnia. Ebbe beletartoznak például az autóbusz- és a metróvonalak, de nem tartozik bele a taxis szolgáltatás.

A városi légi közlekedés infrastruktúrája tehát csak akkor tekinthető az I. melléklet 6.15. szakaszának hatálya alá tartozónak, ha segítségével a nagyközönség által diszkriminációmentes és folyamatos módon igénybe vehető városi kollektív személyszállítási szolgáltatást nyújtanak.

Az „intelligens közlekedési rendszer” típusú tevékenység akkor vizsgálható az I. melléklet 6.15. szakaszának hatálya alá tartozó mérnöki és műszaki tanácsadási szolgáltatásként, ha a rendszer célja az összekapcsolt és automatizált multimodális személyforgalom támogatása, a közúti forgalom optimalizálása, a forgalomtorlódások csökkentése, a közúti közlekedés energiahatékonyabbá válásának elősegítése és/vagy az elektronikus útdíjrendszerek támogatása.

Építési tevékenységek és ingatlanügyletek (7. szakasz)

- A. Általános kérdések

102. Az építéshelyi hulladék újrafeldolgozásra való előkészítése (a körforgásos gazdaságra vonatkozó DNSH-kritérium) kapcsán feltételezhető, hogy a nemzeti jognak és az alkalmazandó küszöbértékeknek való megfelelés elegendő ahhoz, hogy az építési tevékenység a taxonómiához igazodó legyen?

A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a körforgásos gazdaságra vonatkozó DNSH-kritériumok szerint az új épületek építése és a jelentős épület-korszerűsítések keretében az építési helyszínen keletkező nem veszélyes építési és bontási hulladékot a tömegét tekintve legalább 70 %-ban elő kell készíteni újrahasználatra, újrafeldolgozásra és anyagában történő egyéb hasznosításra, beleértve az egyéb anyagok helyettesítésére hulladékkal végzett feltöltési műveleteket is. A technikai vizsgálati kritérium értelmében az építéshely egésze tekintetében teljesülnie kell az építési és bontási hulladék újrahasználatára, újrafeldolgozására és anyagában történő egyéb újrahasznosítására vonatkozó küszöbértéknek. Ez azt jelenti, hogy a küszöbérték teljesülését a konkrét projekt szintjén kell biztosítani, és azt nem vonja szükségképpen maga után pusztán a hulladékgazdálkodási keretirányelvet átültető nemzeti jogszabályokban meghatározott küszöbértékeknek való megfelelés. Nem kötelező erejű iránymutatásként az olvasó figyelmébe ajánljuk az építési és bontási hulladék kezelésére vonatkozó uniós protokollt is ⁽⁵⁹⁾.

103. Hogyan igazolható az EU-n kívüli ingatlaneszközök esetében a taxonómiához való igazodás? Hogyan kezeli az uniós taxonómia az építésügyi minősítési rendszereket (LEED, BREEAM, DGNB)? Van lehetőség egy LEED- vagy BREEAM-épület esetében a taxonómiához való igazodás igazolására?

Az éghajlat-politikai FJA nem veszi figyelembe kifejezetten az említett minősítési rendszereket. Annyiban, amennyiben elősegítik a technikai vizsgálati kritériumok teljesítésének igazolását, ezek a rendszerek elfogadhatók lehetnek a technikai kritériumok teljesítéséhez.

104. Ma még egyes tagállamokban sok energetikai tanúsítvány az energiafogyasztáson, nem pedig az energiaigényen alapul. Felhasználhatók ezek az energiafogyasztáson alapuló tanúsítványok az energiaigényen alapulókkal azonos módon a taxonómiához való igazodás igazolására?

Amennyiben hivatalosan kiállított tanúsítványokról van szó, az említett tanúsítványok elfogadhatók és felhasználhatók az energiaigényen alapulókkal azonos módon.

⁽⁵⁹⁾ Lásd: https://single-market-economy.ec.europa.eu/news/eu-construction-and-demolition-waste-protocol-2018-09-18_en

B. Új épületek építése (7.1 szakasz)

105. Mekkora a közel nulla energiaigényű épületekre vonatkozó tényleges küszöbértékek az egyes tagállamokban (régiókban)?

Ez az információ a nemzeti hatóságoktól szerezhető be. Az EU-ban minden új épületnek rendelkeznie kell energetikai tanúsítvánnyal; az energetikai tanúsítvány tartalmazza az adott épületre jellemző értéket, és jelzi annak a referenciaértékekhez (köztük a közel nulla energiaigényű épületekre vonatkozó küszöbértékhez) való viszonyát.

106. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenység esetében az alkalmazandó technikai vizsgálati kritériumokat az építési engedély kérelmezésének időpontja határozza meg?

Igen, azt, hogy az adott esetben mely technikai vizsgálati kritériumokat kell alkalmazni, az építési engedély iránti kérelem hiánytalan benyújtásának időpontja határozza meg.

107. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenység csak az új épületek építésével foglalkozó társaságok tevékenységére terjed ki, vagy azokéra is, amelyek megrendelik az új épület építését (például egy gépjárműgyártó vállalat, amely új irodaház építésére ad megbízást egy építőipari vállalkozásnak)?

A szakaszban foglalt követelmények az építőipari vállalkozásra és az építtetőre egyaránt vonatkoznak. Abban azonban lehet különbség, hogy az érintett társaságok hogyan számolhatják el a taxonómiához igazíthatóként vagy igazodóként a kapcsolódó árbevételt, valamint tőke- és működési kiadásokat, továbbá az épülettulajdonosnak lehetősége van arra is, hogy az I. melléklet 7.7 szakaszában foglalt kritériumokat alkalmazza.

108. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenység esetében a légtömörségre, a hőállóságra és a teljes életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciálra vonatkozó követelmények a lakóépületektől különböző épületek esetében is alkalmazandók?

Igen, a légtömörségre, a hőállóságra és a teljes életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciálra vonatkozóan javasolt technikai vizsgálati kritériumok nem tesznek különbséget a lakóépületek és az egyéb épületek között, azaz mindkét épülettípusra alkalmazandók.

109. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok teljesülése a lakóépületek esetében igazolható a lakások egy meghatározott hányadára az épületben lévő összes lakás helyett? Ez a lehetőség a lakóépületektől különböző épületek esetében is fennáll?

Az energiahatékonysági küszöbérték tekintetében ez a nemzeti szabályozástól függ, azaz attól, hogy az energetikai tanúsítvány a teljes épületre vagy az egyes lakásokra vonatkozik-e. Függetlenül attól, hogy melyik esetről van szó, a lakóépületek és az egyéb épületek esetében egyaránt a nemzeti követelmények szerint kell eljárni. A hatóságok egyébként minden esetben a nemzeti jogszabályoknak megfelelő energetikai tanúsítványt fogják kiállítani. Ha a lakások egyformák, és azonos energetikai tanúsítvány tartozik hozzájuk, akkor elegendő egy részüket vizsgálni. Ha azonban az épület különböző típusú és eltérő energetikai tanúsítvánnyal ellátott lakásokból áll, akkor mindegyik típust ellenőrizni kell.

Az 5 000 m²-nél nagyobb épületekre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok esetében „az építés eredményeként létrejövő épületet [...] légtömörégi és hőállósági vizsgálatnak kell alávetni” és „az építés eredményeként létrejövő épület teljes életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciálját (GWP) az életciklus minden egyes szakaszára kiszámították, és kérésre közlik a befektetővel és az ügyfelekkel” szövegű követelmény teljesítését – a lakóépületek és az egyéb épületek esetében egyaránt – az épület egészére vonatkozóan kell igazolni (nem lakásonként).

110. A hőállósági vizsgálat megtörténtének igazolása kapcsán hogyan kell eljárni akkor, ha az építést az előírt fűtési időszakon kívül fejezik be, vagy az épületet akkor adják át? Lehetőség van a hőállósági vizsgálat megtörténtét az épület átadása után igazolni, addig pedig csupán feljegyezni az uniós jog alapján felelősséget viselő személyek szándéknyilatkozatát?

Igen, az igazolás történhet később, ha az épület átadása előtt nincs lehetőség elvégezni a szükséges méréseket.

111. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységre vonatkozó kritériumokban szereplő, a teljes életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciál (GWP) meghatározásával kapcsolatban:

- Hogyan kell eljárni az élettartam különböző szakaszai tekintetében (például: C szakasz – az épület használaton kívül helyezése, de különösen: D szakasz – rendszerhatáron kívüli előnyök és terhek), ha az EN 15978 / EN 15804 szabványokkal összhangban (különösen a GWP tekintetében) egyelőre nem állnak rendelkezésre megbízható nemzeti szintű termékadatbázis formájában a megfelelő (termék-specifikus) környezeti mutatók? Vélelmezhető ebben az esetben a „részleges megfelelés vagy nemzeti keretfeltételeken alapuló megfelelés” az életciklus figyelembe vett szakaszainak megnevezése alapján (például: A szakasz, B szakasz, a C szakasz bizonyos részei)?
- Hogyan kell eljárni akkor, ha – az átfogó értékelésen alapuló megközelítés esetleges korlátain túlmenően – az épületépítésre vonatkozó megbízható környezeti mutatók rendelkezésre állása nem, vagy csak nagyon korlátozott mértékben vehető figyelembe a mérlegben? Vélelmezhető ebben az esetben a „részleges megfelelés vagy nemzeti keretfeltételeken alapuló megfelelés” e korlát megemlítése alapján?
- A megfelelés igazolható a nemzeti szinten kialakított értékelési eljárásokkal, ha ezekre még vonatkoznak korlátozások, ugyanakkor a gyakorlatban (például az épületminősítési rendszerekben vagy a lakástámogatási szabályokban) már javarészt megszilárdultak?

Az I. melléklethez fűzött 294. lábjegyzet szerint a GWP-t minden egyes életciklus-szakaszra vonatkozóan kg CO₂e/m²-ben kifejezett (a hasznos belső fűdeterület egy négyzetméterére vetített), 50 éves vizsgálati referencia-időszak egy évére átlagolt számérték formájában kell megadni. Az adatok kiválasztását, a forgatókönyvek meghatározását és a számításokat az EN 15978 (EN 15978:2011: Építmények fenntarthatósága. Épületek környezetvédelmi értékelése. Számítási módszer) szabványnak megfelelően kell végezni. A figyelembe vett épületszerkezeti elemek és műszaki berendezések köre megegyezik a közös uniós keretrendszerben az 1.2 mutatóra vonatkozóan meghatározottakkal.

Amennyiben létezik nemzeti számítási eszköz, vagy az szükséges a közzétételhez vagy az építési engedély megszerzéséhez, az adott eszköz használható az előírt közzététel biztosítására. Más számítási eszközök is alkalmazhatók, ha megfelelnek a közös uniós keretrendszerben⁽⁶⁰⁾ meghatározott minimumkövetelményeknek, lásd az 1.2 mutató felhasználói kézikönyvét.

112. Az újonnan beépíthető területként besorolt terület a beépítetlen területrész talajának termőképességétől függetlenül nem minősül többé szántóterületnek és művelt területnek? Vagy pedig az éghajlat-politikai FJA értelmében a taxonómiához való igazodás szempontjából általában véve tilos mérsékelt-magas talaj-termőképességgel és felszín alatti biológiai sokféleséggel rendelkező szántóterületen és művelt területen új épületet építeni, függetlenül a területnek az építési jogszabályok szerinti besorolásától?

A biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelmére és helyreállítására vonatkozó DNSH-kritérium célja annak biztosítása, hogy az új épületek építése ne okozzon jelentős kárt a nagy biodiverzitású és ökológiailag értékes típusokba tartozó földterületeken. Konkrétabban a cél az, hogy a DNSH-kritériumban megjelölt három földterület típust ne minősítsék át beépíthető területté.

Ennek alapján úgy kell tekinteni, hogy a mérsékelt-magas talaj-termőképességgel és felszín alatti biológiai sokféleséggel rendelkező szántóterületen vagy művelt területen megvalósuló projektek minden esetben jelentős kárt okoznak a biológiai sokféleségnek és az ökoszisztémáknak.

113. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységgel összefüggésben az uniós taxonómia általánosan kizárja a beépíthető, de még beépítésre váró terület beépítését, vagyis azon terület beépítését, amely beépíthetőként van besorolva, de még nincs beépítve?

A biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelmére és helyreállítására vonatkozó DNSH-kritérium célja annak biztosítása, hogy az új épületek építése teljesítse a D. függelékben foglalt kritériumokat, és ne okozzon jelentős kárt a nagy biodiverzitású és ökológiailag értékes típusokba tartozó földterületeken. Konkrétabban a cél annak biztosítása, hogy a DNSH-kritériumban megjelölt három földterület típust ne használják fel új épületek építésére.

Ennek alapján a 6. a), a 6. b) és a 6. c) pontban említett földterület típusok kivételével minden földterület típus alkalmas a biológiai sokféleségre és az ökoszisztémákra vonatkozó DNSH-kritérium teljesítésére. Ennek megfelelően a beépíthető, de még beépítésre váró, illetve a beépíthetőként besorolt, de még nem teljesen beépített földterület teljesítheti a biológiai sokféleségre és az ökoszisztémákra vonatkozó DNSH-kritériumot.

⁽⁶⁰⁾ <https://susproc.jrc.ec.europa.eu/product-bureau/product-groups/412/documents>

114. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok 1. pontja szerint „[a] primerenergia-igény legalább 10 %-kal kisebb, mint a közel nulla energiaigényű épületekre vonatkozóan a 2010/31/EU [...] irányelvet végrehajtó nemzeti intézkedésekben meghatározott küszöbérték”. Ha az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelvhez kapcsolódó, illetve a közel nulla energiaigényű épületekre vonatkozó nemzeti jogszabályok nemrégiben változtak, a kritérium teljesülését az építés engedélyezésekor alkalmazandó (azaz a korábbi) jogszabályok vagy a jelenleg hatályos jogszabályok alapján kell igazolni?

Az építés engedélyezésekor (azaz az építési engedély iránti kérelem hiánytalan benyújtásának időpontjában) alkalmazandó technikai vizsgálati kritériumokat kell alkalmazni.

115. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok szerint az energiahatékonyságot „a kész épület [energetikai] tanúsítványával” kell igazolni. Mi értendő „kész épület” alatt? Építés közben használható egy számítási úton becsült primerenergia-igény a taxonómiához való igazodás igazolásához, amíg az energiahatékonyság végleges értékelésére sor nem kerül? Ha építés közben a számítási úton becsült primerenergia-igény csak az épület szintjén, nem pedig az egyedi lakások szintjén áll rendelkezésre (ami a lakóépületek esetében gyakori), felhasználható az építés során a teljes épületre vonatkozó primerenergia-igény az egyedi lakások primerenergia-igénye helyett?

Az új épületek esetében akár a 10 évre kiadott energetikai tanúsítvány, akár a kész épület energetikai tanúsítványa felhasználható. A gyakorlatban az építési projektek esetében a hitelt gyakran a munka megkezdése előtt nyújtják, és a finanszírozás rendelkezésre bocsátása a munka előrehaladtával történik. Mivel a kész épületre vonatkozóan a projekt teljes lezárása előtt nem lehet energetikai tanúsítványt beszerezni, ideiglenesen lehetségesnek kell lennie a tervek alapján energetikai tanúsítványt igényelni. Ezzel megkezdődhet az építés. A munka befejeztével azonban szükség van a kész épületre vonatkozó energetikai tanúsítványra, amely igazolja, hogy az épület valóban teljesíti a nulla energiaigényű épületekre vonatkozó küszöbértéknél 10 %-kal kisebb értékben megállapított követelményt.

Mindez függ az energetikai tanúsítványok beszerezhetőségétől és a projekt tárgyától is. Ha a projekt egy teljes épület építését jelenti, szükségtelen az egyedi lakások szintjén ellenőrizni az energetikai tanúsítványokat. Ezzel szemben akkor, amikor a projekt keretében egyetlen lakást építenek vagy egyetlen lakás tulajdonjogát szerzik meg, az adott lakás energetikai tanúsítványából kell kiindulni.

116. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok 2. pontja szerint „[a]lternatívaként amennyiben az építési folyamat során megbízható és nyomon követhető minőség-ellenőrzési folyamatokat követnek, ez elfogadható a hőintegritás vizsgálatának alternatívájaként.” Milyen minőségügyi folyamat számít nyomon követhető minőség-ellenőrzési folyamatnak, és ezáltal garantálja a kritérium teljesülését?

Az építési vagy szerelési vállalkozás tanúsítása a megfelelő szakterületen.

117. Az FJA II. melléklete a II. melléklet 7.1 szakasza szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, az éghajlatváltozás mérséklésére vonatkozó DNSH-kritérium kapcsán a következő követelményt tartalmazza „[a]z épület nem a fosszilis tüzelőanyagok kitermelésére, tárolására, szállítására vagy előállítására szolgál”. Ez a követelmény úgy értendő, hogy kizárja a fosszilis tüzelőanyagokkal működő rendszerek üzemeltetését?

A II. melléklet 7.1 szakaszában foglalt, a mérséklésre vonatkozó DNSH-kritérium a fosszilis tüzelőanyagokhoz kapcsolódó egyes tevékenységekre szolgáló épületekkel kapcsolatos alkalmazkodási tevékenységeket zárja ki a taxonómiához igazodó tevékenységek közül. A kritérium nem zárja ki a DNSH-kritériumot teljesítő épületek közül azokat, amelyekben – például a helyi energiatermelő létesítmények üzemeltetéséhez – kis mennyiségben tárolnak vagy szállítanak tüzelőanyagokat, de amelyek egyébként teljesen más funkciót látnak el (például lakóépületek).

118. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó DNSH-kritérium a következőket tartalmazza: „[a]z épület korszerűsítése során használt építőelemek és -anyagok, amelyek érintkezésbe kerülhetnek az épülethasználókkal, az 1907/2006/EK rendelet XVII. mellékletében foglalt feltételek szerinti vizsgálat során az anyag vagy összetevő köbméterére vetítve 0,06 mg-nál kevesebb formaldehidet, valamint a CEN/EN 16516 vagy az ISO 16000-3:2011 szabvány vagy más egyenértékű szabványosított vizsgálati feltételek és meghatározási módszerek szerinti vizsgálat során az anyag vagy összetevő köbméterére vetítve 0,001 mg-nál kevesebb 1A. és 1B. kategóriájú rákkeltő illékony szerves vegyületet bocsátanak ki.”

- A REACH XVII. melléklete nem határozza meg a formaldehid-kibocsátás meghatározásának feltételeit. Milyen vizsgálati módszert kell követni: konkrét mérési szabványt, vagy például a EN 16516 szerinti vizsgálati módszert?

- Miért vonatkozik a kritérium „az anyag vagy összetevő köbméterére vetítve 0,06 mg-nál kevesebb” formaldehidre, amikor a formaldehid-kibocsátást a levegőben mért koncentrációban szokás kifejezni?

Az 1. pontot illetően: a REACH XVII. mellékletére való hivatkozás helyes, mert folyamatban van a szóban forgó mellékletnek a formaldehiddel kapcsolatos felülvizsgálata, és a felülvizsgált változat rendelkezni fog a formaldehid-kibocsátás mérésének módszereiről. A felülvizsgálat keretében a REACH XVII. mellékletébe illesztendő, a formaldehidre és a formaldehidfelszabadító anyagokra vonatkozó új korlátozások közzététele 2023 második negyedévére várható.

A 2. pontot illetően: az utalás a szándék szerint a vizsgálati kamra levegőjének egy köbméterére vonatkozik. Az FJA felülvizsgálata kiterjedhet e rendelkezés szövegének pontosítására.

119. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó DNSH-kritérium a C. függelékben található kritériumok teljesülését követeli meg. A C. függelékben található kritériumok teljesülése következik a 7.1 szakaszban foglalt DNSH-kritériumokban hivatkozott uniós jogi aktusoknak való megfelelésből, vagy figyelembe kell venni más szempontokat is?

A C. függelékben említett jogi aktusoknak (azaz az (EU) 2019/1021, az (EU) 2017/852, a 2009/1005/EK és az 1907/2006/EK rendeletnek, valamint a 2011/65/EU irányelvnek) való megfelelés önmagában nem elegendő a C. függelékben foglalt, a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó DNSH-kritériumoknak a vegyi anyagok használatával és jelenlétével kapcsolatos általános követelményei teljesítéséhez. A C. függelékben hivatkozott uniós jogi aktusok meghatározzák az általános DNSH-kritériumok hatálya alá tartozó anyagok körét. A C. függelék az ezekkel a vegyi anyagokkal kapcsolatban teljesítendő követelményeket határozza meg.

120. Az épületek építése során több ezer, nagyon sok beszállítótól beszerzett anyagot és terméket használnak fel, és ezek az anyagok és termékek további külső beszállítóktól származó alkotóelemeket is magukban foglalnak. Az összegyűjtendő nagyon nagy mennyiségű adat beszerzése alkalmasint rendkívül nehéz lehet. Létezik olyan indikatív módszer vagy eljárásrend, amelyet követve biztosítható a C. függelékben foglalt követelmények teljesülése?

A C. függelék a)–g) pontjában foglalt feltételeket azokban az esetekben kell maradéktalanul teljesíteni, amikor a szöveg hivatkozik a C. függelékre.

Az építési termékekre és az építőelemekre vonatkozóan nem létezik egyszerűsített anyaglista. Mindazonáltal a DNSH-kritériumok a)–e) pontjának hatálya alá tartozó anyagokat a hivatkozott jogi aktusok megfelelő rendelkezései felsorolják.

Az f) pont hatálya alá tartozó anyagok jegyzéke megtekinthető az Európai Vegyianyag-ügynökség által a REACH-rendelet 59. cikkének (10) bekezdése alapján a különös aggodalomra okot adó anyagokról vezetett jelöltiltán. Ez a lista az interneten hozzáférhető.⁵²

A g) pont hatálya alá tartozó anyagokat különböző források tartalmazzák attól függően, hogy a REACH 57. cikkének melyik pontja alá tartoznak:

A REACH 57. cikke a)–c) pontjának hatálya alá tartozó anyagok esetében az egyik lehetséges forrás az Európai Vegyianyag-ügynökség által a CLP-rendelet 42. cikke alapján vezetett osztályozási és címkézési jegyzék. A jegyzék információkat tartalmaz az anyagok veszélyességi besorolásáról, amely összehasonlítható a REACH 57. cikkének a)–c) pontjában foglalt feltételekkel. A jegyzéken található anyagok besorolása esetenként a hatóságok értékelésén és megállapodásán (harmonizált besorolás), esetenként az érintett ágazat szereplői által végzett értékeléseken (önkéntes besorolás) alapul. Az osztályozási és címkézési jegyzék a következő internetcímen található: C&L Inventory – ECHA on europa.eu.

A REACH 57. cikke d)–f) pontjának hatálya alá tartozó anyagok esetében az ugyanott említett veszélyességi kategóriákat az osztályozási és címkézési jegyzék még nem tartalmazza. Az ECHA listákat vezet a nem hivatalos szakértői csoportjai által vizsgált anyagokról. Ezek a listák jelzéssel szolgálnak arról, hogy mely anyagok teljesíthetik a REACH 57. cikkének d)–f) pontjában foglalt követelményeket, melyekről valószínűsíthető, hogy nem, és melyek vannak az adott időpontban vizsgálat alatt. A perzisztenciára, a bioakkumulációra és a toxicitásra (PBT) vonatkozó vizsgálati lista az anyagok e tulajdonságairól ad tájékoztatást, amelyek összehasonlíthatók a REACH 57. cikkének d)–e) pontjában foglalt kritériumokkal. A lista a következő internetcímen található: <https://echa.europa.eu/pbt>.

Az endokrin károsító (ED) tulajdonságra vonatkozó vizsgálati lista az anyagok e tulajdonságáról ad tájékoztatást, amely összehasonlítható a REACH 57. cikkének f) pontjában foglalt kritériumokkal. A lista a következő internetcímen található: <https://echa.europa.eu/ed-assessment>.

A Bizottság a vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégiában foglalt vállalásának megfelelően jelenleg dolgozik egyes új veszélyességi osztályoknak (köztük a PBT, a vPvB és az ED tulajdonságnak) az 1272/2008/EK rendeletbe (CLP-rendelet) való belefoglalásán. Attól fogva, hogy az új veszélyességi osztályok bekerültek a CLP-rendeletbe, az osztályozási és címkézési jegyzék fokozatosan kiegészül a C. függelék g) pontjának hatálya alá tartozó anyagok veszélyességi besorolásával kapcsolatos információkkal.

121. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó DNSH-kritérium értelmében *„amennyiben az új építés potenciálisan szennyezett (barnamezős) területen található, a területet potenciális szennyező anyagok tekintetében vizsgálatnak vetették alá, például az ISO 18400 szabvány alkalmazásával.”* Ha kimutatják a szennyezettséget, a kritérium teljesítéséhez szennyeződésmentesíteni kell a területet? Milyen küszöbértékek vonatkoznak a terület szennyezettségére? Vannak erre vonatkozóan nemzetközi referenciaértékek, vagy nemzeti/helyi referenciaértékeket kell használni?

A kritérium célja, hogy az új épület építésének vagy az ingatlanprojekt végrehajtásának megkezdése előtt elvégezzék a potenciálisan szennyezett területek szennyezettségi vizsgálatát. Ilyen terület az, amelyen potenciálisan szennyezési kockázattal járó tevékenységet végeztek, illetve ahol más okból feltételezhető a talaj szennyezettsége (például baleset vagy természeti csapás nyomán). A kritérium szerint a vizsgálatnak arra kell irányulnia, hogy összegyűjtsék a talajszennyezettség megerősítéséhez szükséges információkat, és meghatározzák a kockázatelemzést. A kockázatelemzés elvégzésével a kritérium teljesül.

A terület szennyezettségének meghatározása esetleg, helyszíni és laboratóriumi talajvizsgálatok alapján történik (például az ISO 18400 szabványban foglalt iránymutatást követve). Jelenleg nincsenek olyan uniós szintű küszöbértékek, amelyek alapján értékelhető egy terület szennyezettsége. A legtöbb tagállam nemzeti jogszabályok útján kezeli a talajszennyezettség kérdéskörét, amelyek bizonyos esetekben konkrét határértékeket is tartalmaznak, illetve követelményeket írnak elő a vizsgálat, a mintavétel, a kockázatértékelés és a szennyeződésmentesítés tekintetében.

122. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a vízre és a tengeri erőforrásokra vonatkozó DNSH-kritérium kifejezetten kizárja a követelmény hatálya alól a *„lakóegységekben lévő” vízellátó berendezéseket. Hogyan kell ezt érteni? A kritérium általában mentesíti a lakóépületeket?*

„Lakóegység” alatt a családi ház és a többlakásos épület egy-egy lakása értendő. Ezek azért mentesülnek a DNSH-kritériumok alkalmazása alól, hogy csökkenthetők legyenek az egyedi lakástulajdonosokra nehezedő, illetve az egy-egy lakóegységre irányuló építési vagy felújítási projektek kapcsán jelentkező adminisztratív terhek.

A vízre és a tengeri erőforrásokra vonatkozó DNSH-kritérium ugyanakkor kiterjed arra az egyetlen gazdasági szereplő által végzett építési tevékenységre, amely több lakást vagy több lakóegységet érint. Ennek megfelelően a kritérium nem mentesíti általában a lakóépületeket.

123. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a vízre és a tengeri erőforrásokra vonatkozó DNSH-kritérium értelmében *„a WC-k – beleértve a WC-egységeket, -csészeket és öblítőtartályokat is – teljes öblítési vízmennyisége legfeljebb 6 liter, átlagos öblítési vízmennyisége pedig legfeljebb 3,5 liter”* lehet. Hogyan kell kiszámítani a maximális átlagos öblítési vízmennyiséget? Alkalmazható a BREEAM-módszertan?

A WC-k – beleértve a WC-egységeket, -csészeket és öblítőtartályokat is – maximális átlagos öblítési vízmennyisége meghatározható a Building Research Establishment környezetvédelmi értékelési módszerével (BREEAM) vagy más, azzal egyenértékű módszerrel.

124. A 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a körforgásos gazdaságra vonatkozó DNSH-kritérium szempontjából elfogadható az energetikai hasznosításra (égetésre) előkészített anyagok beleszámítása az építési helyszínen keletkező nem veszélyes építési és bontási hulladék újrahasználatra, újrafeldolgozásra és anyagában történő egyéb hasznosításra való előkészítésére vonatkozó 70 %-os követelménybe? Vagy pedig az égetés, illetve ez a hulladéktípus a 70 %-on felül értendő?

A körforgásos gazdaságra való áttérésre vonatkozó DNSH-kritérium célja, hogy az építési helyszínen keletkező nem veszélyes építési és bontási hulladékot legalább 70 tömegszázalékban előkészítsék újrahasználatra, újrafeldolgozásra és anyagában történő egyéb hasznosításra, beleértve a más anyagok helyettesítésére hulladékkal végzett feltöltési műveleteket is.

A taxonómiai rendelet 17. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében úgy kell tekinteni, hogy a hulladékelektézés, -égetés vagy -ártalmatlanítás (a nem újrafeldolgozható veszélyes hulladék égetését nem ideértve) jelentős növekedését eredményező gazdasági tevékenység jelentősen sérti a körforgásos gazdaságot.

Ebből kiindulva úgy kell tekinteni, hogy a nem veszélyes építési és bontási hulladék olyan felhasználása, amely a hulladékelektézés jelentős növekedését eredményezi, jelentősen sérti a körforgásos gazdaságot, ennél fogva ez a hulladéktípus nem számítható bele a 70 tömegszázalékos küszöbértékbe.

- 125. Az épületek szétszerelhetőségének vagy átalakíthatóságának értékelése szempontjából az ISO 20887-nek vagy más szabványoknak való megfelelés milyen fokát kell igazolni a 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a körforgásos gazdaságra vonatkozó DNSH-kritérium teljesüléséhez? Hogyan értékeli/ellenőrzi a felelős hatóság e követelmény teljesülését?**

A körforgásos gazdaságra való áttérésre vonatkozó DNSH-kritérium célja annak igazolása, hogy az épületet úgy tervezték és építették, hogy lehetőség legyen a felhasznált anyagok újrahasználatára vagy újrafeldolgozására.

A DNSH-kritérium nem határozza meg, hogy az ISO 20887-nek vagy az épületek szétszerelhetőségének vagy átalakíthatóságának értékelésére szolgáló más szabványoknak való megfelelés milyen fokát kell igazolni. A technikai vizsgálati kritérium teljesítéséhez az építőipari vállalkozásnak intézkedéseket kell hoznia annak igazolására, hogy az új épület a) nagyobb erőforrás-hatékonyságú; b) átalakíthatóbb; c) rugalmasabb kialakítású és d) nagyobb mértékben szétszerelhető az átlagos új építésű épületeknél.

- 126. Hogyan igazolható, hogy az új épületet nem a 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a biológiai sokféleségre vonatkozó DNSH-kritériumban említett területek valamelyikén (például szántóterületen vagy nagy biodiverzitású területen) építik?**

A biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelmére és helyreállítására vonatkozó DNSH-kritérium célja annak biztosítása, hogy az új épületek építése teljesítse a D. függelékben foglalt kritériumokat, és ne okozzon jelentős kárt a nagy biodiverzitású és ökológiailag értékes típusokba tartozó földterületeken. Konkrétabban ez a kritérium azt is jelenti, hogy a DNSH-kritériumban megjelölt három földterületípust ne használják fel új épületek építésére.

Ebből kiindulva az építési engedély felhasználható annak igazolására, hogy az épületet nem a kritérium a), b) és c) pontjában meghatározott földterületípusok valamelyikén építik.

- 127. Hogyan kell igazolni, hogy az új épület nincs a 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a biológiai sokféleségre vonatkozó DNSH-kritérium a) pontjában meghatározott helyzetben, ha még folyamatban van az adott földterület talajának termőképességére irányuló uniós értékelés, és még nem publikálták a földfelszín alatti biológiai sokféleséget ábrázoló térképeket?**

Az új épületek építéséhez tartozó, a biológiai sokféleségre vonatkozó DNSH-kritérium a) pontjának célja annak kizárása, hogy a nagy termőképességű szántóterületeken vagy művelt területen (illetőleg a b) és a c) pontban meghatározott földterületípusokon) épülő épület környezeti szempontból annak ellenére fenntarthatónak számítson, hogy a földterület ilyen célú felhasználásának környezeti hatása negatív.

- 128. Hogyan értendő a 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenységhez tartozó, a biológiai sokféleségre vonatkozó DNSH-kritérium azon követelménye, hogy „[a] 2011/92/EU irányelvvel összhangban környezeti hatásvizsgálatot (KHV) vagy szűrést végeztek”?**

Az új épületek építéséhez tartozó kritériumok szerint az ingatlanprojektek a környezeti hatásvizsgálatról szóló irányelv II. mellékletének hatálya alá tartoznak, és szűrés tárgyát képezik. E projektek esetében minden tagállamban az illetékes hatóság határoz arról, hogy szükséges-e környezeti hatásvizsgálatot végezni. Ez a határozat egy szűrés eljárásán alapul, amelynek keretében – az irányelv III. mellékletében meghatározott kiválasztási kritériumok figyelembevételével, akár küszöbértékek vagy szempontrendszer alapján, akár pedig esetenkénti vizsgálattal – meghatározzák, hogy az egyes projektek esetében szükséges-e értékelést végezni.

A környezet és az egészség magas fokú védelmének biztosítása érdekében a környezeti hatásvizsgálatok és a szűrés eljárások során tekintetbe kell venni a projekt egészének hatását, ideértve adott esetben a földfelszín alatti és a mélyebben elhelyezkedő rétegekre gyakorolt hatást az építés, az üzemeltetés és adott esetben a bontás során.

A környezeti hatásvizsgálatról szóló irányelv végrehajtására vonatkozóan további iránymutatás található a következő internetcímen: https://environment.ec.europa.eu/law-and-governance/environmental-assessments/environmental-impact-assessment_en.

C. Meglévő épületek korszerűsítése (7.2 szakasz)

- 129. A 7.2 szakasz szerinti „meglévő épületek korszerűsítése” tevékenység összefüggésében mi értendő „jelentős épület-korszerűsítés” alatt az egyes tagállamokban?**

Az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv 2. cikkének 10. pontja szerint az azonos jelentésű „jelentős felújítás” az épület olyan átalakítása, amely:

- a) a külső térelhatárolókat és az épületgépészeti rendszert érintően – a telekárat nem számítva – összköltségében meghaladja az épület értékének 25 %-át; vagy
- b) a külső térelhatárolók összfelületének legalább 25 %-át érinti.

A tagállamok választhatnak az a) és a b) lehetőség között, de mindkét lehetőséget is választhatják. Az információ az érintett tagállamtól szerezhető be.

130. Az I. melléklet 7.2 szakasza szerinti „meglévő épületek korszerűsítése” tevékenységre vonatkozó kritériumokhoz fűzött 307. lábjegyzet szerint „nem veszik figyelembe a nettó primerenergia-igény megújuló energiaforrások révén történő csökkenését”. Hogyan kell ezt érteni?

A szóban forgó lábjegyzet teljes szövege a következő: „A kezdeti primerenergia-igény és annak becsült javulása részletes épületfelmérésen, akkreditált független szakértő által végzett energiaauditon vagy bármely más átlátható és arányos módszeren alapul, és azt [energetikai] tanúsítvánnyal validálják. A 30 %-os javulás a primerenergia-igény tényleges csökkenéséből ered (amelynél nem veszik figyelembe a nettó primerenergia-igény megújuló energiaforrások révén történő csökkenését), és legfeljebb három éven belül egymást követően meghozott intézkedésekkel érhető el.”

Következésképpen a primerenergia-igény csökkenését energetikai tanúsítvánnyal kell alátámasztani, és az alkalmazandó módszertan alapján, az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv rendelkezéseivel összhangban kell megbecsülni. Az irányelv szerint „primer energia” alatt az a megújuló és nem megújuló forrásból származó energia értendő, amely nem esett át semminemű átalakításon vagy feldolgozási eljáráson.

Az energiaforrás olyan átalakítása, amelynek keretében megújuló energiára térnek át, a 7.6 szakasz szerinti „megújulóenergia-technológiák üzembe helyezése, karbantartása és javítása” tevékenységhez tartozik.

131. Hogyan teljesíthetik a vállalkozások a 7.2 szakasz szerinti „meglévő épületek korszerűsítése” tevékenységhez tartozó, a víz fenntartható használatára vonatkozó DNSH-kritériumokat abban az esetben, ha nincsenek kapcsolódó jogi korlátozások vagy gyártói előírások, tehát nincsenek olyan adatok, amelyek alapján nyomon követhető a követelmény teljesülése?

A víz és a tengeri erőforrások fenntartható használatára és védelmére vonatkozó DNSH-kritérium célja a lakóépülettől eltérő épületek korszerűsítése során beszerelt vizes berendezések vízfelhasználásának korlátozása. Ilyen berendezések a) a fürdőszobai és a konyhai csaptelepek; b) a zuhanyzók; c) a WC-k; valamint d) a piszoárok.

A fajlagos vízfelhasználásra vonatkozó követelmények teljesülése a következők alapján igazolható: a) termékadatlap; b) épülettanúsítás; c) az Unióban már meglévő termékcímke, például az uniós ökocímke.

132. Annak meghatározásához, hogy a primerenergia-igény 30 %-kal csökken vagy csökkent-e, meg kell határozni a primerenergia-igény kezdeti és végértékét. A 7.2 szakasz szerinti „meglévő épületek korszerűsítése” tevékenységhez tartozó technikai vizsgálati kritériumokban szereplő „azt [energetikai] tanúsítvánnyal validálják” szövegrész azt jelenti, hogy a primerenergia-igény végértéke csak akkor érvényes/elfogadható, ha szerepel egy újonnan kiadott energetikai tanúsítványban? A megelőző szövegrész („részletes épületfelmérésen, akkreditált független szakértő által végzett energiaauditon vagy bármely más átlátható és arányos módszeren alapul”) szintén vonatkozik a primerenergia-igény végértékére (korszerűsítés utáni értékére)?

A csökkenést a korszerűsítés előtti és utáni értékből kell meghatározni, az energetikai tanúsítványban feltüntetett, kWh/m²-ben kifejezett számértékek alapján.

133. A 7.2 szakasz szerinti „meglévő épületek korszerűsítése” tevékenység kapcsán a „részletes épületfelmérésen, akkreditált független szakértő által végzett energiaauditon vagy bármely más átlátható és arányos módszeren alapul” szövegrész azt jelenti, hogy a primerenergia-igény kezdeti értékének meghatározása a helyszíni mérés mellett más „átlátható és arányos” módon is meghatározható? Elfogadható a meglévő energiacímkékhez tartozó primerenergia-igények alsó és felső korlátjának megbecslése (például az ingatlanok jellemzőiből és az építés évéből kiindulva), és az így meghatározott felső korlát figyelembevétele kezdeti (korszerűsítés előtti) primerenergia-igényként?

Ha az energetikai tanúsítvány nem áll rendelkezésre vagy nem állítható elő, a kezdeti primerenergia-igény és a becsült javulás részletes épületfelmérés, akkreditált független szakértő által végzett energiaaudit vagy bármely más átlátható és arányos módszer alapján határozható meg. A 30 %-os javulásnak a primerenergia-igény tényleges csökkenéséből kell

erednie (amelybe nem számítható bele a nettó primerenergia-igény megújuló energiaforrások révén történő csökkenése), és legfeljebb három éven belül egymást követően meghozott intézkedésekkel érhető el.

134. A 7.2 szakasz szerinti „meglévő épületek korszerűsítése” tevékenység összefüggésében a három év alatt végrehajtott összes korszerűsítési intézkedés figyelembe vehető a hároméves időszak kezdetén érvényes kezdeti primerenergia-igényhez viszonyított 30 %-os csökkenés elérése szempontjából?

Igen.

- D. Energiahatékonysági berendezések üzembe helyezése, karbantartása és javítása (7.3 szakasz)

135. Melyek a 7.3 szakasz szerinti „energiahatékonysági berendezések üzembe helyezése, karbantartása és javítása” tevékenységre vonatkozó kritériumok b)–e) pontja alkalmazásában az energiahatékony ablakok, ajtók és fényforrások, valamint a nagy hatékonyságú fűtő-, szellőztető- és légkondicionáló rendszerek műszaki jellemzői?

Ezek a műszaki jellemzők nemzeti szinten vannak meghatározva.

- E. Megújulóenergia-technológiák üzembe helyezése, karbantartása és javítása

136. Melyek a RED II. szerinti, a fűtéshez és hűtéshez használt megújuló energiára vonatkozó célkitűzésekhez hozzájáruló hőszivattyúk műszaki jellemzői?

A RED II. VII. mellékletének a hőszivattyúkból származó megújuló energia elszámolására vonatkozó rendelkezései értelmében „csak az $SPF > 1,15 \cdot 1/\eta$ adottságú hőszivattyúk vehetők figyelembe”, ahol:

— SPF = „az említett hőszivattyúk esetében becsült átlagos szezonális teljesítménytényező,

— η = a teljes bruttó villamosenergia-termelés és a villamosenergia-termeléshez tartozó primerenergia-fogyasztás aránya, amelyet az Eurostat adatai alapján megállapított uniós átlagként kell kiszámítani.”

137. Mi a különbség az „Elektromos hőszivattyúk telepítése és üzemeltetése” című 4.16. szakaszban említett „hőszivattyúk telepítése” és a „Megújulóenergia-technológiák üzembe helyezése, karbantartása és javítása” című 7.6 szakaszban említett „hőszivattyúk üzembe helyezése” tevékenység között? Mit jelent a „helyszíni” üzembe helyezés? Milyen példák említhetők ezzel kapcsolatban?

A 7.6 szakasz azon hőszivattyúk és kiegészítő műszaki berendezések üzembe helyezésére, karbantartására, javítására és korszerűsítésére vonatkozik, amelyeket a helyszínen épülettechnikai rendszerként helyeznek üzembe. A 7.6 szakasz alá tartozik például az a helyszínen üzembe helyezett hőszivattyú, amely egy konkrét épület számára biztosít fűtést.

A 4.16. szakasz az egyéb, nem helyszíni épülettechnikai rendszerként üzembe helyezett hőszivattyúk (például ipari hőszivattyúk vagy távfűtő rendszer részét képező hőszivattyúk) telepítésére és üzemeltetésére vonatkozik.

138. A bioenergia és a vízenenergia figyelembe vehető a 7.6 szerinti „megújulóenergia-technológiák üzembe helyezése, karbantartása és javítása” tevékenység keretében?

A 7.6 szakasz szerinti tevékenység azokra a megújulóenergia-technológiákra terjed ki, amelyeket valószínűleg telepítenek a helyszínen, és amelyekről az értékelések azt mutatták, hogy lényeges mértékben hozzájárulnak az éghajlatváltozás mérséklésével kapcsolatos fenntarthatósághoz, miközben nem sértik jelentős mértékben a többi környezeti célkitűzést. Az éghajlat-politikai FJA 7.6 szakaszában található felsorolás taxatív. Ezért a vízenenergia és a bioenergia nem tartozik a szakasz hatálya alá. A szakasz ugyanakkor a jövőben – részletes értékelést követően – kiegészülhet további technológiákkal.

139. Hogyan viszonyul egymáshoz a 4.3. szakasz szerinti „villamos energia előállítása szélenergiából” és a 7.6 szakasz szerinti „megújulóenergia-technológiák üzembe helyezése, karbantartása és javítása” tevékenység, ha olyan villamosenergia-termelő létesítmények építéséről vagy üzemeltetéséről van szó, amelyek a szélenergia hasznosításával állítják elő a villamos energiát, illetőleg a szélturbinák telepítése, karbantartása és javítása esetében? Mely tevékenységek tartoznak a 7.6 szakasz szerinti tevékenységek közé?

A 7.6 szakasz azon szélturbinák és kiegészítő műszaki berendezések üzembe helyezésére, karbantartására és javítására vonatkozik, amelyeket a helyszínen épülettechnikai rendszerként helyeznek üzembe. A 7.6 szakasz alá tartozik például az a helyszínen üzembe helyezett szélturbina, amely egy konkrét épület számára biztosít villamos energiát.

A 4.3. szakasz a nem helyszíni épülettechnikai rendszerként üzembe helyezett villamosenergia-termelő létesítmények építésére és üzemeltetésére vonatkozik, vagyis azokra, amelyek más helyzetben állítanak elő villamos energiát.

F. Épületek vásárlása és tulajdonjoga (7.7. szakasz)

140. A 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenységre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok kizárólag a lakóépületek esetében alkalmazhatók, vagy minden épületre vonatkoznak?

Az épület energiahatékonyságára vonatkozó kritériumok a lakóépületekre és a más funkciót ellátó épületekre egyaránt alkalmazandók. A lakóépületnek nem minősülő épületekre egy olyan további követelmény is vonatkozik, amelyet a lakóépületek esetében nem kell teljesíteni: „[a]mennyiben az épület nagy nem lakáscélú épület (a fűtési rendszerek, kombinált helyiségfűtési és szellőztetési rendszerek, légkondicionáló rendszerek vagy kombinált légkondicionáló és szellőztető rendszerek effektív névleges teljesítménye meghaladja a 290 kW-ot), az energiahatékonyság-ellenőrzés és -értékelés révén hatékonyan működik.”

141. A 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenység lényeges hozzájárulására vonatkozó kritériumok értelmében „[a] 2020. december 31. után épült épületek esetében az épület megfelel az e melléklet 7.1 szakaszában meghatározott, a vásárlás időpontjában releváns kritériumoknak”. Ez a 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” tevékenység lényeges hozzájárulására vonatkozó kritériumokra és a tevékenységhez tartozó DNSH-kritériumokra egyaránt vonatkozik?

Mivel ez a szövegrész a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok között szerepel, és külön DNSH-kritériumok is vannak, a szöveg a 7.1 szakaszon belül csak az éghajlatváltozás mérsékléséhez való lényeges hozzájárulásra vonatkozó releváns kritériumokra utal. Ott, ahol a 7.7 szakaszban található DNSH-kritériumokban a „Tárgytalan” kifejezés szerepel, az adott környezeti célkitűzésre nem vonatkoznak külön kritériumok.

142. A 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenységgel összefüggésben mi történik akkor, ha az épületre több energetikai tanúsítvány vonatkozik?

Ha az épületre több energetikai tanúsítvány vonatkozik, az épület azon részei számítanak a taxonómiához igazodónak, amelyekre nézve teljesülnek a technikai vizsgálati kritériumok.

143. A 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenységgel összefüggésben mi számít az építés időpontjának:

- az az időpont, amikor az ingatlan építését befejezték, és az ingatlant átadták a tulajdonosnak, illetve a használatnak,
- az építési engedély iránti kérelem benyújtásának időpontja, vagy
- az építési engedély kibocsátásának időpontja?

A taxonómiához kapcsolódó kritériumok tekintetében az építési engedély iránti kérelem benyújtásának időpontja mérvado.

144. A 2020. december 31. után épült épületek esetében tekinthető a tulajdonszerzési folyamat részének az új építésű ingatlan építésének időtartama? Ennek megfelelően figyelembe vehető az építési jelzáloghitel lehívott része a 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenységre vonatkozó kritériumok 2. pontja keretében? Másként fogalmazva: a 7.7 szakasz 2. pontja csak az elkészült épületek esetében alkalmazható, vagy az építés alatt álló épületek esetében is? Vagy pedig tekinthető úgy, hogy a 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” gazdasági tevékenységet a vevő végzi, és az ingatlan már elkészült része csak a 7.1 szakasz alapján vizsgálható a taxonómiához való igazodás szempontjából?

Új épület építése esetén a 7.1 szakasz az építőipari társaságra (és annak az uniós taxonómia alapján vizsgálni kívánt bevételeire) alkalmazandó. Az épülettulajdonos esetében (függetlenül attól, hogy tulajdonszerzésről vagy saját célra történő építésről van szó) a taxonómiához való igazodás szempontjából az épület értéke a 7.7 szakasz alapján vizsgálható.

- 145. Azokban az országokban, ahol nem bocsátanak ki energetikai tanúsítványokat, felhasználhatók az energetikai tanúsítvánnyal egyenértékű dokumentumok a 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenységre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok alapján végzett értékelésben?**

Az EU összes tagállamában bocsátanak ki energetikai tanúsítványokat. Ugyanakkor előfordulhat, hogy egy-egy tagállam kizár bizonyos épülettípusokat (például ipari épületeket, ideiglenes épületeket) az energetikai tanúsítvány alkalmazási köréből. Amennyiben az EU-ban az adott vizsgált épületre vonatkozóan rendelkezésre áll energetikai tanúsítvány, azt használni kell. Ha ez nem lehetséges, használhatók egyenértékű dokumentumok. Az EU-n kívül az energetikai tanúsítvány helyett használhatók azzal egyenértékű dokumentumok.

- 146. Hogyan kell értékelni az épületeket olyan országokban (az EU-n kívül), ahol nincs meghatározva a közel nulla energiaigényű épületekre vonatkozó küszöbérték? A társaságok felhasználhatnak egyenértékű értékeket, vagy felhasználhatják a hasonló éghajlatú uniós országok küszöbértékét?**

Egyes EU-n kívüli országok meghatározták a közel nulla, illetve a kis energiaigényű épületeket. Ha létezik ilyen meghatározás, azt kell használni. Ha a nemzeti jogszabályok nem határozzák meg egyértelműen a közel nulla energiaigényű épületek paramétereit, használhatók egyenértékű értékek, például – lehetőség szerint – a hasonló éghajlatú uniós tagállamok egyenértékű vagy küszöbértékei.

- 147. Az épületek saját célra történő építése a 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” vagy a 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenységhez tartozik?**

Az épületek saját célra történő építése akár a 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése”, akár a 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenység követelményei alapján vizsgálható.

- 148. Az „építési tevékenységek és ingatlanügyletek” közé tartozó tevékenységek kapcsán említett A osztályú energetikai tanúsítvány a primerenergia-igényre vagy a teljes energiaigényre hivatkozik?**

A 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenység lényeges hozzájárulására vonatkozó kritériumokban említett A osztályú energetikai tanúsítvány az adott tagállam energetikai tanúsítási rendszerén belüli osztályra hivatkozik. Ebből a szempontból a kWh/m² mértékegységben kifejezett számérték a mérvadó, ezt kell figyelembe venni.

- 149. Milyen szabályok határozzák meg a 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenységre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumokban említett, a nemzeti piac felső 15 %-ával, illetve 30 %-ával kapcsolatos referenciaértéket (amelynek kapcsán különbséget kell tenni a lakó- és a kereskedelmi épületek között)? Hogyan kell eljárni akkor, ha nincs energetikai tanúsítvány, sem pedig olyan adatok nem állnak rendelkezésre, amelyek alapján meghatározható, hogy az épület a nemzeti épületállomány legjobb 15 %-ába tartozik-e?**

A taxonómiához való igazodás szempontjából azt kell megfelelő adatokkal igazolni, hogy az épület a nemzeti vagy regionális épületállomány felső 15 %-ába (az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás esetében felső 30 %-ába) tartozik. Az épületállomány felső 15 %-ának és 30 %-ának meghatározására nem vonatkoznak részletes szabályok, azt leszámítva, hogy a nemzeti vagy regionális épületállományon belül elfoglalt helyet az operatív (használat közbeni) primerenergia-igény alapján kell meghatározni, és különbséget kell tenni legalább a lakó- és a nem lakáscélú épületek között.

Ha nincs energetikai tanúsítvány, az adott épületkategória esetében a nemzeti (vagy regionális) épületállomány felső 15 %-ába való tartozás műszaki vizsgálattal becsülhető. Sok esetben állnak rendelkezésre információk nemzeti adatbázisokban vagy egyes szervezetek (például a Környezettudatos Építési Egyesületek Világtanácsa) által készített tanulmányokban.

Ha létezik ilyen nyilvánosan hozzáférhető tanulmány, akkor az felhasználható. Ha nincs, külön vizsgálatot kell végezni. Az érintett piaci szereplők, illetve szakmai szövetségek, intézmények vagy hatóságok várhatóan érdekeltek lesznek abban, hogy lefolytassák ezeket a vizsgálatokat vagy megbízást adjanak ilyen vizsgálatok lefolytatására annak érdekében, hogy más szervezetek (különösen a kisebb méretűek) felhasználhassák őket.

Az EU-ban az energetikai tanúsítvány a legegyszerűbb lehetőség, hiszen a legtöbb épület vonatkozásában egyszerűen beszerezhető, és az épületek eladásakor kötelező is a használata.

A Bizottság az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv felülvizsgálata keretében jelenleg vizsgálja az energiahatékonysági információk és az energetikai tanúsítványokkal kapcsolatos adatbázisok rendelkezésre állásával összefüggésben tapasztalható problémák kezelésének lehetséges módjait.

150. **Mi a teendő akkor, ha jelenleg nem lehetséges a 2020. december 31. előtti épületállomány felső 15 %-ának kvantitatív megállapítása, sem megfelelő, már közzétett nemzeti értékelés nincs az energetikai tanúsítványokról, sem pedig érvényes, az operatív energiaigényen alapuló adatok nincsenek a meglévő épületállományra vonatkozóan? Első közelítésként felhasználhatók számított energiahatékonysági adatok (amelyek például az energetikai tanúsítványokból indulnak ki, és a háztartások villamosenergia-fogyasztását, illetve az egyéb használat közbeni villamosenergia-fogyasztást leíró standardizált energiaigény-adatokon alapulnak) a valós (a használatban lévő épületekre vonatkozó) fogyasztási adatok helyett a 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenység lényeges hozzájárulására vonatkozó kritériumoknak való megfelelés igazolására?**

A nemzeti vagy regionális épületállomány felső 15 %-ába való tartozással kapcsolatos lehetőség igénybeviteléhez olyan megfelelő igazoló adatokra (például közelmúltbeli vizsgálatokra) kell hivatkozni, amelyek az érintett épületet legalább a 2020. december 31. előtt épített nemzeti vagy regionális épületállománnyal hasonlítják össze, és különbséget tesznek legalább a lakó- és a nem lakáscélú épületek között. Ha ilyen adatok nem állnak rendelkezésre, külön vizsgálat elvégzésére lehet szükség. Alternatívaképpen felhasználhatók az A osztályú energetikai tanúsítványok.

Nincs olyan követelmény, hogy az épületállomány felső 15 %-ába való tartozást az épület valós fogyasztási adatai alapján kell igazolni. Voltaképpen ajánlatos is inkább becsült energiafogyasztási adatokból kiindulni, mert ezek jobban tükrözik egy épület energiahatékonyságát (kevésbé függenek az épület konkrét használati módjától és a konkrét fogyasztási szokásoktól). Kizárólag a nagy nem lakáscélú épületek esetében (azaz amelyek esetében a fűtési rendszerek, a kombinált helyiségfűtési és szellőztetési rendszerek, a légkondicionáló rendszerek vagy a kombinált légkondicionáló és szellőztető rendszerek effektív névleges teljesítménye meghaladja a 290 kW-ot) azt is igazolni kell, hogy az épületet energiahatékonyság-ellenőrzés és -értékelés révén hatékonyan üzemeltetik.

151. **A 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenység lényeges hozzájárulására vonatkozó kritériumokban szereplő, az épületállomány felső 15 %-ára vonatkozó követelmény értékeléséhez szükséges küszöbérték meghatározásának elfogadható módszere, ha az elmúlt 15 évben hatályos építési jogszabályokból kiindulva, súlyozással történik a küszöbérték meghatározása?**

A technikai vizsgálati kritérium szövege szerint az épületállomány felső 15 %-ára vonatkozó követelményt olyan „megfelelő bizonyítékokkal” kell igazolni, amelyek „legalább összehasonlítják az adott eszköz teljesítményét a 2020. december 31. előtt épített nemzeti vagy regionális állomány teljesítményével, és legalább különbséget tesz[nek] a lakóépületek és a nem lakáscélú épületek között”. Helyettesítő segédmenyiségek tehát nem használhatók, azaz nem megengedett például az épület építésének évéből kiindulni.

152. **A felső 15 % dinamikus tartomány. Vonatkoznak az ingatlanra szerzett jogok például a zöldkötvény teljes élettartamára, ha a kibocsátáskor a felső 15 %-ba tartozott?**

Maguk a technikai vizsgálati kritériumok nem keletkeztetnek szerzett jogokat. A kritériumok módosítása vagy felülvizsgálata nyomán, illetve ha egy tevékenység többé nem teljesít egy dinamikus kritériumot, a kritériumok alkalmazásának kezdetétől fogva új értékelésre van szükség, és szükség esetén meg kell tenni a megfeleléshez szükséges intézkedéseket. Más a helyzet – és a szabályozás – a pénzügyi eszközökre vagy ügyletekre vonatkozó szerzett jogok területén, amelyek a kibocsátás vagy a hitelmegállapodás időpontjában érvényes kritériumokon alapulnak. (Lásd például a közzétételi FJA 7. cikkének (5) bekezdését, amely lehetővé teszi a pénzügyi vállalkozások számára, hogy az általuk finanszírozott, a taxonómiához igazodó tevékenységeket a módosított hatókörű vagy felülvizsgált kritériumok alkalmazásának kezdőnapjától számított öt évig a taxonómiához igazodóként jelentsék.)

153. **Mi a meghatározása az operatív primerenergia-igénynek?**

Az FJA 281. lábjegyzete szerint a primerenergia-igény „[a]z épület szokásos használatához kapcsolódó energiaszükséglet kielégítéséhez szükséges energia számított mennyisége, amelyet a teljes primerenergia-felhasználás kWh/m²/év mértékegységben kifejezett, a vonatkozó nemzeti számítási módszertanon alapuló és az [energetikai] tanúsítványon (EPC) feltüntetett számértéke fejez ki.”

Az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv 2. cikkének 5. pontja szerint a primer energia „az a megújuló és nem megújuló forrásból származó energia, amely nem esett át semminemű átalakításon vagy feldolgozási eljáráson.” Ugyanezen irányelv I. melléklete kifejti, hogy „[e]gy épület energiahatékonyságát a számított vagy mért tényleges energiafelhasználás alapján kell meghatározni, és annak tükröznie kell a helyiségek fűtéséhez, helyiségek hűtéséhez, használati meleg vízzel való ellátásához, szellőztetéséhez, beépített világításához és egyéb épülettechnikai rendszereihez szükséges szokásos energiaigényt.”

154. Mivel egyes tagállamokban nem tesznek különbséget a lakóépületek és az egyéb épületek között, ezekben a tagállamokban ezek az értékelési kategóriák *de facto* alkalmazhatatlanok a lakóépületektől különböző épületek esetében, különösen a primerenergia-igény és a számított CO₂-kibocsátás tekintetében. A lakóépületektől különböző épületek nagyobb villamosenergia-igénye miatt a primerenergia-igény és a CO₂-kibocsátás tekintetében csak nagyon kevés épület éri el az A osztályt (még a nagy hatékonyságú épületek között is). Hogyan kell eljárni ilyen helyzetben?

Az uniós tagállamok rendelkeznek bizonyos mozgástérrel a különböző típusú épületekre vonatkozó követelmények meghatározásában. Sok esetben a lakóépületekre eltérő követelmények vonatkoznak, mint más épületekre. Az uniós taxonómia szempontjából az adott épülettípusra vonatkozó követelményeket kell teljesíteni. Egyes tagállamokban a kritériumok nagyon szigorúak, és csak az épületek nagyon kis hányada tartozik energetikai tanúsítványa alapján az A osztályba. Ilyenkor érdemes lehet azt igazolni, hogy az adott épület a nemzeti vagy regionális épületállomány felső 15 %-ába tartozik.

155. Hogyan néz ki egy energiagazdálkodási program vagy rendszer (például az ISO 50001 vagy az EMAS szerint)? Ki a felelős – a bérlő/épülethasználó, vagy pedig a tulajdonos? Mi történik, ha változik a bérlő személye vagy az épület használati módja? Lesznek konkrét követelmények a dokumentálásra vonatkozóan?

A követelmény a következő: „[a]mennyiben az épület nagy nem lakáscélú épület (a fűtési rendszerek, kombinált helyiségfűtési és szellőztetési rendszerek, légkondicionáló rendszerek vagy kombinált légkondicionáló és szellőztető rendszerek effektív névleges teljesítménye meghaladja a 290 kW-ot), az energiahatékonyság-ellenőrzés és -értékelés révén hatékonyan működik.” A követelmény értelmezésével kapcsolatban az épületek korszerűsítéséről szóló bizottsági ajánlás tartalmaz iránymutatást.

156. Hogyan kell eljárni akkor, ha az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv módosított szövegváltozata szerinti 14. cikk (4) bekezdésében és 15. cikk (4) bekezdésében foglalt követelményekkel kapcsolatban nincs nemzeti végrehajtó jogszabály? A nemzeti követelmények megállapításáig igazolható a 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenységre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok teljesítése az ilyen céllal ténylegesen meghozott intézkedések felsorolásával?

A technikai vizsgálati kritériumok azt követelik meg, hogy amennyiben az épület nagy nem lakáscélú épület (a fűtési rendszerek, kombinált helyiségfűtési és szellőztetési rendszerek, légkondicionáló rendszerek vagy kombinált légkondicionáló és szellőztető rendszerek effektív névleges teljesítménye meghaladja a 290 kW-ot), az energiahatékonyság-ellenőrzés és -értékelés révén hatékonyan működjön. Ez például az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv 14. cikkének (4) bekezdése és 15. cikkének (4) bekezdése szerinti energiahatékonysági szerződés vagy épületautomatizálási és -szabályozási rendszer meglétével igazolható. Tehát létezik bizonyos mértékű mozgástér az épületüzemeltetés hatékonyságának igazolása tekintetében.

Ha az épületautomatizálási és -szabályozási rendszereknek van nemzeti meghatározása, azt kell alkalmazni. Ha ilyen nemzeti meghatározás nincs, a bevált módszerekből kell kiindulni, és az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelvnek az épületautomatizálási és -szabályozási rendszerekkel kapcsolatos rendelkezéseit kell kiindulópontnak tekinteni.

157. Azon, a kulturális örökség részét képező, illetve védett épületek esetében, amelyek a nemzeti jog alapján mentesülnek az energetikai tanúsítványra vonatkozó követelmények alól, a 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenységhez tartozó, az energetikai tanúsítványra és a primerenergia-igényre vonatkozó követelmények teljesülését sem kell igazolni?

A 7.7 szakasz nem kezeli eltérően a kulturális örökség részét képező, illetve védett épületeket. Ennek megfelelően az éghajlatváltozás mérsékléséhez való lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok teljesítéséhez minden 2020. december 31. előtt épített épületnek rendelkeznie kell A osztályú energetikai tanúsítvánnyal, vagy pedig operatív primerenergia-igénye alapján a nemzeti vagy regionális épületállomány felső 15 %-ába kell tartoznia.

A szervezeteknek ugyanakkor lehetőségük van arra, hogy a közzétételi FJA I. mellékletének 1.2.3. pontja szerinti, a közzétételük részét képező szöveges indokolásban elmagyarázzák, hogy egyes eszközeik miért nem igazodnak a taxonómiához, például mert a kulturális örökség részét képező épületekről van szó.

158. **Különbséget tesznek a 7.7 szakasz szerinti „épületek vásárlása és tulajdonjoga” tevékenységre vonatkozó követelmények a technikai vizsgálati kritériumokat teljesítő épület tulajdonlásából származó bevételek között a gazdasági tevékenység típusától függően? Például a 7.7 szakaszban foglalt technikai vizsgálati kritériumokat teljesítő repülőtéri épületek és terminálok esetében az épület tulajdonlásából származó bevételek (például a vámmentes üzemek vagy a földi kiszolgálást végző szervezetek által fizetett bérleti díjak) a jellegüktől függetlenül mindig elszámolhatók?**

A 7.7 szakasz nem határozza meg, hogy a hatálya alá tartozó tevékenységek kapcsán milyen típusú, az épület tulajdonlásából származó bevételek számolhatók el. Azonban csak az épület tulajdonlásából származó bevételek (például bérleti díjak) elszámolására van lehetőség, függetlenül attól, hogy az épületben milyen tevékenységet folytatnak (vámmentes üzemek, földi kiszolgálás). Más típusú, nem az épület tulajdonlásából származó bevételek, például a repülőtér üzemeltetője által végzett légiforgalmi tevékenységből származó bevételek nem vizsgálhatók és nem minősíthetők e tevékenység keretében. Tehát például a vámmentes üzemek által az épületben való működésért fizetett bérleti díj elszámolható, de a vámmentes üzemnek a kiskereskedelmi termékértékesítésből származó bevétele nem számolható el.

Információ és kommunikáció (8. szakasz)

A. Általános kérdések

159. **Az elektronikus hírközlő (távközlési) hálózatok a 8.1. szakasz szerinti „adatfeldolgozási szolgáltatás” vagy a 8.2 szakasz szerinti „adatközpontú megoldások az ÜHG-kibocsátás csökkentésére” tevékenységhez tartoznak?**

Az elektronikus hírközlő (távközlési) hálózatokat a jelenleg hatályos éghajlat-politikai FJA nem kezeli önálló tevékenységként.

Az éghajlat-politikai FJA I. mellékletének 8.2 szakasza azokra a konkrét digitális megoldásokra vonatkozik, amelyeket döntően (főként) azzal a céllal fejlesztenek ki, hogy segítségükkel csökkentsék a kibocsátásokat. Ilyen megoldás lehet például a digitális hálózatok, valamint a technológiák és alkalmazások (például 5G, a dolgok internete, mesterséges intelligencia, blokklánc) egy innovatív kombinációja.

Példaként említhetők a precíziós mezőgazdasági megoldások, az épületek energiahatékonyságát növelő megoldások vagy az 5G-bázisállomások energiafogyasztását csökkentő mesterségesintelligencia-alapú megoldások. Ebből következően vizsgálhatók az éghajlat-politikai FJA I. mellékletének 8.2 szakasza alapján azok a megoldások, amelyek a legjobb rendelkezésre álló alternatív technológiához viszonyítva jelentős mértékben csökkentik az elektronikus hírközlési szolgáltatások kibocsátásait.

Bár az általánosan hozzáférhető nyilvános elektronikus hírközlő hálózat fontos és szükséges infrastruktúrát képez a fentiekben említett digitális megoldások számára, ezeket a hálózatokat a leggyakrabban nem döntően a kibocsátások csökkentése érdekében veszik igénybe vagy hozzák létre. Ha az elektronikus hírközlő hálózat kiépítése és használata egy ÜHG-kibocsátás-csökkentési megoldás összefüggésében történik (például a precíziós mezőgazdaságban alkalmazott, kifejezetten a gépek közötti kommunikációt szolgáló infrastruktúra esetében), akkor az vizsgálható lehet a 8.2 szakasz alapján. A nyilvános elektronikus hírközlő infrastruktúra olyan kiegészítése, amelyre egy ÜHG-kibocsátás-csökkentési megoldás konnektivitási igényeinek támogatása érdekében van szükség (például a megoldás miatt szükségessé váló hálózatbővítés vagy a hálózat műszaki jellemzőinek ilyen célú javítása) szintén vizsgálható lehet a 8.2 szakasz alapján.

B. Adatfeldolgozási szolgáltatás (8.1. szakasz)

160. **A 8.1 szakasz szerinti „adatfeldolgozási szolgáltatás” tevékenység esetében hogyan ellenőrizhető az adatközpontok energiahatékonyságáról szóló európai magatartási kódexnek való megfelelés?**

Az éghajlatváltozás mérsékléséhez való lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritérium értelmében független ellenőrzésnek kell alávetni és rendszeresen (legalább háromévente) auditálni kell az adatközpontok energiahatékonyságáról szóló európai magatartási kódexben meghatározott összes vonatkozó „elvárt gyakorlat” követését.

A magatartási kódex rövidesen (2022 végén vagy 2023 elején) kiegészül egy értékelési kerettel, amely segíti az ellenőroket annak ellenőrzésében, hogy az adatközpontok követik-e az adatközpontok energiahatékonyságáról szóló európai magatartási kódexben meghatározott vonatkozó gyakorlati megoldásokat.

161. **A 8.1 szakasz szerinti „adatifeldolgozási szolgáltatás” tevékenység esetében kire hárul a bizonyítási teher annak igazolása tekintetében, hogy a helymegosztás elvén működő adatközpontok igazodnak a taxonómiához?**

A bizonyítási teher arra a gazdasági társaságra hárul, amely a közzétételi FJA értelmében köteles közzétenni, hogy tevékenységén belül mekkora hányadot képviselnek a taxonómiához igazodó tevékenységek, illetve amely azt szeretné, hogy gazdasági tevékenysége a taxonómiai rendelet alapján környezeti szempontból fenntarthatónak minősüljön.

A helymegosztás elvén működő adatközpontok esetében az adatközpontok energiahatékonyságáról szóló európai magatartási kódexnek való megfelelés igazolása szoros együttműködést és információcserét tehet szükségessé a szolgáltató és a bérlők között.

C. Adatközpontú megoldások az ÜHG-kibocsátás csökkentésére (8.2 szakasz)

162. **A 8.2 szakasz szerinti „adatközpontú megoldások az ÜHG-kibocsátás csökkentésére” tevékenységre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumokban említett IKT-megoldásoknak döntően az adatszolgáltatásra és az elemzésre kell irányulniuk, miközben az ÜHG-kibocsátás csökkentése csak szükséges mellékhatás, vagy pedig döntően az ÜHG-kibocsátás csökkentésére kell irányulniuk az adatok és az elemzések felhasználásával?**

Az IKT-megoldás mindkét esetben teljesítheti a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumot, amennyiben abban az esetben, ha a piacon még nem áll rendelkezésre alternatív megoldás vagy technológia, a kérdéses IKT-megoldás igazoltan jelentős mértékű ÜHG-kibocsátás-csökkentést mutat a legjobb alternatív megoldáshoz vagy technológiához képest.

163. **Hogyan értendő a „jelentős” jelző a 8.2 szakasz szerinti „adatközpontú megoldások az ÜHG-kibocsátás csökkentésére” tevékenységhez tartozó, a jelentős hozzájárulásra vonatkozó kritériumok 2. pontjában található „jelentős életciklus-alapú ÜHG-kibocsátás-megtakarítás” kifejezésben? Hogyan határozható meg a „legjobban teljesítő alternatíva”?**

Lásd az e közleményben az „egyéb alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák gyártása” tevékenység kapcsán a 42. és a 43. kérdésre adott választ.

Szakmai, tudományos és műszaki tevékenység (9. szakasz)

A. Piacközelit kutatás, fejlesztés és innováció (9.1 szakasz)

164. **A kutatási-fejlesztési célú kiadásokat azon tevékenység követelményei alapján kell vizsgálni, amelyhez tartoznak, vagy pedig a 9.1 szakasz szerinti „piacközelit kutatás, fejlesztés és innováció” tevékenység követelményei alapján?**

Mindkét eset lehetséges.

Ha a kutatás-fejlesztés szerves része az éghajlat-politikai FJA-ban szabályozott tevékenységek valamelyikének (tehát olyan házon belüli kutatásról-fejlesztésről van szó, amely szervesen kapcsolódik a tevékenységhez), akkor tekinthető a tevékenység részének, és a hozzá kapcsolódó kiadások feltüntethetők ekként a közzétételekben.

Más esetekben, ha a kutatás nem kapcsolódik szervesen a taxonómia hatálya alá tartozó tevékenységek valamelyikéhez, de elősegíti, hogy egy másik, a taxonómia hatálya alá tartozó tevékenység teljesítse a lényeges hozzájárulásra vonatkozó küszöbértékeket, akkor ez a kutatás tekinthető a 9.1 szakasz hatálya tartozó, különálló támogató tevékenységnek, és adott esetben feltüntethető a közzétételekben árbevétel-termelő tevékenységként.

III. SZAKASZ

AZ ISMÉTLŐDŐ DNSH-KRITÉRIUMOKKAL KAPCSOLATOS KÉRDÉSEK

A. függelék

Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással összefüggő általános DNSH-kritérium

165. Mi a különbség a II. mellékletben foglalt, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz való lényeges hozzájárulásra vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok és az I. mellékletben (az éghajlatváltozás mérséklése) foglalt technikai vizsgálati kritériumok részét képező, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó DNSH-kritériumok között?

Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó, az éghajlat-politikai FJA I. mellékletben található DNSH-kritériumok az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz való lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok egy részét fedik le, és konkrétan azt írják elő, hogy sérülékenységi és kockázatértékelést kell végezni az alkalmazkodási megoldások meghatározására.

Ezzel szemben az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz való lényeges hozzájárulásra vonatkozó, az éghajlat-politikai FJA II. mellékletében foglalt kritériumok azt is megkövetelik, hogy ezeket az azonosított alkalmazkodási megoldásokat be kell vezetni. A bevezetésre vonatkozó kritériumokat a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok 4. pontja tartalmazza. Ez tehát azt jelenti, hogy a legfontosabb, a vizsgált tevékenység szempontjából lényeges fizikai éghajlati kockázatokat lényegesen csökkentő alkalmazkodási megoldások bevezetése tekintetében a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok (amelyek az éghajlat-politikai FJA II. mellékletében találhatók) magasabb szintű ambíciót képviselnek, mint az éghajlat-politikai FJA I. mellékletének A. függelékében található DNSH-kritériumok.

Bizonyos gazdasági tevékenységek csak az értéklánc egy részére terjednek ki, és nincsenek hatással az értéklánc azon részére, amelyet elsősorban fenyeget az éghajlatváltozás. Hogyan kell ezt figyelembe venni a sérülékenységi és kockázatértékelésben?

Minden megalapozott kétséget kizáróan biztosítani kell, hogy a vizsgált gazdasági tevékenységre ne jelentsenek veszélyt a másodlagos hatások (dominóhatás), figyelemmel arra, hogy gyakran nagyobb mértékű kár is keletkezhet több esemény egymás utáni bekövetkezésének hatására (például ha a heves esőzést földcsuszamlás követi). Ez megtehető előre, de megtehető az éghajlati sérülékenységi és kockázatértékelés alapján is.

Szintén esetenként eltérő lehet az értékelés részletessége, a követelmény mindössze annyi, hogy annak elegendőnek kell lennie a tevékenység szempontjából lényeges fizikai éghajlati kockázatok azonosításához. Például sok esetben az egyes tevékenységek kapcsán egyedileg mérlegelhető, hogy az ellátási lánc mentén vagy a megelőző termelési folyamatokban milyen mértékben vannak jelen kockázatok, illetve hogy ezeket figyelembe kell-e venni az értékelésben. A választott értékelési módszer arányosságát illetően döntő szempont lehet a vállalkozás mérete, a tevékenység típusa, léptéke és háttere, az üzleti modell vagy az ellátási láncon belül elfoglalt hely.

Az éghajlati sérülékenységi és kockázatértékelés során a gazdasági tevékenységet (a lehetőségek szabta keretek között) különálló egyedi objektumokra kell bontani: termelőüzemek, szállítási útvonalak, kapcsolódó irodaépületek, a kritikus anyagok beszállítói, azok földrajzi elhelyezkedése stb.

A robusztus éghajlati kockázatértékelés alapja annak megértése, hogy az egyes veszélyforrások milyen hatást gyakorolnak a vizsgált tevékenység szempontjából az egyedi objektumokra. Bizonyos hatások – mint például a termelőüzemben az árvizek vagy a viharok miatt jelentkező közvetlen károk – maguktól értetődőek. Azonban nem minden hatás közvetlen, egy részük más hatások következményeként, láncolatosan lép fel (dominóhatás). Például egy viharban károsodhat a kritikus beszállító telephelye, vagy az energetikai infrastruktúra károsodása nyomán áramkimaradás léphet fel. Emellett a kockázatok egymást is erősíthetik. Bizonyos hatások például csak több éghajlati veszélyforrás együttes hatására következnek be, bizonyos kockázatokat pedig fokoznak az egymás után bekövetkező veszélyhelyzetek: például az árvíz kockázat nagyobb, ha a heves esőzés kiszáradt talajú területet sújt.

166. Hatodik értékelő jelentésében az IPCC új éghajlatváltozási forgatókönyveket mutatott be. Az uniós taxonómiában hivatkozott jelenlegi forgatókönyvek helyett ezeket kell figyelembe venni?

Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz való lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok 3. pontja értelmében „[a]z éghajlati előrejelzések és a hatásértékelések a bevált gyakorlaton és a rendelkezésre álló iránymutatásokon alapulnak, és figyelembe veszik a sérülékenységi és kockázatelemzés tekintetében rendelkezésre álló legjobb tudományos eredményeket, valamint a kapcsolódó módszertanokat, összhangban az Éghajlatváltozási Kormányközi Testület legfrissebb jelentéseivel”.

A felhasználóknak tehát az IPCC legújabb értékelő jelentéséből kell kiindulniuk, amint az rendelkezésre áll.

167. Mikorra várható, hogy elkészülnek a nagy felbontású regionális éghajlatváltozási forgatókönyvek? Hogyan történik ebben az esetben az uniós taxonómiában foglalt követelmények teljesítésének igazolása?

A Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram keretében folyamatos az előrehaladás az eszközszintű modellezésben, valamint a nagy felbontású tematikus regionális előrejelzések kidolgozásában. A nagy felbontású éghajlatváltozási forgatókönyvek iránti kereslet növekedése minden valószínűség szerint a kínálat bővülését fogja előidézni. Az RCP 2,6, az RCP 4,5 és az RCP 8,5 jelű reprezentatív koncentrációpályán (RCP) alapuló forgatókönyv esetében a regionális éghajlatváltozási modellek körülbelül 12,5*12,5 km²-es felbontásban állnak rendelkezésre európai szinten. Bizonyos országok tekintetében még részletesebb, 5*5 km²-es felbontású modellek is vannak.

168. Mind a négy IPCC-koncentrációpályát figyelembe kell venni (RCP 2,6, RCP 4,5, RCP 6,0 és RCP 8,5)? Az egyes elemzések eredményeit külön-külön kell értékelni?

Nem, nem kell az Éghajlatváltozási Kormányközi Testület (APCC) által meghatározott négy pálya mindegyikét figyelembe venni.

Az értékelés kezdetén fontos megvizsgálni, hogy a múltban hatottak-e az éghajlati sérülékenységi- és kockázatértékelés tárgyát képező tevékenységre bizonyos veszélyforrásokból (például tengerszint-emelkedés) származó hatások. Ha nem, az elővigyázatosság elve alapján minden esetben a visszafogott mérséklést feltételező RCP 8,5 pályát kell figyelembe venni. Ha igen, akkor az alacsonyabb végpontú forgatókönyvekből, például az RCP 4,5-ből lehet érdemes kiindulni.

Az egyes elemzések eredményeit külön-külön kell értékelni.

169. Hogyan járjon el a társaság, ha az IPCC négy fő forgatókönyve közül nem mindegyik áll rendelkezésre?

Elvi szinten a rendelkezésre álló IPCC-modellekből kell kiindulni olyan felbontás alkalmazásával, amely a gazdasági tevékenység időkeretén belül (több mint 10 év) az egyes veszélyforrások potenciális hatásainak értékelése szempontjából értelmezhető eredményeket ad és arányos.

A vállalkozásnak biztosítania kell, hogy hozzáférjen az éghajlati kockázatértékeléshez szükséges éghajlati adatokhoz. Ezek az adatok általában hozzáférhetők a CORDEX-ben. A lehető legnagyobb felbontású regionális éghajlati adatokat az országos meteorológiai szolgálatoktól kell beszerezni. Az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) interaktív jelentése szubnacionális közigazgatási területek szintjén összesített éghajlati adatokat tartalmaz (a CIMP5 és az EURO-CORDEX alapján), amelyek már hozzá vannak rendelve az éghajlati veszélyforrásokhoz. Emellett az egyes forgatókönyvekhez tartozó éghajlati adatok kikereshetők a European Climate Data Explorer segítségével.

A megfelelő reprezentatív koncentrációpálya (RCP) kiválasztását illetően a „Technikai iránymutatás az infrastruktúra éghajlatváltozási rezilienciavizsgálatáról a 2021–2027 közötti időszakban” című dokumentum ⁽⁶¹⁾ az RCP 4,5 jelű pályát javasolja a legfeljebb 2060-ig tartó éghajlati előrejelzések céljára, mivel addig az egyes forgatókönyvek csak kis különbséget mutatnak. A későbbi évek tekintetében azonban az RCP 4,5 elkezdheti alulbecsülni a változásokat, különösen akkor, ha az ÜHG-kibocsátás a vártnál nagyobb bizonyul. Ezért jelenleg a 2100-ig szóló előrejelzések céljára helyesebb lehet az RCP 6,0-t és az RCP 8,5-et alkalmazni. Az általános vélekedés szerint az RCP 8,5 a jelenlegi „minden marad a régiben” forgatókönyvek szerinti nagyobb mértékű felmelegedéssel számol, ennek ellenére a kockázatkezelés összefüggésében nem érdektelen, hiszen az IPCC előrejelzései az esetleges billenőpontokat nem feltétlenül veszik figyelembe maradéktalanul, miközben az éghajlatváltozás hatásai már ma is érezhetőbbek a vártnál.

170. Hogyan befolyásolja az arányosság követelménye az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó DNSH-kritériumok értelmében elvégzendő robusztus éghajlati sérülékenységi és kockázatértékelés hatókörét?

A robusztus éghajlati sérülékenységi és kockázatértékelés célja a gazdasági tevékenység szempontjából lényeges fizikai éghajlati kockázatok azonosítása. Ez az értékelés lesz az alapja a továbbiakban azon megfelelő alkalmazkodási megoldások azonosításának, amelyeket az alkalmazkodási tervben be kell mutatni.

Az éghajlat-politikai FJA 1. mellékletének A. függeléké szerint az elvégzett éghajlati sérülékenységi és kockázatértékelésnek korszerű módszertant kell követnie, és figyelembe kell vennie a rendelkezésre álló legújabb és legnagyobb felbontású adatokat. Az értékelés hatóköre, módszerei és a felhasznált adatok, amelyeket e cél elérése érdekében kell megválasztani, az

⁽⁶¹⁾ A Bizottság közleménye – Technikai iránymutatás az infrastruktúra éghajlatváltozási rezilienciavizsgálatáról a 2021–2027 közötti időszakban (HL C 373, 2021.9.16, 1. o.).

arányosság elvének alkalmazása miatt eltérőek lehetnek. Például sok esetben elegendő lehet egy borúlátó forgatókönyvből, például az RCP 8,5-ből kiindulni, és eltekinteni mind a négy RCP-forgatókönyv vizsgálatától, feltéve, hogy a további forgatókönyvek figyelembevétele valószínűsíthetően nem szolgáltat új szempontokat a kockázatértékeléshez.

Szintén esetenként eltérő lehet az értékelés részletessége, a követelmény mindössze annyi, hogy annak elegendőnek kell lennie a tevékenység szempontjából lényeges fizikai éghajlati kockázatok azonosításához. Például sok esetben az egyes tevékenységek kapcsán egyedileg mérlegelhető, hogy az ellátási lánc mentén vagy a megelőző termelési folyamatokban milyen mértékben vannak jelen kockázatok, illetve hogy ezeket figyelembe kell-e venni az értékelésben. A választott értékelési módszer arányosságát illetően döntő szempont lehet a vállalkozás mérete, a tevékenység típusa, léptéke és háttere, az üzleti modell vagy az ellátási láncban belül elfoglalt hely. Például egy energiahatékonyság-javítási célú ablakcsere egy irodaépületben kevésbé részletes éghajlati kockázatértékelést igényel, mint egy vízenergia-termelési célú völgyzárógát építése.

Az éghajlati sérülékenységi és kockázatértékelés gyakoriságát szintén az arányosság elve határozza meg, az elérendő célok tükrében. Az értékelés és az azon alapuló alkalmazkodási terv aktualizálását indokolhatják olyan változások, amelyek növelik az azonosított kockázatokkal szembeni kitettséget, vagy amelyek következtében új kockázatok lépnek fel vagy jelentősen módosulnak a gazdasági tevékenység kapcsán már azonosított kockázatok, például megváltozik:

- maga az értékelés tárgyát képező gazdasági tevékenység, például új beszállítók lépnek be a folyamatba vagy új termelőüzemek létesülnek,
- azon adatok köre, amelyeken az értékelés alapul, például előre nem látott változások következnek be az időjárási rendszerben vagy az éghajlati modellek mögöttes feltételezéseiben, vagy ha fejlődik az éghajlati modellezés műszaki háttere.

171. Milyen dokumentáció szükséges az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó DNSH-kritériumok teljesítéséhez?

Ahhoz, hogy az uniós taxonómia alapján egy gazdasági tevékenység teljesítse az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó DNSH-kritériumokat, alapvető fontosságú az alkalmazkodási terv, amennyiben azonosítottak éghajlati kockázatok. Szisztematikusan értékelni kell, hogy a tervben foglalt intézkedések alkalmasak-e a tevékenység szempontjából leglényegesebb fizikai éghajlati kockázatok csökkentésére, miközben az éghajlat-politikai FJA-ban meghatározott további követelményeket is teljesítik. Az alkalmazkodási tervben fel kell továbbá vázolni az intézkedések végrehajtásának időütemezését, és dokumentálni kell a már végrehajtott intézkedéseket. Az új eszközök esetében az alkalmazkodási intézkedéseket a befejezés időpontjában, a meglévők esetében pedig a kapcsolódó éghajlati kockázatok azonosítását követően öt éven belül kell végrehajtani.

A leglényegesebb fizikai éghajlati kockázatok robusztus, átfogó és arányos éghajlati sérülékenységi és kockázatértékelés keretében kell azonosítani.

172. Egyelőre elegendőek a környezeti kockázatokra (például az árvizekre vagy a lavínákra) vonatkozó, már meglévő adatbázisok, kiegészítve a különösen lényeges környezeti kockázati forgatókönyvek figyelembe vételével (például a hőmérséklet, a csapadék és a szél tekintetében)?

A környezeti kockázatokra vonatkozó, a legfontosabb és legnagyobb mértékben releváns éghajlati paramétereket tartalmazó, már meglévő adatbázisok egyelőre elegendőek.

173. Melyek az éghajlati sérülékenységi és kockázatértékelés minimumkövetelményei a hatókör és a részletesség tekintetében (a kockázatok fontossága stb.)?

- Tervezett időtáv
- A gazdasági tevékenységet alkotó összes lényeges objektumra ki kell terjednie
- Jövőbeli forgatókönyveken alapuló éghajlati előrejelzések
- Az éghajlatváltozással kapcsolatos azon „legelterjedtebb veszélyek” katalógusa, „amelyeket mindenképpen figyelembe kell venni” (az éghajlat-politikai FJA I. mellékletének A. függeléke)

174. Milyen szabványokat vagy más előírásokat kell alkalmazni az éghajlati sérülékenységi és kockázatértékelés kapcsán (ISO, az infrastruktúra-fejlesztési projektek éghajlatváltozási rezilienciájára vonatkozó uniós iránymutatás)? Vagy pedig a vállalkozások szabadon dönthetik el, milyen módszert követnek?

Az éghajlati sérülékenységi és kockázatértékelés végrehajtásának nincs egyetlen helyes módszere. Az információgyűjtés az adat- és a modellalapú megközelítésekkel (például éghajlati adatok, hatásmodellek) az áttekintő jellegűbb, illetve a szakértői ismereteken alapuló megközelítésekig sokféle módszerrel elvégezhető. Létezik ugyanakkor egy ISO-szabvány (ISO/DIS 14091:Alkalmazkodás a klímaváltozáshoz. A sérülékenységgel, a környezeti hatásokkal és a kockázatfelméréssel kapcsolatos irányelvek), ⁽⁶²⁾ amelyet európai szabványként, valamint a tagállamokban nemzeti szabványként is közzétettek, és amely hasznos eszközöket tartalmaz a folyamat összes lépéséhez az előkészítéstől az értékelés lefolytatásán át az eredmények kommunikálásáig. Konkrétan ezek az eszközök iránymutatással szolgálnak például a hatásláncok feltérképezéséhez, a mutatók és a kockázati összetevők aggregálásához vagy az alkalmazkodási képesség értékeléséhez. Nemrégiben megkezdődött egy támogatási megállapodás előkészítése, ⁽⁶³⁾ amelynek várt eredményei között szerepel „egy működőképes, következetes és korszerűbb, több kockázatra kiterjedő, különböző léptékeket és irányítási szinteket felölelő értékelési keret, amelyet Európa minden régiója és közössége használhat”.

175. Mi értendő „korszerű éghajlati előrejelzések” alatt az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz való jelentős hozzájárulásra vonatkozó kritériumokban?

Azok a legújabb előrejelzések, amelyek figyelembe veszik a tudományos ismeretek fejlődését (például a billenőpontokkal kapcsolatban).

C. függelék

A vegyi anyagok használatát és jelenlétét illetően a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó általános DNSH-kritériumok

176. Hogyan kell alkalmazni a C. függelék d), e) és f) pontjában foglalt kritériumokat?

A vegyi anyagok használatát és jelenlétét illetően a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó, az éghajlat-politikai FJA I. mellékletének C. függelékében található általános DNSH-kritériumok szerint a tevékenység nem sérti jelentős mértékben a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó célkitűzés elérését, ha nem eredményezi olyan anyagok gyártását, forgalomba hozatalát vagy használatát (akár önmagukban, akár keverékekben vagy árucikkben felhasználva), amelyek két meghatározott csoportba tartoznak.

Ez a két csoport a következő (f) és g) pont):

- a REACH 57. cikkében foglalt kritériumoknak megfelelő és az említett rendelet 59. cikkének (1) bekezdésével összhangban azonosított (azaz különös aggodalomra okot adóként azonosított és a REACH szerinti „jelöltlistára” felvett) anyagok, kivéve, ha felhasználásuk bizonyítottan nélkülözhetetlen a társadalom számára,
- a REACH 57. cikkében foglalt kritériumoknak megfelelő (azaz a különös aggodalomra okot adóként történő azonosítás követelményeinek megfelelő) egyéb anyagok, kivéve, ha felhasználásuk bizonyítottan nélkülözhetetlen a társadalom számára.

A „*nélkülözhetetlen a társadalom számára*” fogalom alkalmazásához meg kell határozni, hogy az vonatkozik-e az adott esetre, azaz hogy a gazdasági tevékenység eredményezi-e olyan anyagok gyártását, forgalomba hozatalát vagy használatát, amelyek megfelelnek az f) vagy a g) pontban foglalt feltételeknek (azaz különös aggodalomra okot adóként azonosított vagy a különös aggodalomra okot adóként történő azonosítás követelményeinek megfelelő anyagok). Ezt az információt az ellátási láncon keresztül kell beszerezni.

A Bizottság a vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégiában foglalt vállalásának megfelelően jelenleg dolgozik egy olyan horizontális dokumentum összeállításán, amely a „*nélkülözhetetlen a társadalom számára*” fogalom meghatározásán keresztül biztosítani fogja, hogy a legkárosabb anyagok csak akkor legyenek megengedhetők, ha használatuk egészségi vagy biztonsági szempontból szükséges, vagy pedig kritikus jelentőségű a társadalom működéséhez, és nincsenek olyan alternatívák, amelyek környezeti és egészségi szempontból elfogadhatóak. A cél az, hogy ezek a kritériumok minden uniós jogi aktusban koherens módon legyenek jelen, és egyértelmű legyen, hogy hogyan kell eldönteni, hogy egy vegyi anyag felhasználása nélkülözhetetlen-e a társadalom számára. Ez a munka figyelembe veszi a Montreali Jegyzőkönyvben az „alapvető felhasználás” kapcsán meghatározott kritériumokat, és úgy igazítja ki őket, hogy a vegyi anyagokra vonatkozó uniós jogi aktusok mindegyikével összefüggésben használhatók legyenek. A várakozások szerint a Bizottság ezt a munkát 2023 első hónapjaiban fejezi be.

⁽⁶²⁾ A szabvány az ISO 14090 szabványcsalád része, amely a tervezés-előkészítés, a hatások értékelése és a lehetőségek feltérképezése, az alkalmazkodás tervezése, a megvalósítás, a monitoring, az értékelés, az adatszolgáltatás és a kommunikáció tekintetében tárgyalja az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás kérdéskörét. Az ISO 14091 a hatások értékelésével és a lehetőségek feltérképezésével foglalkozik.

⁽⁶³⁾ HORIZON-MISS-2021-CLIMA-02-01. sz. pályázati felhívás: Éghajlatváltozási kockázatértékelések kidolgozása az európai régiókban, átlátható és harmonizált éghajlati kockázatelemzési megközelítés alapján.

A C. függelék d) pontjának való megfelelés csak a 2011/65/EU irányelv (RoHS-irányelv) alkalmazási területén releváns. A RoHS-irányelv alkalmazási területe az irányelv 2. cikke szerint például a nagyméretű, helyhez kötött ipari létesítményekre vagy a személy- és az áruszállítási eszközökre (kivéve a típusjóváhagyással nem rendelkező elektromos kétkerekű járműveket) terjed ki.

177. A követelmények teljesítésének igazolására ugyanazok a korlátozások vonatkoznak, mint a 7.1 szakasz szerinti „új épületek építése” és a 7.2 szakasz szerinti „meglévő épületek korszerűsítése” tevékenységre vonatkozó követelmények értelmében a formaldehidre és az 1A. és 1B. kategóriájú egyéb rákkeltő illékony szerves vegyületekre („...amelyek érintkezésbe kerülhetnek az épülethasználókkal...”)?

A 7.1 és a 7.2 szakaszban meghatározott, a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó DNSH-kritériumok értelmében azon építőelemek és építőanyagok vonatkozásában, amelyek érintkezésbe kerülhetnek az épülethasználókkal, két követelménynek kell teljesülnie:

- Ezek az építőelemek és építőanyagok nem tartalmazhatják a C. függelékben azonosított anyagokat. Ez egy általános követelmény, amelynek igazolása kapcsán a beszállítók tudnak segíteni azzal, hogy információkat adnak egy-egy anyagnak a gyártás során, illetve a felhasznált anyagokban és az árucikkekben való jelenlétéről. Ha a C. függelék f) és g) pontjában azonosított anyagok valamelyike jelen van, akkor igazolni kell, hogy ezt az indokolja, hogy az adott anyag felhasználása nélkülözhetetlen a társadalom számára.
- Formaldehid, formaldehidfelszabadító anyagok vagy illékony szerves rákkeltő anyagok felhasználása esetén – ha a felhasználás nélkülözhetetlen a társadalom számára – meg kell felelni a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó DNSH-kritériumok második bekezdésében meghatározott kibocsátási határértékeknek. A kibocsátási határértékeknek való megfelelést méréssel kell ellenőrizni.

178. Különösen a REACH-nek és a CLP-rendeletnek való megfelelés tekintetében létezik olyan szűkített lista az elkerülendő szennyező anyagokról, amely az építési termékek és az építőelemek esetében felhasználható, vagy pedig az építési termékek és az építőelemek esetében is teljes egészükben alkalmazni kell az említett rendeleteket? Ez utóbbi esetben milyen, uniós szinten rendelkezésre álló, a termékek megfelelőségére vonatkozó adatok vagy terméklisták használhatók fel erre a célra?

A környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó DNSH-kritériumokat megállapító C. függelék a)–g) pontjában foglalt feltételeket azokban az esetekben kell maradéktalanul teljesíteni, amikor a szöveg hivatkozik a C. függelékre.

Az építési termékekre és az építőelemekre vonatkozóan nem létezik egyszerűsített anyaglista. Mindazonáltal a DNSH-kritériumok a)–e) pontjának hatálya alá tartozó anyagokat a hivatkozott jogi aktusok megfelelő cikkei és/vagy mellékletei felsorolják.

Az f) pont hatálya alá tartozó anyagok jegyzéke megtekinthető az Európai Vegyianyag-ügynökség által a REACH-rendelet 59. cikkének (10) bekezdése alapján a különös aggodalomra okot adó anyagokról vezetett jelöltilistán. Ez a lista az interneten hozzáférhető, a következő címen: Különös aggodalomra okot adó anyagok engedélyezésének jelöltilistája – ECHA (europa.eu).

A g) pont hatálya alá tartozó anyagokat különböző források tartalmazzák attól függően, hogy a REACH 57. cikkének melyik pontja alá tartoznak:

A REACH 57. cikke a)–c) pontjának hatálya alá tartozó anyagok esetében az egyik lehetséges forrás az Európai Vegyianyag-ügynökség által a CLP-rendelet 42. cikke alapján vezetett osztályozási és címkézési jegyzék. A jegyzék információkat tartalmaz az anyagok veszélyességi besorolásáról, amely összehasonlítható a REACH 57. cikkének a)–c) pontjában foglalt feltételekkel. A jegyzéken található anyagok besorolása esetenként a hatóságok értékelésén és megállapodásán (harmonizált besorolás), esetenként az érintett ágazat szereplői által végzett értékeléseken (önkéntes besorolás) alapul. Az osztályozási és címkézési jegyzék a következő internetcímen található: C&L Inventory – ECHA on europa.eu.

A REACH 57. cikke d)–f) pontjának hatálya alá tartozó anyagok esetében az ugyanott említett veszélyességi kategóriákat az osztályozási és címkézési jegyzék még nem tartalmazza. Az ECHA listákat vezet a nem hivatalos szakértői csoportjai által vizsgált anyagokról. Ezek a listák jelzéssel szolgálnak arról, hogy mely anyagok teljesíthetik a REACH 57. cikkének d)–f) pontjában foglalt követelményeket, melyekről valószínűsíthető, hogy nem, és melyek vannak az adott időpontban vizsgálat alatt. A perzisztenciára, a bioakkumulációra és a toxicitásra (PBT) vonatkozó vizsgálati lista az anyagok e tulajdonságairól ad tájékoztatást, amelyek összehasonlíthatók a REACH 57. cikkének d)–e) pontjában foglalt kritériumokkal. A lista a következő internetcímen található: <https://echa.europa.eu/pbt>.

Az endokrin károsító (ED) tulajdonságra vonatkozó vizsgálati lista az anyagok e tulajdonságáról ad tájékoztatást, amely összehasonlítható a REACH 57. cikkének f) pontjában foglalt kritériumokkal. A lista a következő internetcímen található: <https://echa.europa.eu/ed-assessment>.

A Bizottság a vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégiában foglalt vállalásának megfelelően jelenleg dolgozik egyes új veszélyességi osztályoknak (köztük a PBT, a vPvB és az ED tulajdonságnak) az 1272/2008/EK rendeletbe (CLP-rendelet) való belefoglalásán. Attól fogva, hogy az új veszélyességi osztályok bekerültek a CLP-rendeletbe, az osztályozási és címkézési jegyzék fokozatosan kiegészül a C. függelék g) pontjának hatálya alá tartozó anyagok veszélyességi besorolásával kapcsolatos információkkal.

179. A C. függelék g) pontja látszólag hasonló az f) ponthoz. Az a célja, hogy kiszélesítse a követelmények alkalmazási körét olyan anyagokra, amelyeket jelenleg még nem vizsgálnak? Ha igen, hogyan kell alkalmazni?

A g) pontban található kritérium célja, hogy bővítse a C. függelék hatálya alá tartozó lehetséges anyagok körét. A kritérium azon – önmagukban, keverékekben vagy árucikkekben előforduló – anyagok azonosítására szolgál, amelyek teljesítik a REACH 57. cikkében foglalt kritériumokat, de egyelőre még nem szerepelnek a rendelet XIV. mellékletébe potenciálisan felveendő anyagok jegyzékén.

Ha tehát egy anyag teljesíti a REACH 57. cikkében foglalt kritériumokat, de még nem szerepel a XIV. mellékletbe potenciálisan felveendő anyagok jelöltlistáján, akkor ez az anyag a g) pontban foglalt kritériumok hatálya alá tartozik.

A g) pont hatálya alá tartozó anyagokat különböző források tartalmazzák attól függően, hogy a REACH 57. cikkének melyik pontja alá tartoznak:

A REACH 57. cikke a)–c) pontjának hatálya alá tartozó anyagok esetében az egyik lehetséges forrás az Európai Vegyianyag-ügynökség által a CLP-rendelet 42. cikke alapján vezetett osztályozási és címkézési jegyzék. A jegyzék információkat tartalmaz az anyagok veszélyességi besorolásáról, amely összehasonlítható a REACH 57. cikkének a)–c) pontjában foglalt feltételekkel. A jegyzéken található anyagok besorolása esetenként a hatóságok értékelésén és megállapodásán (harmonizált besorolás), esetenként az érintett ágazat szereplői által végzett értékeléseken (önkéntes besorolás) alapul. Az osztályozási és címkézési jegyzék a következő internetcímen található: C&L Inventory – ECHA on europa.eu.

A REACH 57. cikke d)–f) pontjának hatálya alá tartozó anyagok esetében az ugyanott említett veszélyességi kategóriákat az osztályozási és címkézési jegyzék még nem tartalmazza. Az ECHA listákat vezet a nem hivatalos szakértői csoportjai által vizsgált anyagokról. Ezek a listák jelzéssel szolgálnak arról, hogy mely anyagok teljesíthetik a REACH 57. cikkének d)–f) pontjában foglalt követelményeket, melyekről valószínűsíthető, hogy nem, és melyek vannak az adott időpontban vizsgálat alatt. A perzisztenciára, a bioakkumulációra és a toxicitásra (PBT) vonatkozó vizsgálati lista az anyagok e tulajdonságairól ad tájékoztatást, amelyek összehasonlíthatók a REACH 57. cikkének d)–e) pontjában foglalt kritériumokkal. A lista a következő internetcímen található: <https://echa.europa.eu/pbt>.

Az endokrin károsító (ED) tulajdonságra vonatkozó vizsgálati lista az anyagok e tulajdonságáról ad tájékoztatást, amely összehasonlítható a REACH 57. cikkének f) pontjában foglalt kritériumokkal. A lista a következő internetcímen található: <https://echa.europa.eu/ed-assessment>.

A Bizottság a vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégiában foglalt vállalásának megfelelően jelenleg dolgozik egyes új veszélyességi osztályoknak (köztük a PBT, a vPvB és az ED tulajdonságnak) az 1272/2008/EK rendeletbe (CLP-rendelet) való belefoglalásán. Attól fogva, hogy az új veszélyességi osztályok bekerültek a CLP-rendeletbe, az osztályozási és címkézési jegyzék fokozatosan kiegészül a C. függelék g) pontjának hatálya alá tartozó anyagok veszélyességi besorolásával kapcsolatos információkkal.

180. A C. függelékben foglalt általános DNSH-kritériumok a gyártási folyamatra is vonatkoznak? Hogyan kell figyelembe venniük a társaságoknak a taxonómiához való igazodás értékelésekor a C. függelék g) pontjának hatálya alá tartozó anyagokat?

Igen, a C. függelékben foglalt kritériumok a gyártási folyamatra is vonatkoznak.

A g) pont hatálya alá tartozó anyagokat különböző források tartalmazzák attól függően, hogy a REACH 57. cikkének melyik pontja alá tartoznak:

A REACH 57. cikke a)–c) pontjának hatálya alá tartozó anyagok esetében az egyik lehetséges forrás az Európai Vegyianyag-ügynökség által a CLP-rendelet 42. cikke alapján vezetett osztályozási és címkézési jegyzék. A jegyzék információkat tartalmaz az anyagok veszélyességi besorolásáról, amely összehasonlítható a REACH 57. cikkének a)–c) pontjában foglalt feltételekkel. A jegyzéken található anyagok besorolása esetenként a hatóságok értékelésén és megállapodásán (harmonizált besorolás), esetenként az érintett ágazat szereplői által végzett értékeléseken (önkéntes besorolás) alapul. Az osztályozási és címkézési jegyzék a következő internetcímen található: C&L Inventory – ECHA on europa.eu.

A REACH 57. cikke d)–f) pontjának hatálya alá tartozó anyagok esetében az ugyanott említett veszélyességi kategóriákat az osztályozási és címkézési jegyzék még nem tartalmazza. Az ECHA listákat vezet a nem hivatalos szakértői csoportjai által vizsgált anyagokról. Ezek a listák jelzéssel szolgálnak arról, hogy mely anyagok teljesíthetik a REACH 57. cikkének d)–f)

pontjában foglalt követelményeket, melyekről valószínűsíthető, hogy nem, és melyek vannak az adott időpontban vizsgálat alatt. A perzisztenciára, a bioakkumulációra és a toxicitásra (PBT) vonatkozó vizsgálati lista az anyagok e tulajdonságairól ad tájékoztatást, amelyek összehasonlíthatók a REACH 57. cikkének d)–e) pontjában foglalt kritériumokkal. A lista a következő internetcímen található: <https://echa.europa.eu/pbt>.

Az endokrin károsító (ED) tulajdonságra vonatkozó vizsgálati lista az anyagok e tulajdonságáról ad tájékoztatást, amely összehasonlítható a REACH 57. cikkének f) pontjában foglalt kritériumokkal. A lista a következő internetcímen található: <https://echa.europa.eu/ed-assessment>.

A Bizottság a vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégiában foglalt vállalásának megfelelően jelenleg dolgozik egyes új veszélyességi osztályoknak (köztük a PBT, a vPvB és az ED tulajdonságnak) az 1272/2008/EK rendeletbe (CLP-rendelet) való belefoglalásán. Attól fogva, hogy az új veszélyességi osztályok bekerültek a CLP-rendeletbe, az osztályozási és címkézési jegyzék fokozatosan kiegészül a C. függelék g) pontjának hatálya alá tartozó anyagok veszélyességi besorolásával kapcsolatos információkkal.

181. Mire kell kiterjednie az egyes jegyzékekben szereplő anyagok „használatára” vonatkozó elemzésnek?

A vegyi anyagok használatát és jelenlétét illetően a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó, az éghajlat-politikai FJA I. mellékletének C. függelékében található általános DNSH-kritériumok szerint a tevékenység nem sérti jelentős mértékben a környezetszennyezés megelőzésére és csökkentésére vonatkozó célkitűzés elérését, ha nem eredményezi egyes anyagok gyártását, forgalomba hozatalát vagy használatát (akár önmagukban, akár keverékekben vagy árucikkekben felhasználva).

Az anyagok gyártására, forgalomba hozatalára és használatára vonatkozó információkat az ellátási láncon keresztül kell beszerezni, ebből a célból a közvetlen szállítóval kell felvenni a kapcsolatot.

Az, hogy az érintett anyagok gyártása, forgalomba hozatala vagy használata teljesíti a C. függelékben foglalt követelményeket, a szállítótól beszerzett információkkal igazolható.

D. függelék

A biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelmére és helyreállítására vonatkozó általános DNSH-kritériumok

182. A nemzeti jog nem mindig követel meg környezeti hatásvizsgálatot (KHV). Ha az uniós jog értelmében sem kell KHV-t végezni, az azt jelenti, hogy az adott tevékenység a taxonómiához való igazodás értékelése szempontjából ártalmatlannak számít?

Az uniós jog értelmében nem minden tevékenység kapcsán kell kötelezően KHV-t végezni. Ahhoz azonban, hogy egy gazdasági tevékenység teljesítse a D. függeléknek való megfelelést megkövetelő DNSH-kritériumokat, az adott tevékenységnek mindkét következő feltételt teljesítenie kell:

- környezeti hatásvizsgálatot vagy szűrést végeztek, és a szükséges mérséklő és kompenzációs intézkedéseket végrehajtották,
- a biológiai sokféleség szempontjából érzékeny területeken vagy azok közelében található helyszínek/műveletek kapcsán adott esetben a 92/43/EGK irányelv (élőhelyvédelmi irányelv) 6. cikkének (3) bekezdése értelmében megfelelő értékelésre került sor, és elvégezték a szükséges mérséklő intézkedéseket.

Tehát nem minden esetben van szükség KHV-ra. A kritériumban foglalt követelmény lényegében azt jelenti, hogy végig kell járni a KHV szükségességének megállapítására irányuló eljárást: „A 2011/92/EU irányelvvel összhangban környezeti hatásvizsgálatot (KHV) vagy szűrést végeztek.” Ha szűrésre került sor, és annak alapján megállapítást nyert, hogy nem szükséges KHV-t végezni, a követelmény e része teljesül.

Annak kapcsán, hogy az EU-n kívül hogyan kell eljárni, a D. függelékhez tartozó 2. lábjegyzetet kell követni: „Harmadik országokban folytatott tevékenységek esetében az egyenértékű hatályos nemzeti joggal vagy a KHV vagy szűrés elvégzésére vonatkozó nemzetközi előírásokkal összhangban, például az IFC 1. sz. teljesítményszabványa: A környezeti és társadalmi kockázatok értékelése és kezelése (Assessment and Management of Environmental and Social Risks).”

183. Milyen minimumkövetelmények vonatkoznak a környezeti hatásvizsgálatra a taxonómiához való igazodás szempontjából?

A környezeti hatásvizsgálat (KHV) elvégzésének hivatalos eljárását a 2011/92/EK irányelv határozza meg. Gyakorlati szempontból a KHV-vel kapcsolatos eljárás a következőképpen foglalható össze:

- a projektgazda felkérheti az illetékes hatóságot annak meghatározására, hogy a benyújtandó KHV-jelentésnek mire kell kiterjednie (tárgymeghatározás),

- a projektgazda benyújtja a KHV-jelentést, valamint az irányelv 5. cikkének (1) bekezdésében és IV. mellékletében meghatározott információkat,
- a környezetvédelmi hatóságok, a helyi és regionális önkormányzatok, valamint a nagyközönség tájékoztatást kap, és konzultációkon vesz részt,
- az illetékes hatóság a konzultációk figyelembevételével határozza meg a projekt engedélyezéséről,
- a nagyközönség tájékoztatást kap a határozatról, és a megfelelő bíróságok előtt fellebbezhet azzal szemben.

184. Mit jelent a gyakorlatban „a biológiai sokféleség szempontjából érzékeny területeken [...] vagy azok közelében található helyszínek/műveletek” fordulat?

Egyrészt azokról a tevékenységekről van szó, amelyeket ezeken a területeken végeznek, másrészt pedig azokról, amelyek valószínűsíthetően jelentős hatást fejtenek ki ezekre a területekre (ez utóbbira utal a „vagy azok közelében” szövegrész). A „vagy azok közelében” kapcsán kivitelezhetetlennek bizonyult egy konkrét, kilométerben kifejezett távolság meghatározása, hiszen ez esetenként eltérő lehet (például a vízfolyás alsóbb részén több kilométerre található völgyzárógát befolyásolhatja a felsőbb szakaszon lévő Natura 2000 területen élő védett halfajok, például a lazac vándorlását). Másként fogalmazva ha fennáll a valószínűsége annak, hogy a területen vagy azon kívül végzendő tevékenység jelentős kockázatot képez az adott területre nézve (és ezzel akadályozza a terület természetmegőrzési céljának elérését), akkor ezt már a tevékenység engedélyezése előtt meg kell vizsgálni. Az EU-ban ezt a vizsgálatot a madárvédelmi és az élőhelyvédelmi irányelv (2009/147/EK és 92/43/EGK irányelv) szabályozza. Az EU-n kívül a D. függelékhez tartozó 3. lábjegyzet szerint kell eljárni.

185. Bizonyos DNSH-kritériumok inkább vállalati stratégiának vagy tervnek tűnnek, mint tevékenység-specifikus kritériumnak. Elegendő, ha a kritériumok a gazdasági társaság szintjén teljesülnek, vagy pedig tevékenység- és termékszinten kell teljesülniük?

Azokban az esetekben, ha a vállalkozás szintjén rendelkezésre álló információk elegendőek annak meghatározásához, hogy tevékenységszinten megtörtént-e az igazodás, a követelményeket elegendő a gazdasági társaság szintjén teljesíteni.

186. A taxonómia szerinti, az UNESCO világörökségi helyszínek hálózata és a kiemelt biodiverzitású területek, valamint egyéb védett területek tekintetében a 2009/147/EK és a 92/43/EGK irányelv alapján elvégzendő megfelelő értékelésre vonatkozó kritériumokat természetmegőrzési célok hiányában bonyolult teljesíteni. Hogyan végezhető el a megfelelő értékelés azokon az említett körbe tartozó helyszíneken és védett területeken, amelyekre nem vonatkoznak természetmegőrzési célok?

Az adott helyszínrre vonatkozó természetmegőrzési célok akkor szükségesek, ha az élőhelyvédelmi irányelv alapján különleges természetmegőrzési területként (KTT) vagy a madárvédelmi irányelv alapján különleges védelmi területként (KVT) kijelölt területről van szó ⁽⁶⁴⁾.

Az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (3) bekezdése szerinti megfelelő értékelést e célok tükrében kell elvégezni ⁽⁶⁵⁾.

Ha olyan projekt kapcsán kell elvégezni a megfelelő értékelést, amely valószínűsíthetően jelentős hatást gyakorol egy területre (KTT-re vagy KVT-re), és az adott területre még nem határoztak meg természetmegőrzési célokat (de a KTT-vé nyilvánítás 6 éves határideje már lejárt), a megfelelő értékelés elvégzésének előfeltétele a természetmegőrzési célok kijelölése. Ha egy projekt kapcsán ilyen értékelést kell végezni, de az érintett területre nem vonatkoznak területspecifikus természetmegőrzési célok, az adott projekt nem teljesíti a biológiai sokféleségre vonatkozó DNSH-kritériumokat.

187. Hogyan kell alkalmazni az élőhelyvédelmi irányelv (92/43/EGK irányelv) 6. cikkének (4) bekezdésében foglalt, a kiegyenlítő intézkedésekkel kapcsolatos rendelkezéseket? Kiegyenlítő intézkedések meghatározása esetén a projekt tekinthető fenntarthatónak az éghajlat-politikai FJA követelményei alapján?

A Natura 2000 területek kapcsán olyan projektek esetében kell meghatározni kiegyenlítő intézkedéseket, amelyek károsan befolyásolják a terület integritását (az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (4) bekezdése). Ezek a projektek nem teljesítik a biológiai sokféleségre vonatkozó DNSH-kritériumokat, ennél fogva nem tekinthetők a taxonómiához igazodónak.

⁽⁶⁴⁾ Lásd: https://ec.europa.eu/environment/nature/natura2000/management/docs/commission_note/commission_note2_HU.pdf

⁽⁶⁵⁾ Lásd: https://ec.europa.eu/environment/nature/natura2000/management/pdf/methodological-guidance_2021-10/HU.pdf



C/2023/299

2023.10.20.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

SA.104922

(C/2023/299)

A határozat elfogadásának időpontja	2023.8.24
Támogatás száma	SA.104922
Tagállam	Írország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Ireland Forestry Programme 2023 – 2027 comprising the following sub-schemes: Woodland Improvement – Deer Tree Shelter and Deer Hare Fencing – Forest Management Plans – Native Woodland Conservation – Environmental Enhancement – Open Forest – Climate Resilient Reforestation
Jogalap	Forestry Act 2014, as amended
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Mezőgazdaság; Erdőgazdálkodás; Vidéki térségek; Természeti katasztrófák vagy rendkívüli események által okozott károk megtérítése, Környezetvédelem, Képzés
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 45 148 450 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	
Gazdasági ágazat	MEZŐGAZDASÁG, ERDŐGAZDÁLKODÁS, HALÁSZAT
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Department of Agriculture, Food and the Marine EU Division, Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>

C/2023/305

2023.10.20.

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE

Az uniós taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti, a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus taxonómiához igazítható és taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekre és eszközökre vonatkozó beszámolóval kapcsolatos egyes jogi rendelkezéseinek értelmezéséről és végrehajtásáról (második bizottsági közlemény)

(C/2023/305)

A fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról szóló rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: taxonómiai rendelet) létrehozta a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységek egységes uniós osztályozási rendszerét, és e tevékenységek tekintetében átláthatósági kötelezettségeket írt elő egyes nem pénzügyi és pénzügyi vállalkozások számára.

A Bizottság 2021 júniusában elfogadta az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktust ⁽²⁾ a taxonómiai rendeletnek az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzésekhez lényegesen hozzájáruló gazdasági tevékenységek (a továbbiakban: taxonómiához igazodó tevékenységek) tekintetében történő végrehajtása érdekében. A Bizottság 2022 márciusában egyes új, energiaágazatbeli tevékenységekre vonatkozó kritériumok bevezetésével módosította az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktust ⁽³⁾.

A Bizottság 2021 júliusában felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadott el, amely meghatározza a vállalkozásoknak a taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti közzétételi kötelezettségeit tevékenységeik taxonómiához igazíthatósága és igazodása tekintetében (a továbbiakban: közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus) ⁽⁴⁾.

A Bizottság már közzétett három iránymutatást a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus tartalmáról, nevezetesen az alábbiakat:

- Bizottsági szolgálati munkadokumentum – Gyakran ismételt kérdések (GYIK) – „Mi a taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktus, és hogyan fog működni a gyakorlatban?” ⁽⁵⁾
- Bizottsági szolgálati munkadokumentum – Gyakran ismételt kérdések (GYIK) – A közzétételekről szóló felhatalmazáson alapuló jogi aktus értelmében a pénzügyi és nem pénzügyi vállalkozásoknak hogyan kell beszámolniuk a taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységeikről és eszközeikről ⁽⁶⁾
- A Bizottság közleménye a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységekre vonatkozó beszámolóval kapcsolatos egyes jogi rendelkezéseinek értelmezéséről ⁽⁷⁾

A nem pénzügyi vállalkozások 2023. január 1-jétől kezdik meg a taxonómiai fő teljesítménymutatóikra (KPI-k) vonatkozó beszámolást. E közlemény célja, hogy további értelmezési és végrehajtási iránymutatást nyújtson ezeknek a nem pénzügyi vállalkozásoknak a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus szerinti beszámolóval kapcsolatos, gyakran ismételt kérdésekre (GYIK) adott válaszok formájában. A Bizottság adott esetben frissítheti ezeket a gyakran ismételt kérdéseket.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o.).

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. június 4.) az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz lényegesen hozzájáruló és az egyéb környezeti célkitűzéseket jelentősen nem sértő gazdasági tevékenységekkel szemben támasztott követelmények meghatározásához szükséges technikai vizsgálati kritériumok megállapítása érdekében történő kiegészítéséről (HL L 442., 2021.12.9., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. március 9.) az (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendeletnek egyes energiaágazatbeli gazdasági tevékenységek tekintetében, valamint az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az ezekre a gazdasági tevékenységekre vonatkozó különös közzétételek tekintetében történő módosításáról (HL L 188., 2022.7.15., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. július 6.) az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a 2013/34/EU irányelv 19a. vagy 29a. cikkének hatálya alá tartozó vállalkozások által a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekre vonatkozóan közzéteendő információk tartalmának és megjelenítésének meghatározása, valamint az e közzétételi kötelezettségnek való megfelelés módszertanának meghatározása révén történő kiegészítéséről (HL L 443., 2021.12.10., 9. o.).

⁽⁵⁾ https://finance.ec.europa.eu/system/files/2021-07/sustainable-finance-taxonomy-article-8-faq_en.pdf

⁽⁶⁾ https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/business_economy_euro/banking_and_finance/documents/sustainable-finance-taxonomy-article-8-report-eligible-activities-assets-faq_en.pdf

⁽⁷⁾ A Bizottság közleménye – Az uniós taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti, közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységekre és eszközökre vonatkozó beszámolóval kapcsolatos egyes jogi rendelkezéseinek értelmezése 2022/C 385/01 (HL C 385., 2022.10.6., 1. o.).

A pénzügyi vállalkozások 2024. január 1-jétől kezdik meg a saját zöld eszközhányadosukra (GAR)/zöld beruházási arányukra (GIR) vonatkozó beszámolást. A Bizottság kellő időben további közleményt fogadhat el a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktuson alapuló, pénzügyi vállalkozások általi beszámolással kapcsolatos, gyakran ismételt kérdésekre (GYIK) adott válaszok formájában.

A közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus előírja a pénzügyi vállalkozások számára, hogy a partnereik (pl. nem pénzügyi vállalkozások) által közzétett KPI-ket használják GAR/GIR értékeik kiszámításához. Emellett a fenntartható finanszírozással kapcsolatos közzétételekről szóló rendelet⁽⁸⁾ előírja a pénzügyi piaci szereplők számára, hogy a befektetést befogadó vállalkozások által közzétett KPI-ket használják a forgalmazott pénzügyi termékek környezeti teljesítményének értékelésére.

Ezt a közleményt egy másik bizottsági közleménnyel együtt tesszük közzé, amely az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban⁽⁹⁾ meghatározott, a taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumokkal kapcsolatos gyakran ismételt kérdésekre adott válaszok formáját ölti (A Bizottság közleménye az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktusról).

Az e közleményben foglalt, gyakran ismételt kérdésekre adott válaszok pontosítják az alkalmazandó jogszabályokban már szereplő rendelkezéseket. Semmilyen módon nem terjesztik ki az említett jogszabályokból fakadó jogokat és kötelezettségeket, és nem vezetnek be további követelményeket az érintett gazdasági szereplők és az illetékes hatóságok számára. A gyakran ismételt kérdésekre adott válaszok csupán arra szolgálnak, hogy segítsék a nem pénzügyi vállalkozásokat a vonatkozó jogi rendelkezések végrehajtásában. Az uniós jog hiteles értelmezése az Európai Unió Bíróságának kizárólagos hatáskörébe tartozik. Az e közleményben kifejezésre juttatott vélemények nem előlegezhetik meg az Európai Bizottságnak az Európai Unió Bírósága és a nemzeti bíróságok előtt esetleg képviselendő álláspontját.

Tartalomjegyzék

Oldal

A releváns fogalmak és alkalmazandó jogszabályok glosszáriuma	5
I SZAKASZ – ÁLTALÁNOS GYIK	7
1. Milyen tervezet ütemterv szerepel a felhatalmazáson alapuló kiegészítő jogi aktusban a taxonómiához kapcsolódó közzétételek alkalmazására vonatkozóan?	7
2. A tervek szerint milyen megközelítést fognak alkalmazni a környezetvédelmi célkitűzésekre vonatkozó, taxonómiával kapcsolatos beszámolás esetén?	7
3. Milyen hatást gyakorol a CSRD a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alapján beszámolásra kötelezett szervezetek körére?	8
4. Mikor és hogyan kell külső felülvizsgálóknak ellenőrizniük a taxonómiai közzétételeket? Hogyan fog ez megváltozni a CSRD alkalmazásával?	9
5. Az EGT-országokban letelepedett vállalkozások kötelesek-e beszámolni gazdasági tevékenységeik taxonómiához való igazodásáról?	9
6. Hogyan tudják a szervezetek biztosítani, hogy a gazdasági tevékenységeik taxonómiához való igazodására vonatkozó önkéntes beszámolójuk ne mondjon ellent a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus szerinti kötelező információknak, vagy ne alakítson ki téves képet azokról?	9
7. Az elvárások szerint hogyan kell a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak összehasonlító információkat közzétenniük a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus szerinti közzététel során?	10
8. Hogyan kell kezelniük a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak a „kétszeres elszámolást” a több környezetvédelmi célkitűzéshez hozzájáruló üzleti tevékenységekkel összefüggésben?	10
Az éghajlatváltozás mérsékléséhez (CCM) és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz (CCA) történő hozzájárulás	10
A CAPEX kezelése az éghajlatváltozás mérsékléséhez lényegesen hozzájáruló tevékenységek esetében, a nem az éghajlattal kapcsolatos környezetvédelmi célkitűzésekre vonatkozó DNSH-elnvk való megfelelés érdekében	11
A több környezetvédelmi célkitűzéshez (nem csupán az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz) lényegesen hozzájáruló tevékenységek kezelése	12

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2088 rendelete (2019. november 27.) a pénzügyi szolgáltatási ágazatban a fenntarthatósággal kapcsolatos közzétételekről (HL L 317., 2019.12.9., 1. o.).

⁽⁹⁾ ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/267/oj>

9. Milyen konszolidációs szintet kell előírni az anyavállalat KPI-jei esetében i. harmadik országbeli leányvállalatai és ii. harmadik országbeli vagy uniós leányvállalatainak tevékenységei/eszközei tekintetében? Hol kell közzétenni a KPI-eket?	12
10. Milyen szintű a KPI-k konszolidációja a nem pénzügyi információk közzétételéről szóló irányelv szerinti uniós leányvállalattal rendelkező nem uniós vállalatcsoportok esetében?	13
11. Menteshető-e a nem pénzügyi információk közzétételéről szóló irányelv/a CSRD hatálya alá tartozó leányvállalat a taxonómiával kapcsolatos közzétételek alól, ha anyavállalata kötelezés alapján vagy önkéntes alapon konszolidált szinten tesz közzé taxonómiával kapcsolatos információkat?	13
12. Amennyiben a beszámolásra kötelezett vállalkozásnak konszolidált KPI-eket kell szolgáltatnia, meg kell-e adnia a leányvállalataira vonatkozó KPI-eket is?	14
13. Létezik-e olyan minimális árbevételi, CAPEX és OPEX küszöbérték, amely alatt a vállalkozások nem kötelesek beszámolni gazdasági tevékenységeik taxonómiához igazíthatóságáról vagy igazodásáról („lényegességi küszöbértékek”)?	14
14. Hogyan kell kezelni a közös vállalkozások árbevételét, CAPEX-ét és OPEX-ét a taxonómiához kapcsolódó KPI-kre vonatkozó beszámolás során?	15
15. Hogyan kell elszámolniuk a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak a fedezeti instrumentumokat (beleértve a villamos energia határidős értékesítését)?	15
16. A nem pénzügyi vállalkozásoknak hogyan kell kiigazítaniuk a KPI-eket ahhoz, hogy figyelembe vegyék az általuk kibocsátott, környezeti szempontból fenntartható kötvényeket, szem előtt tartva a „kettős elszámolás” elkerülését? Hogyan kell kezelni a környezeti szempontból fenntartható kötvényeket/hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat és az ezekhez kapcsolódó kettős elszámolást?	15
17. Hogyan kell kezelnie a beszámolásra kötelezett vállalkozásnak az elidegenítési csoportokból és megszűnt tevékenységekből származó árbevételt és CAPEX-et az IFRS 5 standard összefüggésében?	16
18. Hogyan kell értékelniük a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak a taxonómiai rendelet 11. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást (CCA) szolgáló gazdasági tevékenységek taxonómiához igazíthatóságát?	16
19. Mekkora az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus II. mellékletében felsorolt tevékenységekből származó árbevétel és a megfelelő CAPEX/OPEX taxonómiához igazodó részaránya?	17
II. SZAKASZ – GYAKRAN ISMÉTELTELT KÉRDÉSEK AZ ÁRBEVÉTELI KPI-VEL KAPCSOLATBAN	18
20. Mikor kell előírni egy vállalkozás számára, hogy a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alapján beszámoljon egy olyan gazdasági tevékenységről, amelyet nem maga a beszámolásra kötelezett szervezet, hanem egy alvállalkozó végzett?	18
21. Hogyan kell jelenteniük a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak a taxonómiához igazodó olyan gazdasági tevékenységekből származó árbevételt, amelyekből származó outputot belső fogyasztás során használják fel?	19
22. Hogyan kell a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak az árbevételt hozzárendelniük olyan gazdasági tevékenységekhez, amelyek több szolgáltatást vagy terméket nyújtanak a vevőknek?	19
III. SZAKASZ – GYAKRAN ISMÉTELTELT KÉRDÉSEK A CAPEX KPI-VEL KAPCSOLATBAN	19
23. Hogyan kell kezelniük a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak a CAPEX-ük finanszírozása céljából kapott közfinanszírozást és támogatásokat?	19
24. A beszámolás szempontjából mikor kezdődik a CAPEX-terv öt-tíz éves időszaka a nem pénzügyi vállalkozások esetében? Vonatkozik-e ez az időszak a taxonómiához igazodó gazdasági tevékenység bővítésére, valamint a taxonómiához igazítható gazdasági tevékenység taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységgé történő átalakítására irányuló tervre?	20
25. Mikor veszi kezdetét az I. melléklet 1.1.2.2. szakasza első bekezdésének c) pontjában említett egyedi intézkedések végrehajtására rendelkezésre álló 18 hónapos időszak?	20
26. Mennyire átfogóan és pontosan kell beszámítani a CAPEX-tervet a CAPEX KPI számlálójába? Az I. melléklet 1.1.2.2. szakasza első bekezdésének a) vagy b) pontja értelmében CAPEX-nek minősülne-e egy meglévő, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenység ugyanabban a létesítményben történő bővítése?	20

27. Hogyan kell megjeleníteni az I. melléklet 1.1.2.2. szakasza első bekezdésének a), b) és c) pontjában foglalt, taxonómiához igazodó CAPEX értékét?	20
28. Mi tartozik az I. melléklet 1.1.2.2. szakasza és 1.1.3.2. szakasza első bekezdésének c) pontjában említett, azaz a taxonómiához igazodó output megvásárlásával és az egyedi intézkedésekkel kapcsolatos CAPEX és OPEX körébe?	21
29. Hogyan kell közzétenni az értékláncokba integrált CAPEX-et és OPEX-et abban az esetben, ha a beszámolásra kötelezett vállalkozás egyaránt végzi a taxonómiához igazítható upstream és downstream gazdasági tevékenységet?	21
30. Hogyan kell értékelni a CAPEX-et a taxonómiához való igazodás szempontjából, ha a CAPEX által finanszírozott eszközt különböző projekteknél lehet felhasználni?	21
31. Beszámíthatók-e az aktív időbeli elhatárolások a taxonómiához igazodó CAPEX közé?	22
II. SZAKASZ – GYAKRAN ISMÉTELT KÉRDÉSEK AZ OPEX KPI-VEL KAPCSOLATBAN	22
32. Hogyan kell a kutatást és fejlesztést figyelembe venni az OPEX KPI számlálójában, amennyiben az nem kapcsolható egyedi tevékenységekhez?	22
33. Hogyan kell értelmezni és kezelni az I. melléklet 1.1.3.2. szakasza első bekezdésének a)–c) pontjában említett OPEX-kategóriákat (OPEX-számláló) az OPEX KPI számlálójában és nevezőjében?	22
34. Az OPEX KPI nevezője meghatározásának mely elemeire utal az „a karbantartáshoz és javításhoz kapcsolódó közvetlen, nem tőkésített költségek (...), valamint az ingatlanok, gépek és berendezések közé tartozó eszközök (...) napi szervizelésével kapcsolatos minden olyan egyéb közvetlen kiadás” kifejezés az I. melléklet 1.1.3.1. szakaszában?	22

A releváns fogalmak és alkalmazandó jogszabályok glosszárúma

Rendelet	Hivatkozás
Számviteli irányelv	2013/34/EU irányelv ⁽¹⁰⁾
I. melléklet	A közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus I. melléklete
II. melléklet	A közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus II. melléklete
CAPEX	Tőkekiadás
CAPEX KPI	Az I. melléklet 1.1.2. szakaszában említett tőkekiadásokhoz kapcsolódó fő teljesítménymutató
Felhatalmazáson alapuló kiegészítő jogi aktus	A Bizottság (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló rendelete ⁽¹¹⁾
CSRD	A fenntarthatósággal kapcsolatos vállalati beszámolókról szóló irányelv ⁽¹²⁾
Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás (CCA)	A taxonómiai rendelet 9. cikkének b) pontjában említett, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás
Az éghajlatváltozás mérséklése (CCM)	A taxonómiai rendelet 9. cikkének a) pontjában említett, az éghajlatváltozás mérséklése
Az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus	A Bizottság (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendelete ⁽¹³⁾
A közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus	A Bizottság (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelete ⁽¹⁴⁾
DNSH-elv	A jelentős károkozás elkerülését célzó elv
Támogató tevékenységek	A taxonómiai rendelet 16. cikkében említett gazdasági tevékenységek
A Bizottság első közleménye	A Bizottság közleménye az uniós taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti, közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységekre és eszközökre vonatkozó beszámolóval kapcsolatos egyes jogi rendelkezéseinek értelmezéséről ⁽¹⁵⁾

⁽¹⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2013/34/EU irányelve (2013. június 26.) a meghatározott típusú vállalkozások éves pénzügyi kimutatásairól, összevont (konszolidált) éves pénzügyi kimutatásairól és a kapcsolódó beszámolókról, a 2006/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 78/660/EGK és a 83/349/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 182., 2013.6.29., 19. o.).

⁽¹¹⁾ A Bizottság (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. március 9.) az (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendeletnek egyes energiaágazati gazdasági tevékenységek tekintetében, valamint az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az ezekre a gazdasági tevékenységekre vonatkozó különös közzétételek tekintetében történő módosításáról (HL L 188., 2022.7.15., 1. o.).

⁽¹²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2464 irányelve (2022. december 14.) a 537/2014/EU rendeletnek, a 2004/109/EK irányelvnek, a 2006/43/EK irányelvnek és 2013/34/EU irányelvnek a fenntarthatósággal kapcsolatos vállalati beszámolás tekintetében történő módosításáról (HL L 322., 2022.12.16., 15. o.).

⁽¹³⁾ A Bizottság (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. június 4.) az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz lényegesen hozzájáruló és az egyéb környezeti célkitűzéseket jelentősen nem sértő gazdasági tevékenységekkel szemben támasztott követelmények meghatározásához szükséges technikai vizsgálati kritériumok megállapítása érdekében történő kiegészítéséről (HL L 442., 2021.12.9., 1. o.).

⁽¹⁴⁾ A Bizottság (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. július 6.) az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a 2013/34/EU irányelv 19a. vagy 29a. cikkének hatálya alá tartozó vállalkozások által a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységekre vonatkozóan közzéteendő információk tartalmának és megjelenítésének meghatározása, valamint az e közzétételi kötelezettségnek való megfelelő módszertanának meghatározása révén történő kiegészítéséről (HL L 443., 2021.12.10., 9. o.).

⁽¹⁵⁾ A Bizottság közleménye – Az uniós taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti, közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységekre és eszközökre vonatkozó beszámolóval kapcsolatos egyes jogi rendelkezéseinek értelmezése 2022/C 385/01 (HL C 385., 2022.10.6., 1. o.).

Első bizottsági szolgálati munkadokumentum	Bizottsági szolgálati dokumentum – „Gyakori kérdések: Mi a taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktus, és hogyan fog működni a gyakorlatban?” ⁽¹⁶⁾
IAS	Nemzetközi számviteli standardok
IFRS	Nemzetközi pénzügyi beszámolási standardok
Fő teljesítménymutatók (KPI-k)	Az I. mellékletben említett nem pénzügyi vállalkozások fő teljesítménymutatói
Nem az éghajlattal kapcsolatos környezetvédelmi célkitűzések	A taxonómiai rendelet 9. cikkének c), d), e) és f) pontjában említett környezetvédelmi célkitűzések (a víz és a tengeri erőforrások fenntartható használata és védelme; a körforgásos gazdaságra való átállás; a környezetszennyezés megelőzése és csökkentése; a biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelme és helyreállítása)
A nem pénzügyi információk közzétételéről szóló irányelv (NFRD)	2014/95/EU irányelv ⁽¹⁷⁾
OPEX	Működési költségek
OPEX KPI	Az I. melléklet 1.1.3. szakaszában említett működési költségekhez kapcsolódó fő teljesítménymutató
Beszámolásra kötelezett vállalkozás	A taxonómiai rendelet 8. cikkének (1) bekezdése szerinti beszámolási kötelezettség hatálya alá tartozó nem pénzügyi vállalkozás
Második bizottsági szolgálati munka dokumentum	Bizottsági szolgálati dokumentum – „Gyakori kérdések: Hogyan számoljanak be a pénzügyi és a nem pénzügyi vállalkozások a taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységekről és eszközökről a taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti, a közzétételeket szabályozó felhatalmazáson alapuló jogi aktussal összhangban?” ⁽¹⁸⁾
Lényeges hozzájárulás	Lényeges hozzájárulás a taxonómiai rendelet 9. cikkében meghatározott egy vagy több környezeti célkitűzéshez annak 10–16. cikkével összhangban
A fenntartható finanszírozással kapcsolatos közzétételekről szóló rendelet (SFDR)	(EU) 2019/2088 rendelet ⁽¹⁹⁾
Taxonómiához igazodó gazdasági tevékenység	A közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 1. cikkének 2. pontjában meghatározott gazdasági tevékenység
Taxonómiához igazítható gazdasági tevékenység	A közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 1. cikkének 5. pontjában meghatározott gazdasági tevékenység
Taxonómiához nem igazítható gazdasági tevékenység	A közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 1. cikkének 6. pontjában meghatározott gazdasági tevékenység
Taxonómiai rendelet	(EU) 2020/852 rendelet ⁽²⁰⁾
TSC	Technikai vizsgálati kritériumok
Átállási tevékenységek	A taxonómiai rendelet 10. cikkének (2) bekezdésében említett gazdasági tevékenységek
Árbevételi KPI	Az I. melléklet 1.1.1. szakaszában említett árbevételhez kapcsolódó fő teljesítménymutató

⁽¹⁶⁾ https://finance.ec.europa.eu/system/files/2021-07/sustainable-finance-taxonomy-article-8-faq_en.pdf

⁽¹⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/95/EU irányelve (2014. október 22.) a 2013/34/EU irányelvnek a nem pénzügyi és a sokszínűséggel kapcsolatos információknak bizonyos nagyvállalkozások és vállalatcsoportok általi közzététele tekintetében történő módosításáról (HL L 330., 2014.11.15., 1. o.).

⁽¹⁸⁾ A 2021 decemberében online közzétett bizottsági szolgálati dokumentum (frissítve: 2022. január).

⁽¹⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2088 rendelete (2019. november 27.) a pénzügyi szolgáltatási ágazatban a fenntarthatósággal kapcsolatos közzétételekről (HL L 317., 2019.12.9., 1. o.).

⁽²⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o.).

I SZAKASZ

ÁLTALÁNOS GYIK

1. Milyen tervezet ütemterv szerepel a felhatalmazáson alapuló kiegészítő jogi aktusban ⁽²¹⁾ a taxonómiához kapcsolódó közzétételek alkalmazására vonatkozóan?

A felhatalmazáson alapuló kiegészítő jogi aktus módosítja:

- az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktust, azáltal, hogy a nukleáris energiával és a fosszilis gázokkal összefüggő, konkrét új gazdasági tevékenységekkel egészíti az uniós taxonómiát, valamint
- a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktust azáltal, hogy az említett tevékenységekre vonatkozó konkrét közzétételi kötelezettségeket írt elő a felhatalmazáson alapuló jogi aktus 8. cikkének új (6), (7) és (8) bekezdésében.

A felhatalmazáson alapuló kiegészítő jogi aktus 3. cikke úgy rendelkezik, hogy az abban foglalt módosítások 2023. január 1-jétől alkalmazandók. Ez azt jelenti, hogy a nem pénzügyi vállalkozásoknak a módosított, közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 8. cikkének (6), (7) és (8) bekezdésével összhangban 2023. január 1-jétől ⁽²²⁾ közzé kell tenniük, hogy a nukleáris energiával és a fosszilis gázokkal összefüggő tevékenységek igazodnak-e a taxonómiához, hozzáigazíthatók-e ahhoz vagy sem. A közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 8. cikkének (2) bekezdése értelmében az első beszámolási időszak a 2022-es (pénzügyi) évre vonatkozik.

2. A tervek szerint milyen megközelítést fognak alkalmazni a környezetvédelmi célkitűzésekre vonatkozó, taxonómiával kapcsolatos beszámolás esetén?

E közlemény közzétételekor a Bizottság még nem fogadott el a nem az éghajlattal kapcsolatos környezetvédelmi célkitűzésekre vonatkozó gazdasági tevékenységekre irányuló TSC megállapításáról szóló, felhatalmazáson alapuló rendeletet a taxonómiai rendelet 12. cikkének (2) bekezdése, 13. cikkének (2) bekezdése, 14. cikkének (2) bekezdése vagy 15. cikkének (2) bekezdése alapján.

A taxonómiai rendelet 4–8. cikkével összefüggő 27. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak elvben 2023. január 1-jétől kellene alkalmazniuk a nem az éghajlattal kapcsolatos környezetvédelmi célkitűzésekkel kapcsolatos közzétételeket. Amíg nem születik meg az említett TSC megállapításáról szóló, felhatalmazáson alapuló rendelet, a beszámolásra kötelezett vállalkozások nem tudják alkalmazni a taxonómiához való igazodásra és a taxonómiához igazíthatóságra vonatkozó, említett közzétételeket. Ennek a magyarázata a következő:

- A taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységek meghatározása a taxonómiai rendelet 3. cikkének d) pontjában említettek szerint, többek között azoknak a kritériumoknak való megfelelés alapján történik, amelyeket a Bizottságnak kell megállapítania a 10. cikk (3) bekezdésével, a 11. cikk (3) bekezdésével, a 12. cikk (2) bekezdésével, a 13. cikk (2) bekezdésével, a 14. cikk (2) bekezdésével vagy a 15. cikk (2) bekezdésével összhangban, valamint
- A taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységek meghatározása a fent említett cikkek alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban szereplő gazdasági tevékenységek leírása révén történik.

Tehát a taxonómiai rendelet 12. cikkének (2) bekezdésével, 13. cikkének (2) bekezdésével, 14. cikkének (2) bekezdésével vagy 15. cikkének (2) bekezdésével összhangban elfogadott, felhatalmazáson alapuló rendelet hatálybalépése előtt csak az éghajlat-politikai célokkal összefüggő gazdasági tevékenységek (az éghajlatváltozás mérséklése és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás) taxonómiához való igazodása és taxonómiához igazíthatósága vehető figyelembe, értékelhető és tehető közzé a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alapján.

⁽²¹⁾ A Bizottság (EU) 2022/1214 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. március 9.) az (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendeletnek egyes energiaágazatbeli gazdasági tevékenységek tekintetében, valamint az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az ezekre a gazdasági tevékenységekre vonatkozó különös közzétételek tekintetében történő módosításáról (HL L 188., 2022.7.15., 1. o.).

⁽²²⁾ A közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 10. cikkében foglalt ütemterv szerint a pénzügyi vállalkozások 2023. december 31-ig a nukleáris energiával és a fosszilis gázokkal összefüggő tevékenységek tekintetében is csak a 10. cikk (3) bekezdésében előírt, az említett tevékenységek taxonómiához igazíthatóságára vagy nem igazíthatóságára vonatkozó adatokat teszik közzé, a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 8. cikkének (8) bekezdésében említettek szerint, az annak a taxonómiához igazíthatóságra vonatkozó beszámolásról szóló XII. mellékletében szereplő 1., 4. és 5. táblában. A pénzügyi vállalkozásoknak 2024. január 1-jétől a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 8. cikke (8) bekezdésében említettek szerint az annak XII. mellékletében szereplő 2. és 3. táblában közzé kell tenniük a taxonómiához igazodó, nukleáris energiával és a fosszilis gázokkal összefüggő tevékenységek arányait is. A pénzügyi vállalkozások a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 8. cikke (4) bekezdésének második albekezdésével összhangban partnereik legfrissebb rendelkezésre álló adatainak és fő teljesítménymutatóinak felhasználásával számítják ki a nukleáris energiával és a fosszilis gázzal összefüggő tevékenységeket saját KPI-jeiken belül.

Ezért a nem pénzügyi vállalkozások 2023-ban a fennmaradó négy környezetvédelmi célkitűzés tekintetében várhatóan nem számolnak be a taxonómiához való igazodásról és a taxonómiához igazíthatóságról.

3. Milyen hatást gyakorol a CSRD a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alapján beszámolásra kötelezett szervezetek körére?

A taxonómiai rendelet 8. cikkének (1) bekezdése értelmében csak azoknak vállalkozásoknak kell beszámolniuk fő teljesítménymutatóikról (KPI-k) a taxonómiai rendelet 8. cikke és a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alapján ⁽²³⁾, amelyek a számviteli irányelv 19a. vagy 29a. cikke (a nem pénzügyi információk közzétételéről szóló irányelv által bevezetett rendelkezések) szerint kötelesek nem pénzügyi információkat közzétenni.

A számviteli irányelv 19a., illetve 29a. cikkét a CSRD módosította. A CSRD hatálybalépését követően az alábbi vállalkozások tartoznak majd a taxonómiai rendelet és a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 8. cikke szerinti beszámolási kötelezettség hatálya alá ⁽²⁴⁾:

- (i) A 2024. január 1-jén vagy azt követően kezdődő pénzügyi évek esetében (az első közzététel 2025-ben történik):
 - a számviteli irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében meghatározott, a mérlegfordulónapjukon az üzleti évben foglalkoztatottak átlagos létszámára vonatkozóan 500 főt előíró kritériumot túllépő nagyvállalkozások (a továbbiakban: nagyvállalkozások), amelyek az említett irányelv 2. cikkének 1. pontjában meghatározott, közérdeklődésre számot tartó gazdálkodó egységek;
 - közérdeklődésre számot tartó gazdálkodó egységek, amelyek a számviteli irányelv 3. cikkének (7) bekezdésében meghatározott, a mérlegfordulónapjukon az üzleti évben foglalkoztatottak átlagos létszámára vonatkozóan 500 főt előíró kritériumot összevont alapon túllépő nagy méretű csoport (a továbbiakban: nagy méretű csoport) anyavállalatai.
- (ii) A 2025. január 1-jén vagy azt követően kezdődő pénzügyi évek esetében (az első közzététel 2026-ban történik):
 - a fenti i. pontban említettektől eltérő nagyvállalkozások és nagy méretű csoportok anyavállalatai.
- (iii) A 2026. január 1-jén vagy azt követően kezdődő pénzügyi évek esetében (az első közzététel 2027-ben történik):
 - a számviteli irányelv 3. cikkének (2) és (3) bekezdésében meghatározott azon kis- és középvállalkozások – az említett irányelv 3. cikkének (1) bekezdésében meghatározott mikrovállalkozások kivételével –, amelyek értékpapírjaikat az EU szabályozott piacra bevezették (a továbbiakban: tőzsdén jegyzett kkv-k, a mikrovállalkozások kivételével);
 - az 575/2013/EU rendelet ⁽²⁵⁾ 4. cikke (1) bekezdésének 145. pontjában meghatározott, kis méretű és nem összetett intézmények, feltéve, hogy azok nagyvállalkozások vagy tőzsdén jegyzett kkv-k, a mikrovállalkozások kivételével;
 - a 2009/138/EK irányelv ⁽²⁶⁾ 13. cikkének 2. pontjában meghatározott zárt biztosítók és az említett irányelv 13. cikkének 5. pontjában meghatározott zárt viszontbiztosítók, feltéve, hogy azok nagyvállalkozások vagy tőzsdén jegyzett kkv-k, a mikrovállalkozások kivételével.

A fentiekben leírt szakaszos megközelítés alkalmazandó az uniós szabályozott piacokon jegyzett értékpapírokkal rendelkező, harmadik országbeli vállalkozásokra is, mivel a CSRD a 2004/109/EK irányelvet (átláthatósági irányelv) ⁽²⁷⁾ is módosította.

⁽²³⁾ További részletekért lásd a Bizottság első közleményének 1. kérdésére adott választ.

⁽²⁴⁾ Lásd a CSRD átültetéséről szóló 5. cikket.

⁽²⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.).

⁽²⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/138/EK irányelve (2009. november 25.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról (Szolvencia II) (átdolgozás (HL L 335., 2009.12.17., 1. o.).

⁽²⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2004/109/EK irányelve (2004. december 15.) a szabályozott piacra bevezetett értékpapírok kibocsátóival kapcsolatos információkra vonatkozó átláthatósági követelmények harmonizációjáról és a 2001/34/EK irányelv módosításáról (HL L 390., 2004.12.31., 38. o.).

4. Mikor és hogyan kell külső felülvizsgálóknak ellenőrizniük a taxonómiai közzétételeket? Hogyan fog ez megváltozni a CSRD alkalmazásával?

Jelenleg a számviteli irányelvnek az ellenőrzésre vonatkozó, az említett irányelv 19a. és 29a. cikkében meghatározott szabályai alkalmazandók a taxonómiai közzétételekre ⁽²⁸⁾. Jogszabály szerint engedélyezett könyvvizsgálónak vagy könyvvizsgáló cégnek kell ellenőriznie a nem pénzügyi információk közzétételéről szóló irányelvet átültető nemzeti szabályokkal összhangban, hogy benyújtották-e a nem pénzügyi kimutatást vagy a számviteli irányelv 19a. cikkének (4) bekezdésében, illetve 29a. cikkének (4) bekezdésében említett, taxonómiai közzétételeket tartalmazó külön jelentést. A nemzeti jogszabályok előírhatják, hogy ezeket az információkat független, bizonyosságot nyújtó szolgáltatást végző szolgáltató ellenőrizze.

Miután a 3. kérdésben jelzett szakaszos ütemezést követve a CSRD alkalmazandóvá válik a 2024. január 1-jén vagy azt követően kezdődő pénzügyi évekre, az irányelvnek a CSRD-n alapuló fenntarthatósági beszámolásra vonatkozó bizonyosságnövelési szabályai ugyanolyan mértékben alkalmazandók a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus szerinti közzétételekre is.

A CSRD értelmében ⁽²⁹⁾ a jogszabály szerint engedélyezett könyvvizsgálónak vagy könyvvizsgáló cégnek (vagy az érintett tagállam által engedélyezett, független, bizonyosságot nyújtó szolgáltatást végző szolgáltatónak) a korlátozott bizonyosságot nyújtó szolgáltatás alapján véleményt kell nyilvánítani arról, hogy a fenntarthatósági beszámolás megfelel-e a CSRD követelményeinek, ideértve a taxonómiai rendelet 8. cikkében foglalt jelentéstételi követelményeket is.

Emellett az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus kifejezetten előírja, hogy egyes tevékenységek esetében – összetettségük miatt – független harmadik félnek kell ellenőriznie a TSC-nek való megfelelést. Például több gazdasági tevékenység esetében a számszerűsített életciklus-alapú üvegházhatású gáz (ÜHG) kibocsátásokat független harmadik félnek kell ellenőriznie ⁽³⁰⁾.

5. Az EGT-országokban letelepedett vállalkozások kötelesek-e beszámolni gazdasági tevékenységeik taxonómiához való igazodásáról?

Az egységes piacon biztosított az áruk, a szolgáltatások, a tőke és a személyek szabad mozgása. Az Európai Gazdasági Térség (EGT) a szabadkereskedelem és a személyek szabad mozgásának térsége, amelyet az uniós tagállamok, Norvégia, Izland és Liechtenstein alkotnak. Főszabály szerint az EGT egész területén ugyanazokat a szabályokat alkalmazzák a homogén piac fenntartása érdekében. Ezért a taxonómiai beszámolás esetében ugyanezeket a követelményeket kell alkalmazni, feltéve, hogy a szabályokat belefoglalják az EGT-vívmányokba.

6. Hogyan tudják a szervezetek biztosítani, hogy a gazdasági tevékenységeik taxonómiához való igazodására vonatkozó önkéntes beszámolójuk ne mondjon ellent a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus szerinti kötelező információknak, vagy ne alakítson ki téves képet azokról?

A szervezetek taxonómiához igazodásra vonatkozó önkéntes beszámolása ⁽³¹⁾ olyan általános kifejezés, amely különböző lehetséges helyzeteket takarhat, többek között, de nem kizárólag a következőket:

- a taxonómiához igazodásra vonatkozó előzetes beszámolás olyan szervezetek részéről, amelyek még nem a taxonómiához igazodásra, hanem csak a taxonómiához igazíthatóságra vonatkozó kötelező beszámolás hatálya alá tartoznak (pl. a taxonómiához igazodásra vonatkozó beszámolás a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 10. cikkében előírt határidő előtt);
- a taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti kötelező taxonómiai beszámolási követelmény hatálya alá nem tartozó szervezetek, azaz olyan szervezetek általi beszámolás, amelyekre nem vonatkozik a nem pénzügyi információk közzétételéről szóló irányelv/a CSRD szerinti, nem pénzügyi információk közzétételére vonatkozó kötelezettség.

⁽²⁸⁾ A taxonómiai rendelet 8. cikkének (1) bekezdése tisztázza, hogy „[b]ármely vállalkozás, amely a 2013/34/EU irányelv 19a. vagy 29a. cikke alapján nem pénzügyi információkat köteles közzétenni, a nem pénzügyi kimutatásában vagy összevont (konszolidált) nem pénzügyi kimutatásában tájékoztatást ad arról, hogy a vállalkozás tevékenységei milyen módon és mértékben kapcsolódnak környezeti szempontból fenntarthatóan minősülő gazdasági tevékenységekhez [...]”.

⁽²⁹⁾ Az e közleményben szereplő 3. kérdésre adott válasz részletesen ismerteti a CSRD szerinti beszámolási standardok fokozatos bevezetését.

⁽³⁰⁾ Lásd például az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus (11) preambulumbekzdését, valamint az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus I. mellékletének a gyártással és az energiával kapcsolatos tevékenységekre vonatkozó 3.6., 3.10., 3.13., 4.5., 4.6., 4.7., 4.18., 4.19., 4.22. és 4.23. szakaszát.

⁽³¹⁾ A Bizottság első közleményében szereplő 7. kérdésre adott válaszból további információk találhatók az önkéntes beszámolás fogalmával kapcsolatban.

A taxonómiai rendelet 8. cikkének hatálya alá tartozó, beszámolásra kötelezett szervezeteknek minden ilyen esetben tisztázniuk kell az önkéntes beszámolás elkészítésének alapját, beleértve azt is, hogy az előre hozott beszámolás egyébként megfelel-e a közzétételről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott követelményeknek ⁽³²⁾.

Ajánlott, hogy azok a beszámolásra kötelezett szervezetek, amelyek nem tartoznak a taxonómiai rendelet 8. cikkének hatálya alá, ugyanazt a megközelítést kövessék, mint a taxonómiai rendelet 8. cikkének hatálya alá tartozó szervezetek (lásd fent).

Ha egy vállalkozás a kötelező beszámolás mellett ezt az önkéntes beszámolást is nyilvánosan hozzáférhetővé teszi, egyértelművé kell tenni, hogy a két beszámolás milyen módon tér el egymástól. Amint azt a Bizottság első közleményében szereplő 7. kérdésre adott válasz is jelzi, az önkéntes beszámolás nem kaphat nagyobb hangsúlyt, mint a kötelező beszámolás, és azt olyan alapon kell elkészíteni, amely nem mond ellent a közzétételéről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus szerinti kötelező információknak, és nem alakít ki téves képet azokról ⁽³³⁾.

Ha a szervezetek kötelező beszámolójukban a taxonómiához igazodásra vonatkozó önkéntes beszámolóból származó információkra hivatkoznak, adott esetben fel kell tüntetniük a kötelező beszámolással kapcsolatos, megfelelő minőségi és/vagy mennyiségi információkat is.

Az önkéntes taxonómiai beszámoló közzététele során a szervezeteknek figyelembe kell venniük az alternatív teljesítmény-mérőszámokról szóló ESMA-iránymutatások ⁽³⁴⁾ és az ahhoz kapcsolódó Kérdések és válaszok ⁽³⁵⁾ tartalmát is.

7. Az elvárások szerint hogyan kell a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak összehasonlító információkat közzétenniük a közzétételéről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus szerinti közzététel során?

A közzétételéről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 8. cikkének (3) bekezdése értelmében N évben beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak az adott N évben, és az N-1 évben közzétett KPI-ket kell feltüntetniük. Ezenkívül e rendelkezés második albekezdése egyértelművé teszi, hogy a nem pénzügyi vállalkozások 2023-ban kezdik meg az N-1. évre vonatkozó első KPI-k közzétételét.

A közzétételéről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 10. cikkének (4) bekezdése szerint a beszámolásra kötelezett nem pénzügyi vállalkozásoknak 2023-ban csak az első KPI-ket, azaz a 2022-es beszámolási időszakra vonatkozó KPI-ket kell közzétenniük.

2024-ben a beszámolásra kötelezett nem pénzügyi vállalkozásoknak a 2023-as beszámolási időszakra vonatkozó KPI-ket kell közzétenniük, összehasonlító információként kiegészítve azokat a 2022-es beszámolási időszakra vonatkozóan 2023-ban közzétett KPI-vel.

2024-ben a beszámolásra kötelezett pénzügyi vállalkozásoknak a 2023-as beszámolási időszakra vonatkozó KPI-ket összehasonlító információk nélkül kell közzétenniük. 2025-ben a beszámolásra kötelezett pénzügyi és nem pénzügyi vállalkozásoknak a 2024-es beszámolási időszakra vonatkozó KPI-ket kell közzétenniük az előző évre vonatkozó összehasonlító KPI-vel együtt, azaz 2024-ben a 2023-as beszámolási időszakra vonatkozóan közzétett KPI-vel együtt, stb.

8. Hogyan kell kezelniük a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak a „kétszeres elszámolást” a több környezetvédelmi célkitűzéshez hozzájáruló üzleti tevékenységekkel összefüggésben?

Az éghajlatváltozás mérsékléséhez (CCM) és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz (CCA) történő hozzájárulás

Mielőtt jövőbeli felhatalmazáson alapuló jogi aktusok megállapítják a nem az éghajlattal kapcsolatos környezetvédelmi célkitűzésekhez való lényeges hozzájárulásra vonatkozó TSC-t, a taxonómiához való igazodást csak az éghajlatváltozással kapcsolatos célkitűzések (az éghajlatváltozás mérséklése és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás) tekintetében lehet értékelni és közzétenni.

Azt, hogy egy adott tevékenység mennyiben járul hozzá az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz, az adott tevékenység jellege alapján kell értékelni.

⁽³²⁾ További részletek találhatóak a bizottsági szolgálati dokumentumban: „GYIK: Hogyan kell beszámolniuk a pénzügyi és nem pénzügyi vállalkozásoknak a taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységeikről és eszközeikről a taxonómiai rendelet 8. cikke szerinti, a közzétételéről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus értelmében?”, különösen a 31. kérdésre adott válasz részét képező 35. lábjegyzetben.

⁽³³⁾ A fenntartható finanszírozással foglalkozó platform által kiadott dokumentum függeléke további iránymutatást nyújt az önkéntes beszámolásról és a becslések használatáról a taxonómiához igazíthatóságra vonatkozó első éves beszámoló(k)hoz: https://finance.ec.europa.eu/system/files/2021-12/sustainable-finance-taxonomy-eligibility-reporting-voluntary-information_en.pdf

⁽³⁴⁾ ESMA/2015/1415en – Az ESMA iránymutatásai az alternatív teljesítmény-mérőszámokról.

⁽³⁵⁾ ESMA 32–51–370 – Kérdések és válaszok az alternatív teljesítmény-mérőszámokról szóló ESMA-iránymutatásokról – 2022. április 1. (Felhívjuk a figyelmet arra, hogy ez a dokumentum aktualizálásra kerülhet, ezért mindig az ESMA honlapján elérhető legfrissebb változatára kell hivatkoznunk: <https://www.esma.europa.eu/>).

Ami a CAPEX KPI-t illeti, amint az a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus I. melléklete 1.1.2.2. szakaszának utolsó bekezdésében is szerepel, a CAPEX jellege és hatálya egy olyan tevékenység esetében, amely lényegesen hozzájárul az éghajlatváltozás mérsékléséhez, egyes esetekben elkülönül – és így könnyen megkülönböztethető – attól a CAPEX-től, amely az adott tevékenységeknek az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodását szolgálja. Ez akkor fordulhat elő, amikor az alkalmazkodási megoldás kívül esik az éghajlatváltozás mérsékléséhez igazodó eszközön (azaz külön azonosítható és végrehajtott intézkedés/projekt), vagy ha a megoldást meglévő tevékenység/eszköz alkalmazkodási terve keretében határozták meg. Például a tengerpart közelében található szárazföldi szélörvényűpark felépítésére szolgáló CAPEX-et, amely az éghajlatváltozás mérséklése tekintetében értékelendő, meg kell különböztetni a szélörvényűpark tengerszint-emelkedéssel és tengerparti erózióval szembeni védelmére irányuló CAPEX-től, amelyet az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás tekintetében kell értékelni.

Másrészt, ha az alkalmazkodási megoldás szerves részét képezi azon új eszköz kialakításának, amely maga is igazodik az éghajlatváltozás mérsékléséhez⁽³⁶⁾, előfordulhat, hogy nehéz elkülöníteni az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz kapcsolódó CAPEX-et az éghajlatváltozás mérsékléséhez kapcsolódó CAPEX-től. Ebben az esetben az éghajlatváltozás mérsékléséhez kapcsolódó CAPEX lefedheti az annak szerves részét képező alkalmazkodási megoldással összefüggő CAPEX-et is. Például annak érdekében, hogy egy új tengeri szélörvényűpark igazodjon a taxonómiához az éghajlatváltozás mérséklése tekintetében, a létesítményt úgy kell megtervezni, hogy az ellenálló legyen a tengerszint-emelkedés hatásaival szemben (azaz az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás tekintetében megfeleljen a DNSH-elnnek). Az üzemeltető nehezen ismerheti meg egy olyan tengeri szélörvényűpark komparatív CAPEX-értékét, amelyet nem a tengerszint-emelkedéshez alkalmazkodva alakítottak ki. Ilyen esetekben a CAPEX-ről csak az éghajlatváltozás mérsékléséhez kapcsolódó célkitűzés keretében kell beszámolni.

Ami az árbevételi KPI-t illeti, a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus I. melléklete 1.1.1. szakaszának második bekezdése szerint az éghajlatváltozáshoz igazított tevékenység által generált jövedelem nem számítható bele a vállalkozás árbevételi KPI-jének számlálójába, kivéve, ha ez a tevékenység:

- az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást elősegítő tevékenység⁽³⁷⁾, vagy
- igazodik az éghajlatváltozás mérsékléséhez vagy bármely, nem az éghajlattal kapcsolatos környezetvédelmi célkitűzéshez.

Így az éghajlatváltozáshoz alkalmazkodó szárazföldi szélörvényűparkból származó árbevétel csak akkor számítható be a vállalkozás árbevételi KPI-jébe, ha a szélörvényűpark az éghajlatváltozás mérséklése tekintetében a taxonómiához igazodik, és azt az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló célkitűzés keretében kell jelenteni. Az alkalmazkodásra fordított árbevételi KPI-ről nem számolnának be olyan tevékenységek esetében, amelyek pusztán az alkalmazkodást szolgálják.

Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz történő lényeges hozzájárulást elősegítő, alkalmazkodó tevékenységek esetében a vállalkozás az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó célkitűzés keretében (6. oszlop) E megjelöléssel (20. oszlop) számíthatja be a megfelelő árbevételt az árbevételi KPI számlálójában. Ha az ilyen tevékenység lényegesen hozzájárul az éghajlatváltozás mérsékléséhez is (pl. erdőtelepítés), a vállalkozás az éghajlatváltozás mérséklésére vonatkozó célkitűzés keretében (5. oszlop) számíthatja be a megfelelő árbevételt az árbevételi KPI számlálójában⁽³⁸⁾. Például egy nem pénzügyi vállalkozás az éghajlatváltozás mérséklésére vonatkozó célkitűzés keretében (5. oszlop) jelentheti az árvizek kockázatának kitett helyen éghajlathoz alkalmazkodó fákkal (azaz szárazságtűrő fákkal) végzett erdőtelepítési tevékenységből származó árbevételt, a szárazságtűrő magvak és cserjék értékesítéséből származó árbevételt pedig az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó célkitűzés (6. oszlop) keretében jelentheti. A vállalkozásnak hasonló megközelítést kell alkalmaznia az OPEX-re, és az erdőtelepítéssel kapcsolatos OPEX-et az éghajlatváltozás mérséklésére vonatkozó célkitűzés keretében kell jelentenie, az alkalmazkodó magvak és cserjék értékesítésével kapcsolatos OPEX-et pedig az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzés keretében.

A CAPEX⁽³⁹⁾ kezelése az éghajlatváltozás mérsékléséhez lényegesen hozzájáruló tevékenységek esetében, a nem az éghajlattal kapcsolatos környezetvédelmi célkitűzésekre vonatkozó DNSH-elnnek való megfelelés érdekében

Az éghajlatváltozás mérsékléséhez lényegesen hozzájáruló tevékenységek esetében megtörténhet, hogy a beszámolásra kötelezett vállalkozás viseli a CAPEX-et a nem az éghajlattal kapcsolatos környezetvédelmi célkitűzésekre vonatkozó DNSH-elnnek való megfelelés érdekében. Például előfordulhat, hogy egy elektromos járműveket előállító gyártó üzemeltető⁽⁴⁰⁾, és az éghajlatváltozás mérsékléséhez való lényeges hozzájárulás kritériumainak megfelelő

⁽³⁶⁾ A DNSH-elnnek az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó technikai vizsgálati kritériumai az újonnan épített fizikai eszközöket használó új és meglévő tevékenységek esetében előírják, hogy a gazdasági szereplő már a tervezés és az építés idején integrálja és a működés megkezdése előtt valósítsa meg azokat az alkalmazkodási megoldásokat, amelyek csökkentik az adott tevékenység szempontjából lényeges, legfontosabb azonosított fizikai éghajlati kockázatokat.

⁽³⁷⁾ Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz történő lényeges hozzájárulást támogató tevékenységek esetében – például bizonyos típusú mérnöki, biztosítási és oktatási tevékenységek esetében – be lehet számolni az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással kapcsolatos árbevételi KPI-ről, de az éghajlatváltozás mérséklését támogatók esetében nem, mivel az ilyen tevékenységek tekintetében nincsenek az éghajlatváltozás mérséklésére vonatkozó vizsgálati kritériumok.

⁽³⁸⁾ Ha az előző mondatban említett tevékenység nem támogató jellegű, az éghajlatváltozás mérséklésére vonatkozó célkitűzés keretében elért árbevételi KPI-t külön sorban, E megjelölés nélkül kell jelenteni. A vállalkozásnak minden esetben el kell kerülnie az I. melléklet 1.2.2.2. szakasza szerinti kétszeres elszámolást. A 4. oszlopban feltüntetett KPI-nek meg kell egyeznie a 18. oszlopban szereplő értékkel.

⁽³⁹⁾ Az ilyen tevékenység árbevételét csak azt követően kellene megjeleníteni az árbevételi KPI számlálójában, hogy a tevékenység taxonómiához igazodóvá válik.

⁽⁴⁰⁾ Lásd: az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus I. mellékletének 3.3. szakasza. „Alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák előállítása a közlekedési ágazat számára”.

autógyártónak kell viselnie a CAPEX-et annak érdekében, hogy a körforgásos gazdasággal vagy a környezetszennyezés megelőzésével kapcsolatos célkitűzések tekintetében megfeleljen a DNSH-elvnek, és így e járművek gyártását a taxonómiához igazítsa. Ez a CAPEX nem tüntethető fel az említett környezetvédelmi célkitűzések keretében (a II. mellékletben szereplő tábla 8. vagy 9. oszlopában), mivel e célkitűzések esetében a tevékenység csak a DNSH-elv teljesítményszintjét teljesíti, és a szóban forgó célkitűzésekhez való lényeges hozzájárulásra vonatkozó TSC még nem került megállapításra ⁽⁴¹⁾. Az említett CAPEX-et ehelyett az éghajlatváltozás mérséklésének célkitűzése keretében (a II. mellékletben található tábla 5. oszlopában) kell jelteni, mivel a CAPEX azzal összefüggésben merül fel, hogy egy, az éghajlatváltozás mérsékléséhez lényegesen hozzájáruló tevékenységet taxonómiához igazodó tevékenységgé alakítanak azáltal, hogy teljesítik a DNSH-elv más célkitűzésekre vonatkozó kritériumait.

A több környezetvédelmi célkitűzéshez (nem csupán az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz) lényegesen hozzájáruló tevékenységek kezelése

Miután egy jövőbeli felhatalmazáson alapuló jogi aktus megállapítja a környezeti célkitűzésekhez hozzájáruló gazdasági tevékenységekre vonatkozó TSC-t, előfordulhat, hogy egyes gazdasági tevékenységek képesek több környezetvédelmi célkitűzéshez is lényegesen hozzájárulni, nem csupán az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz.

A vonatkozó TSC megállapítását követően tovább lehet pontosítani az ilyen tevékenységekre vonatkozó, a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus, és különösen annak I. melléklete 1.2.2.2. szakasza szerinti beszámolást.

9. Milyen konszolidációs szintet kell előírni az anyavállalat KPI-jei esetében i. harmadik országbeli leányvállalatai és ii. harmadik országbeli vagy uniós leányvállalatainak tevékenységei/eszközei tekintetében? Hol kell közzétenni a KPI-ket?

Az I. melléklet 2. pontjának f) alpontja értelmében a KPI-ket az egyes vállalkozások szintjén kell megadni, amennyiben a vállalkozás csak egyedi nem pénzügyi kimutatásokat készít, vagy a csoport szintjén, amennyiben a vállalkozás készít konszolidált nem pénzügyi kimutatásokat.

A számviteli irányelv 19a. és 29a. cikke határozza meg, hogy a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak egyedi vagy konszolidált nem pénzügyi kimutatást kell-e készíteniük, amelynek tartalmaznia kell a taxonómiai közzétételeket is ⁽⁴²⁾. A beszámolásra kötelezett vállalkozás egyedi nem pénzügyi kimutatást készít, kivéve, ha anyavállalata az érintett vállalkozásra is kiterjedő nem pénzügyi kimutatást készít konszolidált szinten. Az anyavállalat konszolidált nem pénzügyi kimutatást készít, kivéve, ha saját anyavállalata feltünteti az anyavállalatot és leányvállalatait konszolidált nem pénzügyi kimutatásában.

Ezért az összevont KPI-k megadása céljából az anyavállalatoknak konszolidálniuk kell a következőket:

- valamennyi leányvállalatuk, beleértve a harmadik országbeli leányvállalatokat is, a számviteli irányelv 6. fejezete szerint;
- valamennyi tevékenységük (azaz árbevétel, CAPEX, OPEX) és eszközeik, valamint uniós és nem uniós leányvállalataik/szervezeteik tevékenységei és eszközei, beleértve a harmadik országokban végzett tevékenységeket is.

Ez azt jelenti, hogy a konszolidált csoportszinten közzétett KPI-k esetében a számviteli irányelv szerinti konszolidált nettó árbevételt, a CAPEX-et és az OPEX-et kell használni, függetlenül attól, hogy a nettó árbevétel, a CAPEX és az OPEX bizonyos hányada az EU-ban, illetve valamely harmadik országban keletkezik-e.

Ez a konszolidálási megközelítés nem módosul a CSRD alapján, amely lehetővé teszi, hogy a leányvállalat mentesüljön fenntarthatósági beszámolójának elkészítése és közzététele alól, ha az adott leányvállalat és leányvállalatai szerepelnek az anyavállalat konszolidált fenntarthatósági beszámolójában, amely az uniós fenntarthatósági beszámolási standardoknak (ESRS), illetve valamely bizottsági végrehajtási jogi aktusban azokkal egyenértékűnek tekintett standardoknak megfelelően készült. A CSRD által módosított számviteli irányelv 19a. cikkének (10) bekezdése és 29a. cikkének (9) bekezdése azonban kifejezetten kizárja a mentességből azokat a nagyvállalkozásokat, amelyek értékpapírjait az EU szabályozott piacaira bevezették.

Emellett a CSRD által módosított számviteli irányelv 19a. cikkének (1) bekezdése és 29a. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a vállalkozásoknak egyértelműen azonosítható módon, a vezetés beszámolójának, illetve a vezetés összevont beszámolójának egy külön szakaszában fel kell tüntetniük fenntarthatósági beszámolójukat. A CSRD hatálya alá tartozó vállalkozásoknak a vezetés beszámolójának, illetve a vezetés összevont beszámolójának

⁽⁴¹⁾ Az említett célkitűzésekhez való lényeges hozzájárulásra vonatkozó TSC megállapítását követően további CAPEX-re lehet szükség ahhoz, hogy a tevékenység lényegesen hozzájáruljon e célkitűzések megvalósításához.

⁽⁴²⁾ További részletekért lásd a Bizottság első közleményének 1. kérdését.

ugyanabban a külön szakaszában kell közzétenniük taxonómiai KPI-jeiket. A CSRD által módosított számviteli irányelv új 29d. cikke értelmében a CSRD hatálya alá tartozó vállalkozásoknak az európai egységes elektronikus formátumról szóló (EU) 2019/815 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben ⁽⁴³⁾ (a továbbiakban: ESEF-rendelet) meghatározott géppel olvasható formátumban kell elkészíteniük a vezetés beszámolóját, és az ESEF-rendelet módosítása révén elfogadandó elektronikus beszámolási formátumnak megfelelően meg kell jelölniük a fenntarthatósági beszámolójukat – így taxonómiai KPI-jüket is – tartalmazó szakaszt.

10. Milyen szintű a KPI-k konszolidációja a nem pénzügyi információk közzétételéről szóló irányelv szerinti uniós leányvállalattal rendelkező nem uniós vállalatcsoportok esetében?

Jelenleg annak a beszámolásra kötelezett vállalkozásnak, amely nem uniós anyavállalat leányvállalata, a számviteli irányelv 19. cikke alapján egyedi nem konszolidált KPI-ket kell megadnia egyedi nem pénzügyi kimutatásaiban. Amennyiben az ilyen leányvállalat más leányvállalatok anyavállalata, a számviteli irányelv 29a. cikke szerinti konszolidált nem pénzügyi beszámolóban meg kell adnia a leányvállalatait összevontan kezelő KPI-ket. A számviteli irányelv 19a. cikkének (3) bekezdésében és 29a. cikkének (3) bekezdésében foglalt mentességek csak akkor alkalmazandók, ha a nem uniós legfelső szintű anyavállalat az említett irányelv 29. és 19a. cikkével vagy 29a. cikkével összhangban olyan összevont vezetői jelentést vagy külön jelentést tesz közzé, amelyben az összes érintett leányvállalat is szerepel.

A CSRD hatálybalépését követően ⁽⁴⁴⁾ a számviteli irányelv 19a. vagy 29a. cikkének hatálya alá tartozó nem uniós anyavállalat leányvállalatának konszolidált szinten kell közzétennie fenntarthatósági beszámolóját, ha ez a leányvállalat egyben anyavállalat is. Ez a leányvállalat mentesül fenntarthatósági beszámolójának közzététele alól, ha az adott leányvállalat és leányvállalatai szerepelnek az említett nem uniós anyavállalat összevont fenntarthatósági beszámolójában, amely az uniós fenntarthatósági beszámolási standardoknak (ESRS), illetve valamely bizottsági végrehajtási jogi aktusban azokkal egyenértékűnek tekintett standardoknak megfelelően készült. A számviteli irányelv 19a. cikkének (10) bekezdése és 29a. cikkének (9) bekezdése azonban kifejezetten kizárja a mentességből azokat a nagyvállalkozásokat, amelyek értékpapírjait az EU szabályozott piacaira bevezették.

A CSRD hatálybalépésétől számított hétéves átmeneti időszak alatt a számviteli irányelv 19a. vagy 29a. cikkének hatálya alá tartozó és nem uniós anyavállalat leányvállalataként működő, beszámolásra kötelezett vállalkozás összevont fenntarthatósági jelentésben konszolidálhatja az említett irányelv 19a. vagy a 29a. cikkének hatálya alá tartozó, legfelső szintű anyavállalat valamennyi uniós leányvállalatát. Ennek a beszámolásra kötelezett vállalkozásnak a vállalatcsoport azon uniós leányvállalatai közé kell tartoznia, amelyek a megelőző öt pénzügyi év legalább egyikében a legnagyobb forgalmat bonyolították az Unióban (adott esetben összevont alapon). Az átmeneti időszak lejártá után a nem uniós anyavállalat beszámolásra kötelezett uniós leányvállalata ⁽⁴⁵⁾ nem mentesülhet fenntarthatósági beszámolójának közzététele alól (saját konszolidációs szintjén, ha ez a leányvállalat is anyavállalat), kivéve, ha a nem uniós anyavállalata ennek az anyavállalatnak a szintjén összevont fenntarthatósági beszámolót tesz közzé (azaz a nem uniós anyavállalat konszolidációs szintjén adja meg a KPI-ket), amely az uniós fenntarthatósági beszámolási standardoknak (ESRS) vagy azokkal egyenértékű standardoknak megfelelően készült.

11. Menteshető-e a nem pénzügyi információk közzétételéről szóló irányelv/a CSRD hatálya alá tartozó leányvállalat a taxonómiával kapcsolatos közzétételek alól, ha anyavállalata kötelezés alapján vagy önkéntes alapon konszolidált szinten tesz közzé taxonómiával kapcsolatos információkat?

Jelenleg azok a vállalkozások, amelyek a számviteli irányelv 19a. cikkének (3) bekezdése és 29a. cikkének (3) bekezdése alapján mentesülnek a nem pénzügyi információk közzététele alól, az említett rendelkezésekben foglalt feltételek teljesülése esetén (azaz ha a mentesített vállalkozásra vonatkozó, taxonómiával kapcsolatos közzététel szerepel egy másik (anya) vállalkozás konszolidált nem pénzügyi kimutatásában vagy külön jelentésében) mentesülnek a taxonómiai rendelet 8. cikkének (1) bekezdése szerinti, a taxonómiával kapcsolatos közzétételek alól is.

⁽⁴³⁾ A Bizottság (EU) 2019/815 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. december 17.) a 2004/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az egységes elektronikus beszámolási formátumot meghatározó szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről (ESEF-rendelet) (HL L 143., 2019.5.29., 1. o.).

⁽⁴⁴⁾ Lásd a szakaszos alkalmazás leírását az e közlemény 3. kérdésére adott válaszban.

⁽⁴⁵⁾ A CSRD által módosított számviteli irányelv 40a. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdése értelmében.

Ha az anyavállalat nem köteles konszolidált nem pénzügyi kimutatást vagy külön jelentést készíteni, és azt csak önkéntes alapon készíti el, a leányvállalat nem mentesülhet a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus szerinti, a taxonómiával kapcsolatos közzétételek alól, kivéve, ha az anyavállalat olyan összevont vezetői jelentést tesz közzé, amelyben szerepel az adott leányvállalat, és amely a számviteli irányelv 29. és 19a. vagy 29a. cikkének megfelelően készült.

A CSRD hasonló mentességeket vezet be a számviteli irányelv 19a. cikkének (9) bekezdésében és 29a. cikkének (8) bekezdésében:

- a leányvállalat mentesül, ha az ilyen vállalkozás és leányvállalkozásai szerepelnek valamely anyavállalkozás vezetésének a CSRD által módosított számviteli irányelv rendelkezéseinek megfelelően készített összevont beszámolójában, és ha teljesülnek a 19a. cikk (9) bekezdésében foglalt további feltételek. A mentesség azokra az esetekre is vonatkozik, ha a leányvállalat nem uniós vállalkozás leányvállalata.
- az anyavállalat mentesül, ha az ilyen anyavállalat és leányvállalatai szerepelnek egy másik vállalkozás vezetésének a CSRD által módosított számviteli irányelv rendelkezéseinek megfelelően készített összevont beszámolójában, és teljesülnek a 29a. cikk (8) bekezdésében foglalt további követelmények. A mentesség azokra az esetekre is vonatkozik, ha az anyavállalat nem uniós vállalkozás leányvállalata.

A mentesség nem terjed ki azokra a nagyvállalkozásokra, amelyek értékpapírjait bevezették az EU szabályozott piacaira (a CSRD által módosított számviteli irányelv 19a. cikkének (10) bekezdése és 29a. cikkének (9) bekezdése).

12. Amennyiben a beszámolásra kötelezett vállalkozásnak konszolidált KPI-ket kell szolgáltatnia, meg kell-e adnia a leányvállalataira vonatkozó KPI-ket is?

A számviteli irányelv 29a. cikke előírja a nagy vállalatcsoportok anyavállalatai számára, hogy a vállalatcsoport szintjén tegyék közzé összevont fenntarthatósági beszámolójukat. A cél a csoport fenntarthatósági kérdésekre gyakorolt hatásainak megértéséhez szükséges információk, valamint az annak megértéséhez szükséges információk jelentése, hogy a fenntarthatósággal kapcsolatos kérdések hogyan befolyásolják a csoport fejlődését, teljesítményét és helyzetét.

A CSRD által módosított számviteli irányelv 29a. cikkének (4) bekezdése értelmében, amennyiben az anyavállalat jelentős különbségeket állapít meg a csoport kockázatai vagy hatásai, valamint egy vagy több leányvállalatának kockázatai vagy hatásai között, az anyavállalatnak pontos magyarázatot kell adnia az érintett leányvállalatok kockázatairól és hatásairól. Az anyavállalatnak fel kell tüntetnie, hogy a konszolidációban szereplő leányvállalatok közül melyek mentesülnek a 19a. cikk (9) bekezdése, vagy a 29a. cikk (8) bekezdése szerint az éves vagy összevont fenntarthatósági beszámolás alól. Ilyen esetekben az összevont fenntarthatósági beszámolóban a leányvállalati szintű taxonómiai KPI-ket is meg kell adni a háttérinformációk között.

13. Létezik-e olyan minimális árbevételi, CAPEX és OPEX küszöbérték, amely alatt a vállalkozások nem kötelesek beszámolni gazdasági tevékenységeik taxonómiához igazíthatóságáról vagy igazodásáról („lényegességi küszöbértékek”)?

A taxonómiai rendelet 8. cikkének (2) bekezdése szerint a nem pénzügyi információk közzétételéről szóló irányelv/a CSRD hatálya alá tartozó vállalkozások kötelesek beszámolni arról, hogy árbevételük, CAPEX-ük és OPEX-ük mekkora részaránya kapcsolódik taxonómiához igazodó tevékenységekhez. A közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus részletesebben meghatározza a bejelentendő releváns információk tartalmát és megjelenítését. A beszámolási kötelezettség alól nem irányoztak elő mentességet.

Ha az érintett vállalkozások adatok vagy bizonyítékok hiánya miatt nem tudnak megbizonyosodni a vállalkozások üzleti modellje szempontjából nem lényeges, taxonómiához igazítható tevékenységekre vonatkozó technikai vizsgálati kritériumok teljesüléséről, további értékelés nélkül taxonómiához nem igazodóként kell beszámolniuk ezekről a tevékenységekről.

Emellett az I. melléklet 1.1.3.2. szakasza bizonyos fokú rugalmasságot biztosít az OPEX KPI-re vonatkozó adatszolgáltatás során, amennyiben az OPEX egy nem pénzügyi vállalkozás üzleti modellje szempontjából „nem lényegesnek” minősül. Ebben a helyzetben a beszámolásra kötelezett vállalkozás:

- mentesül az OPEX KPI számlálójának kiszámítása alól, és ezt a számlálót nullával egyenlőként teszik közzé;
- közzéteszi az OPEX KPI nevezőjének teljes értékét;
- ismerteti, hogy üzleti modelljében miért nem lényeges az OPEX (azaz a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus szerint meghatározott nevezőnek megfelelő teljes OPEX).

Így azok a vállalatok, amelyek egyáltalán nem vagy csak kis mértékben rendelkeznek jogosult OPEX-el (számláló), viszont teljes OPEX-ük (nevező) jelentős, nem élhetnek a mentességgel.

Az OPEX KPI kiszámítása alóli mentesség azonban nem minősül az információk közzététele alóli teljes mentességnek, mivel a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak továbbra is magyarázatot kell adniuk arra vonatkozóan, hogy az OPEX miért nem volt lényeges az adott üzleti modelljükben.

14. Hogyan kell kezelni a közös vállalkozások árbevételét, CAPEX-ét és OPEX-ét a taxonómiához kapcsolódó KPI-kre vonatkozó beszámolás során?

Az IFRS 11 standardnak megfelelően a közös vállalkozás olyan közös megállapodás, amelynek keretében a megállapodás felett közös ellenőrzést gyakorló felek a megállapodás nettó eszközeire vonatkozó jogokkal rendelkeznek. Az IFRS 11 standardnak megfelelően a közös vállalkozásban lévő érdekeltséget befektetésként kell megjeleníteni, és ezt a befektetést a tőkemódszerrel kell elszámolni az IAS 28 *Társult vállalkozásokban és közös vállalkozásokban lévő befektetések* standardnak megfelelően, kivéve, ha a gazdálkodó egység az említett standardban meghatározottak szerint mentesül a tőkemódszer alkalmazása alól (IFRS 11, 24. bekezdés).

Annak elősegítése érdekében azonban, hogy a beszámolásra kötelezett vállalkozások pontos képet nyújtsanak a taxonómiához igazodó befektetéseikről, és összhangban az I. melléklet 1.2.3. szakaszával, a nem pénzügyi vállalkozások az árbevétel, a CAPEX és az OPEX alapján további KPI-ket is közzétehetnek, amelyek magukban foglalják a közös vállalkozásokban lévő, az IFRS 11 vagy az IAS 28 standard szerint elszámolt tőkebefektetéseket, a közös vállalkozás saját tőkéjében való részesedésük arányában.

15. Hogyan kell elszámolniuk a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak a fedezeti instrumentumokat (beleértve a villamos energia határidős értékesítését)?

Az IAS 1 standard 82. bekezdésének a) pontja alapján az árbevétel bejelentett összegének azonosnak kell lennie az elszámolt árbevétel összegével. Az IFRS 9 standard szerinti minősített fedezeti kapcsolat keretében használt fedezeti instrumentumok valós értékének változásai befolyásolhatják az árbevétel összegét, ha a fedezett tétel az árbevétel. Ezt a kiigazítást azonban nem az IAS 1 standard 82. bekezdése a) pontjának részeként, hanem fedezeti instrumentumból származó nyereségként vagy veszteségként kell elszámolni, ezért nem része az árbevételi KPI-nek.

16. A nem pénzügyi vállalkozásoknak hogyan kell kiigazítaniuk a KPI-ket ahhoz, hogy figyelembe vegyék az általuk kibocsátott, környezeti szempontból fenntartható kötvényeket, szem előtt tartva a „kettős elszámolás” elkerülését? Hogyan kell kezelni a környezeti szempontból fenntartható kötvényeket/hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat és az ezekhez kapcsolódó kettős elszámolást?

A közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus előírja a pénzügyi vállalkozások számára, hogy a nem pénzügyi vállalkozások KPI-jait használják, amikor az említett nem pénzügyi vállalatokkal szembeni kitettségeket beépítik saját zöld eszközhányadosukba (GAR)/zöld beruházási arányukba (GIR), kivéve egyes olyan kitettségeket, amelyek esetében ismert, hogy a bevételek felhasználása a taxonómiához igazodik, például a nem pénzügyi vállalkozások által kibocsátott fenntartható kötvények esetében. A fenntartható kötvények a kötvényből származó bevételekből kifizetett, taxonómiához igazodó kiadások összegéig, azaz a KPI vállalati szintű százalékos aránya felett, és akár a fenntartható kötvényeknek való kitettség 100 %-áig beszámíthatók a GAR/GIR számlálójába.

Ha a fenntartható kötvényből származó bevételeket a taxonómiához igazodó CAPEX-re fordítják, az ilyen CAPEX már tükröződik a pénzügyi vállalkozás GAR-jában/GIR-ében ⁽⁴⁶⁾. Másrészt ez a CAPEX a nem pénzügyi vállalkozás CAPEX KPI-jének részét képezi, és a pénzügyi vállalkozás KPI-jének a befektetést befogadó vállalkozások CAPEX KPI-je alapján történő kiszámítása során másodszor is beszámítanak a pénzügyi vállalkozás GAR-jába/GIR-ébe. A kettős elszámolás elkerülése érdekében a pénzügyi vállalkozásoknak korrigált CAPEX KPI-t kell alkalmazniuk, amelyet a nem pénzügyi vállalkozásnak saját, nem korrigált KPI-jei mellett közzé kell tennie ⁽⁴⁷⁾.

⁽⁴⁶⁾ A III. melléklet 1.2. szakasza, az V. melléklet 1.2.1. szakasza negyedik bekezdésének a) pontja, a VII. melléklet 2.4. szakaszának első bekezdése, valamint a IX. 1. szakaszának negyedik bekezdése értelmében a pénzügyi vállalkozás a befektetést befogadó vállalkozások árbevételi KPI-jén, valamint a vállalkozások CAPEX KPI-jén alapuló GAR-t/GIR-t tesz közzé.

⁽⁴⁷⁾ a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 7. cikke (4) bekezdésének utolsó bekezdése.

Ez a taxonómiához igazodó CAPEX, amelyet a fenntartható kötvény bevételeiből fizettek ki, taxonómiához igazodó eszközök/berendezések létrehozásának vagy bővítésének felel meg, amelyeket a termelési folyamatban fel lehet használni taxonómiához igazodó kibocsátás és így árbevétel előállítására. Ez a taxonómiához igazodó árbevétel a nem pénzügyi vállalkozás árbevételi KPI-jének részét képezné. Tehát ugyanezt a taxonómiához igazodó árbevételt megjelenítenék a pénzügyi vállalkozás GAR-jában/GIR-ében egyrészt úgy, hogy a fenntartható kötvényt közvetlenül beépítenék a GAR-ba/GIR-be, másrészt pedig másodszer is beszámítanak a GAR-ba/GIR-be az említett nem pénzügyi vállalkozással szembeni egyéb kitettségek és az árbevételi KPI szorzataként. A kettős elszámolás elkerülése érdekében a pénzügyi vállalkozásoknak korrigált árbevételi KPI-t kell alkalmazniuk, amelyet a fenntartható kötvény lejáratú időpontjáig a nem pénzügyi vállalkozásnak saját, nem korrigált KPI-jei mellett közzé kell tennie.

Ami CAPEX és/vagy OPEX KPI-k közzétételét illeti, azoknak a nem pénzügyi vállalkozásoknak, amelyek a beszámolási időszakban meghatározott felhasználású fenntartható kötvény(ek)et bocsátottak ki, amelyek CAPEX-ük és/vagy adott esetben az OPEX-ük egy részét vagy egészét finanszírozzák, a korrigált CAPEX és/vagy OPEX KPI-t is közzé kell tenniük annak érdekében, hogy a pénzügyi vállalkozások elkerüljék az említett CAPEX és/vagy OPEX kétszeres elszámolását a nem pénzügyi vállalkozásokkal szembeni egyéb kitettségeikben ⁽⁴⁸⁾. A korrigált CAPEX és/vagy OPEX KPI-kben a korrigált CAPEX és/vagy OPEX KPI-k számlálójából le kell vonni a taxonómiához igazodó CAPEX és/vagy OPEX azon hányadát, amelyet a beszámolási időszakban meghatározott felhasználású fenntartható kötvény(ek) kibocsátásából származó bevételből fedeztek.

Hasonlóképpen, az árbevételi KPI-k esetében azoknak a nem pénzügyi vállalkozásoknak, amelyek meghatározott felhasználású fenntartható kötvény(ek)et bocsátanak ki, amelyek a taxonómiához igazodó eszközöket (és az azokhoz kapcsolódó CAPEX és OPEX) (egy hányadát) finanszírozzák, és amelyeket a taxonómiához igazodó árbevétel előállítása során alkalmaznak a beszámolási időszakban, a fenntartható kötvény(ek) lejáratú időpontjáig a korrigált árbevételi KPI-t is közzé kell tenniük ⁽⁴⁹⁾. A korrigált árbevételi KPI-ben le kell vonni az árbevételi KPI számlálójából a taxonómiához igazodó árbevétel azon hányadát, amely megfelel a fenntartható kötvény(ek)ből származó bevételekből finanszírozott, taxonómiához igazodó eszközök arányának.

17. Hogyan kell kezelnie a beszámolásra kötelezett vállalkozásnak az elidegenítési csoportokból és megszünt tevékenységekből származó árbevételt és CAPEX-et az IFRS 5 standard összefüggésében?

Az I. melléklet 1.1.1. és 1.1.2. szakaszában említett elszámolási módszert kell alkalmazni. Bár a megszünt tevékenységekből származó bevételeket a folytatódó tevékenységektől elkülönítve kell bemutatni (IFRS 5.33 standard), és ezért nem szerepelhetnek a bevételi tételben az IAS 1 standard 82. bekezdésének a) pontjában előírtak szerint, az értékesítésre tartottá minősített befektetett eszközökből vagy elidegenítési csoportokból származó bevételek a folytatódó tevékenységek részét képezik, és ezért az IAS 1 standard 82. bekezdésének a) pontjában előírtak szerint a bevételi tételben szerepelnek.

Az értékesítésre tartottá minősített befektetett eszközök vagy elidegenítési csoportok részét képező eszközöket és megszünt tevékenységeket az IFRS 5 standardnak megfelelően át kell sorolni, és külön mérlegételben kell feltüntetni. Az IFRS 5 standard szerinti besorolás időpontjáig, vagy az értékesítésre tartottá minősített befektetett eszközök vagy elidegenítési csoportok esetében ezen időpontot követően is, a pénzügyi éven belül elvégezhetők a mérleg azon kiegészítései, amelyek általában megfelelnek a CAPEX meghatározásának. Az értékesítésre tartottá minősített befektetett eszközök vagy elidegenítési csoportok, valamint a megszünt tevékenységek esetében a CAPEX meghatározásának megfelelő valamennyi kiegészítést figyelembe kell venni a CAPEX KPI kiszámításakor.

Ezen túlmenően a beszámolásra kötelezett szervezeteknek az I. melléklet 1.2.3. szakasza szerint háttérinformációkat kell szolgáltatniuk az értékesítésre tartottá minősített befektetett eszközök vagy elidegenítési csoportok, valamint a megszünt tevékenységek által az árbevételi és a CAPEX KPI-re gyakorolt aktuális és jövőbeli hatásokról.

18. Hogyan kell értékelniük a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak a taxonómiai rendelet 11. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást (CCA) szolgáló gazdasági tevékenységek taxonómiához igazíthatóságát?

Az éghajlatváltozás mérséklését (CCM) szolgáló vagy az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást támogató tevékenységek taxonómiához igazíthatóságát (lásd e közlemény 19. kérdését) kizárólag a tevékenység leírása alapján lehet értékelni, függetlenül attól, hogy a tevékenység megfelel-e a TSC-nek (az első bizottsági közlemény 3. és 9. kérdésére adott válaszoknak megfelelően).

⁽⁴⁸⁾ Lásd az I. melléklet 1.2.3.2. szakaszának utolsó bekezdéseit.

⁽⁴⁹⁾ Lásd az I. melléklet 1.2.3.1. szakaszának utolsó bekezdését.

Az alkalmazkodó tevékenységek tekintetében (lásd e közlemény 8. és 19. kérdését) az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást (CCA) szolgáló gazdasági tevékenységek taxonómiához igazíthatóságának a taxonómiai rendelet 11. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti értékelése során az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus II. mellékletében szereplő gazdasági tevékenység megnevezése vagy leírása önmagában nem meghatározó az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz való lényeges hozzájárulás szempontjából. A beszámolásra kötelezett vállalkozásnak inkább azokat az általa bevezetett alkalmazkodási megoldásokat kell figyelembe vennie, amelyek révén a gazdasági tevékenység alkalmazkodhat az éghajlatváltozáshoz, illetve ellenállóbbá válhat az éghajlatváltozással szemben. A Bizottság első közleményének 5. kérdésére adott válasszal összhangban egy tevékenység taxonómiához igazíthatóságának bizonyítása érdekében a vállalkozásnak éghajlati kockázat- és sebezhetőség-értékelést kell végeznie a gazdasági tevékenység szempontjából lényeges, legjelentősebb fizikai éghajlati kockázatok tekintetében. Ezen túlmenően a vállalkozásnak tervet kell készítenie, amelyben felvázolja, hogyan és mikor kerül sor az említett fizikai kockázatokat csökkentő alkalmazkodási megoldások végrehajtására. Ha például egy cementgyártó megállapítja, hogy gyártási telephelye lavinaveszélynek van kitéve, tervet készíthet a lavinák megfékezésére szolgáló szerkezeti védelmi intézkedések bevezetésére, például lavina- vagy hóakadályok telepítésére. Az éghajlati kockázatok és sebezhetőségek értékelésén alapuló ilyen terv megléte alapján a gazdasági tevékenység taxonómiához igazítható az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás tekintetében. Ez a taxonómiához igazíthatóság nem követeli meg, hogy a gazdasági tevékenység megfeleljen az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó valamennyi technikai vizsgálati kritériumnak, vagyis nem kell biztosítani, hogy az alkalmazkodási megoldások megvalósítása már megtörtént.

19. Mekkora az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus II. mellékletében felsorolt tevékenységekből származó árbevétel és a megfelelő CAPEX/OPEX taxonómiához igazodó részaránya?

Az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus II. melléklete az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást (CCA) célzó, taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységek három típusát különbözteti meg:

1) Alkalmazkodó tevékenységek:

Ezek olyan gazdasági tevékenységek, amelyek az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciájuk/alkalmazkodásuk kialakítása révén lényeges hozzájárulhatnak az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz. Ez olyan alkalmazkodási megoldások bevezetését jelenti, amelyek képesek csökkenteni a tevékenységet fenyegető legjelentősebb fizikai éghajlati kockázatokat, amelyek azonosítására éghajlati kockázat- és sebezhetőség-értékelés során került sor. Ezek a tevékenységek akkor minősülnek taxonómiához igazodónak, ha megfelelnek az alkalmazkodásra vonatkozó általános lényeges hozzájárulási kritériumok 1–4. pontjának. Ha például egy cementgyártó megállapítja, hogy gyártási telephelye lavinaveszélynek van kitéve, tervet készíthet a lavinák megfékezésére szolgáló szerkezeti védelmi intézkedések bevezetésére, például lavina- vagy hóakadályok telepítésére. E tevékenységek esetében csak az alkalmazkodási megoldások bevezetéséhez kapcsolódó CAPEX és OPEX számolható el taxonómiához igazodóként. E tevékenység árbevétele csak akkor tekinthető taxonómiához igazodónak, ha maga a tevékenység is taxonómiához igazodó (lásd az I. melléklet 1.1.1. szakaszát) az éghajlatváltozás mérséklése (CCM) tekintetében, majd pedig csak az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló célkitűzésbe kell beszámítani, vagy amikor hatályba lép a taxonómiai rendelet 12. cikkének (2) bekezdése, 13. cikkének (2) bekezdése, 14. cikkének (2) bekezdése vagy 15. cikkének (2) bekezdése szerint elfogadott, felhatalmazáson alapuló rendelet, beszámítható bármely más környezeti célkitűzésbe is (lásd az első bizottsági közlemény 5. és 8. kérdésére adott válaszokat). Ellenkező esetben ezekről a tevékenységekről csak a CAPEX és az OPEX KPI-k keretében lehet beszámolni.

2) Támogató tevékenységek:

Ezek olyan tevékenységek, amelyek maguknak az alkalmazkodási megoldásoknak a szolgáltatásával nyújthatnak lényegesen hozzájárulást. Ezek a megoldások elősegítik, hogy egy másik gazdasági tevékenység lényegesen hozzájáruljon a taxonómiai rendelet 9. cikkében említett hat környezetvédelmi célkitűzés egyikéhez. Leírásuk kifejezetten említést tesz ezen tevékenységek támogató jellegéről⁽⁵⁰⁾. Ezenkívül nem felelnek meg az éghajlatváltozáshoz való alkalmazáshoz történő lényeges hozzájárulás általános kritériumainak. Ezek a tevékenységek az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus II. mellékletében felsorolt alábbi tevékenységekre korlátozódnak:

- 9.1. Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással összefüggő mérnöki tevékenység és kapcsolódó műszaki tanácsadás;
- 9.2. Piacközelni kutatás, fejlesztés és innováció;

⁽⁵⁰⁾ A tevékenység leírása a következő mondattal egészül ki: „E kategória gazdasági tevékenysége az (EU) 2020/852 rendelet 11. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban támogató tevékenységnek minősül, amennyiben teljesíti az e szakaszban meghatározott technikai vizsgálati kritériumokat.”

- 10.1. Nem-életbiztosítás: az éghajlattal kapcsolatos veszélyek ellen nyújtott biztosítások;
- 10.2. Viszontbiztosítás.

E tevékenységek esetében az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus II. mellékletében meghatározott TSC teljesítéséhez kapcsolódó árbevétel, CAPEX és OPEX taxonómiához igazodóként számolható el.

3) **Alkalmazkodó-támogató tevékenységek:**

Ezek a fent vázolt 1. és 2. típust ötvöző gazdasági tevékenységek az alábbiak révén lényegesen hozzájárulhatnak az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz:

- maguk is alkalmazkodóvá válnak (alkalmazkodó tevékenység), valamint
- támogatják, hogy más tevékenységek lényeges hozzájárulást nyújtsanak (támogató tevékenység).

A tevékenység leírásában a következő mondat határozza meg ezeket a tevékenységeket: „Ha az e kategóriába tartozó gazdasági tevékenység teljesíti az 5. pontban foglalt, a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumot, a tevékenység az (EU) 2020/852 rendelet 11. cikke (1) bekezdésének b) pontjában körülírt támogató tevékenységnek minősül, amennyiben teljesíti az e szakaszban foglalt technikai vizsgálati kritériumokat”. Az ebbe a típusba tartozó tevékenységeknek meg kell felelniük az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus II. mellékletében az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz történő lényeges hozzájárulásra vonatkozóan meghatározott általános kritériumoknak, valamint a támogató jellegre vonatkozó további kritériumoknak. Tehát, ha a tevékenység megfelel a lényeges hozzájárulásra vonatkozó kritériumok 1–4. pontjának, akkor alkalmazkodó tevékenységnek minősülhet. Ha a tevékenység ezen túlmenően megfelel e kritériumok 5. pontjának is, akkor támogató tevékenységnek is minősülhet. Először azonban magát a tevékenységet kell alkalmazkodóvá tenni ahhoz, hogy támogatónak minősülhessen. Például előfordulhat, hogy egy iskola, amelyet a talajszülledés veszélye fenyeget, betonalapzatot vagy zárórétet épít annak érdekében, hogy ellenállóvá váljon az éghajlatváltozással szemben; ez pedig alkalmazkodó tevékenységnek minősül. Emellett az iskola az éghajlatváltozással kapcsolatos tanfolyamokat is kínálhat, amelyek ösztönözhetik az éghajlatváltozás elleni egyéni fellépéseket.

E tevékenységek esetében az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciát biztosító alkalmazkodási megoldások bevezetéséhez kapcsolódó CAPEX és OPEX az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás tekintetében a taxonómiához igazodóként számolható el⁽⁵¹⁾ (a fenti példában a betonalapzatra vagy zárórétre fordított CAPEX). Emellett magának az alkalmazkodási megoldás biztosításának az árbevétele és az ahhoz kapcsolódó CAPEX és OPEX az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás tekintetében a taxonómiához igazodóként számolható el.

II. SZAKASZ

GYAKRAN ISMÉTELT KÉRDÉSEK AZ ÁRBEVÉTELI KPI-VEL KAPCSOLATBAN

20. **Mikor kell előírni egy vállalkozás számára, hogy a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus alapján beszámoljon egy olyan gazdasági tevékenységről, amelyet nem maga a beszámolásra kötelezett szervezet, hanem egy alvállalkozó végzett?**

A beszámolásra kötelezett szervezeteknek az alvállalkozó által végzett tevékenységekből származó árbevételt a közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus I. mellékletének 1.1.1. szakaszában említett elszámolási módszernek megfelelően kell jelenteniük. Tehát a beszámolásra kötelezett szervezetnek meg kell határoznia, hogy az adott tevékenységből származó bevételt az alkalmazandó IFRS 15 standardban meghatározott elvek szerint saját bevételeként jeleníti-e meg. Amennyiben az alvállalkozó által termelt bevételt a beszámolásra kötelezett szervezet bevételeként jelenítik meg, azt figyelembe kell venni az árbevételi KPI kiszámításakor.

Például: A szervezet a logisztikai ágazat szereplője, és ügyfeleinek közötti áru fuvarozási szolgáltatásokat nyújt (az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus a következőképpen írja le a „közúti áruszállítást” elnevezésű, 6.6. tevékenységet: „...kategóriájú járművek vásárlása, finanszírozása, lízingelése, bérlete és üzemeltetése”). Az ilyen szállítási szolgáltatások nyújtása érdekében a szervezet vagy közvetlenül tulajdonol és üzemeltet bizonyos járműveket, vagy tevékenységeinek egy részét alvállalkozókkal vagy harmadik fél fuvarozókkal kötött szerződések útján kiszervezi, hogy az adott kategóriába tartozó járművek megvásárlása, finanszírozása, lízingelése, bérlete és közvetlen üzemeltetése nélkül nyújthasson szállítási szolgáltatásokat ügyfeleinek.

⁽⁵¹⁾ Az I. melléklet 1.1.2.2. szakaszának utolsó bekezdése, valamint 1.1.3.2. szakaszának negyedik bekezdése.

Az árbevétel a szállítási szolgáltatási tevékenység egésze során keletkezik, függetlenül attól, hogy hogyan (kinek a közreműködésével) végzik ezeket a szolgáltatásokat; a kiszervezett tevékenység még akkor is a „közúti áruszállítás” elnevezésű 6.6. általános tevékenység részét képezi, ha a szervezet nem vásárolja meg, nem bérlő és nem üzemelteti közvetlenül a járműveket. A tevékenységek e kiszervezett hányada tekintetében a taxonómiai közzétételek esetében figyelembe veendő árbevételi KPI az IFRS 15.34–B3 standardnak megfelelően a pénzügyi kimutatásokból származtatott KPI.

Amennyiben a pénzügyi kimutatásokban a szervezetet határozták meg a teljesítési kötelelem kielégítésének főkötelezettjeként, bevételként azon ellenérték bruttó összegét kell megjelenítenie, amelyre a meghatározott áruk vagy szolgáltatások átruházásért várakozása szerint jogosultságot szerez. A szerződés szerint ügynökként eljáró szervezetnek a teljesítési kötelelem kielégítésekor bevételként azon díj vagy jutalék összegét kell megjelenítenie, amelyre a másik fél által nyújtandó meghatározott áruk vagy szolgáltatások közvetítéséért várakozása szerint jogosultságot szerez. A közzétételekről szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus 1. mellékletének 1.1.1. szakaszában foglaltak szerint az árbevételnek fedeznie kell az IAS 1 standard 82. bekezdésének a) pontja alapján megjelenített bevételeket.

21. Hogyan kell jelenteniük a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak a taxonómiához igazodó olyan gazdasági tevékenységekből származó árbevételt, amelyekből származó outputot belső fogyasztás során használják fel?

Az I. melléklet 1.2.3.1. szakaszának b) pontja szerinti, „a nem pénzügyi vállalkozások által saját belső fogyasztásuk céljából végzett taxonómiához igazodó tevékenységekhez kapcsolódó összegekre” vonatkozó adatok közzététele azon háttérinformációk egyik eleme, amelyek lehetővé teszik, hogy a beszámolásra kötelezett vállalkozások árbevételi KPI-jükben bekövetkezett változások fő mozgatórugói és elemei mellett azt is kifejtse, hogy miként alakult a taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységek belső értékesítésének vagy fogyasztásának outputja a beszámolási időszakban ⁽⁵²⁾. Ezen információk alapján a beszámolásra kötelezett vállalkozások közzétehetik, hol és hogyan fordulhatott elő, hogy a taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységek (pl. taxonómiához igazodó megújuló forrásokból előállított energia) outputját belső fogyasztásra irányították át, és következésképpen azok nem szerepelnek az árbevételi KPI-ben, amely csak a külső értékesítéseket rögzíti.

22. Hogyan kell a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak az árbevételt hozzárendelniük olyan gazdasági tevékenységekhez, amelyek több szolgáltatást vagy terméket nyújtanak a vevőknek?

Az I. melléklet 1.1.1. szakaszában említett elszámolási módszert kell alkalmazni. Először is az IFRS 15 standard határozza meg a bevételeknek a beszámolásra kötelezett szervezet által teljesített teljesítési kötelemek alapján történő megjelenítésére vonatkozó kritériumokat, ideértve azokat az eseteket is, amikor több teljesítési kötelelem egyetlen egészet alkot, amelyhez a bevételeket teljes mértékben hozzárendelik. Az árbevételi KPI jelentése céljából ezeket a kritériumokat kell szem előtt tartani annak meghatározásához, hogy miként lehet a bevételeket különböző gazdasági tevékenységekhez rendelni, ha ugyanazon vevő vagy vevőcsoport tekintetében több teljesítési kötelelem is teljesül.

Például a szervezet szerződést köt arra, hogy megújulóenergia-termelési infrastruktúrát építsen ki egy vevő számára. A projekt általános irányításáért felelős szervezet különböző ígért árukat vagy szolgáltatásokat határoz meg, beleértve a mérnöki munkákat, a terület megtisztítását, az alapozást, a beszerzést, a szerkezet megépítését, a berendezések és technológiák telepítését és az utómunkákat. Az ebből a projektből származó árbevételt a pénzügyi kimutatásokban az IFRS 15 standard szerint elvégzett elemzésnek megfelelően rendelik hozzá különböző gazdasági tevékenységekhez, azaz attól függően, hogy az áruk és szolgáltatások számviteli szempontból elkülönülnek-e vagy sem. Ha az áruk és szolgáltatások elkülönülnek, az árbevételt fel kell osztani és a megfelelő gazdasági tevékenységekhez kell hozzárendelni.

III. SZAKASZ

GYAKRAN ISMÉTELTELT KÉRDÉSEK A CAPEX KPI-VEL KAPCSOLATBAN

23. Hogyan kell kezelniük a beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak a CAPEX-ük finanszírozása céljából kapott közfinanszírozást és támogatásokat?

A nem pénzügyi vállalkozások CAPEX-ének finanszírozási forrása (pl. állami vagy magán, a vállalkozáson kívüli vagy belüli, illetve ezek kombinációja) nem releváns az adott CAPEX taxonómiához való igazodásának értékelése szempontjából. A beszámolásra kötelezett vállalkozásoknak a taxonómiához való igazodásuk értékelése céljából az összes CAPEX-et figyelembe kell venniük, függetlenül a finanszírozás forrásától.

⁽⁵²⁾ A taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységek belső értékesítésének/fogyasztásának költsége az I. melléklet 1.1.3.2. szakaszának c) pontja értelmében OPEX-nek minősülhet.

24. **A beszámolás szempontjából mikor kezdődik a CAPEX-terv öt-tíz éves időszaka a nem pénzügyi vállalkozások esetében? Vonatkozik-e ez az időszak a taxonómiához igazodó gazdasági tevékenység bővítésére, valamint a taxonómiához igazítható gazdasági tevékenység taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységgé történő átalakítására irányuló tervre?**

Az I. melléklet 1.1.2.2. szakaszában említett, a CAPEX-tervre vonatkozó öt-tíz éves időszaknak a vezető testület vagy az azt hatáskör-átruházás útján jóváhagyó más szerv általi jóváhagyással kell kezdődnie. Az időszak egyaránt vonatkozik arra a tervre, amely a vállalkozás taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységeinek bővítésére irányul, valamint arra, amely a taxonómiához igazítható gazdasági tevékenységek megkezdésére és korszerűsítésére irányul azok taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységgé történő átalakítása céljából.

25. **Mikor veszi kezdetét az I. melléklet 1.1.2.2. szakasza első bekezdésének c) pontjában említett egyedi intézkedések végrehajtására rendelkezésre álló 18 hónapos időszak?**

Az I. melléklet 1.1.2.2. szakasza első bekezdésének c) pontjában említett egyedi intézkedések kezdő időpontját azzal az időponttal kell összehangolni, amikor a számviteli szabályok (például a tárgyi eszközökre vonatkozó IAS 16 standard (7) bekezdése és az immateriális javakra vonatkozó IAS 38 standard (21) bekezdése szerint a kapcsolódó CAPEX-et megjelenítik a pénzügyi kimutatásban, nem pedig a taxonómiához igazodó output, szolgáltatás vagy intézkedése teljesítésére vonatkozó szerződés megkötésének időpontjával.

26. **Mennyire átfogóan és pontosan kell beszámítani a CAPEX-tervet a CAPEX KPI számlálójába? Az I. melléklet 1.1.2.2. szakasza első bekezdésének a) vagy b) pontja értelmében CAPEX-nek minősül-e egy meglévő, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenység ugyanabban a létesítményben történő bővítése?**

Az I. melléklet 1.1.2.2. szakaszában említett CAPEX-tervnek azonosítania kell minden olyan tervezett intézkedést, amely szükséges annak biztosításához, hogy a gazdasági tevékenység megfeleljen a TSC-nek, és tartalmaznia kell ezen intézkedések leírását, az ezen intézkedésekhez kapcsolódó kiadásokat és azok időzítését, beleértve a jelentős közbenső mérőföldköveket is, hogy a befektetők hatékonyan nyomon követhessék a beruházási terv végrehajtását ⁽⁵³⁾. Nem kell figyelembe venni azokat a kiadásokat, amelyek nem annak biztosításához kapcsolódnak, hogy a tevékenység megfeleljen a kritériumoknak, pl. olyan, a környezeti teljesítményt nem befolyásoló szempontokat, mint annak a létesítménynek a díszítése, amelyben a tevékenységet végzik. A taxonómiához igazodó eszközök hatékony működésének és napi szervizelésének biztosításához szükséges OPEX-et adott esetben bele kell foglalni az OPEX-tervbe az I. melléklet 1.1.3.2. szakasza első bekezdésének a) és b) pontjával összhangban.

Annak meghatározása érdekében, hogy egy meglévő, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenység bővítése az I. melléklet 1.1.2.2. szakasza első bekezdésének a) vagy b) pontja értelmében CAPEX-nek minősül-e, figyelembe kell venni, hogy a bővítés mikor fejeződik be, és a kapcsolódó CAPEX felmerülésének időpontjához viszonyítva mikor válik működőképesé. Ha a bővítés ugyanabban a pénzügyi időszakban válik működőképesé, amikor az összes kapcsolódó CAPEX felmerült, akkor azt az 1.1.2.2. szakasza első bekezdésének a) pontja alapján lehet beszámítani (azaz a bővítéshez nincs szükség a CAPEX-terv alkalmazására). Ezzel szemben, ha a bővítésre több pénzügyi időszakban kerül sor, a CAPEX a bővítés befejezése előtti pénzügyi időszakokban merül fel. Annak érdekében, hogy ez a CAPEX abban a pénzügyi időszakban is taxonómiához igazodóként legyen beszámítható, amikor felmerült, de a bővítés még nem fejeződött be, a vállalkozásnak az 1.1.2.2. szakasza első bekezdésének b) pontja szerinti CAPEX-tervet kell alkalmaznia. A CAPEX-terv célja, hogy bizonyos fokú bizonyosságot nyújtson arra vonatkozóan, hogy a kibővített tevékenység a taxonómiához igazodó módon valósul meg, és ennek alapján lehetővé tegye, hogy már a bővítés befejezése előtti időszakokban felmerült CAPEX-et is taxonómiához igazodóként számítsák be. A befejezést követően a kibővített tevékenységnek mindkét esetben meg kell felelnie a vonatkozó TSC-nek.

27. **Hogyan kell megjeleníteni az I. melléklet 1.1.2.2. szakasza első bekezdésének a), b) és c) pontjában foglalt, taxonómiához igazodó CAPEX értékét?**

Az I. melléklet „Háttér-információk a CAPEX KPI-ről” című 1.2.3.2. szakasza értelmében a taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekkel kapcsolatos, az I. melléklet 1.1.2.2. szakasza első bekezdésének a), b) és c) pontja szerinti különféle CAPEX-tételeket tevékenységi szinten kell megjeleníteni. Ez azt jelenti, hogy a különböző CAPEX-tételek vonatkozó értékeit aggregált formában kell megjeleníteni egy adott tevékenységre vonatkozóan. Több taxonómiához igazítható/igazodó gazdasági tevékenységet folytató vállalkozás esetében a megjelenítésnek egyértelművé kell tennie, hogy a CAPEX-tétel mely tevékenységhez kapcsolódik. Amennyiben az I. melléklet 1.1.2.2.

⁽⁵³⁾ Ajánlott, hogy a vállalkozások beépítsék CAPEX-terveiket a CSRD-ben említett átállási terveikbe.

szakasza első bekezdésének a), b) és c) pontja szerinti, taxonómiához igazodó releváns CAPEX egyedi értékei elkülöníthetők, a beszámolásra kötelezett vállalkozások dönthetnek úgy, hogy azokat a II. mellékletben szereplő táblában egy releváns tevékenység keretében tételesen tüntetik fel. Az adott tevékenység taxonómiához igazodó releváns CAPEX-ének összértéke az 1.1.2.2. szakasza első bekezdésének a), b) és c) pontjában szereplő tételek összege a taxonómiához igazodó releváns tevékenységek esetében. A különböző tételek értékeit az I. melléklet 1.2. pontja szerinti előírások és háttér-információk részeként is megfelelően ki kell fejteni.

28. Mi tartozik az I. melléklet 1.1.2.2. szakasza és 1.1.3.2. szakasza első bekezdésének c) pontjában említett, azaz a taxonómiához igazodó output megvásárlásával és az egyedi intézkedésekkel kapcsolatos CAPEX és OPEX körébe?

Lásd a Bizottság első közleményének 11. kérdésére adott válaszában szereplő magyarázatokat az 1.1.2.2. szakasza és 1.1.3.2. szakasza első bekezdésének c) pontjában említett, a CAPEX és OPEX körébe tartozó tevékenységekre/intézkedésekre vonatkozóan ⁽³⁴⁾. A jelen közlemény e kérdése tekintetében, amikor az említett válaszában a taxonómiához igazíthatóságról történik említés, azt a taxonómiához való igazodásra való hivatkozásként kell értelmezni.

Mivel az uniós taxonómia idővel kiegészül a taxonómiai rendelet 10. cikkének (3) bekezdése, 11. cikkének (3) bekezdése, 12. cikkének (2) bekezdése, 13. cikkének (2) bekezdése, 14. cikkének (2) bekezdése és 15. cikkének (2) bekezdése alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban felsorolt gazdasági tevékenységekkel, a releváns tevékenységek/intézkedések köre bővíthet.

29. Hogyan kell közzétenni az értékláncokba integrált CAPEX-et és OPEX-et abban az esetben, ha a beszámolásra kötelezett vállalkozás egyaránt végzi a taxonómiához igazítható upstream és downstream gazdasági tevékenységet?

Abban az esetben, ha egy közbenső upstream tevékenységet az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus önálló tevékenységként határoz meg, az adott tevékenységhez kapcsolódó CAPEX-et vagy OPEX-et attól függetlenül kell értékelni, hogy az adott tevékenységből származó outputot egy másik, az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban szintén meghatározott downstream tevékenységre használják-e fel. Ha például egy vállalkozás cementet állít elő (az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus I. mellékletének 3.7. szakaszában felsorolt tevékenység), és ezt a cementet egy épület építésére használja fel, a cementre vonatkozó TSC teljesítéséhez kapcsolódó CAPEX taxonómiához igazodó, függetlenül attól, hogy az épület építése taxonómiához igazodó-e. Lásd még e közlemény 21. kérdését abban a tekintetben, hogy a vállalkozásoknak hogyan kell közzétenniük a taxonómiához igazodó azon gazdasági tevékenységekből származó árbevételt, amelyekből származó outputot belső fogyasztás során használják fel.

30. Hogyan kell értékelni a CAPEX-et a taxonómiához való igazodás szempontjából, ha a CAPEX által finanszírozott eszközt különböző projekteknek lehet felhasználni?

A zöldrefestés elkerülése és a pontos beszámolás biztosítása érdekében a CAPEX-nek csak a taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységek végzését hatékonyan segítő hányadát szabad azokhoz hozzárendelni. A beszámolásra kötelezett szervezeteknek olyan nem pénzügyi mérőszámot kell alkalmazniuk, amely biztosítja a CAPEX pontos hozzárendelését a taxonómiához igazodó tevékenységhez. Ha például a CAPEX által finanszírozott eszköz 100 taxonómiához igazodó, és 100 taxonómiához nem igazodó kibocsátási egységet állít elő, a beszámolásra kötelezett vállalkozás az említett CAPEX 50 %-át taxonómiához igazodóként tüntetheti fel. A CAPEX taxonómiához igazodó tevékenységekhez való hozzárendeléséhez használt módszertannak ellenőrizhető bizonyítékokon kell alapulnia.

A beszámolásra kötelezett vállalkozásnak az I. melléklet 1.2.3. szakasza értelmében háttér-információkat is meg kell adnia a következőkről:

- a CAPEX több projekthez történő hozzárendelése, valamint
- a CAPEX taxonómiához igazodó tevékenységekhez való hozzárendelésének módszertana.

⁽³⁴⁾ A Bizottság első közleményének 11. kérdésére adott válasz harmadik bekezdésében az 1.1.3.2. szakaszra való hivatkozás az I. melléklet 1.1.2.2. pontjára utal.

31. Beszámíthatók-e az aktív időbeli elhatárolások a taxonómiához igazodó CAPEX közé?

A CAPEX KPI-ben feltüntetendő költségként az I. melléklet 1.1.2. szakaszában felsorolt költségeket kell figyelembe venni. E költségek feltüntetése a megjelenítési követelményeknek a vonatkozó számviteli standardok szerinti időzítését követi, mivel amíg a releváns számviteli standardoknak megfelelően meg nem jelenítik a CAPEX vonatkozó elemeit, nem tekinthető úgy, hogy az ilyen aktív időbeli elhatárolások lehetővé tesznek taxonómiához igazítható vagy igazodó költségeket.

II. SZAKASZ

GYAKRAN ISMÉTELT KÉRDÉSEK AZ OPEX KPI-VEL KAPCSOLATBAN

32. Hogyan kell a kutatást és fejlesztést figyelembe venni az OPEX KPI számlálójában, amennyiben az nem kapcsolható egyedi tevékenységekhez?

Az I. melléklet 1.1.3.2. szakasza első bekezdésének a) pontja előírja, hogy a kutatás-fejlesztéssel kapcsolatos OPEX-nek kapcsolódnia kell „a taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekkel összefüggő eszközökhöz vagy folyamatokhoz”, és azt szerepeltetni kell az OPEX KPI számlálójában. Ezért ha a kutatás és fejlesztés nem kapcsolható taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekhez, az nem vehető figyelembe az OPEX KPI számlálójában. Ha mind a taxonómiához igazodó, mind a taxonómiához nem igazodó tevékenységek esetében alkalmaznak K+F-t, a K+F költségeit a taxonómiához igazodó tevékenységekhez való hozzájárulás arányában kell szerepeltetni az OPEX KPI számlálójában (lásd az e közlemény 26. kérdésére adott választ).

33. Hogyan kell értelmezni és kezelni az I. melléklet 1.1.3.2. szakasza első bekezdésének a)–c) pontjában említett OPEX-kategóriákat (OPEX-számláló) az OPEX KPI számlálójában és nevezőjében?

Az I. melléklet 1.1.3.2. szakasza első bekezdésének a)–c) pontjában említett, az OPEX KPI számlálójának részét képező OPEX-kategóriákat az OPEX KPI nevezőjében is figyelembe kell venni.

34. Az OPEX KPI nevezője meghatározásának mely elemeire utal az „a karbantartáshoz és javításhoz kapcsolódó közvetlen, nem tőkésített költségek (...), valamint az ingatlanok, gépek és berendezések közé tartozó eszközök (...) napi szervizelésével kapcsolatos minden olyan egyéb közvetlen kiadás” kifejezés az I. melléklet 1.1.3.1. szakaszában?

A karbantartáshoz és javításhoz kapcsolódó, valamint az OPEX KPI nevezőjében szereplő bármely egyéb közvetlen kiadás elsősorban a fizikai eszközökre vonatkozik. A karbantartáshoz és javításhoz kapcsolódó vagy egyéb közvetlen költségek azonban az immateriális javak (pl. használati jogot megtestesítő eszközök, szoftverek) esetében is relevánsak lehetnek. Ezért mindezeknek a költségeknek szerepelniük kell az OPEX KPI nevezőjében.



C/2023/306

2023.10.20.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

SA.109212

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/306)

A határozat elfogadásának időpontja	2023.10.12
Támogatás száma	SA.109212
Tagállam	Portugália
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Alteração do mapa português dos auxílios com finalidade regional 1.1.2022-31.12.2027 para o período de 1.1.2024-31.12.2027
Jogalap	
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Regionális fejlesztés (ideértve a területi együttműködést is)
Támogatás formája	
Költségvetés	Teljes költségvetés: 0 EUR Éves költségvetés: 0 EUR
Támogatás intenzitása	50,0 %
Időtartam	2024.1.1 – 2027.12.31
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Agência para o Desenvolvimento e Coesão, I.P. Rua 5 de Outubro, 153, 1050-053 Lisboa
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



Éves jelentés a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtása terén elért eredményekről (2022)

(C/2023/383)

TARTALOMJEGYZÉK

VEZETŐI ÖSSZEFOGLALÓ	1
BEVEZETÉS	2
NUKLEÁRIS KÉRDÉSEK	3
Atomsorompó-szerződés	3
Nemzetközi Atomenergia-ügynökség	4
Átfogó Atomcsendszerződés	5
Nukleáris védetség és kapcsolódó kérdések	5
Ellenőrzési rendszerek és kezdeményezések	7
Regionális kérdések és szempontok	7
VEGYI FEGYVEREK	8
BIOLÓGIAI FEGYVEREK	9
BALLISZTIKUS RAKÉTÁK	9
AZ ENSZ BIZTONSÁGI TANÁCSÁNAK 1540. SZ. HATÁROZATA	10
HAGYOMÁNYOS FEGYVEREK	11
Kézi- és könnyűfegyverek	11
Gyalogsági aknák	12
EXPORTELENŐRZÉSI RENDSZEREK	13
Nukleáris Szállítók Csoportja	13
Ausztrália Csoport	13
MTCR	14
Wassenaari Megállapodás	14
KIALAKULÓBAN LEVŐ TECHNOLOGIÁK	14
EGYÜTTMŰKÖDÉS SZELLEMI MŰHELYEKKEK ÉS NGO-kkal	15
PÁRBESZÉD ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉS HARMADIK ORSZÁGOKKAL	16

VEZETŐI ÖSSZEFOGLALÓ

2022 folyamán a nemzetközi nonprolifrációs és leszerelési rendszerre egyre nagyobb nyomás nehezedett. Miközben a Covid19-világjárvány által okozott kétéves megszakítást követően a multilaterális fórumok ismét rendszeres üléseket kezdtek tartani, az Oroszország által Ukrajna ellen indított jogellenes agressziós háború – amely súlyosan sérti a nemzetközi jogot és az ENSZ Alapokmányában foglalt elveket – tovább gyengítette a szereplők közötti bizalmat, valamint közvetlen és súlyos hatást gyakorolt valamennyi eszközre és mechanizmusra. Oroszország – az adott esettől függően dezinformáció terjesztésével, agresszív retorikájának fokozásával, a konszenzus akadályozásával vagy a hatályos eszközök végrehajtására vonatkozó kötelezettségvállalások megszegésével – 2022 folyamán nagymértékben hozzájárult a nemzetközi nonprolifrációs és leszerelési mechanizmus erodálódásához, amely így az elmúlt évtizedek legnagyobb kihívásaival szembesült.

Az EU ezzel az összetett és nehéz helyzettel szembesülve is kitartott amellett, hogy a hatályos stratégiai dokumentumokban – így például az EU kül- és biztonságpolitikájára vonatkozó globális stratégiában (10715/16), a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégiában (15708/03) vagy a fellépés új irányairól szóló dokumentumban (17172/08) – meghatározott irányadó elveket alkalmazza, nevezetesen:

- hatékony multilateralizmus, a globális nonproliférációs és leszerelési rendszerek központi szerepének fenntartása és egyetemességük előmozdítása, mégpedig diplomáciai lépések, továbbá harmadik országoknak és nemzetközi szervezeteknek nyújtott pénzügyi támogatás útján,
- szoros együttműködés más országokkal a nemzetközi nonproliférációs rendszer megerősítése céljából,
- nonproliférációs kérdések megvitatása az EU által folytatott kétoldalú politikai, illetve nonproliférációs és leszerelési célú párbeszéd, valamint informálisabb jellegű találkozók során, valamint
- az összes rendelkezésre álló eszköz és pénzügyi forrás hatékony és egymást kiegészítő igénybevétele az EU külpolitikai célkitűzéseinek támogatása érdekében.

A biztonság és védelem területére vonatkozó uniós stratégiai iránytű (7371/22) március 21-i elfogadásával az EU 2022-ben még erőteljesebb stratégiai hangsúlyt helyezett a nonproliférációra és a leszerelésre. Az iránytű keretében az EU és tagállamai kötelezettséget vállalnak többek között arra, hogy – a globális és regionális kihívásokra tekintettel, illetve a partnerekkel összehangolt megközelítést alkalmazva – fenntartják, támogatják és fejlesztik a leszerelési, a nonproliférációs és a fegyverzet-ellenőrzési keretet. A stratégiai iránytű keretében az EU e kihívások közé sorolta az észak-koreai és az iráni nukleáris programot; a vegyi fegyverek többszöri alkalmazását; az új, fejlett ballisztikus, cirkáló- és hiperszonikus rakéták kifejlesztését és telepítését; Oroszország és Kína nukleáris arzenáljának bővítését; az orosz atomfenyegetést az ukrajnai invázió összefüggésében; valamint az európai fegyverzet-ellenőrzési architektúra leépülését.

Az EU a tagállamokkal, illetve hasonlóan gondolkodó partnereivel együtt 2022-ben is oltalmazta a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni küzdelem és a leszerelés globális architektúráját. Az EU a Leszerelési Értekezlet keretében már Oroszország agressziós háborújának elindítása után néhány nappal elítélte a hadműveletet és annak hatását. Az EU aktívan részt vett a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződés tizedik felülvizsgálati konferenciáján a záródokumentumról folytatott tárgyalásokon, amelyek során csupán Oroszország ellenszavazata miatt nem sikerült konszenzust elérni. Az Unió elősegítette a biológiai fegyverekről szóló egyezmény kilencedik felülvizsgálati konferenciájának sikerét azáltal, hogy hozzájárult egy záródokumentumhoz és egy szakértői munkacsoport annak érdekében történő létrehozását célzó döntéshez, hogy kidolgozásra kerüljön egy, az egyezmény szempontjából releváns tudományos és technológiai fejlemények áttekintésére és értékelésére szolgáló mechanizmus, valamint hogy – egyéb kulcsfontosságú szempontok mellett – újrainduljon az ellenőrzéssel kapcsolatos munka.

A hagyományos fegyvereket illetően az EU hozzájárult az ilyen fegyverek tiltott kereskedelmének megelőzését és megfékezését célzó főbb többoldalú fórumok munkájához (Fegyverkereskedelmi Szerződés, a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelmének megelőzéséről, leküzdéséről és megszüntetéséről szóló ENSZ cselekvési program, a gyalogsági aknák betiltásáról szóló egyezmény). A világ több régiójában folytatta a fizikai biztonságra, a készletkezelésre, a jelölésre, a nyilvántartásra vagy a nyomon követésre vonatkozó kapacitásépítési projekteket. Nevezetesen az EU 2022-ben fenntartotta együttműködését Ukrajnával a kézi- és könnyűfegyverek illetéktelen kezekbe jutásából és tiltott kereskedelméből eredő fenyegetések tekintetében.

Az EU továbbra is határozottan védelmezte a multilaterális exportellenőrzési rendszereket, amelyek a proliferáció elleni küzdelem alapvető elemét képezik, és hozzájárult a leszerelésre potenciálisan hatást gyakorló, kialakulóban lévő technológiák szabályozására irányuló nemzetközi erőfeszítésekhez. Az EU mindezen munkaterületeken folyamatos párbeszédet folytatott harmadik országokkal, és szorosan együttműködött a civil társadalommal. Folytatta továbbá az olyan horizontális prioritások előmozdítását, mint például a nemek közötti egyenlőség és a nők társadalmi szerepének megerősítése és előmozdítása a nonproliféráció és a leszerelés egész területén.

BEVEZETÉS

Ez a jelentés tükrözi az Európai Tanács által 2003 decemberében elfogadott, a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia (15708/03) – valamint az azt kiegészítő, a Tanács által 2008. december 8–9-én jóváhagyott „[A] tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedése elleni küzdelemre irányuló európai uniós fellépés új irányai” című dokumentum (17172/08) – végrehajtása terén 2022-ben elért eredményeket. A teljesség kedvéért kitér a hagyományos fegyverekkel kapcsolatos további szempontokra is.

A jelentés a legfontosabb fejleményekkel foglalkozik, és nem kimerítő jellegű.

Az Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének irányítása alatt a tagállamokkal és az Európai Bizottsággal együtt aktívan hozzájárul ehhez a közös erőfeszítéshez. Az EU nonprolifrációs és leszerelési foglalkozó különmegbízottja és csapata együttműködik harmadik országokkal, nemzetközi szervezetekkel és a civil társadalommal a globális fegyverkészletek csökkentése, a készletek bűnözők és terroristák kezébe jutásának megakadályozása, valamint az új, fegyverként felhasználható anyagok és fegyvertechnológiák fejlesztésének szabályozása érdekében.

A nonprolifrációs és a fegyverek kivitelével foglalkozó tanácsi munkacsoport – mind a leszerelési és a nonprolifrációs (CONOP), mind a hagyományos fegyverek kivitelével (COARM) foglalkozó formációjában – alapvető szerepet tölt be az uniós álláspontok összehangolásában, a nemzetközi megállapodások betartásában, valamint a nonprolifrációs és leszerelési erőfeszítések előmozdításában. Az EU bécsi, genfi, illetve New York-i küldöttsége ellátja az EU képviselőjét a nonprolifrációs és leszerelési fórumokon, emellett több tucat uniós nyilatkozatot készít elő és koordinál, valamint kísérő rendezvényeket szervez az uniós célkitűzések előmozdítása érdekében, hozzájárulva a szakpolitikai döntéshozatalhoz.

NUKLEÁRIS KÉRDÉSEK

Az EU 2022 folyamán továbbra is teljes mértékben elkötelezett maradt a nukleáris leszerelés és a nonprolifráció területén régóta fennálló célkitűzései mellett, ideértve a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződés (NPT) egyetemessé tételét, illetve teljes körű és hatékony végrehajtását, az Átfogó Atomcsend-szerződés (CTBT) hatálybalépését és egyetemessé tételét, valamint a Leszerelési Értekezlet keretében egy hasadóanyag-tilalmi szerződésről szóló tárgyalások azonnali megkezdését és mielőbbi lezárását, a hasadóanyagok nukleáris fegyverek vagy más nukleáris robbanóeszközök céljára történő gyártásának betiltása érdekében. Továbbra is uniós prioritás maradt egy tömegpusztító fegyverektől és hordozóeszközeiktől mentes közel-keleti övezet kialakítása. Végül, de nem utolsósorban az EU határozottan támogatta az ENSZ Leszerelési Bizottsága nukleáris kérdésekkel foglalkozó I. munkacsoportjának munkáját.

Az Oroszország által az Ukrajnával szembeni agresszió kapcsán tanúsított magatartás – amely súlyosan sérti a nemzetközi jogot, beleértve az 1994. évi budapesti megállapodás alapján Ukrajnának nyújtott biztonsági garanciákat is – súlyos hatással volt az e területen végzett multilaterális tevékenységekre, így a leszerelés, a nonprolifráció és a békés célú felhasználás kérdéseire is. Az EU és tagállamai – a hasonlóan gondolkodó partnerekkel koordinálva – kérdőre vonták Oroszországot a nukleáris fenyegetések, a dezinformáció, valamint az ukrajnai nukleáris létesítmények biztonságának és védeltségének nyilvánvaló figyelmen kívül hagyása kapcsán, továbbá együttműködtek a nemzetközi közösség többi tagjával az e területre vonatkozó nemzetközi rendszer megőrzése és további megszilárdítása érdekében. Az EU emellett újabb aggasztó fejleménynek ítélte Belarusz atomsemlleges státuszának megváltozását, amely a szabályokon alapuló európai biztonsági struktúra újradefiniálására irányuló elfogadhatatlan kísérletek újabb példája.

Atomsorompó-szerződés

Az atomsorompó-szerződés (NPT) az EU számára továbbra is a globális nukleáris nonprolifrációs rendszer sarokkövét jelenti, amely az NPT VI. cikke értelmében megvalósítandó nukleáris leszerelés nélkülözhetetlen alapja, valamint az NPT IV. cikke értelmében fontos eleme a nukleáris energia békés célokra történő felhasználási módjai továbbfejlesztésének. Valamennyi uniós tagállam az atomsorompó-szerződés részes fele.

Az atomsorompó-szerződésnek a Covid19-világjárvány miatt háromszor elhalasztott tizedik felülvizsgálati konferenciájára 2022. augusztus 1. és 26. között New Yorkban került sor. Az EU aktívan részt vett a felülvizsgálati konferencián: hat nyilatkozatot tett közzé, felszólalt a három fő bizottság keretében folytatott tárgyalásokon, koordinálta tagállamai fellépését, munkadokumentumokat nyújtott be⁽¹⁾ és kísérő rendezvényeket⁽²⁾ szervezett a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződés (NPT) részes feleinek tizedik felülvizsgálati konferenciájáról szóló, 2021. november 15-én jóváhagyott tanácsi következtetésekben foglalt politikai célkitűzések előmozdítása érdekében. Ezek közé tartozik a nukleáris leszerelésnek az NPT VI. cikkével összhangban történő előmozdítására vonatkozó kötelezettségvállalás, a leszerelés terén való további előrelépést előmozdító intenzív párbeszéd iránti támogatás, a stratégiai és nukleáris kockázatok csökkentésére irányuló konkrét munka előnyei, a nukleáris leszerelés ellenőrzésének előmozdítására irányuló

⁽¹⁾ Az EU két munkadokumentumot terjesztett elő a felülvizsgálati konferencián: Az Európai Unió prioritásai a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződés részes feleinek tizedik felülvizsgálati konferenciáján („Priorities of the European Union for the tenth Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons”), valamint Átfogó Atomcsend-szerződés a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződés részes feleinek tizedik felülvizsgálati konferenciájára („Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty for the Tenth Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons”) címmel.

⁽²⁾ Az EU a következő kísérő rendezvényeknek volt a szervezője, illetve társszervezője: A globális nukleáris védeltség architektúra megerősítése: a nukleáris terrorselekmények visszaszorításáról szóló nemzetközi egyezmény (ICSANT) egyetemessé tétele („Reinforcing the global nuclear security architecture: Universalization of the International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism [ICSANT]”; az ENSZ Terrorizmus Elleni Hivatalával [UNOCT] közösen); Európai uniós támogatás az Átfogó Atomcsend-szerződés (CTBT) és annak Szervezete számára („European Union Support for the Comprehensive Test Ban Treaty [CTBT] and its Organization”); Biztosítékok regionális viszonylatban („Safeguarding in a regional arrangement”); valamint A tömegpusztító fegyverektől mentes közel-keleti övezet narratívái: történeti áttekintések, ösztönzők és motívumok („Narratives on the Middle East Weapons of Mass Destruction-Free Zone: Historical accounts, drivers, and themes”; az ENSZ Leszerelési Kutatóintézetével [UNIDIR] közösen).

többoldalú együttműködés jelentősége, valamint a hasadóanyagoknak a nukleáris fegyverekben vagy más robbanószerkezetekben való felhasználás céljára történő gyártása tilalmáról szóló szerződésre irányuló tárgyalások haladéktalan megkezdése és mielőbbi lezárása a leszerelési konferencia keretében. Az EU emellett az NPT-re nézve káros cselekményként elítélte a budapesti megállapodás Oroszország általi nyilvánvaló megsértését, a nukleáris fegyverek használatával kapcsolatos felelőtlen fenyegetéseket, valamint az ukrajnai nukleáris biztonsággal és védelemmel szembeni egyéb felelőtlen fellépéseket, különösen a zaporizzsjai atomerőmű jogellenes elfoglalását.

Az EU és tagállamai, a hasonlóan gondolkodó partnerek és más részes államok érdemi megbeszéléseket folytattak az NPT jelentőségének megerősítése, végrehajtásának felülvizsgálata és a jövőbeli intézkedések meghatározása céljából, ám erőfeszítéseik ellenére nem sikerült végleges konszenzusos dokumentumot elfogadni, mégpedig Oroszország egyedüli, a szövegben az ukrán zaporizzsjai atomerőműre vonatkozóan található utalások miatt leadott ellenszavazata okán. Megállapodás született arról, hogy az NPT következő felülvizsgálati konferenciájára 2026-ban New Yorkban, az előkészítő bizottság üléseire pedig 2023-ban Bécsben, 2024-ben Genfben és 2025-ben New Yorkban kerül majd sor, és létrejön egy a felülvizsgálati folyamat további megerősítésével foglalkozó munkacsoport.

Nemzetközi Atomenergia-ügynökség

Az EU nagy jelentőséget tulajdonít a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség (NAÜ) szakértő, független és pártatlan munkájának, amelyet a NAÜ a megbízatása minden vetületében kifejt és amely kiterjed mind a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozására, mind pedig a nukleáris technológia békés célú felhasználására. Az EU többféle módon támogatja a NAÜ-t és tagállamait. A politikai támogatás mellett az EU és tagállamai az Ügynökség, így többek között a NAÜ Technikai Együttműködési Alapja legnagyobb adományozói közé tartoznak. Ezen túlmenően az EU 2003 óta nyolc egymást követő tanácsi határozat révén több mint 60 millió euróval támogatta a NAÜ tevékenységeit. Ezek közül a legutóbbi jogi eszköz a Tanács (KKBP) 2020/1656 határozata ⁽³⁾ (2020. november 6.) a NAÜ tevékenységeinek a nukleáris védetség területén, valamint a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia intézkedéseinek végrehajtása keretében történő uniós támogatásáról („NAÜ VIII.”). E határozat magában foglalja a NAÜ Marie Skłodowska-Curie ösztöndíjprogramjának jelentős pénzügyi támogatását is, amelynek célja, hogy arra ösztönözze a fiatal nőket, hogy folytassanak tanulmányokat a nukleáris tudomány és technológia, a nukleáris biztonság és védetség, valamint a nonprolifерáció és a nukleáris jog területén, illetve helyezkedjenek el ezeken a területeken.

Az Ukrajna elleni orosz agresszióknak a nukleáris biztonságra és védetségre gyakorolt súlyos hatása miatt 2022-ben a (KKBP) 2020/1656 határozathoz rendelt költségvetésből 2,2 millió eurót átcsoportosítottak *segítségnyújtás Ukrajnának nukleáris védelegési rendszere fenntartásának biztosításához* cím alatt ⁽⁴⁾.

A NAÜ biztosítéki rendszere a globális nukleáris nonprolifерációs rendszer alapvető eleme, és az Ügynökség ellenőrzési tevékenységei nélkülözhetetlen szerepet játszanak az NPT végrehajtásában. Az EU támogatja a NAÜ biztosítéki rendszerének megerősítését, és továbbra is azon a véleményen van, hogy az átfogó biztosítéki egyezmények és a kiegészítő jegyzőkönyv együtt képezik az NPT szerinti jelenlegi ellenőrzési normát, és továbbra is felszólít azok egyetemes betartására. 2022-ben a harmadik országokkal való kapcsolatfelvétel az átfogó biztosítéki egyezmény, illetve annak kiegészítő jegyzőkönyve, valamint a kis mennyiségekről szóló módosított jegyzőkönyv egyetemessé tételének előmozdítására összpontosult.

Az Euratom és a NAÜ közötti, az 1973. évi NAÜ–Euratom megállapodáson alapuló szoros együttműködés lehetővé teszi hatékony és eredményes biztosítékok megvalósítását Európában.

Az EU aktívan támogatja a NAÜ biztosítéki rendszerét, így többek között pénzügyi támogatást nyújt az elemző laboratóriumok NAÜ-hálózatának, valamint előmozdítja az állami nukleárisanyag-nyilvántartási és -ellenőrzési rendszereket (SSAC) a partnerországokban. Az Európai Bizottság által működtetett Európai Biztosítéki Kutatás-Fejlesztési Társaság (European Safeguards Research and Development Association; ESARDA) – az Afrikai Atomenergia Bizottsággal (AFCONE) és az ázsiai és csendes-óceáni biztosítéki hálózattal kötött egyetértési megállapodásai útján – szintén folytatja a nemzetközi tájékoztatási tevékenységét, szoros együttműködésben a nukleáris anyagok kezelésével foglalkozó intézettel. Ennek keretében az Európai Atomenergetikai Oktatási Hálózattal (ENEN) egy a nukleáris biztosítékok területére irányuló nagyszabású képzési és oktatási projekt kerül finanszírozásra, melynek részét képezi a nukleáris biztosítékokkal foglalkozó első posztgraduális program is – a NAÜ-vel együttműködésben. 2022-ben új, ambiciózus uniós program indult, amelynek célja a nukleáris biztosítékok hatékonyabb tétele Afrikában, az AFCONE-nal és Finnországgal együttműködésben.

⁽³⁾ HL L 372. I, 2020.11.9., 4. o.

⁽⁴⁾ HL L 257., 2022.10.5., 10. o.

Az EU a 2021 és 2027 közötti időszakra 300 millió eurót különített el a Nukleáris Biztonsági Együttműködési Eszköz keretében a nukleáris biztonság, a sugárvédelem, valamint a hatékony és eredményes biztosítékok harmadik országokban, többek között a közép-ázsiai régióban történő alkalmazásának előmozdítására.

Az Európai Bizottság Közös Kutatóközpontja (JRC) és a NAÜ folytatta a 2017. február 15-én aláírt, a nukleáris tudomány területével kapcsolatos alkalmazások területén folytatandó együttműködés gyakorlati szabályainak végrehajtását, amelyek célja közös tevékenységek kidolgozása és az erőfeszítések megkettőzésének elkerülése többek között olyan területeken, mint a talajtan, a gyógyászati alkalmazások, a tengertan, a nukleáris adatok és referenciaanyagok, az élelmiszer-biztonság, a Föld-megfigyelés és a környezetvédelmi megfigyelés.

Az EU és tagállamai továbbra is elkötelezetten támogatják a NAÜ technikai együttműködési programját, többek között a Technikai Együttműködési Alapnak és a Békés Felhasználási Kezdeményezésnek nyújtott jelentős hozzájárulással, amelyek fontos eszközök a nukleáris technológia biztonságos, védett és békés használatának lehetővé tétele, valamint a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlesztési menetrend célkitűzéseinek elérése tekintetében.

Az EU és a NAÜ éves rendszerességgel megtartja a vezető tisztviselők ülését, ahol a széles körű EU–NAÜ együttműködés felülvizsgálata és tervezése zajlik. Bár a 2020. és 2021. évi üléseket a világjárvány miatt nem tarthatták meg, a szoros kapcsolat fennmaradt, a 2022. évi SOM-ülésre pedig sor került március 15-én, Bécsben.

Átfogó Atomcsendszerződés

Az Átfogó Atomcsendszerződés (CTBT) hatálybalépése és egyetemessé tétele alapvető fontosságú célkitűzésként szerepel a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégiában. A szerződés megerősítésével, illetve az abban foglalt célkitűzéseknek már a szerződés hatálybalépése előtt történő teljesítésével valamennyi uniós tagállam bizonyította a szerződés iránti elkötelezettségét. A CTBT erős bizalom- és biztonságépítő intézkedés, amely hozzájárul mind a nukleáris leszereléshez, mind a nonprolifercióhoz.

Az EU 2022 folyamán diplomáciai tevékenységeket folytatott a CTBT támogatása érdekében, és a kapcsolódó fórumokon tett nyilatkozataiban, valamint a II. mellékletben szereplő és az abban nem szereplő érintett országokkal folytatott kétoldalú kapcsolatai keretében – így például a CTBT barátai csoport 2022 szeptemberi, New York-i ülésén – rendszeresen szorgalmazta a Szerződés megerősítését. A CTBT hatálybalépésének előmozdítása az ENSZ-főtitkár „Közös jövőnk biztosítása” című leszerelési programjának cselekvései között is szerepelt, mely program támogatásáról az EU is határozott.

Az EU következetesen népszerűsíti a CTBT-nek a béke, a biztonság, a leszerelés és a nonproliferció tekintetében biztosított előnyeit és hozzájárulásait, többek között a polgári alkalmazásával összefüggésben is. Az Átfogó Atomcsendszerződés Szervezetének (CTBTO) Előkészítő Bizottsága által folytatott tevékenységeknek az Előkészítő Bizottság monitoring- és ellenőrzési képességeinek megerősítése céljából, valamint a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtásának keretében történő uniós támogatásáról szóló (KKBP) 2020/901 tanácsi határozat ⁽⁹⁾ végrehajtása révén az EU 2022-ben is szilárd politikai és pénzügyi elkötelezettséget tanúsított a szerződés és annak szervezete iránt. Az EU által a CTBT részére biztosított pénzügyi támogatás hozzájárult a Nemzetközi Megfigyelőrendszer (IMS) fenntartásához és megerősítéséhez, mégpedig a főként a fejlődő országok számára nyújtott technikai támogatás, kapacitásépítés és a CTBTO ülésein való szakértői részvétel megkönnyítése révén. Az EU aktívan részt vett a CTBTO Előkészítő Bizottságának, valamint az Előkészítő Bizottság „A” és „B” munkacsoportjának ülésein.

Nukleáris védettség és kapcsolódó kérdések

Az EU hangsúlyozza, hogy a nukleáris terrorcselekmények megelőzése és a nukleáris technológia békés célú felhasználásának megkönnyítése érdekében világszerte folytatni kell a nukleáris védettség megerősítését. Az EU továbbra is maradéktalanul támogatja a nukleáris védettségről szóló, 2020 februárjában megrendezett nemzetközi konferencia (ICONS 2020) eredményét. A miniszteri nyilatkozat újról megerősíti a nukleáris és egyéb radioaktív anyagok, illetve létesítmények hatékony és átfogó nukleáris védettségének fenntartása és megerősítése iránti elkötelezettséget, és elismeri a NAÜ központi szerepét a nukleáris védettség területén folytatott nemzetközi együttműködés elősegítésében és koordinálásában. Az EU megkezdte a következő, 2024 májusában tartandó ICONS-ülés előkészítését.

⁽⁹⁾ HL L 207., 2020.6.30., 15. o.

Az EU a NAÜ közgyűlésén és a Kormányzótanácsban tett több nyilatkozatban a lehető leghatározottabban elítélte Oroszország Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított, indokolatlan agresszióját, amely súlyos és közvetlen fenyegetést jelent az ukrajnai nukleáris biztonságra és védelempolitikára, valamint az Ukrajnában végzett biztosítéki ellenőrzési tevékenységekre nézve. Az EU támogatta a NAÜ főigazgatójának az ukrán nukleáris létesítmények nukleáris biztonságának és védelempolitikájának biztosítására irányuló diplomáciai tevékenységeit, valamint a NAÜ támogatási és segítségnyújtási misszióinak folyamatos jelenlétét az összes ukrán atomerőműben, amelyhez az EU pénzügyi hozzájárulást is nyújtott.

Az EU mind kétoldalú formában, mind a NAÜ-n keresztül segítséget nyújtott Ukrajnának. A háború kezdete óta az EU Ukrajna egyik fő adományozója: közel 53 millió euró értékben biztosított támogatást az ország számára a nukleáris biztonság és a nukleáris védelempolitika területén – ebből 5,6 millió eurót a NAÜ-n keresztül, többek között 2,2 millió eurót a (KKBP) 2020/1656 határozat módosítása keretében.

2022 folyamán a Nemzetközi Nukleáris Biztonsági Együttműködést Támogató Európai Eszköz keretében 13 millió eurót különítettek el Ukrajna számára, további 3,4 millió eurót pedig a NAÜ számára, mégpedig többek között a NAÜ személyzetének az ország fő nukleáris létesítményeihez való telepítése, a monitoring- és ellenőrzési képességek helyreállításához nyújtott kétoldalú segítségnyújtás, valamint a kijevi Közös Támogatási Hivatal finanszírozása támogatására. Az EU emellett jelenleg a nukleáris biztonsággal kapcsolatos infrastruktúra újjáépítését célzó nemzetközi csernobili együttműködési alap (International Chernobyl Cooperation Account; ICCA) legnagyobb adományozója.

Az EU fontosnak tartja, hogy valamennyi állam csatlakozzon a nukleáris biztonságról és a nukleáris védelempolitikáról szóló kulcsfontosságú eszközökhöz, például a nukleáris anyagok fizikai védelméről szóló módosított egyezményhez (A/CPPNM) ⁽⁶⁾, a nukleáris terrorcselekmények visszaszorításáról szóló nemzetközi egyezményhez (ICSANT), a nukleáris biztonságról szóló egyezményhez (CNS) ⁽⁷⁾ valamint a kiegészítő fűtőelemek kezelésének biztonságáról és a radioaktív hulladékok kezelésének biztonságáról szóló közös egyezményhez ⁽⁸⁾. Az EU továbbra is támogatni fogja az államokat az ezen egyezmények teljes körű végrehajtására irányuló erőfeszítéseikben.

Az EU jelentős mértékben hozzájárult az A/CPPNM felülvizsgálati ülésének konszenzusos záródokumentumához, amelyről a 2022. márciusi súlyos politikai helyzet ellenére sikerült megállapodásra jutni. Az Ukrajna elleni orosz agresszióból eredő súlyos nukleáris biztonsági és védelempolitikai fenyegetésekről önálló dokumentum készült, melyet az EU kezdeményezett, és amely széles körű támogatást kapott a részes államok körében.

Az EU 2022-ben is támogatta az ICSANT egyetemessé tételét és tényleges végrehajtását a (KKBP) 2018/1939 tanácsi határozat ⁽⁹⁾ révén, amely projektet az ENSZ Terrorizmus Elleni Hivatala (UNOCT) és az ENSZ Kábítószer- és Bűnügyi Hivatala (UNODC) hajtja végre. A határozat célja, hogy növelje az ICSANT-hoz csatlakozók számát, megismertesse azt a nemzeti politikaformálók és döntéshozók, valamint előmozdítsa a kapacitásépítést: segítséget nyújtson a nemzeti jogszabályok javításához és bővítse a nemzeti érdekelt felek – többek között a büntető igazságszolgáltatásban dolgozó tisztviselők – kapacitását, hogy azok ki tudják vizsgálni a nukleáris terrorcselekményeket, illetve eredményesen tudjanak vádat emelni és ítéletet hozni azokban. Az EU – Kanadával és az UNODC-vel közösen – szponzorálta az ICSANT 20. évfordulója alkalmából 2022. december 12-én Bécsben tartott rendezvényt.

Az EU továbbra is támogatta a Nukleáris Terrorizmus Elleni Globális Kezdeményezést (GICNT), valamint annak a nukleáris terrorizmus megelőzését, detektálását és az arra való reagálást szolgáló globális kapacitás megerősítésére irányuló megbízatását. Az EU és tagállamai minden területen (azaz a nukleáris detektálás, a nukleáris kriminalisztika, valamint a reagálás és kockázatmérséklés területén) tevékenyen részt vesznek a GICNT munkájában.

Az EU 2013-ban a nukleáris védelempolitikához kapcsolódó műszaki kérdések területén folytatandó együttműködésre vonatkozó gyakorlati szabályokat írt alá a NAÜ-vel. Ezek célja többek között az, hogy javítsák a nukleáris védelempolitika kultúrájára vonatkozó fenntartható gyakorlatok előmozdítására és végrehajtására irányuló képzési és kapacitásépítési tevékenységek koordinációját. A nukleáris és egyéb radioaktív anyagokkal folytatott tiltott cselekmények detektálása és az azokra való reagálás területével foglalkozó Európai Nukleáris Védelempolitikai Képzési Központ (EUSECTRA) 2013 óta teljeskörűen működik, és az uniós tagállamok és a partnerországok – köztük számos GICNT-tagország – rendelkezésére áll. Az EUSECTRA emellett gyakorlatokat is szervez, főként a nukleáris anyagok csempészése elleni küzdelem területén, valamint nukleáris kriminalisztikai tevékenységeket is folytat a lefoglalt nukleáris anyagok jellemzőinek meghatározása céljából. Ezenfelül az Európai Bizottság továbbra is fontos szerepet játszik a nukleáris védelempolitika érdekében folytatott határmegfigyeléssel foglalkozó munkacsoportban (BMWG). Ellátja mind a munkacsoportnak, mind pedig annak a felderítési technológiákkal és a kapacitásépítéssel foglalkozó két al csoportjának a társelnöki tisztét.

⁽⁶⁾ Az A/CPPNM-nek valamennyi uniós tagállam szerződő fele.

⁽⁷⁾ A CNS-nek valamennyi uniós tagállam szerződő fele.

⁽⁸⁾ A közös egyezménynek valamennyi uniós tagállam szerződő fele.

⁽⁹⁾ HL L 314., 2018.12.11., 41. o.

Ellenőrzési rendszerek és kezdeményezések

Az EU úgy véli, hogy a nukleáris leszerelés ellenőrzésére szolgáló többoldalú képességek további fejlesztése segíthetne egy nukleáris fegyverek nélküli világ megvalósításában és fenntartásában. Ezzel összefüggésben az EU és tagállamai teljes mértékben támogatták az ENSZ nukleáris leszerelés ellenőrzésével foglalkozó kormányzati szakértői csoportjának a létrehozását, valamint azt a döntést, hogy e csoport 2022-ben és 2023-ban is folytassa a munkáját, hogy bepótolja a Covid19-világjárvány miatt elmaradt üléseket. Az EU továbbra is részt vett a nukleáris leszerelés ellenőrzésére létrehozott nemzetközi partnerség (IPNDV) munkájában, amely több mint két év óta első alkalommal 2022. június 27–29-én tartott személyes találkozót Brüsszelben, nevezetesen a JUNE 22 döntéshozatali gyakorlatot. Az IPNDV 2022. december 5–9-én Sydney-ben (Ausztrália) tartotta plenáris ülését, ahol a partnerek értékelték a munka harmadik szakaszában elért eredményeket, és az ellenőrzési koncepciók forgatókönyv-alapú alkalmazások révén történő értékelésére, valamint az ellenőrzési célokat szolgáló technológiák azonosítására és értékelésére összpontosítottak.

Regionális kérdések és szempontok

Irán / JCPOA

Az uniós tagállamok politikai támogatása és az átfogó közös cselekvési terv (JCPOA) teljes körű végrehajtásának helyreállítására irányuló intenzív nemzetközi diplomáciai erőfeszítések ellenére – beleértve az EU főképviselője mint a JCPOA közös bizottságának koordinátora által vezetett bécsi tárgyalásokat is – 2022 folyamán nem sikerült megállapodásra jutni. A NAÜ több egymást követő jelentésében számolt be Irán nukleáris programjának riasztó felgyorsulásáról, ami súlyos mértékben eltér a JCPOA-ban tett – különösen a nukleáris dúsítási kapacitásának bővítésére és a magas dúsítású urán előállítására vonatkozó – kötelezettségvállalásaitól. A biztosítéki rendszerrel kapcsolatos lezáratlan kérdéseket (három be nem jelentett helyszínen azonosított uránrészecskék) illetően a NAÜ Kormányzótanácsa 2022. június 8-án és november 17-én határozatokat fogadott el, amelyekben felszólította Iránt, hogy működjön együtt az Ügynökséggel.

Az EU mindeközben folytatta a NAÜ azon hosszú távú küldetésének a támogatását is, hogy ellenőrizze és nyomon kövesse Irán nukleáris vonatkozású kötelezettségvállalásait. Az EU a JCPOA III. melléklete értelmében, a nukleáris biztonság területét illetően továbbra is együttműködött Iránnal a polgári célú atomenergia-felhasználás területén. Ez az együttműködés magában foglalja az iráni nukleáris biztonsági szabályozó hatóságnak (INRA), a buseri atomerőmű stressztesztjeinek, valamint az iráni INRA Nukleáris Biztonsági Központ felszerelésekkel való ellátásának a támogatását. Továbbra is működik a JCPOA közbeszerzési csatornája, amely a nukleáris vagy kettős felhasználású termékek Iránba történő transzferét vizsgálja.

A 2022. december 12-i tanácsi következtetésekben az EU újra megerősítette a visszaállított JCPOA teljes körű és hatékony végrehajtása iránti elkötelezettségét és folyamatos támogatását, és felszólította az összes országot, hogy támogassák az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 2231 (2015) sz. határozatának végrehajtását. Az EU főképviselője mint a JCPOA közös bizottságának koordinátora továbbra is teljes mértékben elkötelezett amellett, hogy együttműködjön a nemzetközi közösséggel a JCPOA fenntartása és teljes körű végrehajtásának biztosítása érdekében.

Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (KNDK)

Az EU 2022 folyamán végig hangsúlyozta, hogy a KNDK által példátlan mennyiségben kilőtt minden egyes ballisztikus rakéta az ENSZ Biztonsági Tanácsa határozatainak nyilvánvaló megsértését jelenti, és komoly fenyegetést jelent a regionális és nemzetközi békére és biztonságra nézve. A főképviselő az EU nevében áprilisban és novemberben tett nyilatkozatában elítélte, hogy a KNDK ismét interkontinentális ballisztikus rakétákat lőtt ki. Az EU emellett szolidaritását fejezte ki a Koreai Köztársasággal és Japánnal azzal kapcsolatban, hogy a KNDK kilőtt új és régebbi típusú rövid hatótávolságú rakétákat, és megállapította, hogy azok némelyike nukleáris robbanófejek célba juttatására is alkalmas. Az EU egyértelművé tette, hogy az ilyen intézkedések – a KNDK nukleáris telephelyein továbbra is megfigyelhető tevékenységgel együtt – soha nem lesznek jogszerűnek tekinthetők. Az EU kitartott amellett, hogy a fenntartható béke és biztonság felé vezető egyetlen utat az jelenti, hogy a KNDK intézkedéseket hoz az arra vonatkozó kötelezettségének teljesítése érdekében, mely szerint maradéktalanul, ellenőrizhető és visszafordíthatatlan módon feladja valamennyi nukleáris fegyverét és más tömegpusztító fegyvereit, felhagy ballisztikusrakéta-programjaival és folyamatban lévő nukleáris programjaival, továbbá haladéktalanul véget vet az ezekkel kapcsolatos összes tevékenységének.

Az uniós tagállamok továbbra is arra ösztönözték az ENSZ valamennyi tagját, és különösen a Biztonsági Tanács tagjait, hogy szólítsák fel a KNDK-t az irányváltásra, hangsúlyozva, hogy ennek eléréséhez a leghatékonyabb eszköz az ENSZ Biztonsági Tanácsa szankcióinak teljes körű végrehajtása. Mivel a Biztonsági Tanács továbbra sem tett lépéseket, az EU intenzívebbé tette a partnerekkel folytatott konzultációkat a KNDK-ba irányuló, olyan finanszírozások, ismeretek és

alkatrészek áramlásának korlátozásáról, amelyeket a KNDK felhasználhat a jogellenes fegyverprogramjának támogatására. Ennek szellemében az EU áprilisban és decemberben további korlátozó intézkedéseket fogadott el a KNDK-beli személyekkel és szervezetekkel szemben. Az ENSZ Biztonsági Tanácsa szankcióinak keretében jegyzékbe vett 80 személy és 75 szervezet mellett 73 személy és 17 szervezet került uniós korlátozó intézkedések hatálya alá.

Az EU – teljes mértékben kiaknázva a nemzetközi nonproliférációs fórumokon rendelkezésre álló lehetőségeket – felszólította a KNDK-t, hogy nukleáris fegyverrel nem rendelkező államként haladéktalanul és teljeskörűen tartsa be ismét az atomsorompó-szerződést, valamint a NAÜ átfogó biztosítéki egyezményét, és léptesse hatályba a kiegészítő jegyzőkönyvet, továbbá írja alá és erősítse meg az Átfogó Atomcsend-szerződést. Az EU továbbra is ragaszkodott ahhoz, hogy a helyzetet csak békés eszközökkel lehet megoldani. Az EU sürgette a KNDK-t, hogy folytassa a párbeszédet a fontosabb érintett felekkel, és újólag megerősítette, hogy kész támogatni vagy elősegíteni a Koreai-félsziget teljes, ellenőrizhető és visszafordíthatatlan nukleáris leszerelésére irányuló új diplomáciai folyamatot.

A nukleáris fegyverektől, valamint minden más tömegpusztító fegyvertől mentes közel-keleti övezet

Az EU elkötelezett a Közel-Keletről szóló, az NPT 1995. évi felülvizsgálati konferenciáján elfogadott határozat végrehajtása iránt, ezért ösztönzőleg hatottak rá a nukleáris fegyverektől, valamint minden más tömegpusztító fegyvertől mentes közel-keleti övezet létrehozásáról szóló, 2022. november 14. és 18. között New Yorkban tartott harmadik ENSZ-konferencia eredményei.

A nukleáris fegyverektől, valamint minden más tömegpusztító fegyvertől mentes, valamennyi térségbeli állam által önként elfogadott közel-keleti övezet létrehozásához vezető bizalomépítési folyamat támogatásáról szóló, 2019. június 6-i (KKBP) 2019/938 tanácsi határozat ⁽¹⁰⁾ révén az EU 2022-ben támogatta az UNIDIR-nek a tömegpusztító fegyverektől mentes közel-keleti övezetre irányuló projektjét, amelynek célja, hogy pótolja a kérdés időbeli alakulására vonatkozó kutatás tekintetében megfigyelhető jelentős hiányosságot, kiépítse a regionális biztonsági kérdésekkel és az övezettel kapcsolatos új gondolkodásmódot támogató elemzési kapacitást, ötleteket gyűjtsön és új javaslatokat dolgozzon ki a következő lépésekre vonatkozóan, valamint ösztönözze a szakértők és döntéshozók közötti, regionális biztonsági kérdésekkel és az övezettel kapcsolatos inkluzív párbeszédet. Az év végére az EU megbeszéléseket kezdett a projekt II. szakaszáról, amelynek célja, hogy 2022 után is folytassa az övezet létrehozásának támogatását.

VEGYI FEGYVEREK

2022. április 29. fontos évforduló: 25 évvel ezelőtt ezen a napon lépett hatályba a vegyi fegyverek kifejlesztésének, gyártásának, felhalmozásának és használatának tilalmáról, valamint megsemmisítéséről szóló egyezmény (CWC). Az EU nevében ez alkalomból kiadott nyilatkozatában a főképviselő emlékeztetett arra, hogy a vegyi fegyverek használata mindenhol, mindenkor és minden körülmények között a nemzetközi jog megsértését jelenti, és kimerítheti akár a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények, vagyis a háborús és az emberiség elleni bűncselekmények fogalmát.

2022 folyamán az EU továbbra is teljes mértékben elkötelezett volt a vegyi fegyverek elterjedése elleni küzdelem, illetve a vegyi fegyverek bevetésének büntetlensége elleni küzdelem mellett. Az EU továbbra is erőteljes politikai, diplomáciai és önkéntes pénzügyi támogatást nyújtott a Vegyifegyver-tilalmi Szervezetnek (OPCW), amely a CWC végrehajtó szerve. A támogatás nyilatkozatok, demarsok és önkéntes pénzügyi hozzájárulások formájában került kifejezésre, tanácsi határozatok útján. Az önkéntes pénzügyi hozzájárulások az OPCW alaptevékenységeit segítették, nevezetesen az ellenőrzés és a kapacitásépítés, az OPCW műholdas felvételek segítségével végzett műveletei, valamint az OPCW kiberbiztonsági és információvédelmi kapacitásainak aktualizálása terén. Továbbra is az EU és tagállamai nyújtották a legtöbb önkéntes pénzügyi hozzájárulást az OPCW új laboratóriumának, a vegyészeti és technológiai központnak a létrehozásához.

Az EU 2022. november 14-én további korlátozó intézkedéseket vezetett be Alekszej Navalnij megmérgezésével és a vegyi fegyverek hordozóeszközeinek Szíriában történő gyártásával kapcsolatban ⁽¹¹⁾. 2022 végére a vegyi fegyverekre vonatkozó uniós szankciórendszer keretébe tartozó intézkedések összesen 25 személyre és 3 szervezetre vonatkoztak.

⁽¹⁰⁾ HL L 149., 2019.6.7., 63. o.

⁽¹¹⁾ A Tanács (EU) 2022/2228 végrehajtási rendelete (2022. november 14.) a vegyi fegyverek elterjedése és használata elleni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2018/1542 rendelet végrehajtásáról (HL L 293. I, 2022.11.14., 1. o.).

Az OPCW keretében Oroszország az Ukrajna elleni agressziójának részeként dezinformációs kampányt és állami irányítású propagandát indított azzal a céllal, hogy vegyifegyver-programokkal kapcsolatos, megalapozatlan és tényekkel nem alátámasztott állításokat terjesszen Ukrajnával és másokkal szemben. Az orosz dezinformáció elleni küzdelem keretében az EU a nyilatkozataiban emlékeztetett arra, hogy megalapozottan megállapítást nyert, hogy Ukrajna felelősségteljes tagja a vegyifegyver-tilalmi egyezménynek és teljes mértékben megfelel annak.

BIOLÓGIAI FEGYVEREK

A biológiai- és toxinfegyver-tilalmi egyezmény (BTWC) tiltja a biológiai és toxinfegyverek fejlesztését, gyártását, beszerzését, átadását, felhalmozását és használatát. Ez volt az első olyan többoldalú leszerelési szerződés, amely betiltotta a tömegpusztító fegyverek egy teljes kategóriáját. Valamennyi uniós tagállam részes fele a BTWC-nek.

Az EU és tagállamai tevékenyen hozzájárultak a BTWC kilencedik, 2022. november 27. és december 16. között Genfben tartott felülvizsgálati konferenciáján végzett munkához. Jelentős eredmény volt, hogy az akkori 184 részes állam meg tudott állapodni egy végleges dokumentumról, különös tekintettel a globális feszültségekre és az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújával kapcsolatban más fórumokon kialakult patthelyzetre. Az egyik legfontosabb eredmény egy olyan munkacsoport létrehozására vonatkozó döntés volt, amely a megfelelésről és az ellenőrzésről folytatott megújított megbeszélések mellett 2023 és 2026 között konkrét és hatékony intézkedéseket határoz meg – ideértve az esetleges jogilag kötelező erejű intézkedéseket is – a X. cikk szerinti együttműködés és segítségnyújtás végrehajtására vonatkozó mechanizmusokra, valamint egy tudományos és technológiai tanácsadó testületre vonatkozóan, és ajánlásokat tesz az egyezmény minden szempontból történő megerősítésére és intézményesítésére.

Az EU 2022 folyamán aktív szerepet játszott az Oroszország biológiai fegyverekkel kapcsolatos dezinformációs kampánya elleni küzdelemben. E kampány részeként Oroszország a BTWC V. és VI. cikkében foglalt mechanizmusokat alkalmazott dezinformáció terjesztésére annak céljából, hogy megindokolja az Ukrajna elleni agresszióját.

A tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégiával összhangban és a BTWC régi támogatójaként az EU 2022-ben folytatta a következetes támogatását két olyan tanácsi határozat végrehajtása révén, amelyek célja a BTWC nemzeti végrehajtásának megerősítését célzó kapacitásépítést támogató UNODA-tevékenységek finanszírozása, a biológiai védelmi hálózatok előmozdítása a déli fejlődő országokban, az ülésszakok közötti programnak és a kilencedik felülvizsgálati konferencia előkészítésének támogatása, a részes államok felkészültségének megerősítése a biológiai anyagokkal elkövetett támadások megelőzése és az azokra történő reagálás tekintetében, valamint a tájékoztatást, az oktatást és a szerepvállalást szolgáló eszközök biztosítása. Az EU 2022-ben tovább támogatta emellett az UNODA „Fiatalok a biológiai védelemért” elnevezésű kezdeményezését. Az uniós támogatás másik fontos aspektusa az egyezmény egyetemessé tételéhez kapcsolódott. Az EU 2022-ben segített az ENSZ egyetemessé tételre vonatkozó, Afrikát célzó szakmai találkozájának finanszírozásában, és az egyetemessé tételre vonatkozó uniós demarsot intézett azon országokhoz, amelyek még nem voltak részes felei az egyezménynek.

BALLISZTIKUS RAKÉTÁK

A ballisztikus rakéták elterjedése elleni hágai magatartási kódex (HCoC) az egyetlen multilaterális átláthatósági és bizalomépítő eszköz a ballisztikus rakéták elleni küzdelem területén. A HCoC-t aláíró államok önkéntes kötelezettséget vállaltak arra, hogy előzetes értesítést küldenek a ballisztikus rakéták és a hordozórakéták kilövéséről, valamint hogy évente nyilatkozatot nyújtanak be a ballisztikus rakétákkal és a hordozórakétákkal kapcsolatos politikáikról.

Az EU a kezdetektől határozottan támogatja a HCoC-t. Minden uniós tagállam magára nézve kötelezőnek tekinti HCoC-t, az EU pedig a kódex egyetemessé tételének előmozdítása érdekében rendszeresen felveszi a kapcsolatot azokkal az államokkal, amelyek magukra nézve még nem tekintik kötelezőnek a kódexet. Jelenleg az ENSZ 144 tagállama tekinti magára nézve kötelezőnek a kódexet. Az EU 2008 óta egymást követő tanácsi határozatok keretében finanszírozást biztosított a HCoC-vel kapcsolatos tájékoztatási tevékenységekhez, kísérőrendezvényekhez, tudományos publikációkhoz, szakértői találkozókhoz és regionális figyelemfelkeltő szemináriumokhoz. Ezeket a tevékenységeket a párizsi székhelyű, *Fondation pour la Recherche Stratégique* elnevezésű alapítvány végzi, és azokban általában a HCoC elnöke is részt vesz. 2022 folyamán új tanácsi határozat került elfogadásra, amely egy új fellépés révén 2026-ig meghosszabbítja az uniós támogatást⁽¹³⁾. A fellépés fő célkitűzései az egyetemesség, a maradéktalan végrehajtás, valamint a hágai magatartási kódex jobb integrálása a ballisztikus rakéták elterjedésének megfékezésére irányuló erőfeszítésekbe.

⁽¹³⁾ A határozatot a Tanács 2023. január 17-én fogadta el a (KKBP) 2023/124 tanácsi határozat formájában (HL L 16., 2023.1.18., 36. o.).

A hágai magatartási kódex 21. rendes éves ülésére 2022. május 30–31-én Bécsben került sor Oroszország Ukrajna elleni teljes katonai inváziójának összefüggésében. Az ülésen az EU és tagállamai újlag megerősítették, hogy határozottan támogatják a HCoC-t, annak egyetemessé tételét, maradéktalan végrehajtását és hatékony működését ⁽¹³⁾. A HCoC-t magukra nézve kötelezőnek tekintő államok az ülést követően nem tettek közzé sajtóközleményt, ellentétben a korábbi rendes éves ülésekkel.

2022-ben a ballisztikus rakéták elterjedése elleni hágai magatartási kódex 20. évfordulója lehetőséget biztosított az EU számára arra, hogy jobban felhívja a nemzetközi figyelmet a kódexre, többek között azáltal, hogy megerősített kommunikációt folytatott azon államokkal, amelyek magukra nézve még nem tekintik kötelezőnek a kódexet ⁽¹⁴⁾. Az EU, Hollandia és Franciaország ezen évforduló alkalmából június 1-jén Bécsben nemzetközi tájékoztató rendezvényt tartott a HCoC-ról, és novemberben – a HCoC egyik kulcsfontosságú átláthatósági intézkedéseként – átláthatósági látogatást szervezett a Kourouban (Francia Guyana) található európai űrkikötőbe.

AZ ENSZ BIZTONSÁGI TANÁCSÁNAK 1540. SZ. HATÁROZATA

Az EU úgy véli, hogy a Biztonsági Tanács 1540. sz. határozata a nemzetközi nonproliférációs architektúra központi pillére, a tömegpusztító fegyverek – többek között terroristák és más nem állami szereplők körében történő – elterjedésének megakadályozására irányuló globális erőfeszítéseknek egyik kulcsfontosságú része.

Az anyagok és a know-how elterjedése elleni védelemhez nemcsak a nemzeti jogszabályokban történő végrehajtásra van szükség, hanem arra is, hogy e jogszabályok végrehajtását határokon és ágazatokon átívelő módon megvalósítsák és figyelemmel kísérjék. Az EU együttműködik a partnerországokkal az 1540. sz. határozat rendelkezéseinek betartására irányuló kapacitásuk megerősítése érdekében, és támogatja az ENSZ ügynökségeit a megértés és a megfelelés előmozdítására irányuló munkájukban.

Az EU aktívan részt vett az 1540. sz. ENSZ BT-határozat átfogó felülvizsgálatáról szóló nyilvános konzultációkban, amelyekre 2022. május 31. és június 2. között New Yorkban került sor. Az EU üdvözölte a bizottságnak a 2022. november 30-án elfogadott 2663 (2022) sz. határozat által biztosított új tízéves megbízatását, valamint azt a döntést, hogy a bizottság felülvizsgálja a szakértői csoportját érintő kérdésekre vonatkozó belső iránymutatásait. Az EU örömmel vette tudomásul, hogy az új 2663 (2022) sz. határozat első alkalommal hangsúlyozza a nők érdemi részvételét a bizottság munkájának további erősítésében.

Az 1540. sz. ENSZ BT-határozat ENSZ-tagállamok általi végrehajtásához nyújtott uniós támogatás különösen a következőket foglalja magában:

- A vegyi, biológiai, radiológiai és nukleáris (CBRN) kiválósági központokra irányuló uniós kezdeményezés jelentős segítséget nyújt a partnerországokban bekövetkező balesetből származó, természeti vagy bűnügyi természetű eseményekből eredő kockázatok csökkentéséhez. Ez a szükséglet- és keresletvezérelt kezdeményezés mind nemzeti, mind regionális szinten megerősíti az összes veszélyre kiterjedő biztonsági irányítást. A 2021–28-as időszakban a közel 150 millió USD költségvetéssel rendelkező CBRN kiválósági központok 64 országgal folytatott valós idejű, határokon átnyúló gyakorlatok révén is támogatják a kapacitásépítést.
- Az EU a kettős felhasználású termékek exportjának ellenőrzését célzó uniós partnerközi programján keresztül segíti az államokat a CBRN-kockázatok enyhítésében. Ez a program arra összpontosít, hogy csökkentse a tömegpusztító fegyverek elterjedésének kockázatát a kettős felhasználású termékek kereskedelmének ellenőrzése terén folytatott nemzetközi együttműködés intenzívebbé tétele, valamint a nemzeti és regionális kapacitások megerősítése révén.
- A kifejezetten az 1540. sz. határozat végrehajtásához kapcsolódóan a KKBK-költségvetésből más államoknak nyújtott uniós támogatás biztosítására 2006 óta két tanácsi együttes fellépés és négy KKBK tanácsi határozat útján került sor (lásd a II. mellékletet). Ez a támogatás hozzájárult a jelentést nem készítő államok, valamint azon államok számának a csökkenéséhez, amelyek a hiányos jelentések benyújtását követően nem küldték meg az 1540. sz. határozattal létrehozott bizottság által kért további információkat. 2022-re ez a támogatás összesen közel 9 millió EUR-t tett ki.
- Az EU a tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló többoldalú szerződések végrehajtása révén segíti a harmadik országokat az 1540. sz. határozat szerinti kötelezettségeik teljesítésében. Ez a KKBK-költségvetésből nyújtott támogatás kétoldalú együttműködési és segítségnyújtási partnerségek, valamint az ENSZ-nek és a regionális szervezeteknek nyújtott támogatás útján valósul meg. A nonproliférációs erőfeszítések támogatása elsősorban a biológiai- és toxinfegyver-tilalmi egyezményre (BTWC), a vegyifegyver-tilalmi egyezményre (CWC), az atomsorompó-szerződésre (NPT), az ENSZ főtitkára által a vegyi- és biológiai fegyverek feltételezett használatának kivizsgálására létrehozott mechanizmusra és a hágai magatartási kódexre összpontosít.

⁽¹³⁾ Az EU-nak a ballisztikus rakéták elterjedése elleni hágai magatartási kódex (HCoC) 21. rendes éves ülésén, 2022. május 30-án tett nyilatkozata, angol nyelvű dokumentum

⁽¹⁴⁾ Az EU közös erővel küzd a ballisztikus rakéták elterjedése ellen

- Érdemes kiemelni azt is, hogy az 1540. sz. ENSZ BT-határozattal összefüggésben a tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozása szempontjából fontos szerepet tölt be az exportellenőrzés. Az ENSZ az állásfoglalásban felszólítja az államokat, hogy hozzanak létre, fejlesszenek ki és tartsanak fenn megfelelő, hatékony nemzeti export- és átrakodási ellenőrzéseket a nukleáris, vegyi vagy biológiai fegyverekhez vagy azok hordozóeszközeihez kapcsolódó anyagok tekintetében, és tegyenek együttműködésen alapuló intézkedéseket azok tiltott kereskedelmének megakadályozására. Az EU aktívan részt vesz a tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos valamennyi többoldalú exportellenőrzési rendszerben, valamint a G7-eknek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni globális partnerségi kezdeményezésében.

HAGYOMÁNYOS FEGYVEREK

Kézi- és könnyűfegyverek

A tiltott tűzfegyverek, kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszer elleni, „A fegyverek biztosítása, a polgárok védelme” című, 2018. évi stratégiájával összhangban az EU 2022-ben is teljes mértékben elkötelezett maradt a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszer tiltott kereskedelmének megelőzése és megfékezése, valamint a legális kereskedelmüket illetően az elszámoltathatóság és a felelősség előmozdítása iránt.

2022 folyamán az EU folytatta több klasszikus, a kézi- és könnyűfegyverek ellenőrzésére irányuló projekt végrehajtását, különös tekintettel az önkéntes polgári leszerelési kampányokra, a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszer felesleges készleteinek begyűjtésére és megsemmisítésére, a fegyverek és lőszer fizikai biztonságára és készleteik kezelésére, valamint a jelölésre, a nyilvántartásra és a nyomon követésre irányuló kapacitásépítésre. E projektek többsége regionális hatókörű, és regionális szervezetek segítségével kerültek végrehajtásra.

Az EU és tagállamai számára politikai prioritás és stratégiai szükségszerűség volt Ukrajna támogatása abban, hogy megvédje nemzeti szuverenitását és területi integritását a jogellenes és provokáció nélkül indított orosz katonai agresszióval szemben, és ennek érdekében különböző típusú fegyvereket biztosít Ukrajnának. Az uniós tagállamok egyetértettek abban, hogy a katonai felszerelések Ukrajnába történő kivitele teljes mértékben összhangban van a fegyverkivitellről szóló 2008/944/KKBP közös álláspontból eredő jogi kötelezettségekkel és a Fegyverkereskedelmi Szerződés szerinti kötelezettségekkel, valamint a Wassenaari Megállapodás eredeti elemeivel, amelyek szerint ez a megállapodás nem sérti az államok azon jogát, hogy az Egyesült Nemzetek Alapokmányának 51. cikke értelmében törvényes eszközöket szerezzenek be a védekezéshez. Ezek a normák az agresszor és nem a külső agresszió áldozatává vált állam felé irányuló kivitelt tiltják. Tekintettel arra, hogy Oroszország számos esetben megsértette a genfi egyezményeket – többek között a lakosság és a polgári objektumok elleni támadásokkal is –, a Fegyverkereskedelmi Szerződés (ATT) értelmében nem lenne engedélyezett az Oroszországba irányuló fegyvertranszfer. Az EU folyamatosan szorgalmazta, hogy az ATT összes részes állama tartózkodjon az Oroszországba irányuló transzferektől.

A kézi- és könnyűfegyverek, valamint az egyéb katonai felszerelések nyilvántartása az egyes nemzetek feladata. Az uniós tagállamok által az Európai Békekeret révén biztosított katonai felszereléseket, fegyvereket és lőszereket az EKSZ körültekintően rögzítette az ukrán hatóságok által aláírt és az uniós tagállamok végrehajtó szereplői által rendelkezésre bocsátott szállításeellenőrzési tanúsítványok alapján. Ezen túlmenően az EU és Ukrajna régóta együttműködik egymással a kézi- és könnyűfegyverek illetéktelen kezekbe jutásából és tiltott kereskedelméből eredő fenyegetések tekintetében. 2022-ben a következők voltak a kézi- és könnyűfegyverek, lőszer és robbanóanyagok tiltott kereskedelme elleni küzdelemre irányuló ukrán erőfeszítéseket támogató főbb uniós finanszírozású projektek: a (KKBP) 2018/1788 ⁽¹⁵⁾ és a (KKBP) 2019/2111 ⁽¹⁶⁾ tanácsi határozat, amelyek esetében a legfontosabb végrehajtó a SEESAC (UNDP); a (KKBP) 2019/2009 tanácsi határozat ⁽¹⁷⁾, amely esetében a legfontosabb végrehajtó az EBESZ; valamint az iTrace IV támogatásáról szóló (KKBP) 2019/2191 tanácsi határozat ⁽¹⁸⁾.

A tűzfegyverek tiltott kereskedelmére vonatkozó 2020–2025-ös uniós cselekvési terv Ukrajnát kulcsfontosságú régióként azonosítja a külső szinten folytatott egyedi intézkedések szempontjából. Ezzel összefüggésben Ukrajna 2021 szeptemberében részt vett a tűzfegyverek Délkelet-Európában folytatott tiltott kereskedelme elleni küzdelemről szóló legutóbbi EU–Nyugat-Balkán miniszteri konferencián, és végrehajtotta a tűzfegyverek tiltott kereskedelmére vonatkozó uniós cselekvési terv Délkelet-Európára vonatkozó egyedi intézkedéseit, beleértve a kézi- és könnyűfegyverek átfogó ellenőrzésére vonatkozó, illetve a tűzfegyverekkel foglalkozó nemzeti kapcsolattartó pontokra vonatkozó ütemterv végrehajtását is.

Az EU 2022-ben – a kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégiában meghatározott regionális prioritásokkal összhangban – folytatta a nyugat-balkáni partnereknek a (KKBP) 2018/1788 és a (KKBP) 2019/2111 határozat révén történő támogatását, amely tanácsi határozatok esetében a legfontosabb végrehajtó a SEESAC (UNDP). Továbbra is a Nyugat-Balkán a legnagyobb kedvezményezettje a hagyományos fegyverek ellenőrzésére vonatkozó uniós regionális

⁽¹⁵⁾ HL L 293., 2018.11.20., 11. o.

⁽¹⁶⁾ HL L 318., 2019.12.10., 147. o.

⁽¹⁷⁾ HL L 312., 2019.12.3., 42. o.

⁽¹⁸⁾ HL L 330., 2019.12.20., 53. o.

támogatásnak. Unió prioritás maradt a tiltott fegyverkereskedelem elleni nyugat-balkáni ütemterv végrehajtása. Emellett a nyugat-balkáni regionális ütemtervre vonatkozó sikeres megközelítés mintául szolgált a hagyományos fegyverek ellenőrzésére irányuló egyéb regionális kezdeményezések számára.

Az EU aktívan részt vett a részes államoknak a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme minden formájának megelőzéséről, leküzdéséről és megszüntetéséről szóló ENSZ cselekvési program végrehajtásának vizsgálatát célzó 8. kétévenkénti találkozóján (New York, 2022. június 27. – július 1.). Az EU mindhárom lényeges napirendi ponttal kapcsolatban nyilatkozatot tett, és aktívan részt vett a záródokumentumról folytatott konzultációkban.

Az EU által az ülést megelőzően benyújtott munkadokumentum lehetővé tette, hogy számos uniós célkitűzés tükröződjön a záródokumentumban. Nem sikerült azonban konszenzussal elfogadni az EU és a részt vevő államok többsége által az olyan kérdésekkel kapcsolatban támogatott álláspontot, mint például a cselekvési program hatályának a lőszerre való kiterjesztése, a nyílt műszaki szakértői munkacsoporttal kapcsolatos szöveg, valamint a cselekvési program, a Fegyverkereskedelmi Szerződés és a lőfegyverekről szóló jegyzőkönyv közötti „szinergiákra” való hivatkozás.

Az EU 2013 óta támogatja az iTrace-t, a konfliktus sújtotta térségekben a tiltott kézi- és könnyűfegyverekre, más tiltott hagyományos fegyverekre és mindezek lőszerre vonatkozó globális jelentési rendszert. A jelentéstételi időszakban az iTrace helyszíni műveleteket hajtott végre konfliktusok által sújtott területeken a Közel-Keleten, Nyugat- és Kelet-Afrikában, az Öböl-térségben, Közép-Ázsiában és Ukrajnában, hogy támogassa a fegyverek és lőszeres tiltott kereskedelmének megakadályozására irányuló erőfeszítéseket. Az ukrajnai műveletek során átfogóan dokumentáltak és nyomon követték fejlett orosz és iráni fegyverrendszereket.

A nemek közötti egyenlőségnek és a nők társadalmi szerepe megerősítésének támogatása és előmozdítása az uniós szakpolitikák központi eleme, belföldön és külföldön egyaránt. A kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó stratégiájával összhangban az EU következetesen alkalmazza a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítését a tűzfegyverrel elkövetett erőszakos cselekmények elleni küzdelemmel, illetve általában véve a kézi- és könnyűfegyverek ellenőrzésével kapcsolatos új projektek kialakításakor. A Tanács emellett folytatta a tiltott kereskedelem útján történő elterjedés megelőzése céljából egy nemzetközileg elismert fegyver- és lőszerkezelési hitelesítési rendszer kifejlesztésének a támogatását.

Az Unió ezenfelül különböző politikai párbeszédnek útján folytatta a Fegyverkereskedelmi Szerződés egyetemessé tételének és hatékony végrehajtásának előmozdítását. Az EU továbbra is pénzügyi támogatást nyújtott a Szerződés végrehajtását támogató programhoz, és technikai segítséget nyújtott afrikai, latin-amerikai, valamint délkelet- és közép-ázsiai országoknak a nemzeti rendszereiknek a Szerződés követelményeivel összhangban történő megerősítéséhez, és továbbra is támogatta az ATT titkárságát. Az EU folytatta továbbá a fegyverek kivitel hatékony ellenőrzésének előmozdítását a dél- és kelet-európai, a kaukázusi, a közel-keleti és az észak-afrikai, valamint a közép-ázsiai országok körében.

Gyalogsági aknák

Az EU 2022-ben folytatta a humánbiztonsághoz való hozzájárulást, mégpedig azáltal, hogy támogatta a gyalogsági aknák alkalmazásának, felhalmozásának, gyártásának és átadásának betiltásáról, valamint megsemmisítéséről szóló 1997. évi egyezmény negyedik felülvizsgálati konferenciáján a részes államok által elfogadott 2020–2024-es oslói cselekvési terv végrehajtását. Az (EU) 2021/257 tanácsi határozattal ⁽⁹⁾ az EU a következő célkitűzések elérésére törekedett: a) támogatni a részes államok arra irányuló erőfeszítéseit, hogy végrehajtsák az oslói cselekvési tervnek a felmérésre és mentesítésre, valamint az aknaveszéllyel kapcsolatos oktatásra és az aknaveszély csökkentésére vonatkozó aspektusait; b) támogatni a részes államok arra irányuló erőfeszítéseit, hogy végrehajtsák az oslói cselekvési terv áldozatsegítésre vonatkozó aspektusait; c) előmozdítani az egyezmény egyetemessé tételét, továbbá előmozdítani a gyalogsági aknák alkalmazásával, felhalmozásával, gyártásával és átadásával szembeni, valamint a megsemmisítésükre vonatkozó normákat; d) támogatni a gyalogsági aknákat megengedett célokra megtartó részes államok arra irányuló erőfeszítéseit, hogy növeljék a jelentéstételi képességeiket, biztosítsák, hogy az ilyen megtartott aknák száma ne haladja meg a feltétlenül szükséges minimális mennyiséget, valamint tájékoztassák, ahol lehetséges, az éles gyalogsági aknák kiképzési és kutatási célú alternatíváit; valamint e) demonstrálni az EU-nak és a tagállamainak az egyezmény iránt fennálló elkötelezettségét, valamint eltökéltségüket, hogy együttműködnek azon részes államokkal, illetve számukra segítséget nyújtanak, amelyeknek támogatásra van szükségük az egyezmény szerinti kötelezettségvállalásaik teljesítése terén, fokozva ezáltal az EU vezető szerepét az egyezménynek a gyalogsági aknák által okozott szenvedés és balesetek végleges megszüntetését célzó víziójának megvalósításában.

A gyalogsági aknák betiltásáról szóló egyezmény aláírásának 25. évfordulóját és annak nagy sikerét ünneplve, az aknák betiltásával foglalkozó közösség – beleértve a részes államokat, a nemzetközi szervezeteket, a civil társadalmat, az aknabalesetek túlélőit és az aknamentesítési szakembereket is – a részes államok huszadik ülésén demonstrálta, hogy határozottan elkötelezett azon célkitűzés megvalósítása iránt, hogy a világ 2025-re aknamentessé váljon. A Covid19-világjárvány, az aknamentesítés globális finanszírozásának jelentős csökkenése és a széles körű biztonsági kihívások – többek között a gyalogsági aknák Oroszország általi közelmúltbeli ukrajnai alkalmazása – miatt e célkitűzés megvalósítása bizonytalanabbá vált, jöllehet az elkötelezettség továbbra is fennáll.

⁽⁹⁾ HL L 58., 2021.2.19., 41. o.

Az EU az egyik legnagyobb adományozó az aknamentesítés, az áldozatsegítés és az oslói cselekvési terv végrehajtásának támogatása terén. Az EU – amellet, hogy négy uniós nyilatkozat révén előmozdította az uniós támogatást –, különösen a Kolumbiában, Bissau-Guineában, Bosznia-Hercegovinában és Kambodzsában megvalósuló projektek révén elismerten a legfontosabb partner annak támogatásában, hogy a gyalogsági aknák áldozatai vissza tudjanak illeszkedni a mindennapi életbe.

EXPORTELENŐRZÉSI RENDSZEREK

Az EU teljes mértékben támogatja a hatályos multilaterális exportellenőrzési rendszereket (az Ausztrália Csoportot, a Rakéatechnológiai Ellenőrzési Rendszert, a Nukleáris Szállítók Csoportját, a Wassenaari Megállapodást és a Zangger-bizottságot) ⁽²⁰⁾. Az EU hangsúlyozza, hogy ezek meghatározó szerepet töltenek be a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedésének megakadályozásában, az ENSZ BT által elrendelt embargók végrehajtásában, továbbá a hagyományos fegyverek, valamint a kettős felhasználású termékek és technológiák átadásával kapcsolatos átláthatóság és nagyobb felelősség előmozdításában, megelőzve ezáltal a destabilizáló hatású felhalmozódásokat. Az EU hozzájárul a Szerződések és az ENSZ BT-határozatok alapján megvalósuló erőteljes nonproliferációs mechanizmusok teljes körű végrehajtásához, mégpedig azáltal, hogy világszerte előmozdítja a szigorú exportellenőrzést és az ahhoz kapcsolódó jogszabályokat. Ezenkívül az EU – a CBRN kiválósági központokon és az EU P2P ATT programján keresztül – széles körű támogatást nyújt a partnerországoknak ahhoz, hogy az 1540. sz. ENSZ BT-határozat végrehajtása érdekében létrehozzák vagy fejlesszék saját exportellenőrzési rendszerüket. A multilaterális exportellenőrzési rendszerek elősegítik kettős felhasználású termékeknek és technológiáknak a békés célú felhasználással kapcsolatos nemzetközi együttműködéshez elengedhetetlen jogszerű transzferét.

Ezt szem előtt tartva az EU továbbra is ellenezte az ENSZ-közügyűlés Első Bizottságában a nemzetközi biztonság keretében történő békés célú felhasználással kapcsolatos nemzetközi együttműködés előmozdításáról szóló kínai határozatot, többek között azáltal, hogy a szavazást megelőzően globális kapcsolatokat épített, és találkozót szervezett az ENSZ-tagállamok regionális csoportjaival. Az EU a határozatot az exportellenőrzési rendszerek aláásására irányuló kísérletnek tekinti, mégpedig azáltal, hogy a békés célú felhasználás „indokolatlan korlátozásaként” jelöli meg azokat az exportellenőrzéseket, amelyek a nonproliferációs célú, jogilag kötelező erejű nemzetközi eszközök értelmében szükségesek és kötelezők. Nem támasztja alá bizonyíték azt az állítást, hogy a hatályos nonproliferációs exportellenőrzésekkel és a multilaterális exportellenőrzési rendszerekkel visszaélnek a békés célú felhasználás kárára, vagy hogy azok gátolják a fenntartható fejlődést.

Nukleáris Szállítók Csoportja

A Nukleáris Szállítók Csoportja (NSG) a nukleáris exportra, illetve a nukleáris vonatkozású exportra irányuló két iránymutatás végrehajtása révén igyekszik hozzájárulni a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásához. E két iránymutatást mindegyik részt vevő kormány az engedélyezési előírásokra vonatkozó nemzeti jogával és gyakorlataival összhangban hajtja végre. Minden uniós tagállam az NSG-ben részt vevő kormány. Az Európai Bizottság megfigyelőként vesz részt az NSG-ben.

Az NSG keretében folytatott tanácskozások bizalmasak. Az EU aktívan részt vett a 2022. évi plenáris ülésen (Varsó, június 23–24.), az Európai Bizottság (Kereskedelmi Főigazgatóság/JRC) és az EKSZ képviselőivel. Az NSG történetében először fordult elő, hogy nem fogadtak el nyilvános nyilatkozatot.

Ausztrália Csoport

Az Ausztrália Csoport a hasonlóan gondolkodó országok hasonlóan gondolkodó csoportja, amely a vegyi anyagok, a biológiai anyagok és az ezekhez kapcsolódó, kettős felhasználású technológiák exportellenőrzésének a harmonizálására törekszik. A csoportnak 43 tagja van, köztük az EU és az összes uniós tagállam.

A csoport keretében folytatott tanácskozások bizalmasak. Az Ausztrália Csoport 2022-ben, a Covid19-világjárványt követően újraindította a személyes találkozókat. Az EU aktívan részt vett az Ausztrália Csoport július 4–8-i, párizsi plenáris ülésén, többek között a vegyi és biológiai fegyverek Oroszország általi használatának veszélyéről, az ukrainai polgári biológiai és vegyi létesítmények ellen irányuló, valamint az azok közelében elkövetett támadásokról, továbbá az Oroszország vegyi és biológiai fegyverekkel kapcsolatos – többek között Ukrajnával és az Egyesült Államokkal szemben megfogalmazott – megalapozatlan állításaira irányuló közös aggodalmakról folytatott megbeszéléseken.

⁽²⁰⁾ Az EU tagja az Ausztrália Csoportnak, és állandó megfigyelőként vesz részt a Zangger-bizottságban. Az Európai Bizottság megfigyelőként vesz részt a Nukleáris Szállítók Csoportjában. Ezzel egy időben az EU politikai koordinációt biztosít az öt exportellenőrzési rendszerben részt vevő uniós tagállamok álláspontjai tekintetében, például annak érdekében, hogy az EU nevében nyilatkozatokat lehessen tenni.

MTCR

A Rakéatechnológiai Ellenőrzési Rendszer (MTCR) olyan országok nem hivatalos és önkéntes társulása, amelyek közös célja a tömegpusztító fegyverek célba juttatására alkalmas, pilóta nélküli hordozórendszerek elterjedésének megakadályozása, és amelyek az elterjedés megakadályozását célzó nemzeti exportengedélyezési erőfeszítéseik koordinálására törekednek. Az MTCR meghatározó szerepet tölt be a ballisztikusrakéta-, a cirkálórakéta- és a pilóta nélküli légijármű-technológiák elterjedése elleni küzdelemben. Az MTCR-nek jelenleg 18 uniós tagállam tagja. Az MTCR vonatkozásában az EU számára alapvető fontosságú kérdést jelent az, hogy blokkolták kilenc uniós tagállam – Ciprus, Észtország, Horvátország, Lettország, Litvánia, Málta, Románia, Szlovákia és Szlovénia – csatlakozását a rendszerhez. Az exportellenőrzésről szóló uniós rendelet szerinti egységes uniós exportellenőrzési szabályokkal végrehajtásra kerülnek az MTCR-iránymutatások és ellenőrzési jegyzékek, továbbá e szabályok biztosítják az említett iránymutatások és jegyzékek hatékony alkalmazását valamennyi uniós tagállamban, így többek között azokban is, amelyek még nem tagjai az MTCR-nek.

Az MTCR keretében folytatott tanácskozások bizalmasak. Az EU mindig is támogatta olyan erőteljes nyilvános MTCR-nyilatkozatok elfogadását, amelyek tükrözik a mindenekelőtt Irán és a KNDK által végrehajtott ballisztikusrakéta-kilövésekkel és jelentős rakéatechnológiai fejlesztésekkel kapcsolatos nemzetközi aggodalmakat. Az MTCR 2022. évi, a szervezett svájci elnöksége idején tartott plenáris ülésére Montreux-ben került sor, október 17. és 21. között. Az ülést követően nem került közzétételre nyilvános MTCR-nyilatkozat. 2022. november 8-án közzétették az MTCR-partnerek által elfogadott, Üzenet a rakétaellenőrzési rendszer 35. évfordulója alkalmából (Message on the Occasion of the 35th Anniversary of the Missile Control Regime) című dokumentumot.

Wassenaari Megállapodás

A Wassenaari Megállapodás azért jött létre, hogy hozzájáruljon a regionális és nemzetközi biztonsághoz és stabilitáshoz, mégpedig azáltal, hogy előmozdítja az átláthatóságot és a nagyobb felelősséget a hagyományos fegyverek, valamint a kettős felhasználású termékek és technológiák transzfere terén. A részt vevő államok exportellenőrzésnek vetik alá a kettős felhasználású termékek és technológiák jegyzékében, valamint a lőszerjegyzékben szereplő valamennyi tételt, és ezeket a jegyzékeket rendszeresen felülvizsgálják azzal a céllal, hogy megakadályozzák e tételek engedély nélküli transzferét vagy újbóli transzferét.

E két jegyzék képezi a kettős felhasználású termékek uniós ellenőrzési jegyzékének, illetve az EU közös katonai listájának az alapját, amely jegyzéket és listát a Tanács a Wassenaari Megállapodás keretében hozott határozatok nyomán rendszeresen frissít. A részt vevő államok nemzeti szakpolitikáik révén annak biztosítására törekednek, hogy e tételek transzfere ne járuljon hozzá olyan katonai képességek fejlesztéséhez vagy fokozásához, amelyek aláássák ezeket a célkitűzéseket, ne jussanak illetéktelen kezekbe e képességek támogatása céljából, és terroristák se tudják megszerezni őket. A részt vevő államok emellett rendszeres információcserét folytatnak, továbbá rendszeresen jelentést kell tenniük a megállapodás hatályán kívül eső rendeltetési helyekre irányuló fegyvertranszferekről, valamint bizonyos kettős felhasználású termékek és technológiák transzferéről/transzferének megtagadásáról. A Wassenaari Megállapodásnak 42 részt vevő állama van, köztük 26 uniós tagállam.

A Wassenaari Megállapodás keretében folytatott tanácskozások bizalmasak. 2022-ben a Wassenaari Megállapodás plenáris ülésére november 30-án és december 1-jén került sor Bécsben. A Covid19-világjárvány miatt 2019 óta az volt az első plenáris ülés. A plenáris ülésen megállapodás született a rendszer mindkét ellenőrzési jegyzékének naprakészessé tételéről.

KIALAKULÓBAN LEVŐ TECHNOLÓGIÁK

Az EU 2022-ben folytatta a nemzetközi biztonságra és a leszerelésre potenciálisan hatást gyakorló, kialakulóban lévő technológiákkal kapcsolatos ismereteinek a gyarapítását, és folytatta az e technológiák szabályozására és az általuk esetlegesen jelentett lehetséges kockázatok kezelésére irányuló nemzetközi erőfeszítésekben való részvételét.

Az EU 2022-ben két tanácsi határozatot fogadott el e konkrét területre vonatkozóan:

- „A mesterséges intelligenciával kapcsolatos felelősségteljes innováció előmozdítása a béke és a biztonság érdekében” elnevezésű közös projekt UNODA és SIPRI általi végrehajtásának uniós támogatásáról szóló, 2022. november 18-i (KKBP) 2022/2269 tanácsi határozattal az EU támogatja, hogy a polgári mesterséges intelligencia-közösség (MI-közösség) nagyobb mértékben vegyen részt azon kockázatok csökkentésében, amelyeket a mesterséges intelligenciával kapcsolatos polgári kutatás és innováció felelőtlen szereplők általi eltérítése és az azokkal való visszaélés jelenthet a nemzetközi békére és biztonságra,
- „Az innováció kibontakoztatása: alaptermotechnológiák és nemzetközi biztonság” elnevezésű projekt végrehajtásának uniós támogatásáról szóló, 2022. november 25-i (KKBP) 2022/2320 határozatával a Tanács támogatja az UNIDIR biztonsági és technológiai programja (SECTEC) keretében végzett munkát, a nemzetközi biztonság szempontjából releváns új és kialakulóban lévő technológiákra vonatkozó ismeretek bővítése, illetve e technológiák megértésének javítása céljából.

Az EU-t továbbra is foglalkoztatta az, hogy biztosítani kell, hogy minden fegyver – a kialakulóban lévő technológiák területén is – megfeleljen a nemzetközi jognak és különösen a nemzetközi humanitárius jognak, a vonatkozó etikai megfontolások figyelembevétele mellett. Az EU folytatta azon álláspontjának az előmozdítását, hogy fenn kell tartani a fegyverhasználatkal kapcsolatos döntésekért való emberi felelősséget, továbbá hogy az emberi elszámoltathatóságot mindenkor és a fegyverrendszer teljes életciklusa alatt meg kell őrizni.

Az EU az egyes hagyományos fegyverek alkalmazásának betiltásáról, illetőleg korlátozásáról szóló egyezmény (CCW) keretében 2022-ben is folytatta a halált okozó autonóm fegyverrendszerekkel foglalkozó kormányzati szakértői csoportban való részvételét. Az EU támogatta a kormányzati szakértői csoportban a halált okozó autonóm fegyverrendszerek szabályozásának kétféle megközelítésére irányuló munkát. E megközelítés értelmében különbséget tesznek a halált okozó autonóm fegyverrendszerek területén a kialakulóban lévő technológiákra alapuló, a nemzetközi humanitárius jog szabályaival és elveivel összhangban nem használható fegyverrendszerek, valamint autonóm jellemzőkkel is rendelkező, de a nemzetközi humanitárius joggal összhangban használható rendszerek között. Az EU csalódottságának adott hangot amiatt, hogy a koncepció tekintetében elért jelentős előrelépés ellenére 2022-ben nem sikerült megállapodásra jutni a CCW részes államainak szóló, érdemi jelentésről.

EGYÜTTMŰKÖDÉS SZELLEMI MŰHELYEKSEL ÉS NGO-KKAL

Az Unió Nonproliférációs és Leszerelési Konzorciuma – amely 2011 januárjában kezdte meg a tevékenységét – a 2010. július 26-i 2010/430/KKBP tanácsi határozat⁽²¹⁾ alapján aktívan támogatta a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtását. Az EUNPDC-projekt harmadik szakasza – a (KKBP) 2018/299 tanácsi határozat⁽²²⁾ alapján – 2018. május 18. és 2022. május 17. között került végrehajtásra. A Tanács 2022. április 11-én elfogadta a (KKBP) 2022/597 határozatot⁽²³⁾, amellyel az eddigi eredményekre alapozva és újabb projektek hozzáadásával meghosszabbítja a Konzorcium tevékenységeihez biztosított uniós támogatást a 2022-től 2025-ig terjedő időszakra.

A Konzorcium tevékenységei jelentős mértékben hozzájárultak a nonproliférációs és a leszerelési területtel kapcsolatos uniós szakpolitikák alakításához, valamint fokozták az EU láthatóságát harmadik országok és a civil társadalom körében. A Konzorcium informális kapcsolattartási fórumként működik a szakemberek számára, és ösztönzi a különböző érdekelt felek közötti párbeszédet. Tevékenységei hozzájárultak ahhoz, hogy ismertebbé váljanak a tömegpusztító fegyverekkel és a hagyományos fegyverekkel kapcsolatos kihívások, továbbá feltérképezte az e kihívások kezelését célzó megoldásokat. A Konzorcium munkája során támaszkodik az Európa különböző pontjain elhelyezkedő 109 szellemi műhelyből és kutatóközpontból álló kiterjedt hálózatra, amelynek egyes tagjai az összes uniós tagállamban, valamint az Egyesült Királyságban, Norvégiában, Svájcban, Szerbiában, Törökországban és Ukrajnában működnek. 2022 folyamán három intézet csatlakozott a hálózathoz.

A Konzorcium – a tanácsi határozatban szereplő célkitűzések megvalósítására irányuló munkája keretében – különös hangsúlyt helyez a nemi dimenzió érvényesítésére, a nonproliférációs és a leszerelési területen tevékenykedő kutatók és szakemberek következő nemzedéke létrejöttének az előmozdítására, továbbá a természet- és társadalomtudományok, a politikai döntéshozók és a tudományos élet, valamint a tudományos élet és a szakpolitikai kutatóintézetek közötti szakadékok áthidalására. Az e prioritások iránti elkötelezettségének részeként a Konzorcium a természet- és műszaki tudományok végzett és posztgraduális hallgatói számára a nonproliférációval kapcsolatos tudatosító képzéseket szervez, továbbá végrehajtja a fiatal nőkre és a következő nemzedékre irányuló kezdeményezéshez („Young Women and Next Generation Initiative”) kapcsolódó tevékenységeket és mentori programot, amelyek magukban foglalják európai egyetemekre irányuló tájékoztató látogatásokat, valamint tematikus kérdésekkel foglalkozó webináriumok szervezését is. A Konzorcium az általa összehívott valamennyi rendezvényen gondoskodott arról, hogy a nem, az életkor, a szakterület és a földrajzi képviselő szempontjából biztosított legyen a résztvevők és a felszólalók sokszínűsége.

A Covid19-világjárvány okozta körülmények miatt néhány rendezvényre a virtuális térben vagy hibrid formátumban került sor. 2022-ben a Konzorcium a következő tevékenységeket szervezte meg a (KKBP) 2018/299 és a (KKBP) 2022/597 határozat különböző vonatkozásainak végrehajtása céljából:

- A nukleáris fegyverek elterjedése: történelem, fenyegetések és megoldások („The Spread of Nuclear Weapons: History, Threats and Solutions”) című, a tömegpusztító fegyverek elterjedésével kapcsolatos bevezető tanfolyam informatikai és műszaki tanulmányok végzett és posztgraduális hallgatói számára (február 23–25.),
- a következő szemináriumok: kialakulóban lévő technológiák („Emerging technologies”) (február 24.); a nemek közötti egyenlőség szempontjának megerősítése a leszerelés és a nonproliféráció területén („Strengthening the gender focus in disarmament and non-proliferation”) (március 30.); nem nukleáris fegyverek és stratégiai stabilitás Európában: elmélet és gyakorlat („Non-Nuclear Weapons and Strategic Stability in Europe: Theory and Practice”) (április 29.); biztonság, nukleáris fegyverek és az ukrajnai háború hatása („Security, Nuclear Weapons and the Impact of the War in Ukraine”) (május 5.); valamint háború Ukrajnában: a nemzetközi biztonsági architektúra, a nonproliféráció, a leszerelésre, a fegyverzet-ellenőrzésre és az exportellenőrzésre gyakorolt hatás („War in Ukraine: The Impact on the International Security Architecture, Non-proliferation, Disarmament, Arms Control, Export Controls”) (május 16–17.),

⁽²¹⁾ HL L 202., 2010.8.4., 5. o.

⁽²²⁾ HL L 56., 2018.2.28., 46. o.

⁽²³⁾ HL L 114., 2022.4.12., 75. o.

- tizenegyedik uniós konzultációs ülés uniós tisztviselők és európai szakértők részvételével (szeptember 14–15.),
- az ENSZ leszerelési ösztöndíjprogramjában részt vevők harmadik látogatása Brüsszelbe (szeptember 14–16.),
- a nonprolifерációval és leszereléssel foglalkozó független szellemi műhelyek európai hálózatának hatodik éves ülése (november 8.),
- az Unió tizenegyedik nonprolifерációs és leszerelési konferenciája (november 14–15.),
- következő nemzedék („Next Generation”) elnevezésű műhelytalálkozó (november 14.),
- a tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozása és leszerelésük – lehetőségek („WMD Non-Proliferation and Disarmament Pathways”) című, a tömegpusztító fegyverek elterjedésével foglalkozó bevezető tanfolyam műszaki tanulmányok végzett és posztgraduális hallgatói számára (december 6–8.).

2022-ben a fiatal nőkre és a következő nemzedékre irányuló kezdeményezéshez („Young Women and Next Generation Initiative”) kapcsolódó alábbi tevékenységekre került sor:

- a második alkalommal megrendezésre kerülő, a fiatal nőket célzó mentori program („Young Women Mentorship Programme”) elindítása szeptember 15-én (és lezárása 2023. május 15-én),
- célzott készségfejlesztő műhelytalálkozó fiatal nők számára a következő nemzedék („Next Generation”) elnevezésű tájékoztató tevékenységek keretében (február 17.),
- a fiatal nőkre és a következő nemzedékre irányuló kezdeményezéshez („Young Women and Next Generation Initiative”, [YWNGI]) kapcsolódó tájékoztató rendezvény: munkavégzés nemzetközi szervezeteknél – tanácsok és tapasztalatok a következő nemzedék számára – a BTWC és az OPCW („Working at International Organisations: Tips and Insights for the Next Generation–the BWC and the OPCW”) (március 31.),
- tájékoztató látogatás a Torinói Egyetemre: nonprolifерáció és leszerelés – a jelenlegi kihívások és a következő lépések („Non-Proliferation and Disarmament: Current Challenges and the Way Ahead”), (május 5.),
- egyetemi tájékoztató látogatás a Roma Tre Egyetemen tevékenykedő EUNPDC munkájának népszerűsítése céljából (október 10.),
- fegyverzet-ellenőrzési, leszerelési és nonprolifерációs együttműködési lehetőségek fiatal szakemberek és hallgatók számára („Engagement Opportunities in Arms Control, Disarmament & Non-Proliferation for Young Professionals & Students”) című rendezvény (október 19.),
- véleménycikkírás nukleáris területhez kapcsolódó témában („Nuclear Op-Ed Writing”) címmel tartott készségfejlesztő műhelytalálkozó (november 18.).

A Konzorcium 2022-ben havi hírlevelet, valamint négy, nonprolifерációról és leszerelésről szóló uniós dokumentumot tett közzé ⁽²⁴⁾. A képzési tevékenységek között szerepeltek e-tanulási tanfolyamok a nonprolifерációról, a leszerelésről és az uniós szakpolitikákról, továbbá a hálózat tagjai körében hét, nonprolifерációs és leszerelési témájú gyakornoki állás létrehozásának a támogatása.

PÁRBESZÉD ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉS HARMADIK ORSZÁGOKKAL

A tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozására irányuló politikával és a 2003-as tanácsi következtetésekkel összhangban az EU folytatta a tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozására vonatkozó kötelezettségvállalásoknak a partnerországokkal kötött megállapodásokban való általános érvényesítését. Az EU 2022-ben olyan partnerségi és együttműködési megállapodást írt alá Thaifölddel ⁽²⁵⁾ és Malajziával ⁽²⁶⁾, amelyekben külön rendelkezések szerepelnek a tömegpusztító fegyverekre és a hagyományos fegyverekre vonatkozóan.

⁽²⁴⁾ E dokumentumok elérhetők a következő linken: <https://www.nonproliferation.eu/activities/online-publishing/non-proliferation-papers/>

⁽²⁵⁾ Indiai-csendes-óceáni térség: az Európai Unió és Thaiföld partnerségi és együttműködési megállapodást írt alá – [Consilium.europa.eu](https://consilium.europa.eu)

⁽²⁶⁾ Indiai-csendes-óceáni térség: az Európai Unió és Malajzia partnerségi és együttműködési megállapodást írt alá – [Consilium.europa.eu](https://consilium.europa.eu)

Az év során az EKSZ számos partnerrel folytatta a nonproliferációs és leszerelési párbeszédet. Nonproliferációs és leszerelési párbeszédre került sor Indiával és Kínával (2022. február), valamint Kubával (november 22.) (ez utóbbit november 21-én kubai és európai civil társadalmi képviselők részvételével tartott szeminárium előzte meg ⁽²⁷⁾). 2022 decemberében magas szintű nonproliferációs és leszerelési párbeszédre került sor az USA-val. Emellett az év folyamán számos harmadik országgal és nemzetközi szervezettel is folytatódtak az informális konzultációk. A nonproliferációval és a leszereléssel kapcsolatos kérdések továbbra is beépültek az EU által más partnerekkel folytatott különböző politikai párbeszédbe.

A G7-ek keretében 2022 folyamán számos nyilatkozatot adtak ki a nonproliferációval és a leszereléssel kapcsolatban, így például a G7-ek nonproliferációs igazgatói csoportjának (május 9.) ⁽²⁸⁾, a G7-ek külügyminisztereinek (május 14. ⁽²⁹⁾ és november 4. ⁽³⁰⁾), valamint a G7-ek vezetőinek (június 28.) ⁽³¹⁾ a nyilatkozatát.

⁽²⁷⁾ Kuba: Az EU-val folytatott politikai párbeszéd a leszerelésről és nonproliferációról (EEAS.europa.eu, angol nyelvű szöveg)

⁽²⁸⁾ A G7-ek nonproliferációs igazgatói csoportjának nyilatkozata (2022. május 9.) – Európa-ügyi és Külügyminisztérium (diplomatie.gouv.fr, angol nyelvű szöveg)

⁽²⁹⁾ 2022-05-14-g7-foreign-ministers-communique-data.pdf (g7germany.de, angol nyelvű szöveg)

⁽³⁰⁾ A G7-ek külügyminisztereinek nyilatkozata – Szövetségi Külügyminisztérium (auswaertiges-amt.de, angol nyelvű szöveg)

⁽³¹⁾ 2022-07-14-leaders-communique-data.pdf (g7germany.de, angol nyelvű szöveg)

MELLÉKLET

TABLE OF CONTENTS

1. COUNCIL DECISIONS	22
1.1. Nuclear issues	22
1.1.1. Council Decision (CFSP) 2018/1939 of 10 December 2018 on Union support for the universalisation and effective implementation of the International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism (ICSANT)	22
1.1.2. Council Decision (CFSP) 2019/938 of 6 June 2019 in support of a process of confidence-building leading to the establishment of a zone free of nuclear weapons and all other weapons of mass destruction in the Middle East	23
1.1.3. Council Decision (CFSP) 2020/901 of 29 June 2020 on Union support for the activities of the Preparatory Commission of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organisation (CTBTO) in order to strengthen its monitoring and verification capabilities and in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	23
1.1.4. Council Decision (CFSP) 2020/1656 of 6 November 2020 on Union support for the activities of the International Atomic Energy Agency (IAEA) in the areas of nuclear security and in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	24
1.1.5. Council Decision (CFSP) 2019/615 of 15 April 2019 on Union support for activities leading up to the 2020 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT)	24
1.2. Chemical weapons	25
1.2.1. Council Decision (CFSP) 2019/538 of 1 April 2019 in support of activities of the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW) in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	25
1.2.2. Council Decision (CFSP) 2020/732 of 2 June 2020 in support of the UN Secretary-General's Mechanism for investigation of alleged use of chemical and biological or toxin weapons	25
1.2.3. Council Decision (CFSP) 2021/1026 of 21 June 2021 in support of the Cyber Security and Resilience and Information Assurance Programme of the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW) in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	25
1.2.4. Council Decision (CFSP) 2021/2073 of 25 November 2021 in support of enhancing the operational effectiveness of the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW) through satellite imagery	26
1.3. Biological and toxin weapons	26
1.3.1. Council Decision (CFSP) 2019/97 of 21 January 2019 in support of the Biological and Toxin Weapons Convention in the framework of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	26
1.3.2. Council Decision (CFSP) 2021/2072 of 25 November 2021 in support of building resilience in biosafety and biosecurity through the Biological and Toxin Weapons Convention	27

1.3.3. Council Decision (CFSP) 2019/1296 of 31 July 2019 in support of strengthening biological safety and security in Ukraine in line with the implementation of United Nations Security Council Resolution 1540 (2004) on non-proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery	27
1.3.4. Council Decision (CFSP) 2019/2108 of 9 December 2019 in support of strengthening biological safety and security in Latin America in line with the implementation of United Nations Security Council Resolution 1540 (2004) on non-proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery	27
1.4. Ballistic missiles	28
1.4.1. Council Decision (CFSP) 2017/2370 of 18 December 2017 in support of the Hague Code of Conduct and ballistic missile non-proliferation in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	28
1.5. UNSCR 1540	29
1.5.1. Council Decision (CFSP) 2017/809 of 11 May 2017 in support of the implementation of United Nations Security Council Resolution 1540 (2004) on the non-proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery	29
1.6. Conventional weapons	29
1.6.1. Council Decision (CFSP) 2018/2011 of 17 December 2018 in support of gender mainstreamed policies, programmes and actions in the fight against small arms trafficking and misuse, in line with the Women, Peace and Security agenda	29
1.6.2. Council Decision (CFSP) 2019/1298 of 31 July 2019 in support of an Africa-China-Europe dialogue and cooperation on preventing the diversion of arms and ammunition in Africa	30
1.6.3. Council Decision (CFSP) 2019/2009 of 2 December 2019 in support of Ukraine's efforts to combat illicit trafficking in weapons, ammunition and explosives in cooperation with OSCE	30
1.6.4. Council Decision (CFSP) 2019/2111 of 9 December 2019 in support of SEESAC disarmament and arms control activities in South-East Europe reducing the threat of illicit small arms and light weapons and their ammunition	31
1.6.5. Council Decision (CFSP) 2019/2191 of 19 December 2019 in support of a global reporting mechanism on illicit conventional arms and their ammunition to reduce the risk of their diversion and illicit transfer ('iTrace IV')	31
1.6.6. Council Decision (CFSP) 2021/257 of 18 February 2021 in support of the Oslo Action Plan for the implementation of the 1997 Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction	32
1.6.7. Council Decision (CFSP) 2021/1694 of 21 September 2021 in support of the universalisation, implementation and strengthening of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons Which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects (CCW)	33
1.6.8. Council Decision (CFSP) 2018/2010 of 17 December 2018 in support of countering illicit proliferation and trafficking of small arms, light weapons and ammunition and their impact in Latin America and the Caribbean in the framework of the EU Strategy against Illicit Firearms, Small Arms & Light Weapons and their Ammunition 'Securing Arms, Protecting Citizens'	33
1.6.9. Council Decision (CFSP) 2021/1726 of 28 September 2021 in support of combating the illicit trade in and proliferation of small arms and light weapons in the Member States of the League of Arab States – Phase II	34

1.6.10. Council Decision (CFSP) 2020/979 of 7 July 2020 in support of the development of an internationally recognised system for the validation of arms and ammunition management according to open international standards	34
1.6.11. Council Decision (CFSP) 2021/2133 of 2 December 2021 in support of comprehensive programme on supporting efforts to prevent and combat illicit trafficking of Small Arms and Light Weapons (SALW) and Conventional Ammunition (CA) in South-Eastern Europe	35
1.6.12. Council Decision (CFSP) 2018/1788 of 19 November 2018 in support of the South-Eastern and Eastern Europe Clearinghouse for the Control of Small Arms and Light Weapons (SEESAC) for the implementation of the Regional Roadmap on combating illicit arms trafficking in the Western Balkans	35
1.6.13. Council Decision (CFSP) 2022/847 of 30 May 2022 in support of efforts to prevent and combat illicit proliferation and trafficking of small arms and light weapons (SALW) and ammunition and their impact in the Americas	36
1.6.14. Council Decision (CFSP) 2022/1965 of 17 October 2022 in support of the United Nations Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects	36
1.7. Arms export controls	37
1.7.1. Council Decision (CFSP) 2020/1464 of 12 October 2020 on the promotion of effective arms export controls (COARM V)	37
1.7.2. Council Decision (CFSP) 2021/649 of 16 April 2021 on Union support for activities of the ATT Secretariat in support of the implementation of the Arms Trade Treaty	37
1.7.3. Council Decision (CFSP) 2021/2309 of 22 December 2021 on Union outreach activities in support of the implementation of the Arms Trade Treaty (ATT-OP III)	37
1.8. Emerging technologies	38
1.8.1. Council Decision (CFSP) 2022/2269 of 18 November 2022 on Union support for the implementation of a project 'Promoting Responsible Innovation in Artificial Intelligence for Peace and Security'	38
1.8.2. Council Decision (CFSP) 2022/2320 of 25 November 2022 on Union support for the implementation of 'Unlocking Innovation: Enabling Technologies and International Security'	38
1.9. Collaborations with NGOs and think tanks	38
1.9.1. Council Decision (CFSP) 2018/299 of 26 February 2018 promoting the European network of independent non-proliferation and disarmament think tanks in support of the implementation of the EU Strategy against proliferation of weapons of mass destruction	38
1.9.2. Council Decision (CFSP) 2022/597 of 11 April 2022 promoting the European network of independent non-proliferation and disarmament think tanks	39
2. COUNCIL CONCLUSIONS	40
2.1. Nuclear issues	40
2.1.1. Council Conclusions on Iran (12.12.2022)	40
2.2. Biological and toxin weapons	43
2.2.1. Council Conclusions on the Ninth Review Conference of the Biological and Toxin Weapons Convention (21.3.2022)	43

3. STATEMENTS	44
3.1. General statements	44
3.1.1. Statement at the High Level Segment of Conference on Disarmament (Geneva, 1.3.2022)	44
3.1.2. EU Statement – UN General Assembly 1st Committee: General Statement (New York, 3.10.2022)	45
3.2. Nuclear issues	48
3.2.1. EU Statement – 10th Review Conference on the Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons: General Statement (New York, 1.8.2022)	48
3.2.2. Non-Proliferation of Nuclear Weapons Treaty: Statement by the High Representative Josep Borrell on the occasion of the closure of the Tenth Review Conference of the Parties (Brussels, 29.8.2022)	50
3.2.3. EU Statement – 66th session of the General Conference (Vienna, 26.9.2022)	51
3.2.4. EU General Statement on the safety, security, and safeguards implications of the situation in Ukraine – 66th session of the General Conference (Vienna, 29.9.2022)	53
3.2.5. EU Statement at the 59th session of the CTBTO Preparatory Commission (Vienna, 21.11.2022)	54
3.2.6. EU Briefing on behalf of the High Representative – UN Security Council: Joint Comprehensive Plan of Action (Iran) (New York, 19.12.2022)	56
3.3. Chemical weapons	58
3.3.1. Chemical Weapons Convention: Declaration by the High Representative on behalf of the European Union to mark the 25th anniversary (Brussels, 19.4.2022)	58
3.3.2. Day of Remembrance for all Victims of Chemical Warfare: Statement by High Representative/ Vice-President Josep Borrell (Brussels, 30.11.2022)	59
3.3.3. Statement of the European Union at the 27th Session of the Conference of States Parties to the Chemical Weapons Convention (The Hague, 28 November 2022)	60
3.4. Biological and toxin weapons	62
3.4.1. Second Preparatory Committee for the Ninth Review Conference of the Biological and Toxin Weapons Convention (Geneva, 11.4.2022)	62
3.4.2. EU General Statement at the Ninth Review Conference of the BTWC (Geneva, 28.11.2022)	62
3.4.3. 9th Review Conference of the States Parties to the Biological and Toxin Weapons Convention – Closing remarks (Geneva, 16.12.2022)	66
3.5. Ballistic missiles	67
3.5.1. DPRK: Declaration by the High Representative on behalf of the EU on the intercontinental ballistic missile (ICBM) launch (Brussels, 25.3.2022)	67
3.5.2. EU Statement at the 21st Annual Regular Meeting of the Hague Code of Conduct against Ballistic Missile Proliferation (HCoC) (Vienna, 20.5.2022)	67
3.5.3. DPRK: Statement by the High Representative on behalf of the EU on the recent launch of multiple missiles (Brussels, 5.11.2022)	69
3.5.4. DPRK/North Korea: Statement by the High Representative on behalf of the EU on the launch of an intercontinental ballistic missile (Brussels, 19.11.2022)	70

3.6. UNSCR 1540	70
3.6.1. EU Statement – UN 1540 Committee: Comprehensive Review of UNSCR 1540 (New York, 1.6.2022)	70
3.7. Conventional weapons	72
3.7.1. EU Statement on the consideration of the implementation of the Programme of Action – Eighth Biennial Meeting of States (New York, 27.7.2022)	72
3.7.2. EU Statement – On consideration of the implementation of the International Tracing Instrument, 8th Biennial Meeting of States on the UN POA to prevent, combat and eradicate the illicit trade in small arms and light weapons (New York, 28.6.2022)	74
3.7.3. EU Statement – 2022 Meeting of the High Contracting Parties to the Convention on Certain Conventional Weapons (Geneva, 16.11.2022)	75
3.7.4. EU Statement – Twentieth meeting of the States Parties of the Anti-Personnel Mine Ban Convention (Geneva, 21.11.2022)	77
3.8. Export control regimes	78
3.8.1. EU Explanation of Vote – UN General Assembly 1st Committee: Promoting international cooperation on peaceful uses in the context of international security (New York, 3.11.2022)	78

1. COUNCIL DECISIONS

Overview of EU Council Joint Actions and Council Decisions in the field of Non-Proliferation and Disarmament, including in the framework of the EU Strategy Against the Proliferation of Weapons of Mass Destruction, that were in force in 2022:

1.1. NUCLEAR ISSUES

1.1.1. **Council Decision (CFSP) 2018/1939 of 10 December 2018 on Union support for the universalisation and effective implementation of the International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism (ICSANT)**

Objective: With this Decision, the EU is supporting one of the key elements of the global nuclear security and anti-terrorism architecture, the International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism (ICSANT).

The objectives of the support are to increase the number of adherents to ICSANT, to raise awareness among national policy- and decision-makers, as well as capacity-building to help improve national legislation and to strengthen the capacity of national stakeholders, including criminal justice officials to investigate, prosecute and adjudicate cases of nuclear terrorism. The Council Decision aims to build synergies with ongoing EU projects in support for relevant international legal instruments, such as the Amendment to the Convention on the Physical Protection of Nuclear Material and UN Security Council Resolution 1540. The Council Decision promotes the universalisation and effective implementation of ICSANT through the development and maintenance of a password-protected website on all resources on ICSANT including examples of national legislation; the development of an e-learning module on ICSANT, to be translated into at least four UN official languages; the provision of relevant legislative assistance; capacity-building of relevant stakeholders, including criminal justice officials that could be involved in investigating, prosecuting and adjudicating cases involving nuclear and other radioactive material covered by ICSANT; the holding of global and regional workshops and country visits and by the collection; and the dissemination of good practices.

Implementing Agency: United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) and United Nations Office for Counter-Terrorism (UNOCT)

Budget: EUR 4 999 986

Official Journal: L 314, 11.12.2018, p. 41.

Duration: Initially 36 months. However, this Council Decision has been amended twice:

Title: Council Decision (CFSP) 2021/919 of 7 June 2021 amending Decision (CFSP) 2018/1939 on Union support for the universalisation and effective implementation of the International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2018/1939 until 30 November 2022

Official Journal: L 201, 8.6.2021, p. 27.

Title: Council Decision (CFSP) 2022/2185 of 8 November 2022 amending Decision (CFSP) 2018/1939 on Union support for the universalisation and effective implementation of the International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear terrorism

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2018/1939 until 30 June 2023

Official Journal: L 288, 9.11.2022, p. 80.

1.1.2. **Council Decision (CFSP) 2019/938 of 6 June 2019 in support of a process of confidence-building leading to the establishment of a zone free of nuclear weapons and all other weapons of mass destruction in the Middle East**

Objective:

- (a) To produce a factual narrative of efforts to establish a Middle East Weapons of Mass Destruction Free Zone (ME WMDFFZ) between 1995 and 2015 to fill an important gap in the research literature and identify lessons for future efforts.
- (b) To identify key issues, opportunities, obstacles and ideas of contemporary relevance to consideration of a ME WMDFFZ and efforts to enhance regional security cooperation.
- (c) To engage and obtain perspectives and insights from a wide community of researchers, policymakers and academics in the region on these issues and, in so doing, expand the number and diversity of participants exploring the prospects for dialogue and progress.
- (d) To facilitate dialogue among these experts with a view to fostering networks, communication and engagement that could in turn contribute to future efforts to advance regional security, arms control, non-proliferation and disarmament progress in the region

Implementing Agency: United Nations Institute for Disarmament Research (UNIDIR)

Budget: EUR 2 856 278

Official Journal: L 149, 7.6.2019, p. 63.

Duration: Initially 36 months. However, this Council Decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2022/753 of 16 May 2022 amending Decision (CFSP) 2019/938 in support of a process of confidence-building leading to the establishment of a zone free of nuclear weapons and all other weapons of mass destruction in the Middle East

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2019/938 until 10 July 2023

Official Journal: L 138, 17.5.2022, p. 15.

1.1.3. **Council Decision (CFSP) 2020/901 of 29 June 2020 on Union support for the activities of the Preparatory Commission of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organisation (CTBTO) in order to strengthen its monitoring and verification capabilities and in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction**

Objective: Support the activities of the Preparatory Commission of the CTBTO and in particular strengthen: (1) the capabilities of the CTBT monitoring and verification system, including radionuclide detection; and (2) the capabilities of the States Signatories to the CTBT to fulfil their verification responsibilities under the CTBT.

Implementing Agency: Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organisation (CTBTO)

Budget: EUR 6 288 892

Official Journal: L 207, 30.6.2020, p. 15.

Duration: 36 months

1.1.4. **Council Decision (CFSP) 2020/1656 of 6 November 2020 on Union support for the activities of the International Atomic Energy Agency (IAEA) in the areas of nuclear security and in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction**

Objective:

- (a) Contribute to global efforts to achieve effective nuclear security, by establishing comprehensive nuclear security guidance and, upon request, promoting the use of such guidance through peer reviews and advisory services and capacity building, including education and training.
- (b) Assist in adherence to, and implementation of, relevant international legal instruments, and in strengthening the international cooperation and coordination of assistance.
- (c) Support the IAEA mandate to play a central role and enhance international cooperation in nuclear security, in response to priorities of Member States expressed through the decisions and resolutions of the IAEA's Policy Making Organs.

Implementing Agency: International Atomic Energy Agency (IAEA)

Budget: EUR 11 582 300

Official Journal: L I 372, 9.11.2020, p. 4.

Duration: Initially 36 months. However, this Council Decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2022/1852 of 4 October 2022 amending Decision (CFSP) 2020/1656 on Union support for the activities of the International Atomic Energy Agency (IAEA) in the areas of nuclear security and in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction.

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2020/1656 until 31 March 2024 and include among its purposes to assist Ukraine in ensuring the maintenance of its nuclear security regime.

Official Journal: L 257, 5.10.2022, p. 10.

1.1.5. **Council Decision (CFSP) 2019/615 of 15 April 2019 on Union support for activities leading up to the 2020 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT)**

Objective: Support activities aimed at upholding and preserving the integrity of the NPT, through a balanced focus on the three equally important and mutually reinforcing pillars of the NPT: disarmament, non-proliferation and the peaceful uses of nuclear energy.

Implementing Agency: United Nations Office for Disarmament Affairs (UNODA)

Budget: EUR 1 299 883,68

Official Journal: L 105, 16.4.2019, p. 25.

Duration: Initially 18 months. However, this Council Decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2021/1695 of 21 September 2021 amending Decision (CFSP) 2019/615 on Union support for activities leading up to the 2020 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT)

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2019/615 until 15 January 2022

Official Journal: L 334, 22.9.2021, p. 22.

1.2. CHEMICAL WEAPONS

1.2.1. **Council Decision (CFSP) 2019/538 of 1 April 2019 in support of activities of the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW) in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction**

Objective: The Council Decision foresees a contribution to the core activities of the Organisation, notably for verification, national implementation, universalisation and the Africa programme. It also contributes substantially to the project of transforming the OPCW laboratory into a Centre of Chemistry and Technology and to the implementation of the decision by the OPCW Conference of States Parties directing the OPCW Technical Secretariat to put into place arrangements to identify the perpetrators of the use of chemical weapons in the Syrian Arab Republic.

Implementing Agency: Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW)

Budget: EUR 11 601 256

Official Journal: L 93, 2.4.2019, p. 3.

Duration: Initially 36 months. However, this Council Decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2022/573 of 7 April 2022 amending Decision (CFSP) 2019/538 in support of activities of the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW) in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2019/538 until 30 April 2023

Official Journal: L 109, 8.4.2022, p. 66.

1.2.2. **Council Decision (CFSP) 2020/732 of 2 June 2020 in support of the UN Secretary-General's Mechanism for investigation of alleged use of chemical and biological or toxin weapons**

Objective: Support the full operationalisation of the UN Secretary-General's Mechanism (UNSGM) for investigation of the alleged use of chemical, biological and toxin weapons in view of growing apprehensions regarding the possibility of the use of biological weapons.

More specifically, the following activities are supported:

- Training of experts on the roster of the UNSGM;
- Participation of laboratories in activities to develop a network capable of supporting an UNSGM investigation into an allegation of the use of biological weapons;
- Outreach activities to ensure nominations of experts and laboratories from the Global South;
- A full field exercise (Capstone Exercise);
- Regular coordination activities/workshops with relevant organisational partners; and
- Implementation of the Secretary General's Disarmament Agenda.

Implementing Agency: United Nations Office for Disarmament Affairs (UNODA)

Budget: EUR 1 418 042

Official Journal: L I 172, 3.6.2020, p. 5.

Duration: 36 months

1.2.3. **Council Decision (CFSP) 2021/1026 of 21 June 2021 in support of the Cyber Security and Resilience and Information Assurance Programme of the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW) in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction**

Objective: Upgrading ICT infrastructure in line with the OPCW's institutional business continuity framework, with a strong focus on resilience, and ensuring privileged access governance, as well as physical, logical and cryptographic information management and separation for all strategic and mission networks of the OPCW.

Implementing Agency: Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW)

Budget: EUR 2 151 823

Official Journal: L 224, 24.6.2021, p. 24.

Duration: 24 months

1.2.4. **Council Decision (CFSP) 2021/2073 of 25 November 2021 in support of enhancing the operational effectiveness of the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW) through satellite imagery**

Objective: Support the project of the OPCW to enhance its operational effectiveness through satellite imagery and imagery analysis provided by SatCen, with the following objectives:

- (a) expanding the OPCW's capacity to support OPCW-mandated activities (the Declaration Assessment Team (DAT), the Fact Finding Mission (FFM), the Investigation and Identification Team (IIT), etc.) through imagery analysis as a source of evidentiary substantiation or corroboration of findings; and
- (b) utilising targeted imagery analysis for areas of interest (sites, routes, etc.) in planning for OPCW-mandated missions (incidents of alleged use (IAUs), challenge inspections (CIs), technical assistance visits (TAVs), etc.) in order to increase security and confidence in verification accuracy.

Implementing Agency: Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW)

Budget: EUR 1 593 353,22

Official Journal: L 421, 26.11.2021, p. 65.

Duration: 48 months

1.3. BIOLOGICAL AND TOXIN WEAPONS

1.3.1. **Council Decision (CFSP) 2019/97 of 21 January 2019 in support of the Biological and Toxin Weapons Convention in the framework of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction**

Objective: Providing essential follow-up and momentum to activities undertaken throughout 2016-2018 in the framework of Council Decision 2016/51/CFSP in support of the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC), supporting in particular discussions in the BTWC Meetings of Experts in 2019 and 2020, as well as preparations for the Ninth Review Conference of the BTWC finally held in 2022.

The Council Decision covers the following activities: (1) Universalisation; (2) Capacity development for national implementation; (3) Fostering biosecurity networks in the Global South; (4) BTWC inter-sessional programme and Ninth Review Conference; (5) Preparedness to prevent and respond to biological attacks; and, (6) Enabling tools for outreach.

Implementing Agency: BTWC Implementation Support Unit, via the United Nations Office for Disarmament Affairs (UNODA)

Budget: EUR 3 029 857,79

Official Journal: L 19, 22.1.2019, p. 11.

Duration: Initially 36 months. However, this Council Decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2021/2033 of 19 November 2021 amending Decision (CFSP) 2019/97 in support of the Biological and Toxin Weapons Convention in the framework of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2019/97 until 4 February 2023

Official Journal: L 415, 22.11.2021, p. 29.

1.3.2. **Council Decision (CFSP) 2021/2072 of 25 November 2021 in support of building resilience in biosafety and biosecurity through the Biological and Toxin Weapons Convention**

Objective: Support the implementation of the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC) by:

- (a) strengthening biosafety and biosecurity capabilities in Africa through increased regional coordination;
- (b) capacity building for BTWC National Contact Points;
- (c) facilitating the review of developments in science and technology of relevance to the BTWC by also involving academia and industry; and
- (d) broadening the support for voluntary transparency exercises.

Implementing Agency: BTWC Implementation Support Unit, via the United Nations Office for Disarmament Affairs (UNODA)

Budget: EUR 2 147 443,52

Official Journal: L 421, 26.11.2021, p. 56.

Duration: 24 months

1.3.3. **Council Decision (CFSP) 2019/1296 of 31 July 2019 in support of strengthening biological safety and security in Ukraine in line with the implementation of United Nations Security Council Resolution 1540 (2004) on non-proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery**

Objective: Support three projects of the Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE) aiming at strengthening biological safety and security in Ukraine in line with UNSC Resolution 1540 (2004) and the EU-Ukraine Association Agreement. The Council Decision includes the following activities:

- (a) harmonisation of existing Ukrainian regulations on biosafety and biosecurity with international standards;
- (b) establishing of the veterinary surveillance system sustainability in Ukraine; and
- (c) awareness raising, education and training for life scientists on biosafety and biosecurity.

Implementing Agency: Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE)

Budget: EUR 1 913 900

Official Journal: L 204, 2.8.2019, p. 29.

Duration: Initially 36 months. However, this Council Decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2022/2184 of 8 November 2022 amending Decision (CFSP) 2019/1296 in support of strengthening biological safety and security in Ukraine in line with the implementation of United Nations Security Council Resolution 1540 (2004) on non-proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2019/1296 until 14 January 2024

Official Journal: L 288, 9.11.2022, p. 78.

1.3.4. **Council Decision (CFSP) 2019/2108 of 9 December 2019 in support of strengthening biological safety and security in Latin America in line with the implementation of United Nations Security Council Resolution 1540 (2004) on non-proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery**

Objective:

- (a) Improve the legislative and regulatory basis of biosafety and biosecurity in the beneficiary countries, through the adoption and enforcement of appropriate effective laws which prohibit non-State actors from manufacturing, acquiring, possessing, developing, transporting, transferring or using biological weapons and their means of delivery, in particular for terrorist purposes; and

- (b) Improve biosafety and biosecurity in beneficiary countries by raising awareness among relevant sectors, including through the enforcement of effective domestic measures to prevent the proliferation of biological weapons and their means of delivery.

Implementing Agency: Organisation of American States (OAS)

Budget: EUR 2 738 708,98

Official Journal: L 318, 10.12.2019, p. 123.

Duration: Initially 36 months. However, this Council Decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2022/2270 of 18 November 2022 amending Decision (CFSP) 2019/2108 in support of strengthening biological safety and security in Latin America in line with the implementation of United Nations Security Council Resolution 1540 (2004) on non-proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2019/2108 until 20 February 2024.

Official Journal: L 300, 21.11.2022, p. 21.

1.4. BALLISTIC MISSILES

1.4.1. **Council Decision (CFSP) 2017/2370 of 18 December 2017 in support of the Hague Code of Conduct and ballistic missile non-proliferation in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction**

Objective:

- (a) Promote the subscription to the Code by an ever-larger number of States and ultimately its universality.
- (b) Support the full implementation of the Code.
- (c) Promote dialogue among subscribing and non-subscribing States with the aim of helping to build confidence and transparency, encouraging restraint and creating more stability and security for all.
- (d) Reinforce the Code's visibility and raising public awareness about the risks and threats posed by ballistic missile proliferation.
- (e) Explore, in particular through academic studies, possibilities of enhancing the Code and of promoting cooperation between the Code and other relevant multilateral instruments, such as the Missile Technology Control Regime, UNSCR 1540 (2004) and the United Nations Register of Objects Launched in Outer Space.

Implementing Agency: Fondation pour le Recherche Stratégique (FRS)

Budget: EUR 1 878 120,05

Official Journal: L 337, 19.12.2017, p. 28.

Duration: Initially 40 months. However, this Council Decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2021/2074 of 25 November 2021 amending Decision (CFSP) 2017/2370 in support of the Hague Code of Conduct and ballistic missile non-proliferation in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2017/2370 until 21 January 2023

Official Journal: L 421, 26.11.2021, p. 70.

1.5. UNSCR 1540

1.5.1. **Council Decision (CFSP) 2017/809 of 11 May 2017 in support of the implementation of United Nations Security Council Resolution 1540 (2004) on the non-proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery****Objective:**

- (a) Enhance the relevant national and regional efforts and capabilities, primarily through training, capacity-building and assistance facilitation in close coordination with other Union programmes and other actors involved in the implementation of UNSCR 1540 (2004), to ensure synergies and complementarity.
- (b) Contribute to the practical implementation of specific recommendations of both the 2009 comprehensive review on the status of implementation of UNSCR 1540 (2004) and the outcome of the comprehensive review conducted during 2016, in particular in the areas of technical assistance, international cooperation and raising public awareness.
- (c) Support the development of voluntary UNSCR 1540 (2004) national implementation action plans upon States' request.
- (d) Promote the engagement of relevant stakeholders from industry and civil society in the implementation of UNSCR 1540 (2004).

Implementing Agency: United Nations Office for Disarmament Affairs (UNODA)

Budget: EUR 2 635 170,77

Official Journal: L 121, 12.5.2017, p. 39.

Duration: Initially 36 months. However, this Council Decision has been amended twice:

Title: Council Decision (CFSP) 2021/1025 of 21 June 2021 amending Decision (CFSP) 2017/809 in support of the implementation of United Nations Security Council Resolution 1540 (2004) on the non-proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2017/809 until 25 April 2022

Official Journal: L 224, 24.6.2021, p. 22.

Title: Council Decision (CFSP) 2022/574 of 7 April 2022 amending Decision (CFSP) 2017/809 in support of the implementation of United Nations Security Council Resolution 1540 (2004) on the non-proliferation of weapons of mass destruction and their means of delivery

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2017/809 until 25 February 2023

Official Journal: L 109, 8.4.2022, p. 67.

1.6. CONVENTIONAL WEAPONS

1.6.1. **Council Decision (CFSP) 2018/2011 of 17 December 2018 in support of gender mainstreamed policies, programmes and actions in the fight against small arms trafficking and misuse, in line with the Women, Peace and Security agenda****Objective:**

- (a) Contribute to international peace, security, gender equality and sustainable development by enhancing the effectiveness of small arms control measures through the promotion of approaches based on systematic gender analysis, the integration of gender perspectives and women's empowerment initiatives.
- (b) Support the implementation of the gender-relevant outcomes of the 2018 Third United Nations Conference to review progress made in the implementation of the PoA.
- (c) Contribute to the broader international policy agenda on gender equality and women's empowerment in line with the Women, Peace and Security (WPS) agenda and the 2030 Agenda for Sustainable Development.

Implementing Agency: United Nations Office for Disarmament Affairs (UNODA)

Budget: EUR 4 375 507,85.

Official Journal: L 322, 18.12.2018, p. 38.

Duration: Initially 36 months. However, this Council decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2021/2138 of 2 December 2021 amending Decision (CFSP) 2018/2011 in support of gender mainstreamed policies, programmes and actions in the fight against small arms trafficking and misuse, in line with the Women, Peace and Security agenda

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2018/2011 until 31 October 2022.

Official Journal: L 432, 3.12.2021, p. 72.

1.6.2. **Council Decision (CFSP) 2019/1298 of 31 July 2019 in support of an Africa-China-Europe dialogue and cooperation on preventing the diversion of arms and ammunition in Africa**

Objective: Contribute to preventing and combating the diversion of arms and ammunition in Africa by:

- (a) raising awareness of stakeholders in Africa, China and the Union on how the illicit flow of arms, particularly small arms and light weapons (SALW) and their ammunition, to unauthorised actors contributes significantly towards exacerbating insecurity and violence in various parts of Africa, thereby undermining social cohesion, public security, socio-economic development and the effective functioning of state institutions;
- (b) promoting accountability and responsibility with regard to the legal arms trade and demonstrating to stakeholders in Africa, China and the Union how effective arms export control can contribute to mitigating the risk of diversion of arms into the illicit market.

Implementing Actor: Saferworld

Budget: EUR 994 007

Official Journal: L 204, 2.8.2019, p. 37.

Duration: 36 months

1.6.3. **Council Decision (CFSP) 2019/2009 of 2 December 2019 in support of Ukraine's efforts to combat illicit trafficking in weapons, ammunition and explosives in cooperation with the OSCE**

Objective:

- (a) Enhance capabilities of the State Border Guard Service, the Ministry of Internal Affairs and the State Fiscal Service/State Customs Service of Ukraine with respect to preventing and combating illicit trafficking in weapons, ammunition and explosives;
- (b) enhance supervisory capacities of the Ministry of Internal Affairs with respect to their control of the manufacture, marking and record-keeping of weapons, ammunition and explosives corresponding to the needs identified in the needs assessment;
- (c) enhance operational capacities of the Ministry of Internal Affairs and of the National Police of Ukraine, which reports to the Ministry of Internal Affairs, with respect to forensics, analysis, detection, tracing, and investigation of illicit trafficking in weapons, ammunition and explosives;
- (d) enhance capacities of the Ministry of Internal Affairs for the improvement of legislative mechanisms for regulating and controlling the circulation and use of weapons, ammunition and explosives as well as raising public awareness on risks related to illegal possession, misuse and trafficking in weapons, ammunition and explosives corresponding to the needs identified in the needs assessment; and
- (e) enhance inter-agency coordination and cooperation resulting in developing strategic approach, data-collection and analysis in preventing and combatting illicit trafficking in weapons, ammunition and explosives in Ukraine corresponding to the needs identified in the needs assessment.

Implementing Agency: Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE)

Budget: EUR 5 151 579

Official Journal: L 312, 3.12.2019, p. 42.

Duration: Initially 36 months. However, this Council Decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2022/2276 of 18 November 2022 amending Decision (CFSP) 2019/2009 in support of Ukraine's efforts to combat illicit trafficking in weapons, ammunition and explosives, in cooperation with the OSCE

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2019/2009 until 23 January 2024

Official Journal: L 300, 21.11.2022, p. 42.

1.6.4. **Council Decision (CFSP) 2019/2111 of 9 December 2019 in support of SEESAC disarmament and arms control activities in South-East Europe reducing the threat of illicit small arms and light weapons and their ammunition**

Objective: Contribute to improved security in the South-East Europe region and in the Union by combatting the threat posed by illicit small arms and light weapons (SALW) and their ammunition in and from South-East Europe, Belarus and Ukraine.

Implementing Agency: South Eastern and Eastern Europe Clearinghouse for the Control of Small Arms and Light Weapons (SEESAC), via the United Nations Development Programme (UNDP)

Budget: EUR 11 819 605,20

Official Journal: L 318, 10.12.2019, p. 147.

Duration: 48 months

1.6.5. **Council Decision (CFSP) 2019/2191 of 19 December 2019 in support of a global reporting mechanism on illicit conventional arms and their ammunition to reduce the risk of their diversion and illicit transfer ('iTrace IV')**

Objective:

- (a) continued maintenance of a user-friendly global information management system on diverted or trafficked conventional arms and their ammunition ('iTrace') documented in conflict-affected areas in order to provide policymakers, conventional arms control experts, and conventional arms export control officers with relevant information to develop effective, evidence-based strategies and projects against the illicit spread of conventional arms and their ammunition;
- (b) training and mentoring of national authorities in conflict-affected states to develop sustainable national illicit conventional arms identification and tracing capacity, encourage sustained cooperation with the iTrace project, better identify physical security and stockpile management (PSSM) priorities, more effectively articulate national arms control and law enforcement assistance requirements, notably Union-funded initiatives, such as Interpol's Illicit Arms Records and tracing Management System (iARMS), and the activities of the European Union Agency for Law Enforcement Cooperation (Europol), and strengthen dialogue with EU missions and initiatives;
- (c) enhanced frequency and duration of in-field research into conventional arms and their ammunition, illegally circulating in conflict-affected areas to generate iTrace data, in response to clear demands made by Member States and Union Delegations;
- (d) tailored support to Member State arms export control authorities and arms control policy makers, including repeat consultative visits by iTrace project staff to capitals of the Member States, a 24-hour help desk to provide instant advice on risk assessment and counter-diversion strategies, the maintenance of secure desktop and mobile dashboard applications to provide instant notification of post-export diversion, and the provision to Member States, on request, of post-shipment verification by iTrace project staff;

- (e) increasing awareness through outreach on the findings of the project, promoting the purpose and available functions of iTrace to international and national policy makers, conventional arms control experts and arms export licensing authorities, and enhancing international capacity to monitor the illicit spread of conventional arms and their ammunition and related materiel, as well as to assist policy makers in identifying priority areas for international assistance and cooperation and to reduce the risk of diversion of conventional arms and their ammunition;
- (f) providing key policy issue reports, drawn from the data generated by field investigations and presented on the iTrace system, about specific areas deserving international attention, including major patterns in the trafficking of conventional arms and their ammunition, and the regional distribution of trafficked conventional arms and their ammunition, and related materiel; and
- (g) the continued tracing of conventional arms and their ammunition, with the cooperation of Member States and non-EU States, as the most effective means to establish and verify, to the fullest extent possible, the mechanisms behind the diversion of conventional arms and their ammunition to unauthorised users; tracing will be supplemented by follow up investigations focused on identifying the human, financial, and logistics networks behind illicit conventional arms transfers.

Implementing Actor: Conflict Armament Research (CAR)

Budget: EUR 5 490 981,87

Official Journal: L 330, 20.12.2019, p. 53.

Duration: 36 months

1.6.6. **Council Decision (CFSP) 2021/257 of 18 February 2021 in support of the Oslo Action Plan for the implementation of the 1997 Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction**

Objective: Contribute to human security by supporting the implementation of the Oslo Action Plan 2020–2024 adopted by the States Parties at the Fourth Review Conference of the 1997 Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, by:

- (a) supporting the efforts of States Parties to implement the survey and clearance and mine risk education and reduction aspects of the Oslo Action Plan;
- (b) supporting the efforts of States Parties to implement the victim assistance aspects of the Oslo Action Plan;
- (c) promoting the universalisation of the Convention and promote norms against any use, stockpiling, production and transfer of anti-personnel mines and on their destruction;
- (d) supporting the efforts of States Parties that retain anti-personnel mines for permitted purposes to increase reporting capabilities, ensure that the number of such mines retained does not exceed the minimum number absolutely necessary, and explore alternatives to live anti-personnel mines for training and research purposes where possible; and
- (e) demonstrating the ongoing commitment of the Union and its Member States to the Convention and their resolve to cooperate with and extend assistance to those States Parties that need support in meeting their commitments under the Convention.

Implementing Agency: The Implementation Support Unit (ISU) of the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, represented by the Geneva International Centre for Humanitarian Demining (GICHD)

Budget: EUR 2 658 139

Official Journal: L 58, 19.2.2021, p. 41.

Duration: 48 months

1.6.7. Council Decision (CFSP) 2021/1694 of 21 September 2021 in support of the universalisation, implementation and strengthening of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons Which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects (CCW)

Objective:

- (a) Preparation for and follow-up to the Sixth CCW Review Conference;
- (b) Support for the universalisation of the CCW; and
- (c) Facilitation of discussions on under-explored, emerging and cross-cutting issues of relevance to the CCW.

Implementing Agency: United Nations Office for Disarmament Affairs (UNODA)

Budget: EUR 1 603 517,64

Official Journal: L 334, 22.9.2021, p. 14.

Duration: 24 months

1.6.8. Council Decision (CFSP) 2018/2010 of 17 December 2018 in support of countering illicit proliferation and trafficking of small arms, light weapons (SALW) and ammunition and their impact in Latin America and the Caribbean in the framework of the EU Strategy against Illicit Firearms, Small Arms & Light Weapons and their Ammunition 'Securing Arms, Protecting Citizens'

Objective:

- (a) Strengthen physical security and management systems for national military and other institutional stockpiles through improved site security measures and inventory control;
- (b) Reinforce national capabilities for destruction of seized, excess or unsafe small arms and light weapons (SALW) and ammunition;
- (c) Enhance national SALW marking and tracing capacity and foment regional cooperation on tracing confiscated weapons and ammunition;
- (d) Improve SALW transfer mechanisms through national legislation, border controls, and regional coordination; and
- (e) Promote socially responsible behaviours in selected communities, targeting groups that are severely affected by armed violence, including the use of turn-in campaigns or other strategies designed to reduce local incidence of violent crimes.

Implementing Agency: Organisation of American States (OAS)

Budget: EUR 3 000 000

Official Journal: L 322, 18.12.2018, p. 27.

Duration: Initially 36 months. However, this Council Decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2021/1693 of 21 September 2021 amending Decision (CFSP) 2018/2010 in support of countering illicit proliferation and trafficking of small arms, light weapons (SALW) and ammunition and their impact in Latin America and the Caribbean in the framework of the EU Strategy against Illicit Firearms, Small Arms & Light Weapons and their Ammunition 'Securing Arms, Protecting Citizens'

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2018/2010 until 31 May 2022.

Official Journal: L 334, 22.9.2021, p. 12.

1.6.9. **Council Decision (CFSP) 2021/1726 of 28 September 2021 in support of combating the illicit trade in and proliferation of small arms and light weapons in the Member States of the League of Arab States – Phase II**

Objective: Supporting the Member States of the League of Arab States (LAS) with their national implementation of the United Nations Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects (the 'UN PoA') and the International Tracing Instrument, by:

- (a) sustainably building the national capacity of LAS Member States to combat the illicit proliferation of small arms and light weapons (SALW), combat terrorism and enhance security in post-conflict situations while fully respecting international human rights standards;
- (b) sustainably building the regional capacity of the LAS to address the same challenges;
- (c) strengthening LAS Member States' national control over SALW at key stages of their life cycle; and
- (d) enhancing the exchange of best practices and lessons learned.

Implementing Actor: Small Arms Survey (SAS), represented by the Graduate Institute of International and Development Studies, with the assistance of the International Criminal Police Organisation (Interpol) and the World Customs Organization (WCO) and in close cooperation with the LAS Secretariat.

Budget: EUR 5 991 726

Official Journal: L 344, 29.9.2021, p. 7.

Duration: 36 months

1.6.10. **Council Decision (CFSP) 2020/979 of 7 July 2020 in support of the development of an internationally recognised system for the validation of arms and ammunition management according to open international standards**

Objective: Support a project to study the feasibility of establishing an internationally recognised validation system for the validation of policies and practices for the safe and secure management of SALW and ammunition. The project shall consist of two phases:

- (a) During Phase I, in the first year of the implementation, a feasibility study for the development of an internationally recognised Arms and Ammunition Management Validation System (AAMVS) was undertaken to investigate options for appropriate methodologies and tools for the assessment of risk and quality;
- (b) During Phase II, based on the outcome of the feasibility study of Phase I, a concept for the creation of an AAMVS shall be developed

Implementing Agency: Geneva International Centre for Humanitarian Demining (GICHD) and its specialised agency, the Ammunition Management Advisory Team (AMAT)

Budget: EUR 1 642 109

Official Journal: L 218, 8.7.2020, p. 1.

Duration: Initially 14 months. However, this Council Decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2021/2075 of 25 November 2021 amending Decision (CFSP) 2020/979 in support of the development of an internationally recognised system for the validation of arms and ammunition management according to open international standard

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2020/979 until 30 November 2022.

Official Journal: L 421, 26.11.2021, p. 72.

1.6.11. Council Decision (CFSP) 2021/2133 of 2 December 2021 in support of the comprehensive programme on supporting efforts to prevent and combat illicit trafficking of Small Arms and Light Weapons (SALW) and Conventional Ammunition (CA) in South-Eastern Europe

Objective: Reduce risks of illicit trafficking in, and the uncontrolled spread of, SALW in, to or from South-Eastern Europe that undermine safety and security by impeding sustainable peacebuilding and socioeconomic development as well as by contributing to a breakdown in order, fuelling terrorism and criminal violence or leading to a resumption of conflict.

Implementing Agency: Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE)

Budget: EUR 4 208 827

Official Journal: L 432, 3.12.2021, p. 36.

Duration: 36 months

1.6.12. Council Decision (CFSP) 2018/1788 of 19 November 2018 in support of the South-Eastern and Eastern Europe Clearinghouse for the Control of Small Arms and Light Weapons (SEESAC) for the implementation of the Regional Roadmap on combating illicit arms trafficking in the Western Balkans

Objective: Support Western Balkans partners with the implementation of the 'Regional Roadmap for a sustainable solution to the illegal possession, misuse and trafficking of SALW/firearms and their ammunition in the Western Balkans by 2024', pursuing the support of the Western Balkans partners in reaching the goals set out in the Roadmap, namely:

- (a) By 2023, ensure that arms control legislation is in place, fully harmonised with the EU regulatory framework and other related international obligations and standardised across the region.
- (b) By 2024, ensure that arms control policies and practices in the Western Balkans are evidence based and intelligence led.
- (c) By 2024, significantly reduce illicit flows of firearms, ammunition and explosives into, within and beyond the Western Balkans.
- (d) By 2024, significantly reduce the supply, demand and misuse of firearms through increased awareness, education, outreach and advocacy.
- (e) By 2024, substantially decrease the estimated number of firearms in illicit possession in the Western Balkans.
- (f) Systematically decrease the surplus and destroy seized small arms and light weapons and ammunition.
- (g) Significantly decrease the risk of proliferation and diversion of firearms, ammunition and explosives.

Implementing Agency: South Eastern and Eastern Europe Clearinghouse for the Control of Small Arms and Light Weapons (SEESAC), via the United Nations Development Programme.

Budget: EUR 4 002 587,52

Official Journal: L 293, 20.11.2018, p. 11.

Duration: Initially 36 months. However, this Council decision has been amended twice:

Title: Council Decision (CFSP) 2021/2161 of 6 December 2021 amending Decision (CFSP) 2018/1788 in support of the South-Eastern and Eastern Europe Clearinghouse for the Control of Small Arms and Light Weapons (SEESAC) for the implementation of the Regional Roadmap on combating illicit arms trafficking in the Western Balkans

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2018/1788 until 17 October 2022.

Official Journal: L 436, 7.12.2021, p. 46.

Title: Council Decision (CFSP) 2022/1654 of 27 September 2022 amending Decision (CFSP) 2018/1788 in support of the South-Eastern and Eastern Europe Clearinghouse for the Control of Small Arms and Light Weapons (SEESAC) for the implementation of the Regional Roadmap on combating illicit arms trafficking in the Western Balkans

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2018/1788 until 17 January 2023.

Official Journal: L 249, 27.9.2022, p. 45.

1.6.13. **Council Decision (CFSP) 2022/847 of 30 May 2022 in support of efforts to prevent and combat illicit proliferation and trafficking of small arms and light weapons (SALW) and ammunition and their impact in the Americas**

Objective: In order to address armed violence in the Americas:

- (a) strengthen the National Firearms Regulatory Framework, considering international normative and good practices;
- (b) improve the operational capacity of national authorities to mark, trace, store, and destroy firearms;
- (c) optimise small arms control through the use of the Regional Communication Mechanism on Licit Transfers of Firearms and Ammunition (MCTA);
- (d) strengthen community resilience to gun violence and reduce access to illicit/and or unwanted firearms;
- (e) develop a Central American Firearms Roadmap to equip the countries with a practical and management tool through a regional, coordinated, and evidence based approach.

Implementing Agency: Organisation of American States (OAS)

Budget: EUR 4 240 906

Official Journal: L 148, 31.5.2022, p. 40.

Duration: 36 months

1.6.14. **Council Decision (CFSP) 2022/1965 of 17 October 2022 in support of the United Nations Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects**

Objective: Support the full and effective implementation of the UN Programme of Action and the International Tracing Instrument, enhance international, regional and national security, contribute to the realisation of human security, and promote sustainable development through SALW control, by:

- (a) supporting forward-looking global policy developments in the context of the fourth United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the UN Programme of Action in 2024;
- (b) strengthening effective national and regional implementation of the Programme of Actions and the International Tracing Instrument; and
- (c) supporting gender-responsive SALW control policies and programmes.

Implementing Agency: United Nations Office for Disarmament Affairs (UNODA)

Budget: EUR 4 524 465,05

Official Journal: L 270, 18.10.2022, p. 67.

Duration: 36 months

1.7. ARMS EXPORT CONTROLS ⁽¹⁾1.7.1. **Council Decision (CFSP) 2020/1464 of 12 October 2020 on the promotion of effective arms export controls (COARM V)****Objective:**

- (a) Promote effective controls on arms exports by third countries in accordance with the principles set out in Common Position 2008/944/CFSP and in the ATT, and seek, where appropriate, complementarity and synergies with Union assistance projects in the field of export controls on dual-use goods; and
- (b) Support third countries' efforts at national and regional levels to render trade in conventional weapons more responsible and transparent, and to mitigate the risk of the diversion of arms to unauthorised users.

Implementing Agency: Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)

Budget: EUR 1 377 542,73

Official Journal: L 335, 13.10.2020, p. 3.

Duration: Initially 24 months. However, this Council Decision has been amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2022/848 of 30 May 2022 amending Decision (CFSP) 2020/1464 on the promotion of effective arms export controls

Object: Among others, extend Council Decision (CFSP) 2020/1464 until 30 November 2023.

Official Journal: L 148, 31.5.2022, p. 50.

1.7.2. **Council Decision (CFSP) 2021/649 of 16 April 2021 on Union support for activities of the ATT Secretariat in support of the implementation of the Arms Trade Treaty**

Objective: Support the effective implementation and universalisation of the Arms Trade Treaty (ATT) by supporting the activities of the ATT Secretariat aimed at:

- (a) supporting States Parties to the ATT in strengthening their arms transfer control systems for the effective implementation of the ATT; and
- (b) strengthening the institutional set-up of the ATT Secretariat as the principal body to assist States Parties to the ATT in implementing the ATT.

Implementing Agency: ATT Secretariat

Budget: EUR 1 370 000

Official Journal: L 133, 20.4.2021, p. 59.

Duration: 24 months

1.7.3. **Council Decision (CFSP) 2021/2309 of 22 December 2021 on Union outreach activities in support of the implementation of the Arms Trade Treaty (ATT-OP III)**

Objective: Support the effective implementation and universalisation of the Arms Trade Treaty (ATT) by:

- (a) reinforcing or developing arms transfer control capacities and expertise for ATT implementation in new and existing beneficiary countries, through instruments such as legal assistance and training of licensing and enforcement officials;
- (b) outreach to other countries, including non-States Parties to the ATT, with a view to supporting universalisation of the ATT at national, regional and multilateral levels.

⁽¹⁾ Detailed information on the implementation of the three Council Decisions under this section in 2022 will be made available in the *Twenty-Fifth Annual Report according to Article 8(2) of Council Common Position 2008/944/CFSP defining common rules governing the control of exports of military technology and equipment* (for 2022).

Implementing Agency: Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) and Expertise France.

Budget: EUR 3 499 892,39

Official Journal: L 461, 27.12.2021, p. 78.

Duration: 36 months

1.8. EMERGING TECHNOLOGIES

1.8.1. **Council Decision (CFSP) 2022/2269 of 18 November 2022 on Union support for the implementation of a project ‘Promoting Responsible Innovation in Artificial Intelligence for Peace and Security’**

Objective: Support greater engagement of the civilian artificial intelligence (AI) community in mitigating the risks that the diversion and misuse of civilian AI research and innovation by irresponsible actors may pose to international peace and security, by:

- (a) generating greater understanding of how decisions in the development and diffusion of AI research and innovation can impact the risks of diversion and misuse, and in turn generate risk or opportunities for peace and security;
- (b) promoting responsible innovation processes, methods and tools which can help ensure the peaceful application of civilian innovations and the responsible dissemination of AI knowledge. To that end, the project will support capacity-building, research and engagement activities that enhance the capacity within the global civilian AI community to include and address the peace and security risks presented by the diversion and misuse of civilian AI by irresponsible actors through responsible innovation processes; and strengthen the connection between risk mitigation efforts in responsible AI in the civilian sphere with those already ongoing in the disarmament, arms control and non- proliferation community at an intergovernmental level.

Implementing Agency: United Nations Office for Disarmament Affairs (UNODA), supported by the Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI).

Budget: EUR 1 782 285,71

Official Journal: L 300, 21.11.2022, p. 11.

Duration: 36 months

1.8.2. **Council Decision (CFSP) 2022/2320 of 25 November 2022 on Union support for the implementation of a project ‘Unlocking Innovation: Enabling Technologies and International Security’**

Objective: Support the work that the United Nations Institute for Disarmament Research (UNIDIR) conducts within its Security and Technology Programme (SECTEC) with a view to enhancing knowledge and understanding of new and emerging technologies with relevance for international security.

Implementing Agency: United Nations Institute for Disarmament Research (UNIDIR)

Budget: EUR 1 234 011

Official Journal: L 307, 28.11.2022, p. 142.

Duration: 24 months

1.9. COLLABORATIONS WITH NGOS AND THINK TANKS

1.9.1. **Council Decision (CFSP) 2018/299 of 26 February 2018 promoting the European network of independent non-proliferation and disarmament think tanks in support of the implementation of the EU Strategy against proliferation of weapons of mass destruction**

Objective: For the purposes of contributing to the enhanced implementation of the EU WMD Non-proliferation Strategy, which is based on the principles of effective multilateralism, prevention and cooperation with third countries, to continue promoting and supporting the activities of the European network of independent non-proliferation and disarmament think in order to further the following objectives:

- (a) to encourage political and security-related dialogue and long-term discussion of measures to combat the proliferation of WMD and their delivery systems within civil societies and, in particular, among experts, researchers and academics;
- (b) to provide those participating in the relevant preparatory bodies of the Council with the opportunity to consult the network on issues related to non-proliferation and disarmament and to enable the representatives of Member States to participate in the network's meetings;
- (c) to constitute a useful stepping stone for non-proliferation and disarmament action by the Union and the international community, in particular by providing reports and/or recommendations to the representatives of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy;
- (d) to contribute to enhancing third countries' awareness of proliferation and disarmament challenges and of the need to work in cooperation with the Union and in the context of multilateral fora, in particular the United Nations, to prevent, deter, halt and, where possible, eliminate proliferation programmes of worldwide concern; and
- (e) to contribute to the development of expertise and institutional capacity in non-proliferation and disarmament matters in think tanks and governments in the Union and third countries.

Implementing Agency: The EU Non-Proliferation Consortium, based on the Fondation pour la recherche stratégique (FRS), the Peace Research Institute Frankfurt (HSFK/PRIF), the International Institute for Strategic Studies (IISS), the Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), the International Affairs Institute (IAI) in Rome and the Vienna Center for Disarmament and Non-Proliferation (VCDNP).

Budget: EUR 4 507 004,70

Official Journal: L 56, 28.2.2018, p. 46.

Duration: Initially 42 months. However, this Council Decision was amended:

Title: Council Decision (CFSP) 2021/648 of 16 April 2021 amending Decision (CFSP) 2018/299 promoting the European network of independent non-proliferation and disarmament think tanks in support of the implementation of the EU Strategy against proliferation of weapons of mass destruction

Object: Extend Council Decision (CFSP) 2018/299 until 17 May 2022.

Official Journal: L 133, 20.4.2021, p. 57.

1.9.2. **Council Decision (CFSP) 2022/597 of 11 April 2022 promoting the European network of independent non-proliferation and disarmament think tanks**

Objective: Continue to promote and support the activities of the European network of independent non-proliferation and disarmament think tanks, in order to:

- (a) encourage political and security-related dialogue and long-term discussion of measures to combat the proliferation of WMD and their delivery systems within civil societies and, in particular, among experts, researchers and academics;
- (b) provide those participating in the relevant preparatory bodies of the Council with the opportunity to consult the network on issues related to non-proliferation, disarmament and arms export control, and to enable the representatives of Member States to participate in the meetings of the Consortium;
- (c) constitute a useful stepping stone for non-proliferation and disarmament action by the Union and the international community, in particular by providing reports and/or recommendations to the representatives of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy;

- (d) contribute to enhancing third countries' awareness of proliferation and disarmament challenges and of the need to work in cooperation with the Union and in the context of multilateral fora, in particular the United Nations, to prevent, deter, halt and, where possible, eliminate proliferation programmes of worldwide concern;
- (e) contribute to the development of expertise and institutional capacity in non-proliferation and disarmament matters in think tanks and governments in the Union and third countries, including by strengthening non-proliferation and disarmament education, raising awareness of those issues among the younger generations and promoting the next generation of researchers and practitioners in this field, especially women, and in the natural and technical sciences.

Implementing Agency: The EU Non-Proliferation Consortium, consisting of the Fondation pour la recherche stratégique (FRS), the Peace Research Institute Frankfurt (HSFK/PRIF), the International Institute for Strategic Studies Europe (IISS-Europe), the Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), the International Affairs Institute (IAI) in Rome and the Vienna Center for Disarmament and Non-Proliferation (VCDNP).

Budget: EUR 4 700 000

Official Journal: L 114, 12.4.2022, p. 75.

Duration: 36 months

2. COUNCIL CONCLUSIONS

2.1. NUCLEAR ISSUES

2.1.1. Council Conclusions on Iran (12.12.2022)

Recalling the November 2016 and February 2019 Council conclusions, the European Union reconfirms its resolute commitment to human rights in its policy towards Iran. The European Union expresses its support for the fundamental aspiration of the people of Iran for a future where their universal human rights and fundamental freedoms are respected, protected and fulfilled. In this context, the European Union acknowledges the leading role of women and youth in calling for the defence of these norms and values. The European Union strongly condemns the widespread, brutal and disproportionate use of force by the Iranian authorities against peaceful protesters, including women and children, leading to the loss of hundreds of lives, in clear breach of the fundamental principles enshrined in international law. The right to peaceful assembly must be ensured. The European Union condemns restrictions on communications, including Internet shutdowns, and calls upon Iran to ensure the right to freedom of expression, including freedom to seek, receive and share information and ideas, online and offline. The European Union urges Iranian authorities to uphold their international obligations under international law, including the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR) and the Convention on the Rights of the Child, to both of which Iran is a party.

The European Union calls on the Iranian authorities to cease their widespread resort to arbitrary detentions as a means of silencing critical voices and release all those unjustly detained in relation to the exercise of their rights to peaceful assembly and freedom of expression, including recently arrested protesters as well as children, journalists and human rights defenders. The European Union firmly condemns the widespread use of torture, cruel, inhuman and degrading treatment of detainees in Iranian prisons, reminds the Iranian authorities that the prohibition of torture is absolute under international law and reiterates its call on Iran to ratify without delay the UN Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment.

The European Union strongly urges Iran to implement the relevant international treaties and agreements to which it is a party and calls upon Iran to eliminate, in law and in practice, all forms of systemic discrimination against women and girls in public and private life and to take gender-responsive measures to prevent and ensure protection for women and girls against sexual and gender-based violence in all its forms. At the same time, the European Union reiterates its firm call on the Iranian authorities to ensure the full enjoyment of human rights and fundamental freedoms for all Iranians, including persons belonging to ethnic, religious and linguistic minorities.

The European Union calls on the Iranian authorities to immediately end the strongly condemnable practice of imposing and carrying out death sentences against protesters as well as to annul without delay the recent death penalty sentences that were already pronounced in the context of the ongoing protests and to provide due process to all detainees. The European Union strongly opposes the use of the death penalty at all times and in all circumstances, as an unacceptable denial of human dignity and integrity. The European Union urges Iran to pursue a consistent policy towards the abolition of capital punishment.

The persistent impunity for grave human rights violations in Iran is contributing to the increasing grievances of the population. The European Union will continue to demand that the perpetrators of violence and human rights violations be held accountable and to call on the Iranian authorities to allow for an independent investigation into the widely reported and documented human rights violations, and ensure accountability for perpetrators as also called upon by UNGA 3rd Committee Resolution of November 2022. As a first step, we call on Iran to allow free, full and unhindered access to the country for relevant UN Human Rights Special Procedures mandate holders and to fully cooperate with the independent international Fact-Finding Mission established by the Human Rights Council on 24 November 2022. The European Union will continue to use all available avenues to hold the Iranian authorities to account.

The European Union strongly rejects Iran's practice of arbitrary detention of foreign citizens, including dual nationals, and calls upon Iran to end the distressing practice of detaining innocent foreign civilians with a view to making political gains. The European Union reminds Iran of its international obligations under the Vienna Conventions on Diplomatic and Consular Relations and urges the Iranian authorities to abide by these obligations.

The European Union will continue to address any issue of concern, including in relation to the way the Iranian authorities are handling the ongoing protest, taking into account all options at its disposal, inclusive of additional restrictive measures.

The European Union strongly condemns and considers unacceptable any type of Iran's military support, including deliveries of unmanned aerial vehicles (UAVs – 'drones'), to Russia's illegal, unprovoked and unjustified war of aggression against Ukraine, which grossly violates international law and the principles of the UN Charter. These weapons provided by Iran are being used indiscriminately by Russia against Ukrainian civilian population and infrastructure causing horrendous destruction and human suffering. In this context, the European Union recalls that any transfer of certain combat drones and missiles to or from Iran without prior permission by the UN Security Council are in violation of UNSCR 2231. The European Union continues to support the ongoing work by the UN Secretariat team responsible for monitoring the implementation of UNSCR 2231. The European Union notes with great concern the reports of Iranian weapons, including drones, being manufactured with components of international origin, including from Europe, and is considering the appropriate measures to take. The European Union strongly cautions Iran against any new deliveries of weapons to Russia, in particular any steps towards possible transfers of short-range ballistic missiles to Russia, which would constitute a serious escalation. The European Union will continue to respond to all actions supporting the Russian aggression against Ukraine and hold Iran accountable including through additional restrictive measures.

The European Union reiterates its clear determination that Iran must never develop or acquire a nuclear weapon, and recalls Iran's commitments in that respect and its international obligations.

The European Union is deeply concerned by the successive IAEA reports documenting the alarming acceleration of Iran's nuclear programme that gravely departs from its Joint Comprehensive Plan of Action (JCPOA) commitments, in particular with regard to the expansion of its nuclear enrichment capacity and production of highly enriched uranium. Iran's actions, which have no credible civilian justification, carry very significant proliferation-related risks. The European Union strongly urges Iran to reverse its alarming nuclear trajectory, to return to its political commitments in the field of nuclear non-proliferation without further delay, and to resume all JCPOA-related monitoring and verification measures, including its Additional Protocol.

Concerning outstanding safeguards issues, the European Union recalls the resolutions adopted by the IAEA Board of Governors on 8 June and 17 November 2022 and calls upon Iran to urgently fulfil its legal obligations, including under the Non-Proliferation Treaty (NPT), by providing technically credible explanations and grant necessary access. Timely and full cooperation with the IAEA remains absolutely crucial. Furthermore, the European Union underscores that the JCPOA is separate from Iran's legally binding obligations under the NPT, which are essential to the global non-proliferation regime.

The European Union reaffirms its commitment to, and continued support for, the full and effective implementation of a restored JCPOA. However, the risk of a nuclear non-proliferation crisis in the region has increased as a result of Iran's nuclear trajectory. In this context, the European Union regrets that, despite political support by the EU member States and intense international diplomatic efforts to restore the full implementation of the JCPOA including negotiations in Vienna facilitated by the EU High Representative as Coordinator of the JCPOA Joint Commission, Iran has not made the necessary decisions and not taken the necessary steps, continues to escalate its nuclear programme and makes it increasingly difficult to reach a deal. As a key security priority the EU will continue to invest diplomatically and politically to ensure that Iran does not acquire a nuclear weapon. The EU calls on all countries to support the implementation of the UN Security Council Resolution 2231 (2015).

Promoting peace and stability and achieving de-escalation of tensions in the wider Gulf region as well as in the broader Middle East are key priorities for the EU. The JCPOA aims to contribute in this regard. Ensuring an exclusively peaceful character of the Iranian nuclear programme could contribute to regional stability and security. Efforts to build confidence should be inclusive. While they should be region-led, the EU remains ready to engage with all actors in the region in a gradual and inclusive approach, in full transparency and with the ultimate objective to facilitate a dialogue process that can help to develop confidence-building measures and arrangements, which provide for greater security in the wider Gulf region, including maritime safety and security. The regional Baghdad Conference on Cooperation and Partnership, and its follow-up process with EU involvement, could serve as a useful example for region-led processes.

While Iran is central to security in the region, the European Union condemns Iran's continued destabilising activities in and around the Middle East. These include Iran's activities with ballistic and cruise missiles, UAVs, and transfers of such advanced weaponry to state and non-state actors. UNSC Resolution 2231 (2015) calls upon Iran not to undertake any activity related to ballistic missiles designed to be capable of delivering nuclear weapons, including launches using such ballistic technology. Such activity, including using space launch vehicles, could pave the way for the development of long-range or intercontinental ballistic missiles. All these actions constitute an important and increasing source of regional instability and risk further escalating already existing high tensions. The EU urges Iran to fully abide by UNSCR 2231 (2015).

The European Union urges Iran to cease these destabilising activities in the form of political, military or financial support, including to non-state actors, in countries such as Syria, Iraq, Yemen and Lebanon. It calls upon Iran to respect the sovereignty and territorial integrity of its neighbours and to fully abide by all relevant United Nations Security Council Resolutions (UNSCRs), including UNSCR 661, 1483, 1540, 1546, 1701, 2216 and 2231.

The European Union urges Iran to stop all actions or attempts that disrupt or threaten the safety and freedom of navigation in and around maritime routes in the wider Gulf region and respect applicable international law including the United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS).

The European Union calls upon Iran to abide by its international obligations. Against the background of the grave actions by Iran on a wide range of issues as expressed above, the European Union reaffirms its commitment to a comprehensive policy approach considering all options at its disposal: critical where necessary, and ready to engage, on the basis of mutual respect, where interests align.

2.2. BIOLOGICAL AND TOXIN WEAPONS

2.2.1. **Council Conclusions on the Ninth Review Conference of the Biological and Toxin Weapons Convention (21/03/2022)**

The Council welcomes the upcoming Ninth Review Conference of the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC). In line with the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction of 2003, the Council reaffirms its unequivocal support for the BTWC as the legally binding global norm against biological weapons and cornerstone of international efforts to prevent biological agents or toxins from ever being developed, produced, stockpiled or otherwise acquired and used as weapons.

The Council is firmly committed to a multilateral and treaty-based approach that maintains and reinforces international peace and security. The BTWC is one of the major pillars of the global disarmament and non-proliferation architecture.

The Council recognises that the BTWC was the first Convention in 1975 to ban an entire category of weapons of mass destruction, and reaffirms the importance of universalisation of the Convention. Since the entry into force of the Convention, 183 States have become parties to the Convention, which underlines the universal importance of the BTWC in addressing global threats. The Council calls on all remaining States that have not yet done so to join the Convention and, pending their accession, to adhere to its terms.

The Council recognises the importance of the Protocol for the Prohibition of the Use in War of Asphyxiating, Poisonous or Other Gases, and of Bacteriological Methods of Warfare, also known as the 1925 Geneva Protocol, that is supplemented by the BTWC. The Council calls for the universalisation of the Geneva Protocol and commends the ratifications that have taken place since the adoption of Council Decision on EU position prepared in view of the Eighth Review Conference in 2015.

The Council recognises that biological agents and toxins are widely used for peaceful purposes in line with the BTWC provisions. At the same time, the risk of natural or accidental spread of dangerous pathogens exists. With the COVID-19 pandemic we have witnessed how quickly diseases can cross borders and how dangerous and disruptive they can be. This is why it is more urgent than ever to strengthen the BTWC and its implementation.

Taking into account this context and given the substantive work realised by States parties during the current review cycle, the Ninth Review Conference represents a unique opportunity not only to strengthen the Convention and its implementation, and to improve biosafety and biosecurity globally, but also to advance assistance, cooperation, response and preparedness of the States Parties. This Review Conference represents a timely moment to reinforce the global norm against biological weapons and to further develop the BTWC to prevent misuse of biological agents and toxins as well as of developments in science and technology while promoting their peaceful use.

The Council regrets the inevitable postponement of the Ninth Review Conference due to the global COVID-19 pandemic and stresses the major role of Review Conferences to the implementation, upholding and strengthening of the BTWC.

The Council supports the adoption by the Review Conference of forward-looking decisions and recommendations. These will provide a clear roadmap for the next review cycle, including a robust intersessional programme. The Council's priorities are:

- (a) building and sustaining confidence in compliance;
- (b) establishing a Science and Technology review;
- (c) supporting full national implementation;
- (d) operationalising Article V consultative procedures for solving any problems which may arise in relation to the objective, or in the application, of the BWC;
- (e) operationalising of Article VII on assistance to States that have been exposed to danger as a result of a violation of the Convention;
- (f) supporting the implementation of Article X on cooperation and assistance related to the exchange of equipment, materials and information for peaceful purposes;

- (g) promoting universal adherence to the Convention;
- (h) strengthening the BTWC Implementation Support Unit (ISU) and its role.

The Council welcomes the engagement by EU Member States to mobilise political will and promote implementation of the obligations and objectives of the BTWC through various initiatives during the current review cycle. The Council supports the development of practical initiatives such as the following:

- (a) scientific advisory mechanism;
- (b) set of voluntary guiding principles for scientists (Code of Conduct);
- (c) exchange platform for voluntary transparency exercises under Article IV regarding the requirement to take any national measures necessary to prohibit and prevent the development, production, stockpiling, acquisition or retention of biological weapons within a State's territory, under its jurisdiction, or under its control;
- (d) operational database and guidelines in the framework of Article VII;
- (e) online platform dedicated to biosafety and biosecurity under Article X;
- (f) the promotion of biorisk management standards.

The EU will support relevant decisions on these initiatives at the Review Conference.

3. STATEMENTS

3.1. GENERAL STATEMENTS

3.1.1. Statement at the High Level Segment of Conference on Disarmament (Geneva, 1.3/2022)

Madam President,

I have the honour to speak on behalf of the European Union and its Member States. Let me start my intervention with the recent quote of High Representative of the European Union for Foreign Affairs and Security Policy and the Vice-President of the European Commission Josep Borrell: 'At this dark hour, when we see Russia's unprovoked and unjustified invasion of Ukraine and massive disinformation campaigns and information manipulation, it is essential to separate lies – invented to justify what cannot be justified – from facts. The facts are that Russia, a major nuclear power, has attacked and invaded a peaceful and democratic neighbouring country, which posed no threat to, nor provoked it. Moreover, President Putin is threatening reprisals on any other state that may come to the rescue of the people of Ukraine. Such use of force and coercion has no place in the 21st century. What President Putin is doing is not only a grave violation of international law, it is a violation of the basic principles of human co-existence. With his choice to bring war back to Europe, we see the return of the "law of the jungle" where might makes right. The target is not only Ukraine, but also the security of Europe and the whole international rules-based order, based on the UN system and international law'. The European Union condemns in the strongest possible terms the Russian Federation's unprovoked and unjustified military aggression against Ukraine. By its illegal military actions and threats, Russia is grossly violating international law and the principles of the UN Charter and undermining European and global security and stability. The European Union underlines that this includes the right of Ukraine to choose its own destiny. Russia bears full responsibility for this act of aggression and all the destruction and loss of life it will cause. It will be held accountable for its actions.

We also strongly condemn the involvement of Belarus in this aggression against Ukraine and call on it to refrain from such action and to abide by its international obligations, including under the NPT. The deletion of the reference in Article 18 to Belarus's non-nuclear status is another worrying change, which adds to unacceptable attempts to re-define the European security architecture. Russia's military attack against Ukraine – an independent, sovereign and non-nuclear weapon State – is a flagrant violation of international law and the core principles on which the international rules-based order is built. Moreover, Russia has violated its commitment to refrain from the threat or use of force against the territorial integrity or sovereignty of Ukraine under the Budapest Memorandum of 1994 on security assurances, thus disrespecting unequivocal security assurances a nuclear weapon States should honour as part of binding and agreed security arrangements. The loss of credibility of a nuclear weapon state on security assurances seriously undermines the NPT regime and the entire disarmament and non-proliferation architecture.

The European Union demands that Russia immediately ceases its military actions, unconditionally withdraws all forces and military equipment from the entire territory of Ukraine and fully respects Ukraine's territorial integrity, sovereignty and independence within its internationally recognised borders. The European Union calls on Russia and Russia-backed armed formations to respect international humanitarian law and stop their disinformation campaign and cyber-attacks.

The EU strongly condemns threats by president Putin of using nuclear force in this war. These threats are unacceptable, provocative, dangerous and escalatory. Only last month did the Russian Federation, in the context of the P5, reaffirm that a nuclear war cannot be won and must never be fought. In the interest of all humanity, Russian Federation must heed its commitments and immediately cease this nuclear brinkmanship. We stand in solidarity with the women, men and children whose lives have been affected by this unjustified and unjustifiable attack and deplore the tragic loss of life and human suffering. The European Union firmly believes that the use of force and coercion to change borders has no place in the 21st century. Tensions and conflict should be resolved exclusively through dialogue and diplomacy. The EU will continue cooperating closely with neighbours and reiterates its unwavering support for, and commitment to, the sovereignty and territorial integrity of Georgia and of the Republic of Moldova. It will continue strong coordination with partners and allies, within the UN, OSCE, NATO and the G7.

Madam President,

The integrity of the rules-based international system is key to our collective security. It could be only achieved through effective multilateralism and rules-based global governance. The EU will continue to do its utmost to protect these principles and values.

The CD remains the world's single multilateral disarmament negotiating body and its continued relevance is of utmost importance for the EU. While the EU and its Member States are ready to launch substantive work on all core items, we reiterate that our longstanding priority in the Conference on Disarmament is to immediately commence negotiations on a Fissile Material Cut-off Treaty (FMCT), and we support starting such negotiations in accordance with the document CD/1299 and the mandate contained therein.

In the meantime, we call on all States possessing nuclear weapons that have not yet done so to declare and uphold an immediate moratorium on their production of fissile material for use in nuclear weapons or other nuclear explosive devices.

Furthermore, promoting universal adherence to and the entry into force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty CTBT is a top priority for the EU. All EU Member States have ratified the CTBT and are abiding by its obligations. We urge all States that have not yet done so, in particular those listed in Annex II, to sign and ratify the CTBT without any preconditions or further delay.

Lastly, the EU will particularly focus on promoting a successful outcome of the postponed Review Conference of the Nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT). The EU's support for the NPT is unwavering and we are committed to uphold and strengthen the NPT, promote its universalisation and enhance the implementation of all its obligations and the commitments undertaken during the previous review conferences.

Thank you for your attention.

3.1.2. EU Statement – UN General Assembly 1st Committee: General Statement (New York, 3.10.2022)

Mr. Chair,

I have the honour to speak on behalf of the European Union.

The candidate countries North Macedonia, Montenegro, Albania, and the Republic of Moldova, the country of the Stabilisation and Association Process and potential candidate Bosnia and Herzegovina, and the EFTA country Iceland, member of the European Economic Area, as well as Andorra, Monaco and San Marino align themselves with this statement.

In 2022 the paradigms of both the global and the European security architecture changed drastically. The Russian Federation has invaded the sovereign country of Ukraine. It is using wide a range of conventional weapons, as well as cyberattacks, often in a manner that does not comply with International Humanitarian Law, and is using dangerous nuclear rhetoric and reckless repeated threats to use nuclear weapons. As the Special Representative of the EU Foreign and Security Policy, Joseph Borrell emphasised in his statement from 24 February:

‘These are among the darkest hours for Europe since World War II [...]. This is not only the greatest violation of international law, it is a violation of the basic principles of human co-existence. It is costing many lives with unknown consequences ahead of us’.

The EU reiterates its strongest condemnation of the unprovoked and unjustified war of aggression of the Russian Federation against Ukraine. The Russian Federation, permanent member of the UN Security Council, is grossly violating international law, including the UN Charter, and it is severely undermining European and global security and stability. We strongly condemn the illegal referenda, which are gross violations of Ukrainian sovereignty and the UN Charter and, which took place under military coercion. The results of such actions are null and void and will not be recognised by the EU and its Member States. We firmly reject and unequivocally condemn the illegal annexation by Russia of Ukraine's Donetsk, Luhansk, Zaporizhzhia and Kherson regions. We call on all states and international organisations to unequivocally reject their illegal annexation. We deplore deliberate escalatory steps by Russia, including the partial mobilisation of reservists. Moreover, Russia, as a nuclear weapon State, has violated the security guarantees of the 1994 Budapest Memorandum, which Ukraine received after renouncing the nuclear weapons on its territory in the wake of the USSR collapse and joining the NPT as a non-nuclear weapon State. Russia has systemically breached the rules of International Humanitarian Law (IHL), causing superfluous injury and unnecessary suffering, especially among the civilian population. Holding Russia accountable for its violations of Human Rights and International Humanitarian Law is key in order to fight against impunity. We also condemn Belarus for its involvement in the Russian aggression against Ukraine.

The European Union's reaction to this brutal act of violence was therefore immediate, proportional, strong and united, in political, diplomatic, and economic terms. In the face of this affront to humanity, the EU and its Member States recall the binding character of the UN Charter in its entirety and stress the universality of the UN's founding principles. The EU reaffirms its conviction that the major challenges of our time cannot be addressed by countries acting alone but must be tackled together through effective multilateralism and rules-based international cooperation. In achieving this we need to work in partnership with others, including civil society, the private sector and other stakeholders.

The Russian war of aggression against Ukraine also heavily impacted the arms control, disarmament, and non-proliferation architecture, and hampered both multilateral and bilateral cooperation and work in this field.

The long-awaited 10th Review Conference on the Nuclear Non-proliferation Treaty (NPT), which took place in August, was not able to adopt a final outcome document due to Russia blocking consensus. The EU, which was strongly engaged in preparations for the Conference as well as throughout the Review Conference, deeply regrets that no consensus was achieved. Nevertheless, the legally binding obligations enshrined in the NPT and commitments from the past Review Conferences remain valid. We are looking forward to the next review cycle. It will offer yet another urgent opportunity to achieve the progress that is needed to strengthen the NPT as the cornerstone of the global nuclear non-proliferation regime, the essential foundation for the pursuit of nuclear disarmament in accordance with Article VI of the NPT and an important element in the development of nuclear energy applications for peaceful purposes in accordance with Article IV of the NPT.

The EU reaffirms its resolute commitment to and continued support for the full and effective implementation of the Joint Comprehensive Plan of Action (JCPOA). The EU is increasingly concerned at Iran's continued actions inconsistent with the JCPOA and with severe, and in the case of R&D activities, irreversible proliferation implications. Some of these actions do not have any plausible civilian justification. The EU strongly urges Iran to return without delay to full JCPOA implementation, including all transparency measures. The EU supports the intensive diplomatic efforts within the JCPOA Joint Commission and the contacts of the EU High Representative as JCPOA Coordinator with all relevant partners to achieve a return to the JCPOA by the United States and the resumption of full implementation of all JCPOA commitments by the United States and Iran. The EU Member

States regret that Iran has chosen not to seize the diplomatic opportunity as of yet and call on Iran to accept so that the JCPOA would be fully restored. We wish to underscore that the JCPOA negotiation is separate from Iran's legally binding obligations under the NPT, which are essential to the global non-proliferation regime. The EU urges Iran to cooperate in full with the IAEA without any further delay or conditionality to resolve all pending safeguards issues, in accordance with its legally binding obligations under its NPT Comprehensive Safeguards Agreement.

The DPRK's unlawful launches of ballistic missiles this year threaten international and regional peace and security and warrant an appropriate response by the UN Security Council. The DPRK's declarations that it will continue to develop its unlawful nuclear and missile capabilities, that it would be prepared to engage in the first use of nuclear weapons and that it will not engage in negotiations aimed at returning to compliance with its obligations under UN Security Council resolutions are a matter of grave concern, as are reports of continued activity at the Punggye-ri nuclear test site. The EU urges the DPRK to engage in meaningful discussions with all relevant parties to build a basis for sustainable peace and security and to take steps aimed at pursuing complete, verifiable, irreversible denuclearisation of the Korean Peninsula. The DPRK must abandon its nuclear weapons, any other weapons of mass destruction and its ballistic missiles and related programmes in a complete, verifiable, and irreversible manner. The EU strongly underlines that the actions taken by the DPRK cannot confer the status of a nuclear weapon State in accordance with the NPT or any special status whatsoever. Until the DPRK complies with its obligations under UN Security Council Resolutions, the EU will continue to implement strict sanctions and we urge all UN Members to fully implement all UNSC sanctions.

Furthermore, promoting universal adherence to and the entry into force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) remains a top priority for the EU. The CTBT has become an effective instrument and we reiterate our full confidence in the Treaty's verification regime, which has demonstrated its ability to provide independent and reliable data that will help to deter noncompliance with the Treaty once it enters into force, and to respond to threats to international peace and security. All EU Member States have ratified the CTBT and are abiding by its obligations. We urge all States, which have not yet done so, to sign and ratify the CTBT, to abide by a moratorium on nuclear weapon test explosions or any other nuclear explosion, and to refrain from any action that would defeat the object and purpose of the Treaty.

Mr. Chair,

Advancing disarmament, non-proliferation and arms control will be a vital part of the UN's 'New Agenda for Peace'. The EU will continue to support the multilateral instruments against chemical and biological weapons in order to uphold the comprehensive legal prohibitions of these categories of weapons of mass destruction, and to ensure there can be no impunity for those who use them. We are firmly committed to contributing to a successful outcome of the Ninth Review Conference of the BTWC and the Fifth Review Conference of the CWC. The EU also strongly supports the UN Secretary-General's Mechanism for Investigation of Alleged Use of Chemical and Biological Weapons, which is the only independent international instrument for investigating alleged use of biological weapons.

The EU is committed to promoting the full application of existing international law in cyberspace and will work with international partners to prevent conflict and advance cooperation and international peace and security through the normative framework for responsible State behaviour in cyberspace, the implementation of confidence building measures, and support for cyber capacity building. Regarding the work ahead of us, the EU will prioritise strengthening the existing strategic framework for conflict prevention and stability in cyberspace. In particular, the EU will work with Member States and international partners to advance the proposal of a forthcoming resolution to establish a Programme of Action to Advance Responsible State Behaviour in Cyberspace (Cyber PoA).

The EU will also continue to support and strengthen conventional arms control instruments as well as the multilateral export control regimes. Russia's violation of existing Confidence and Security Building Measures and conventional arms control commitments damaged the European security architecture. We will strive to universalise the Anti-Personnel Mine Ban Convention and the full implementation of the Oslo Action Plan. We also fully support the humanitarian goal of the Cluster Munition Convention. The EU will further address emerging challenges including those related to lethal autonomous weapons systems (LAWS) within the framework of the CCW, advocate responsible military use of new technologies, promote responsible space behaviours, and support efforts for the prevention of an arms race in outer space. We also call on all UN Member States to join the Arms Trade Treaty (ATT) and strongly encourages the full implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons (SALW) in All Its Aspects.

We especially welcome as an important achievement of international community, the conclusion of the Political Declaration Process on Strengthening the Protection of Civilians from the Humanitarian Consequences arising from the use of Explosive Weapons in Populated Areas (EWIPA), in a process led by Ireland following the launch by Austria at an international conference in Vienna in 2019. The Declaration aims at reducing harm and strengthening the protection of civilians in armed conflict. This is a positive sign that the international community can still work together to achieve a tangible outcome despite the extremely challenging international circumstances.

Mr. Chair,

Gender equality and the empowerment of all women and girls are important cross-cutting priorities for the EU. We commend the UN Secretary-General for the continued implementation of the entire Women, Peace and Security agenda and welcome his efforts to promote gender equality and improve women's full, active, equal, and meaningful participation and agency, including in leadership positions in disarmament, non-proliferation and arms control fora.

I thank you, Mr. Chair.

3.2. NUCLEAR ISSUES

3.2.1. **EU Statement – 10th Review Conference on the Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons: General Statement (New York, 1.8.2022)**

Mr. President,

I have the honour to speak on behalf of the European Union. The candidate countries North Macedonia, Montenegro, Albania, Ukraine and the Republic of Moldova, the country of the Stabilisation and Association Process and potential candidate Bosnia and Herzegovina, as well as Georgia, Monaco and San Marino align themselves with this statement.

Please accept my congratulations on the assumption of your duties as the President of the 10th NPT Review Conference. Your diplomatic skills, dedicated efforts and numerous consultations supported by the NPT Review Conference Bureau members as well as UNODA, have finally allowed the Review Conference to convene, despite the difficult and unexpected circumstances of the COVID-19 pandemic. You can count on our full support.

The EU has contributed actively to this NPT review cycle through thematic and regional seminars, a number of working papers as well as side events. We have made proposals for concrete, future-oriented actions and EU Member States have reported on their respective measures and initiatives in their national implementation reports.

Mr. President,

The EU reiterates its strongest condemnation of the unprovoked and unjustified aggression of the Russian Federation against Ukraine. The Russian Federation's invasion of a sovereign country is a gross violation of international law, including the UN Charter and it severely undermines European and global security and stability. We also condemn Belarus for its involvement in the Russian aggression against Ukraine.

The EU resolutely supports Ukraine's inherent right of self-defence and the Ukrainian armed forces' efforts to defend Ukraine's territorial integrity and population in accordance with Article 51 of the UN Charter. The EU demands that Russia immediately cease its military actions, withdraw all its troops from the entire territory of Ukraine and fully respect Ukraine's territorial integrity, sovereignty and independence within its internationally recognised borders. The international community will hold Russia accountable for its atrocities. The EU remains strongly committed to the fight against impunity.

Mr. President,

The Russian aggression against Ukraine and President Putin's threats of nuclear use seriously undermines and has a significant negative impact on the nuclear non-proliferation and disarmament architecture. The blatant violation by Russia of the Budapest Memorandum, reckless threats of using nuclear weapons, as well as other irresponsible acts against nuclear safety and security in Ukraine, in particular the ongoing occupation of the Zaporizhzhia nuclear power plant, are detrimental to the NPT.

Therefore, it's of utmost importance for all States Parties to the NPT, as well as the EU, to reiterate the unequivocal support for the NPT as the cornerstone of the global nuclear non-proliferation regime, the essential foundation for the pursuit of nuclear disarmament in accordance with Article VI of the NPT and an important element in the development of nuclear energy for peaceful purposes. We are firmly convinced that a multilateral and treaty-based approach provides the best way to maintain and reinforce international peace and security.

The EU reaffirms the importance of universalising the NPT and calls on all States that have not yet done so to join the Treaty as non-nuclear weapon States and, pending their accession, to adhere to its terms. The EU recognises the NPT's historic achievements in limiting the proliferation of nuclear weapons, in facilitating cooperation on nuclear energy for peaceful purposes and in significantly reducing nuclear weapon stockpiles in previous decades. The NPT has an enduring value and its full implementation is needed now more than ever.

The EU strongly supports all three pillars of the NPT and will continue to promote comprehensive, balanced and substantive full implementation of the 2010 Review Conference Action Plan. We stress the need to implement all obligations under the NPT, and commitments during previous Review Conferences, including the need for concrete progress towards the full implementation of Article VI, with the ultimate goal of total elimination of nuclear weapons. We are resolved to seek a safer and more secure world for all in accordance with the goals of the Treaty in a way that promotes international stability, peace and security. Ensuring the implementation of the 64 actions in the 2010 Action Plan is a collective responsibility shared by all States Parties to the NPT without exception.

In the current security environment marked by increasingly high tensions and serious proliferation crises and challenges, renewed efforts must be pursued in the area of disarmament, non-proliferation and arms control. The EU calls on all States concerned to abstain from any steps that would risk further escalating tensions and undermine the significant reductions achieved after the end of the Cold War. A new nuclear arms race must be avoided.

Before the Russian aggression against Ukraine, there were some welcomed developments, including the agreement reached between the United States and the Russian Federation to extend the New START Treaty for an additional five years as well as the relaunch of the bilateral strategic stability dialogue and the restatement of the Reykjavik Summit declaration at the June 2021 summit in Geneva. The EU attaches the highest importance to the New START Treaty and regards it as a crucial contribution to international and European security. Recalling the obligation for all nuclear weapon States arising from Art. VI of the NPT, we underline that the two nuclear weapon States with the largest arsenals hold a special responsibility in the area of nuclear disarmament and arms control. The EU encourages seeking further reductions of their arsenals under the New START Treaty, including strategic and non-strategic, deployed and non-deployed nuclear weapons and further discussions on confidence-building, transparency, risk reduction, verification activities, laying the ground for even more robust future arms control agreements and reporting. We call on China to actively contribute to these processes.

The EU welcomes discussion between Presidents Biden and Xi on nuclear issues, and encourages them to establish a dialogue on strategic stability and arms control.

The EU notes the very severe consequences associated with nuclear weapons use and emphasises that all States share the responsibility to prevent such an occurrence from happening.

The EU considers the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) to be of crucial importance to nuclear disarmament and non-proliferation and its entry into force is a top priority for the Union. We call on all States that have not yet done so, in particular those listed in Annex II, to sign and ratify the CTBT without preconditions or further delay.

The EU calls for the immediate commencement and early conclusion of negotiations in the Conference on Disarmament of a Treaty banning the production of fissile material for use in nuclear weapons or other explosive devices (FMCT) and that it can support the start of the negotiations in accordance with the document CD/1299 and the mandate contained therein.

The EU acknowledges the critical importance of existing nuclear weapon free zones for peace and security and remains committed to the implementation of the Resolution on the Middle East adopted at the 1995 NPT Review Conference. The EU notes the convening of the UN Conferences in 2019 and 2021 on the establishment of a Middle East zone free of nuclear weapons and other weapons of mass destruction and their delivery systems and it is encouraged by their outcomes.

The EU recognises the important work of the International Atomic Energy Agency (IAEA). The EU stresses that the Comprehensive Safeguards Agreement together with the Additional Protocol constitute the current verification standard under the NPT and calls for their universalisation without delay.

The EU is resolved to ensure the highest standards of nuclear safety, security and safeguards, recognizes IAEA's central role in this regard and the Union's significant funding of its activities.

The EU reiterates its resolute commitment to and continued support for the Joint Comprehensive Plan of Action (JCPOA). The JCPOA is a key element of the global nuclear non-proliferation architecture, endorsed unanimously by the UN Security Council through its resolution 2231 (2015). The EU supports the ongoing intensive diplomatic efforts within the JCPOA Joint Commission and the contacts of the EU High Representative as the Coordinator of the Joint Commission with all relevant partners.

The EU expresses its serious concern that the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) continues action to further develop its illegal nuclear weapons and ballistic missile programmes. The EU calls on the DPRK to take concrete steps in dismantling its weapons of mass destruction, ballistic missile and existing nuclear programmes in a complete, verifiable and irreversible manner as decided by United Nations Security Council Resolution 2397 (2017). The EU urges the DPRK to engage in meaningful discussions with all relevant parties to build a basis for sustainable peace and security and to take steps aimed at pursuing complete, verifiable, irreversible denuclearisation of the Korean Peninsula.

The EU reaffirms its support for the inalienable right of all Parties to the NPT to develop research, production and use of nuclear energy for peaceful purposes without discrimination and in conformity with the NPT.

The EU underlines that gender equality and the empowerment of women and girls is a top horizontal priority and believes it is important to integrate gender perspectives into discussions across the three pillars of the NPT. The EU fully supports and promotes the equal participation of women and men in the field of disarmament, non-proliferation and arms control.

Thank you, Mr. President.

3.2.2. Non-Proliferation of Nuclear Weapons Treaty: Statement by the High Representative Josep Borrell on the occasion of the closure of the Tenth Review Conference of the Parties (Brussels, 29.8.2022)

The European Union deeply regrets that, in spite of all tireless efforts, no substantial outcome of the Tenth Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) was reached due to Russia's unwillingness to join the consensus.

In the current severe security environment, a meaningful outcome strengthening existing norms, and through those, the rules-based international order, would have been needed more than ever.

The EU regards the NPT as the cornerstone of the global nuclear non-proliferation regime, the essential foundation for the pursuit of nuclear disarmament and an important element in the development of nuclear energy applications for peaceful purposes.

We recognise its enduring value and historic achievements in limiting the proliferation of nuclear weapons, in facilitating cooperation on nuclear energy for peaceful purposes and in significantly reducing nuclear weapon stockpiles in previous decades.

In the current security environment, marked by increasingly high tensions due to Russia's aggression against Ukraine as well as other serious crises and challenges, renewed efforts must be pursued in the area of disarmament, non-proliferation and arms control. Therefore, we stress the need to implement all obligations under the NPT, and commitments made at the previous Review Conferences, including concrete progress towards the ultimate goal of total elimination of nuclear weapons.

We are resolved to seek a safer and more secure world for all in accordance with the goals of the Treaty in a way that promotes international stability, peace and security.

3.2.3. EU Statement – 66th session of the General Conference (Vienna, 26.9.2022)

Mr. President,

I have the honour to speak on behalf of the European Union. The following countries align themselves with this statement: North Macedonia, Montenegro, Albania, Ukraine, the Republic of Moldova, Bosnia and Herzegovina, Georgia, Iceland and San Marino.

Let me congratulate you, Mr. President, on your election and thank the IAEA Director General and the Secretariat for their excellent work over the past year.

The European Union attaches great importance to the IAEA's technical, independent and impartial work across its mandate.

We are meeting in unprecedented circumstances. The European Union condemns, in the strongest possible terms, the Russian Federation's unprovoked and unjustified aggression against Ukraine which is a gross violation of international law, notably the UN Charter, and severely undermines European and global security and stability.

Russia's actions pose serious and direct threats to nuclear safety and security and the Agency's safeguards verification activities in Ukraine, as highlighted in the Board resolutions adopted in March and September. We are deeply concerned that each of the seven indispensable pillars outlined by the IAEA Director General, has been compromised as a result of the Russian aggression. As stated by the Director General, a nuclear accident must not be added to the tragedy of this war.

The EU strongly supports the Agency's work to assist Ukraine, notably the IAEA Support and Assistance Mission to Zaporizhzhia (ISAMZ) and the Agency's continued presence at the facility. We also support the Director General's proposal to establish a nuclear safety and security protection zone around the Zaporizhzhia Nuclear Power Plant (ZNPP), the modalities of which would still need to be agreed. We emphasise there is only one sustainable solution: The Russian Federation must stop its illegal war of aggression against Ukraine, unconditionally withdraw all its armed forces and military equipment from the entire territory of Ukraine, notably from the ZNPP, and fully respect Ukraine's territorial integrity, sovereignty and independence within its internationally recognised borders.

The EU reaffirms its resolute commitment to and continued support for the full and effective implementation of the Joint Comprehensive Plan of Action (JCPOA). The EU is increasingly concerned at Iran's continued actions inconsistent with the JCPOA and with severe, and in the case of R&D activities, irreversible proliferation implications. Some of these actions do not have any plausible civilian justification. The EU strongly urges Iran to return without delay to full JCPOA implementation, including all transparency measures. The EU supports the intensive diplomatic efforts within the JCPOA Joint Commission and the contacts of the EU High Representative as JCPOA Coordinator with all relevant partners to achieve a return to the JCPOA by the United States and the resumption of full implementation of all JCPOA commitments by the United States and Iran. The EU Member

States regret that Iran has chosen not to seize the diplomatic opportunity and call on Iran to accept it so that the JCPOA would be fully restored. We wish to underscore that the JCPOA negotiation is separate from Iran's legally binding obligations under the NPT, which are essential to the global non-proliferation regime. The EU urges Iran to cooperate in full with the IAEA without any further delay or conditionality to resolve all pending safeguards issues, in accordance with its legally binding obligations under its NPT Comprehensive Safeguards Agreement.

The EU condemns the DPRK's continued engagement in nuclear and ballistic missile activities which are a matter of grave concern. It is highly regrettable that the DPRK has not taken concrete, verified action towards denuclearisation of the Korean Peninsula. We urge the DPRK to comply with its obligations under multiple UN Security Council Resolutions, to refrain from nuclear tests and ballistic missile launches, and to engage in a meaningful dialogue with all relevant parties to build a basis for sustainable peace and security. We also urge the DPRK to return to negotiations and take immediate and concrete steps towards abandoning all nuclear weapons, ballistic missiles and related programmes in a complete, verifiable and irreversible manner.

Mr. President,

The EU regrets that the 10th Review Conference of the Nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT) could not achieve consensus on a final outcome document because of the Russian Federation blocking consensus. We will spare no efforts to continue promoting the full and effective implementation of the NPT as well as its universalisation, and will build upon the substantial discussions held tirelessly over the course of the 10th Review Conference to prepare for the new review cycle. The NPT remains the cornerstone of the global nuclear non-proliferation regime, the essential foundation for the pursuit of nuclear disarmament in accordance with Article VI of the NPT and an important element in the development of nuclear energy applications for peaceful purposes in accordance with Article IV of the NPT. Its legally binding obligations and past commitments remain valid. The EU reaffirms its full support for the establishment of a zone free of nuclear and all other weapons of mass destruction and their delivery systems in the Middle East, as agreed at the 1995 NPT Review Conference. The EU also affirms its full support for the decision to establish a working group to strengthen the review cycle.

The EU supports the strengthening of the IAEA safeguards system and remains of the view that Comprehensive Safeguards Agreements, together with the Additional Protocol, constitute the current verification standard under the NPT. We call for their universalisation without delay. The EU also urges all States, which have not yet done so, to amend their Small Quantities Protocols or apply the Comprehensive Safeguards Agreement in full, especially those States that are already building a nuclear power plant or a research reactor.

The EU and its Member States attach utmost importance to nuclear safety, and its continuous improvement. Over the past decades, we have established and further developed an advanced, legally-binding nuclear safety framework applicable in all EU Member States. We also provide financial and human resources to help improve nuclear safety in countries outside the EU, including through the European Instrument for International Nuclear Safety Cooperation (INSC), with a budget of EUR 300 million.

Furthermore, the EU stresses the need to continue strengthening nuclear security worldwide in order to prevent nuclear terrorism and facilitate peaceful uses of nuclear technology. We encourage all Member States to promote a strong nuclear safety and security culture and continuously implement the highest possible nuclear safety and radiation protection standards. We recognise the IAEA's central role in facilitating international cooperation and providing technical assistance to Member States.

We reaffirm our strong political commitment to international nuclear safety and security conventions, support their implementation and call upon all States to join them. We stress the need to consider new legally-binding international rules specifically prohibiting armed attacks against any nuclear installation devoted to peaceful purposes.

Mr. President,

The EU and its Member States reaffirm their longstanding commitment to and strong support for the IAEA's Technical Cooperation Programme and support the Agency's work in the peaceful uses of nuclear technology in order to reach the Sustainable Development Goals and the Paris Agreement commitments including in the context of COP27. We acknowledge that Member States pursue different approaches to ensure energy security at affordable cost and that all countries have the sovereign right to decide whether or not to include nuclear power as part of their own energy mix to collectively achieve the 2030 climate target and the Paris Agreement commitments. The EU acknowledges the role played by nuclear technologies in relation to the global efforts to limit climate change and mitigate its negative effects. The EU also welcomes the new 'Rays of Hope' initiative and the organisation of this year's Scientific Forum on this topic.

We welcome the strong commitment to gender equality and encourage the Secretariat to continue its efforts to achieve gender parity and mainstream gender in its programmes and projects. The EU is proud to be the largest donor to the IAEA's Marie Skłodowska-Curie Fellowship Programme.

We remain among the IAEA's largest donors and expect efficient and effective programme delivery. Given the importance of the IAEA's work, we hope the Member States will do their utmost to ensure sustainable funding for the IAEA's key activities.

Thank you, Mr. President.

3.2.4. EU General Statement on the safety, security, and safeguards implications of the situation in Ukraine – 66th session of the General Conference (Vienna, 29.9.2022)

Mr. President,

I have the honour to speak on behalf of the European Union. The following countries align themselves with this statement: North Macedonia, Montenegro, Albania, the Republic of Moldova, Bosnia and Herzegovina, Georgia, Iceland, Liechtenstein, Norway and San Marino.

The European Union condemns, in the strongest possible terms, the Russian Federation's unprovoked and unjustified aggression against Ukraine. It is a gross violation of international law, notably the UN Charter, and threatens peace and security in Europe and worldwide. The Russian Federation's aggression has caused immense human suffering to the Ukrainian population, massive destruction of the civilian infrastructure, and has severe global consequences for food and energy security. It has significantly increased the risk of a nuclear incident or accident, with potentially grave radiological consequences for human health and the environment in Ukraine and beyond. We condemn the Russian Federation's behaviour and nuclear safety and security threats.

Such an unprecedented situation requires a strong response from the IAEA as a multilateral body with a Statute based on the UN Charter. We therefore welcome the adoption of the IAEA Board of Governors Resolutions on 3 March and 15 September 2022 and express our full support for the Joint Statement delivered at this General Conference on the safety, security and safeguards implications of the situation in Ukraine.

As documented by the IAEA Director General in his recent reports, each of the seven indispensable pillars on nuclear safety and security derived from IAEA safety standards and nuclear security guidance has been compromised since the Russian Federation launched its full-scale invasion of Ukraine and illegally seized control of the Chernobyl Exclusion Zone and then the Zaporizhzhia Nuclear Power Plant. Russia's actions continue to pose serious and direct threats to Ukrainian nuclear facilities and they have impeded the Agency from fully and safely conducting safeguards verification activities in Ukraine.

The EU strongly supports the Agency's work to assist Ukraine, notably the IAEA Support and Assistance Mission to Zaporizhzhia (ISAMZ) and the Agency's continued presence at the facility. We also support the IAEA Director General's proposal to establish a nuclear safety and security protection zone around the Zaporizhzhia Nuclear Power Plant (ZNPP), the modalities of which would still need to be agreed.

We emphasize, once again, that there is only one sustainable solution: The Russian Federation must stop its illegal war of aggression against Ukraine, and immediately, completely and unconditionally withdraw all its troops and military equipment from the entire territory of Ukraine, notably from the ZNPP, and fully respect Ukraine's territorial integrity, sovereignty and independence within its internationally recognised borders. The ZNPP must be returned to full and exclusive control of the Ukrainian authorities and remain connected to the Ukrainian electricity grid. We are grateful to the Ukrainian regulator and the operators who continue their work in the most critical circumstances.

We will never recognise the results of the illegal sham 'referenda', which have no legal validity or effect, and we remain unwavering in our support for Ukraine's independence, sovereignty and territorial integrity within its internationally recognised borders.

We stand with Ukraine.

Thank you, Mr. President.

3.2.5. **EU Statement at the 59th session of the CTBTO Preparatory Commission (Vienna, 21.11.2022)**

Mr. Chairman,

I have the honour to speak on behalf of the European Union and its Member States. The following countries align themselves with this statement: North Macedonia, Montenegro, Albania, Ukraine, the Republic of Moldova, Bosnia and Herzegovina, Iceland, Norway, Andorra and San Marino.

The European Union reiterates in the strongest possible terms its condemnation of the unprovoked and unjustified invasion of Ukraine by the Russian Federation, which constitutes a blatant violation of the UN Charter and international law, and demands that Russia immediately cease its military actions, unconditionally withdraw all forces and military equipment from the entire territory of Ukraine and fully respect Ukraine's territorial integrity, sovereignty and independence within its internationally recognised borders. We strongly condemn the Russian Federation's attempts to illegally annex Ukrainian regions, which have no legal validity or effect.

We also reiterate our call on Russia to refrain from any action that would endanger the integrity of the International Monitoring System (IMS) – including stations in the region – and data availability through the verification regime.

Moreover, Russia's irresponsible actions, as well as the continuing effects of the COVID-19 pandemic, have caused significant economic pressures for many States Signatories and correspondingly have repercussions for the financial outlook of international organisations.

Mr. Chairman,

We thank the Executive Secretary for his comprehensive reports, and express our support for the recommendations contained in the reports of Working Groups A and B, as well as of the Advisory Group. We also welcome the return to a full scale Preparatory Commission (PrepCom) session, for the first time since 2019, and thank the PTS, its directors and all CTBTO staff for their resilience and efforts in ensuring business continuity for both verification and non-verification related activities to the benefit of States Signatories.

The efforts to promote and facilitate signature and ratification of the CTBT remain a top priority for the EU. All EU Member States have ratified the Treaty and consistently call upon the remaining eight Annex II States: China, Egypt, Iran, Israel and the USA who still need to ratify the Treaty and the DPRK, India and Pakistan who still need to sign and ratify it in order to bring it into force, to do so without any preconditions or further delay. In the meantime, it is crucial that all States fully observe the moratorium on nuclear weapon test explosions or any other nuclear explosion, and refrain from any action contrary to the object and purpose of the Treaty.

We warmly welcome the recent ratifications of the CTBT by Equatorial Guinea and Sao Tome and Principe, and fully support the efforts of the Executive Secretary to further promote and facilitate signature and ratification of the Treaty.

The EU looks forward to the upcoming Science and Diplomacy Symposium 2022 which will be another opportunity to promote the entry into force of the Treaty, based on innovative approaches. On this occasion, the EU is pleased to organise a side-event on 6 December, on promoting gender equality and empowerment of early career women in STEM.

Mr. Chairman,

The EU urges the DPRK to cease its unlawful and destabilising actions that undermine regional and international peace and security and instead engage in dialogue with relevant partners. The DPRK must comply with its obligations under relevant UN Security Council resolutions to refrain from testing nuclear weapons and ballistic missiles. Any nuclear test or other reckless action must be met with a swift, united, and robust international response.

The DPRK cannot and will never have the status of a nuclear weapon State in accordance with the Nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT). We urge the DPRK to abandon its nuclear weapons and existing nuclear programmes as well as programmes to build delivery systems and other weapons of mass destruction in a complete, verifiable and irreversible manner as required by UN Security Council resolutions. We urge the DPRK to return to compliance with the NPT and the IAEA Comprehensive Safeguards Agreement including by signing and ratifying the Additional Protocol – and signing and ratifying the CTBT. It is critical that sanctions, which target the DPRK's unlawful weapons development, remain in place while its programmes exist. The EU calls on all UN Member States to ensure the full implementation of UN Security Council resolutions to prevent the DPRK from procuring materials, knowledge and finance that support its illegal weapons programmes. The EU stands ready to support any meaningful diplomatic process and is committed to working with all relevant partners to build a basis for sustainable peace and security and take steps aimed at pursuing complete, verifiable, irreversible denuclearisation of the Korean Peninsula.

Mr. Chairman,

The EU would like to thank the Provisional Technical Secretariat (PTS) for providing the final 2023 Budget update proposals, which take into account comments made by States Signatories, and supports the recommendation of Working Group A to the Commission to approve them.

The highly sophisticated CTBT verification system, the preservation of its value, continuous sustainment and recapitalisation of the IMS, and the further development of on-site inspection operational capabilities and related capacity-building activities require substantial financial input. As noted by the Executive Secretary, the current budget allocated to cover the sustainment and recapitalisation of the IMS is inadequate. A solution needs to be found urgently and be agreed for the next 2024–2025 biennium. This will require States Signatories to make tough but important choices about budget allocation.

We welcome the commitment made by the Executive Secretary to provide a detailed technology and station specific analysis as a basis for a budgetary gap determination and mitigation strategy. We encourage the PTS to launch regular discussions with States Signatories on this issue and on the 2024–2025 Programme and Budget more broadly, as soon as possible. We also encourage the PTS to continue its important operations, including building, certifying, operating and repairing IMS stations.

Moreover, it is crucial for the operation of the verification regime of the Treaty, and for the wider organisation's financial health, that all States demonstrate their political commitment and honour their legal obligation to pay their assessed contributions, on time and in full.

The EU, materialising its full commitment to the Treaty and its implementation, has so far contributed 29.5 million Euros to support CTBTO monitoring and verification activities. These funds are being used to improve the auxiliary seismic station network, to strengthen on-site inspection and noble gas monitoring capabilities, and to provide technical assistance to countries in Asia, Africa, Latin America and the Caribbean region, allowing them to participate fully in the CTBTO's verification regime. The EU has already commenced consultations with the PTS regarding its next voluntary contribution through EU Council Decision IX.

We have noted with interest the proposal of a Funding mechanism for the 2025 Integrated Field Exercise (IFE). Since the Commission has approved an exercise programme culminating in an IFE, it is clear that adequate resources will need to be identified. In this regard, we welcome the related draft decision which includes an opt-out possibility with respect to national legal constraints by some States.

Mr. Chairman,

Background studies using mobile monitoring systems have been going on for years to improve the performance of the verification regime and ensure the correct detection of events. This activity is part of, and helps carry out the mandate of the PTS. We look forward to the swift appointment of a new team of co-facilitators and fully support the continuation and finalisation of discussions on this topic.

Regarding the development of guidelines for holding non-scheduled sessions of the Commission, while we reiterate our support for the 2019 GRULAC proposal, we thank Ambassador Duarte of Brazil for his efforts and for the new version of his proposal, which includes many positive elements. We look forward to advancing discussions with a view to finalising this issue.

As for appointments to the Advisory Group, we encourage States to ensure that they nominate experts of high-recognised standing and experience in financial matters at the international level. We welcome the nominations of Mr Matheus Pires Uller from Brazil and Ms Yue Ping from the People's Republic of China and can support them.

On the draft decision on possible procedures for the appointment of the Chairperson and Vice-Chairpersons of the Advisory Group, we consider that the current draft needs further consideration and revision, and stand ready to engage in further consultations as appropriate.

In conclusion Mr. Chairman,

We wish to express our deep appreciation to you and to the Vice-Chairs for ably steering the Commission during this year, and reiterate our full support and cooperation for a constructive and successful 59th Session of the Commission. The EU stands ready to support your efforts to fill current vacancies in the Commission and its subsidiary bodies.

Thank you, Mr. Chairman.

3.2.6. **EU Briefing on behalf of the High Representative – UN Security Council: Joint Comprehensive Plan of Action (Iran) (New York, 19.12.2022)**

Mr. President,

It is an honour to have again the opportunity to address the Council in this session on behalf of the High Representative of the European Union for Foreign Affairs and Security Policy, Mr Josep Borrell, in his capacity as Coordinator of the Joint Commission of the Joint Comprehensive Plan of Action (the JCPOA).

My first expression of gratitude goes to Secretary-General António Guterres and to the Secretariat for their work related to the implementation of Resolution 2231 and in particular the report prepared for today's discussion. I also want to thank Ireland as the Facilitator of Resolution 2231 and the work done to keep members informed of the current state of play.

I would like also to underscore the important role of the IAEA as the sole impartial and independent international organisation mandated by the Security Council to monitor and verify the implementation of the nuclear non-proliferation commitments under the JCPOA.

Last June, we described the intense negotiations efforts to restore the JCPOA undertaken by all JCPOA participants, and the United States, since April 2021. Following this process and based on all the key positions of the participants in negotiations, the EU High Representative had been able to put forward in early August a compromise text that reflects his understanding of the most realistic equilibrium in view of a deal. The text lays down the necessary steps for the US to return to the JCPOA and for Iran to resume the full implementation of all its JCPOA commitments. However, since then, new developments have added significant new layers of complications that makes it increasingly difficult to reach a deal. Nevertheless, the coordinator remains in close contact with all JCPOA participants and the United States on this issue.

Mr. President,

Since the discussion on the previous report of the UN Secretariat on the implementation of the UNSCR 2231, the IAEA documented thoroughly the alarming further acceleration of Iran's nuclear programme that gravely departs from its JCPOA commitments. IAEA DG's reports of 10, 22 and 29 November documented the expansion of Iran's nuclear enrichment operations and capacity. This includes more enrichment of uranium at the level of 60 % in two facilities and more cascades of advanced centrifuges going to operation while others are being installed.

Let me also recall that Iran's unilateral decision in June 2022 that all Agency's JCPOA-related surveillance and monitoring equipment be removed from operation has further aggravated existing concerns related to the fact that from 23 February 2021 onwards, the IAEA's verification and monitoring activities have been seriously affected as a result of Iran's decision to stop the implementation of transparency measures as envisaged in the JCPOA, including the Additional Protocol.

Furthermore, Iran, which conditioned a deal on the restoration of the JCPOA on the settlement of the 'outstanding safeguards issues', needs to cooperate fully with the International Atomic Energy Agency.

We continue to recognise that Iran has faced and continues facing very serious negative economic consequences following the US's withdrawal from the JCPOA and the re-imposition of previously lifted US unilateral sanctions which we deeply regret. Since our last discussion in June, the US has imposed additional nuclear-related sanctions against Iran, including in the area of oil and petrochemicals. The restoration of the JCPOA remains the only way for Iran to reap the full benefits of the JCPOA and reach its full economic potential as it will result in a comprehensive sanctions' lifting that will encourage greater cooperation by the entire international community with Iran.

I recall in this context that the EU has lifted all its nuclear-related economic and financial sanctions since the JCPOA Implementation Day and this remains the case. But let me also clarify that EU measures relating to the unacceptable repression of protests in Iran over the past months and Iran's military support to Russia are outside the JCPOA.

Mr. President,

In addition to the advancement of the nuclear programme of Iran, the European Union is indeed extremely worried about Iran's military support to Russia's war of aggression in Ukraine including through deliveries of drones. The EU will continue to respond to this, as necessary, not least as this also affects the implementation of SCR 2231.

On 12 December last, the Council of the European Union recalled that any transfer of certain combat drones and missiles to or from Iran without prior permission by the UN Security Council is in violation of Resolution 2231. On this occasion, the EU reaffirmed its support to the ongoing work by the UN Secretariat team responsible for monitoring the implementation of the Resolution. The EU also recalled that Resolution 2231 calls upon Iran not to undertake any activity related to ballistic missiles designed to be capable of delivering nuclear weapons, including launches using such ballistic technology.

Mr. President,

The process to conclude a deal and bring the JCPOA back on track has been seriously challenged by the various developments over the last few months as described earlier.

However, I shall be straightforward: the High Representative does not see any sustainable alternative. To echo the statement made by the UN Secretary-General in his report, let me reaffirm here that diplomacy and restoring the JCPOA's full implementation is still the best option for preventing Iran from developing a nuclear weapon. This is also instrumental to the security of the whole region and remains in our fundamental common interest.

For almost two years, the Agency has been deprived of an essential part of its knowledge of Iran's activities on the entirety of Iran's nuclear fuel cycle. Let me recall that the Additional Protocol to Iran's Comprehensive Safeguards Agreement, which substantially strengthened legal capacities of the IAEA in terms of verification, is only made applicable under a fully implemented JCPOA. Moreover, while the agreement is in the shadow, Iran's programme runs quickly with irreversible proliferation implications in particular in the field of research and development. The combination of continued nuclear progress by Iran and decreasing visibility over its programme raises more concerns than ever.

The Procurement Channel, another benefit of the JCPOA, continues to be fully operational. It remains a vital transparency and confidence-building mechanism. It gives assurances to Member States and the private sector that transfers of nuclear and dual-use goods and services are fully in line with Resolution 2231 and the JCPOA.

For all these reasons, on 12 December, the Council of the EU reaffirmed its commitment to, and continued support for, the full and effective implementation of a restored JCPOA. It called on all countries to support the implementation of Resolution 2231. The EU also underscored that the JCPOA is separate from Iran's legally binding obligations under the Non-proliferation Treaty, which are essential to the global non-proliferation regime.

Drawing on this unambiguous support from the Foreign Ministers from the 27 EU countries, the High Representative is determined to continue working with the international community towards a full and effective implementation of a restored JCPOA. He joins his voice to that of the UN Secretary-General to encourage all parties to intensify diplomatic efforts to this end.

Thank you, Mr. President.

3.3. CHEMICAL WEAPONS

3.3.1. **Chemical Weapons Convention: Declaration by the High Representative on behalf of the European Union to mark the 25th anniversary (Brussels, 19.4.2022)**

On 29 April 2022, we mark the 25th anniversary of the entry into force of the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction (CWC). With 193 States Parties, the Convention today enshrines the international norm against the use of chemical weapons.

Since it entered into force, 99 % of the world's declared chemical weapons stocks have been verifiably destroyed under the control of the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW). However, despite the tangible progress, the re-emergence of use of chemical weapons is one of the most serious threats to international peace and security.

In recent years, the world has witnessed the horrific use of chemical weapons in Syria, causing hundreds of victims, including children. In 2020, a toxic nerve agent 'Novichok' was used in the assassination attempt on the Russian opposition politician Alexei Navalny in the territory of the Russian Federation. Chemical weapons have also been used in Malaysia in 2017 to assassinate Kim Jeung-On's half-brother Kim Jeung-Nam, and in the United Kingdom in 2018 in the attempted assassination of Sergei and Yulia Skripal, which resulted in the death of a British citizen.

The European Union reiterates its strong condemnation of the use of chemical weapons by the Syrian Arab Republic and its failure to respect its international obligations under the Convention, as substantiated through comprehensive and thorough investigations carried out by the United Nations and the OPCW. The European Union and its Member States will continue to work at national and international levels in order to address chemical weapons attacks and other atrocities committed in the Syrian Arab Republic.

The European Union also reiterates its strong concern that the Russian Federation has still not reacted to international calls to fully cooperate with the OPCW to ensure an impartial international investigation on the attempt to assassinate the Russian opposition politician, Alexei Navalny. The poisoning of Mr. Navalny in Russia by a military chemical nerve agent of the 'Novichok' group in August 2020 (a substance developed by Russia), has been confirmed, beyond doubt, by specialised laboratories in Germany, France and Sweden, as well as by the OPCW. The European Union has condemned the poisoning in the strongest possible terms.

The use of chemical weapons by anyone, anywhere, at any time and under any circumstances constitutes a violation of international law and can amount to the most serious crimes of international concern – war crimes and crimes against humanity.

The EU supports collective efforts to ensure accountability for perpetrators of chemical attacks through the International Partnership against Impunity for the Use of Chemical Weapons.

Impunity for the use of chemical weapons must not and will not be tolerated. Under its chemical weapons sanctions regime, the EU has imposed restrictive measures against multiple Russian and Syrian individuals and entities for their involvement in chemical weapons attacks.

The pace of developments in science and technology are both a challenge and an opportunity to foster peaceful uses of chemistry. The transformation of the OPCW laboratory into a Centre for Chemistry and Technology (CCT) will be key to strengthen the Convention and enhance the Organisation's capacity to perform its core tasks of verification, inspection and capacity building. In this context, the European Union reiterates its full confidence in the OPCW Technical Secretariat, its professionalism, impartiality and well-established technical expertise.

On this important anniversary, the European Union and its Member States reaffirm their unwavering support for the CWC and for the work of the OPCW. The OPCW's diligence, professionalism and impartiality while addressing the use of chemical weapons offer a vital first step towards accountability and an end to impunity. Any use of chemical weapons is an affront to international law on which we all depend for our security and wellbeing.

The candidate countries Turkey, North Macedonia, Montenegro and Albania, the country of the Stabilisation and Association Process and potential candidate Bosnia and Herzegovina, and the EFTA countries Iceland, Liechtenstein and Norway, members of the European Economic Area, as well as Ukraine, Republic of Moldova and Georgia align themselves with this declaration.

3.3.2. **Day of Remembrance for all Victims of Chemical Warfare: Statement by High Representative/Vice-President Josep Borrell (Brussels, 30.11.2022)**

25 years ago, the Chemical Weapons Convention entered into force with one purpose: to put an end and eliminate chemical weapons once and for all. Today it is the global norm against chemical weapons.

Since 1997, over 99 % of chemical weapon stockpiles declared have been verifiably destroyed. Yet chemical weapons remain one of the most serious threats to international peace and security.

Despite the progress made, we are still witness to the horrific consequences of these heinous weapons. In Syria, they have caused hundreds of victims, including children. In August 2020, a military grade nerve agent 'Novichok' was used in the assassination attempt on the Russian opposition politician Alexei Navalny in the territory of the Russian Federation. Chemical weapons have also been used in Malaysia in 2017 to assassinate Kim Jeung-On's half-brother Kim Jeung-Nam, and in the United Kingdom in 2018 in the attempted assassination of Sergei and Yulia Skripal, which resulted in the death of a British citizen.

No one should use chemical weapons, anywhere, at any time and under any circumstances.

In view of the continued threat posed by the proliferation and use of chemical weapons, the EU has applied restrictive measures against 25 individuals and three entities.

We will continue supporting the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons in implementing the Chemical Weapons Convention, independently and impartially.

On this day of Remembrance for all Victims of Chemical Warfare, we remember those who have died and suffered because of the use of chemical weapons. We recall that the use of chemical weapons is a violation of international law and can amount to war crimes and crimes against humanity.

Those responsible must and will be held accountable. We will continue to fight against impunity and working towards full accountability for those responsible at national and international levels.

Background

Under its regime of restrictive measures dedicated to fighting the proliferation and use of chemical weapons and their precursors, the European Union has imposed restrictive measures on persons and entities in Russia linked to the Salisbury attack in 2018 and the poisoning of Mr Navalny in 2020. In Syria, the EU has imposed restrictive measures on entities and persons responsible for development and use of chemical weapons, in particular for the attacks that took place in August 2013 in Ghouta, March 2017 in Ltamenah and 2018 in Douma. Moreover, the European Union continues its active participation in the Partnership Against Impunity for the Use of Chemical Weapons.

3.3.3. **Statement of the European Union at the 27th Session of the Conference of States Parties to the Chemical Weapons Convention (The Hague, 28 November 2022)**

Mr. Chairperson,

Mr. Director-General,

Distinguished delegates,

I have the honour of speaking on behalf of the European Union.

The candidate countries Albania, North Macedonia, Republic of Moldova, Montenegro and Ukraine, the potential candidate countries Bosnia and Herzegovina and Georgia, and the EFTA (European Free Trade Association) countries Iceland, Liechtenstein and Norway, members of the EEA (European Economic Area) align themselves with this statement.

Andorra, Monaco and San Marino also associate themselves with this statement.

The European Union (EU) would like to pay tribute to Ambassador Bård Ivar Svendsen of Norway, Chairperson of the 26th Conference of States Parties, and Ambassador Ziad Al Atiyah of Saudi Arabia, Chairperson of the Executive Council, for their efforts and outstanding performance in fulfilling their duties. We also warmly congratulate Ambassador Vusumuzi Madonsela of South Africa for his election as the Chairperson of the 27th Conference of States Parties. I would like to assure him of our full support in steering the work of the Conference.

We also take this opportunity to commend the leadership of OPCW Director-General, Ambassador Fernando Arias, and reiterate our full confidence in the OPCW Technical Secretariat (TS), its professionalism, impartiality and well-established technical expertise in implementing the Chemical Weapons Convention (CWC) and tasks assigned by the States Parties. The European Union recalls that on 13 October 2022 the United Nations General Assembly First Committee reaffirmed its strong support for the Chemical Weapons Convention and the OPCW in the resolution on the implementation of the CWC (A/C.1/77/L.55) prepared annually by Poland.

Mr. Chairperson,

The year of 2022 has completely changed the paradigm of global, as well as European security architecture. Russia's unjustifiable, unprovoked and illegal war of aggression against Ukraine is an attack on our common principles and it grossly violates the UN Charter. The EU resolutely condemns the Russian aggression and demands that Russia withdraws all its troops and military equipment from the entire territory of Ukraine. Moreover, as part of its aggression against Ukraine, Russia has engaged in a campaign of disinformation and state-controlled propaganda in spreading unsubstantiated and unfounded allegations against Ukraine and others regarding chemical weapons programmes. It is well established that Ukraine is a responsible member of, and in full compliance with the Chemical weapons Convention.

The Syrian regime's failure to respect its international obligations under the Convention is substantiated through comprehensive and thorough investigations carried out by all the established mechanisms, notably the Joint UN – OPCW Investigation Mechanism (JIM), the Declaration Assessment Team (DAT), the Fact-Finding Mission (FFM) as well as the Investigation and Identification team (IIT). We commend the Director-General's continuous efforts to engage with Syria. Unfortunately, there is no progress reported to the Council in any of the open issues. We urge Syria to act constructively, as there is no alternative to cooperation, as explicitly required by the UNSCR 2118 and the respective decisions by the Conference of States Parties.

The EU has condemned in the strongest possible terms the poisoning of the Russian opposition politician Alexei Navalny in August 2020 with a military grade nerve agent of the 'Novichok' group. We continue to urge the Russian Federation to provide substantial answers to the questions posed by 45 States Parties in the framework of Art. IX and to ensure without further delay the disclosure of the circumstances of the assassination attempt against Mr. Navalny.

The European Union remains fully committed to counter the proliferation of chemical weapons and to support the fight against impunity for the use of chemical weapons. On 14 November 2022, the EU imposed further restrictive measures linked to the poisoning of Mr Navalny and the production of chemical weapons delivery systems in Syria. Measures under the EU's chemical weapons sanctions regime now apply to a total of 25 individuals and three entities.

Mr. Chairperson,

The EU supports the Director-General's proposed revision of the programme and budget for 2023 that enables the OPCW to continue its vital work including cooperation and assistance projects. In this context, the EU calls upon all States Parties to pay their assessed contributions in full and on time.

The EU has noted with great concern that the Technical Secretariat will face a high turnover in the Inspectorate Division in 2023, affecting its operational capacity. This situation underlines the need for amending the OPCW Tenure Policy to help maintain key expertise required to ensure the continued implementation of the Convention. As an interim measure, a new decision on re-hiring of inspectors is warranted.

The EU strongly believes that gender equality and mainstreaming of gender are and should continue to be an integral part of the work of the OPCW and implementation of the CWC. A wide diversity of views is essential for decision-making and in helping us tackle the challenges we face with greater effectiveness. We commend the Director-General and the Technical Secretariat for the work they have carried out thus far and look forward to further progress towards gender equality in the Organisation, including through the enhancement of gender mainstreaming in all areas of the Technical Secretariat's work.

I would like to reiterate the importance of engaging all relevant stakeholders, ranging from chemical industry to think tanks, civil society organisations and non-governmental organisations, in the OPCW work, and their meaningful and broadest possible participation in the Conference of States Parties, including the Fifth Review Conference.

Mr. Chairperson,

The Fifth Review Conference will be an opportunity to consider how to strengthen implementation of the Convention as a key instrument of the international non-proliferation and disarmament regime. Achieving a common vision on countering the re-emergence of chemical weapons and safeguarding the global non-use norm is a shared responsibility of all States Parties. The work programme of the Open-Ended Working Group (OEWG) allows all delegations to effectively express their priorities on relevant topics for the future of our Organisation. The EU and its Member States actively and constructively contribute to the discussions, and we encourage all States Parties to engage in this preparatory process. In this context, I would like to express our gratitude to the Chairperson, Ambassador Lauri Kuusing of Estonia, for leading the work in an open and inclusive manner, with the goal of building consensus.

I would kindly ask you to consider this statement as an official document of the Twenty-Seventh Session of the Conference of the States Parties and post it on the OPCW external server and public website.

Thank you.

3.4. BIOLOGICAL AND TOXIN WEAPONS

3.4.1. **Second Preparatory Committee for the Ninth Review Conference of the Biological and Toxin Weapons Convention (Geneva, 11.4.2022)**

Mr. Vice-Chair,

I speak on behalf of the European Union. The candidate countries Turkey, the Republic of North Macedonia, Montenegro, Serbia and Albania, the country of the Stabilisation and Association Process and potential candidate Bosnia and Herzegovina, as well as Ukraine, and Georgia align themselves with this statement.

In the context of Article X, the EU strongly encourages local and regional ownership to ensure long-term sustainability of activities, stronger partnerships between donors and beneficiary States, and further coordination among donors. Developing national action plans, with the involvement of relevant agencies and stakeholders, and enhancing international, regional and sub-regional cooperation will help to achieve effective and sustainable outcomes. We support in particular further South-South cooperation for detecting, reporting and responding to outbreaks of infectious disease, or biological weapons attacks.

The EU has a long history of providing support to cooperation and assistance relevant for Article X. Currently the EU provides, through a number of Council Decisions, nearly EUR 10 million in support of assistance and capacity-building projects in third countries, including improving legislative and regulatory basis of biosafety and biosecurity, awareness-raising among relevant sectors as well as enhancing infectious disease surveillance, detection and control.

At the Ninth Review Conference of the BTWC, the EU will support proposals further strengthening the implementation of Article X.

More specifically, the EU will support the proposal made by France, Senegal and Togo to establish an online platform dedicated to biosafety and biosecurity under Article X.

The EU will furthermore support initiatives to develop biorisk management standards within the life sciences community. Biorisk management standards can play a complementary and supportive role in the implementation of the obligations of the BTWC. We therefore encourage States Parties to provide assistance, where appropriate, for the implementation of biorisk management standards in life science institutions in accordance with Article X.

3.4.2. **EU General Statement at the Ninth Review Conference of the BTWC (Geneva, 28.11.2022)**

Mr. President,

I have the honour to speak on behalf of the European Union.

The candidate countries North Macedonia, Montenegro, Ukraine and Republic of Moldova and the potential candidate countries Bosnia and Herzegovina and Georgia, and the EFTA country Norway, member of the European Economic Area, align themselves with this declaration.

Let me start by congratulating you, Ambassador Bencini, for your nomination as President of this Review Conference and by commending you for your efforts in preparation of this very important meeting. We have full confidence in your capacity to guide us through the deliberations as we strive for a successful outcome. You can count of the EU's support in this endeavour.

The EU is firmly committed to a multilateral and treaty-based approach that maintains and reinforces international peace and security. The Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC) is one of the major pillars of the global disarmament and non-proliferation architecture. It embodies the important and legally-binding norm that the development, production, stockpiling and usage of biological agents and toxins as weapons is unacceptable.

The EU recognises that biological agents and toxins are widely used for peaceful purposes in line with the BTWC provisions. At the same time, the risk of natural or accidental spread of dangerous pathogens exists. With the COVID-19 pandemic we have witnessed how quickly diseases can cross borders and how dangerous and disruptive they can be. This is why it is more urgent than ever to strengthen the BTWC and its implementation.

Taking into account this context and given the substantive work realised by States Parties during the current review cycle, the Ninth Review Conference represents a unique opportunity not only to strengthen the Convention and its implementation, and to improve biosafety and biosecurity globally, but also to advance assistance, cooperation, response and preparedness of the States Parties.

As a long-term supporter of the BTWC, the EU is firmly committed to contributing to the success of the Ninth Review Conference of the BTWC. Our primary aim is to adopt forward-looking decisions and recommendations, which will provide a clear roadmap for the next review cycle, based on a productive intersessional programme.

As part of this strong commitment to a successful Ninth Review Conference, the EU has provided substantial support to this end. In particular, I would like to mention the series of EU-sponsored Regional Workshops for Europe and the Middle East, the Americas, Asia and Africa that were organised by the ISU in preparation for the Review Conference. The goal of these workshops was to increase common understanding of key issues and challenges and to facilitate building consensus on the need for, and measures required for, reinforcement of the Convention. The report of these Regional Workshops will be presented during a side event on 1 December. I would also like to note that the EU is sponsoring 28 delegates from 25 States to participate in this Review Conference.

The EU Position on the Ninth Review Conference has been submitted to the Review Conference as a Working Paper. It includes a broad range of specific measures supported by the EU with a view to strengthening the BTWC. This statement will only emphasise certain priority issues while we remain ready to provide further information on EU position on all topics, as appropriate, during the upcoming deliberations.

Mr. President,

The European Union regards verification as a central element of a complete and effective disarmament and non-proliferation regime, including within the BTWC. The EU reiterates its readiness to explore the issue of verification in greater depth, taking into account the developments in science and technology relevant to the Convention as well as the evolution of the threat. In this regard, the EU encourages the Review Conference to take action on near-term, concrete measures that would immediately strengthen the BTWC while negotiating further measures to strengthen the BTWC and its implementation in the upcoming intersessional period, including on increasing transparency and enhancing assurance in compliance. We call on States Parties to approach these issues in a constructive and ambitious manner and welcome concrete proposals.

Taking into account the rapid developments in life sciences and in technology relevant to the Convention, the EU furthermore supports the Ninth Review Conference in delegating certain decision-making powers to the Meeting of States Parties.

The EU also supports the concrete implementation of Article X of the BTWC through the numerous assistance programmes the EU and its Member States have undertaken. We consider international cooperation and assistance for peaceful purposes in the framework of the BTWC one of the most important aspects of the Convention, especially considering the experiences of the COVID-19 pandemic. Further action to enhance international cooperation, assistance and exchange in biological sciences and technology for peaceful purposes, on promoting capacity building in the fields of disease surveillance, detection, diagnosis, and containment of infectious diseases is of utmost importance. We stand ready to explore relevant initiatives aiming at reinforcing biosafety and biosecurity.

In addition, the EU supports the promotion of biorisk management standards as a concrete measure to strengthen biosafety and biosecurity at the international level.

Furthermore, the EU supports a Science & Technology Review Process based on more frequent and focused assessments of relevant scientific and technological developments, which may have implications for the BTWC. Such a Review Process has gathered widespread support since the Eighth Review Conference and its establishment is urgent and necessary to keep pace with advancements. The EU specifically supports the establishment of a dedicated board of experts and scientists. Such a mechanism could help identify emerging risks of potential misuse of technologies and expertise in dual use research and their potential relevance to the goals and objectives of the BTWC. The EU also supports the adoption of a voluntary code of conduct for scientists as an element in this process, as well as the establishment of a science and technology officer position within the ISU.

The EU also supports the operationalisation of Article VII, regarding assistance to States Parties that have been exposed to danger as a result of a violation of the Convention. Building on agreements reached at the Eighth Review Conference, which supported 'the establishment of a database open to all States Parties to facilitate assistance under the framework of Article VII' as well as the establishment of guidelines for seeking assistance under Article VII, we particularly support the proposal by France and India to establish such a database.

Another priority of the European Union and its Member States is universal adherence to the Convention. We are pleased that since the Eighth Review Conference in 2016, six States have joined the Convention: Samoa, Palestine, Niue, Central African Republic, Tanzania and Namibia. We furthermore call on all States not party to the Convention to adhere thereto without further delay. We encourage them to participate as observers in formal BTWC meetings and to implement, on a voluntary basis, its provisions. In line with this priority, the EU has carried out, in the run up to this Review Conference, demarches on universal adherence to the BTWC with States not party to the Convention.

We welcome the fact that in 2021 a record number of reports on Confidence Building Measures (CBMs) was submitted by States Parties. We strongly encourage all States Parties to use EU-funded assistance tools such as the CBM guide and the electronic CBM facility to submit their annual CBM reports to the ISU. The EU furthermore recalls its long-standing support to further confidence building measures such as peer reviews, voluntary visits and other initiatives that contribute to enhance transparency.

At the same time, we also encourage States Parties to participate in peer review initiatives and voluntary visits to relevant facilities and other transparency and confidence-building initiatives. It is important to note that these initiatives are not designed to be substitutes for a legally-binding verification mechanism, but to strengthen national implementation and thereby the BTWC.

The assistance the ISU provides to States Parties for the implementation of their Treaty obligations and to the intersessional work programme is invaluable. The EU continues to support the strengthening of the ISU's role.

Timely and full contributions to the BTWC budget are the essential requirement for the functioning and strengthening of the Convention, including for convening regular meetings and sustaining the ISU. Once again, we call on all States to fulfil their financial obligations under the Convention and to pay their assessed contributions on time and in full. We urge States Parties in arrears to pay their dues without further delay.

Mr President,

Since 2006, the European Union has provided substantial financial support of circa EUR 12 million to BTWC core activities. The two Council Decisions that are being implemented by the ISU provide approximately EUR 5 million in support of the BTWC. The latest decision was adopted in November 2021 and it provides EUR 2 million support notably to activities in Africa in the context of the Global Partnership Signature Initiative strengthening Biosecurity in Africa. There will be several side events on projects conducted as part of European Union support to the BTWC.

Moreover, the EU is a staunch supporter of the UN Secretary-General's Mechanism for investigation of alleged use of chemical and biological weapons, the UNSGM. Currently we provide EUR 1,4 million in support of UNODA's efforts to further operationalise and strengthen this mechanism, which is the only existing international independent mechanism for investigating alleged use of biological weapons.

In this context, I also wish to also mention the important EU CBRN Centres of Excellence Initiative that aims at enhancing the institutional capacity of partner countries to mitigate CBRN risks, whether deliberate, accidental, or natural in origin. Under this initiative, more than 90 projects have been funded, with one third of them addressing biological security amounting in overall to EUR 85 million. There will be a Side Event today (28 November) at 13:00 presenting the EU CBRN Centres of Excellence.

Mr President,

The EU underlines that gender equality and the empowerment of women and girls is an important horizontal priority for the Union and emphasises the importance to integrate gender perspectives into discussions in the BTWC. Furthermore, as a firm supporter of Action 36 of United Nations Secretary-General's Agenda for Disarmament, which focuses on the 'Full and Equal Participation of Women in Decision-Making Processes', the EU fully supports and promotes the equal participation of women and men in the field of disarmament, non-proliferation and arms control and encourages women's participation at the BTWC Review Conference.

We also support disarmament and non-proliferation education, to which the EU Non-Proliferation Consortium, the European network of independent think tanks, is contributing with various activities. In line with the EU Youth Strategy, the EU also encourages the inclusion of youth in the debate relating to the BTWC. To that end, the EU recalls that on 21 January 2019 it adopted a Decision that provides funding in support of a project aimed at providing capacity-development opportunities for young policymakers, scientists and academics from the Global South engaged in fields related to the BTWC. A side event on the presentation of the recommendations of the Youth for Biosecurity initiative partners for the Review Conference will take place on 30 November.

Mr President,

We note that Russia has invoked procedures under Article V and Article VI of the Convention. Regrettably, this long-awaited Ninth Review Conference of the BTWC takes place at a time when Russia's unprovoked and unjustified war of aggression against Ukraine rages on, and Ukraine's civilian population and civilian infrastructure is being deliberately targeted and destroyed. We condemn in the strongest possible terms Russia's aggression, which grossly violates international law and the UN Charter, and undermines international peace and security. As part of its aggression against Ukraine, Russia has been engaged in a campaign of disinformation in spreading unsubstantiated and unfounded claims, among other things, regarding alleged development of biological weapons in Ukraine.

Articles V and VI are crucial in ensuring confidence in compliance with the BTWC. They should therefore be invoked only on a well-founded basis. Efforts to misrepresent or undermine legitimate health related research and capacity building, including for strengthened biosafety and biosecurity, only weaken the Convention and undermine international cooperation for peaceful purposes under Article X. This includes important efforts to prevent, detect and control possible outbreaks of disease, which the European Union strongly supports.

The processes under Article V and VI have been concluded. Any further discussion here on the allegations would only prove the lack of good faith towards this Review Conference's goals. The States Parties should focus on the important task ahead of us: to strengthen the BTWC and its implementation, to ensure the Convention remains responsive to S&T developments, and to pave the way towards a productive intersessional period.

Mr President,

Allow me to assure you once again that the European Union and its Member States have a strong interest in a successful Ninth Review Conference and will spare no effort to this effect.

Thank you.

3.4.3. 9th Review Conference of the States Parties to the Biological and Toxin Weapons Convention – Closing remarks (Geneva, 16.12.2022)

Mr. President,

I have the honour to speak on behalf of the European Union. The candidate countries North Macedonia, Montenegro, Ukraine and Republic of Moldova, the potential candidate countries Bosnia and Herzegovina and Georgia, the EFTA country Norway, member of the European Economic Area, as well as Canada align themselves with this declaration.

At the outset, we wish to express our appreciation for your leadership, tireless determination, diplomatic skills and dedicated efforts throughout the last three weeks. We also commend the significant work of your team, the Chairs of the Committee of the Whole and the Drafting Committee, all the facilitators, and the whole Implementation Support Unit.

As a long-term supporter of the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC), we have actively contributed to the success of the Ninth Review Conference. We have clearly reaffirmed our aspiration to adopt forward-looking decisions and recommendations, which would facilitate full and effective implementation of this important Convention, which relevance has been underscored by the disruptive pandemic of COVID-19.

We are pleased to see that a future-oriented package, although limited in its ambitions, has been adopted. But at the same time we regret that a few countries decided to take hostage the much larger aspirations of a wide membership of the BTWC across all three regional groups. The majority of States Parties not only aimed at addressing current challenges and significantly strengthening the convention but also at meeting today's needs through advancing assistance, cooperation, response and preparedness of the States Parties.

In particular, we welcome the establishment of a Working Group to strengthen the effectiveness and to improve the implementation of the Convention in all its aspects, the decision to develop a mechanism for international cooperation and assistance and for the review of scientific and technological developments. This opens a new opportunity to move this global norm into the 21st century. This is especially important in view of the current security environment marked by mistrust, increasingly high tensions and serious proliferation crises and challenges.

We deeply regret that despite the commendable efforts by you, Mr. President, the Chairs of the Committee of the Whole, the Drafting Committee, and all the facilitators, in lengthy negotiations over the past three weeks, it has not been possible to achieve consensus on a progressive Final Declaration that would advance commitments of the States Parties to the purposes of the Preamble and all the provisions of the Convention. We missed the unique opportunity to make tangible progress in all aspects of the Convention.

Moreover, we regret that in the Final Document we could not take into account the lessons learned of the COVID-19 pandemic.

The EU remains firmly committed to a multilateral and treaty-based approach that maintains and reinforces international peace and security. The Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC) is one of the major pillars of the global disarmament and non-proliferation architecture. It embodies the important legally-binding norm that the development, production, stockpiling and usage of biological agents and toxins as weapons is prohibited. It is our hope that in a not very distant future there will be another occasion to join forces and work together with the whole international community to advance our common objective of strengthening this Convention and its implementation.

Thank you, Mr. President.

3.5. BALLISTIC MISSILES

3.5.1. **DPRK: Declaration by the High Representative on behalf of the EU on the intercontinental ballistic missile (ICBM) launch (Brussels, 25.3.2022)**

The EU strongly condemns the launch by the DPRK of an intercontinental ballistic missile on 24 March. This is a violation of multiple United Nations Security Council Resolutions and a serious threat to international and regional peace and security. The EU calls on the DPRK to refrain from any further action that could increase international or regional tensions. The DPRK must comply with UN Security Council resolutions by abandoning all its nuclear weapons, other weapons of mass destruction, ballistic missile programmes and existing nuclear programmes, in a complete, verifiable and irreversible manner, and cease immediately all related activities. The DPRK cannot have the status of a nuclear weapons state. The EU calls on all UN Members to take action to implement in full the UN Security Council sanctions. The EU stands ready to implement and complement if necessary any action that could be taken by the UN Security Council in response to this event. The DPRK's blatant violations of international law divert resources from its own people, prevent its economic development and undermine the welfare of its people. The EU urges the DPRK to cease destabilising actions, respect international law, and resume dialogue with relevant partners. The EU stands ready to support any meaningful diplomatic process.

Ahead of the tenth NPT Review Conference, the EU insists that the DPRK returns to compliance with the NPT as a non-nuclear weapon State and the IAEA Comprehensive Safeguards Agreement, and brings into force the Additional Protocol. At the same time, the EU urges Pyongyang to sign and ratify the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty.

The candidate countries Turkey, North Macedonia, Montenegro, Serbia and Albania, the country of the Stabilisation and Association Process and potential candidate Bosnia and Herzegovina, and the EFTA countries Iceland, Liechtenstein and Norway, members of the European Economic Area, as well as Ukraine, The Republic of Moldova and Georgia align themselves with this declaration.

3.5.2. **EU Statement at the 21st Annual Regular Meeting of the Hague Code of Conduct against Ballistic Missile Proliferation (HCoC) (Vienna, 20.5.2022)**

Chair,

I have the honour to speak on behalf of the European Union. The following countries align themselves with this statement: the Republic of North Macedonia, Montenegro, Albania, Bosnia and Herzegovina, Iceland, Norway, Ukraine, the Republic of Moldova, Georgia, Andorra and San Marino.

This year's Annual Regular Meeting takes place while one Subscribing State is conducting a full scale military invasion against another Subscribing State. The European Union condemns in the strongest possible terms this unprovoked and unjustified invasion of Ukraine by the armed forces of the Russian Federation. The Russian invasion is a blatant violation of the UN Charter. It shows complete and utter disrespect for the territorial integrity, independence and sovereignty of Ukraine. Russia bears full responsibility for this act of aggression and for all the human suffering, loss of life and destruction it is causing. Russia will be held accountable for its actions.

We demand an immediate and unconditional termination of the Russian military invasion, and a complete withdrawal of all Russian forces and military equipment from the entire territory of Ukraine. We remain deeply concerned over recorded flights of Russian cruise missiles over Ukrainian territory, including over the South Ukraine Nuclear Power Plant (NPP). We call on Russia to immediately cease such reckless actions, which pose a serious and direct threat to safety and security, significantly raise the risk of a nuclear accident and endanger the civilian population of Ukraine, neighbouring states and the entire international community.

Chair,

The HCoC is the only multilateral instrument aiming at both preventing ballistic missile proliferation and increasing transparency for the benefit of the Subscribers. The EU and its Member States reaffirm their strong support for the HCoC by actively promoting the universalisation, full implementation and efficient functioning of

the Code. We call on all UN Member States that have not yet done so, to subscribe to the Code. This will help build confidence, encourage restraint and create more peace and security for all. In this regard, the EU has actively engaged in diplomatic outreach to UN Member States that have not yet subscribed to the Code.

Since 2008, the EU has continued to provide significant political and financial support for the Code, a number of outreach events and meetings having taken place in cooperation with the Fondation pour la Recherche Stratégique and the UN Institute for Disarmament Research (UNIDIR). In the framework of the current EU Council Decision, we have accomplished seven expert missions, eleven regional seminars, thirteen outreach events and published a number of papers related to the Code.

Chair,

The EU and its Member States remain gravely concerned by the continued proliferation of weapons of mass destruction and their delivery systems, in particular the pursuit by several countries of concern of ballistic missile programmes in violation of UN Security Council resolutions. We call for the immediate dismantlement of such programmes, which are a source of mistrust and contribute to regional instability.

Since the last HCoC Annual Regular Meeting, the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) has launched a number of ballistic missiles, including yet another an intercontinental ballistic missile on 24 May 2022. The repeated ballistic missile launches by the DPRK represent a grave threat to regional and international peace and security and violate multiple UN Security Council Resolutions. We urge the DPRK to abandon its nuclear weapons and delivery systems programme in a complete, verifiable and irreversible manner and to fully comply with all its international obligations and commitments. In particular, we call on the DPRK to comply with Security Council resolutions demanding that it shall not conduct any further launches that use ballistic missile technology, nuclear tests, or any other provocation and to cease all activities linked to a ballistic missile programme. Until this happens, the EU and its Member States will continue to strictly enforce existing sanctions and call on all other States to do the same. Furthermore, the EU and its Member States recall that all UN Member States are obliged to implement the restrictions targeting the DPRK's illegal activities, as imposed by the UN Security Council, and should do their utmost to curb proliferation of goods and technology which could contribute to the DPRK's nuclear, other weapons of mass destruction or ballistic missile-related programmes, including the transfer of dual-used items and their financing.

The EU remains resolutely committed to the Joint Comprehensive Plan of Action (JCPOA). The EU supports the intensive diplomatic efforts undertaken within the JCPOA Joint Commission and the contacts of the EU High Representative as JCPOA Coordinator with all relevant partners to facilitate a return to the JCPOA by the United States and the resumption of full implementation of all JCPOA commitments by the United States and Iran. Full and verified implementation of Iran's nuclear-related commitments will enable the international community to receive the necessary assurances. It is high time for Iran to seize the opportunity currently on the table to bring negotiations which started in Vienna more than fourteen months ago to a successful conclusion.

The EU urges Iran to refrain from any ballistic missile activities that are inconsistent with UN Security Council Resolution 2231, notably its Annex B which calls upon Iran not to undertake any activity related to ballistic missiles designed to be capable of delivering nuclear weapons, including launches using such ballistic missile technology. Iran's space programme in particular is enabling it to test technology that is essential to the development of ballistic missiles, including future long-range delivery systems, as demonstrated again with Iran's announcement on 8 March of a launch of a military satellite. We urge Iran to cease all these activities and fully abide by UNSCR 2231 (2015). The EU continues to fully apply UNSCR 2231 provisions which prohibit the export of missile-related items to and from Iran unless authorised by the UN Security Council, and calls upon Iran to fully respect all relevant UN Security Council resolutions related to the transfer of missiles and relevant material and technology to state and non-state actors. We deplore the missile attack by the IRGC on Erbil on 13 March 2022 and reiterate our long-standing serious concern about the regional military build-up.

Since December 2012, the Syrian regime has launched numerous ballistic missiles, ranging from liquid-propellant Scud-based missiles but also more accurate and more operational solid-propellant Short Range Ballistic Missiles (SRBMs). The Syrian activities related to missile technology, along with strong indications of technical and financial support from third countries and resulting proliferation of missile technologies from the Syrian soil to non-state actors in the region, constitute a source of concern for the international community.

These developments in countries that are currently not subscribing to the Hague Code of Conduct only further highlight the importance of universalisation of the Code, which we will continue to promote through various activities funded under the EU Council Decision.

Chair,

This year marks the 20th anniversary of the Code and the EU, the Netherlands and France, with the support of the Fondation pour la Recherche Stratégique, organise an outreach event on 1 June, in Vienna, in order to mark this important occasion and discuss the further universalisation of the Code. In four sessions, experts and diplomats working on the Code will share their views on a number of relevant issues, from negotiating the Code back in 2002 to discussing its relevance today. This event will constitute a key milestone in the run-up to the vote on the biannual UNGA resolution in support of the Code, at the end of this year.

Let me conclude by warmly welcoming Nigeria's Ambassador Umar as the new Chair for 2022 to 2023 and expressing our gratitude to Ambassador Ainchil of Argentina for all the work and efforts undertaken during his HCoC chairmanship. We also thank Austria for its efficient support to the Code as the Immediate Central Contact (ICC) in Vienna.

The EU would also like to assure you of our full support and cooperation for the issuance of a communiqué by this Annual Regular Meeting which should help to increase awareness and mobilise further international support for the HCoC.

Thank you Chair.

3.5.3. DPRK: Statement by the High Representative on behalf of the EU on the recent launch of multiple missiles (Brussels, 5.11.2022)

The EU strongly condemns the significant increase of illegal missile launches by the Democratic People's Republic of Korea (DPRK), including, an intercontinental ballistic missile and the short-range ballistic missile that landed south of the Northern Limit Line.

These actions represent a dangerous escalation in the DPRK's repeated violation of UN Security Council resolutions. The unprecedented number of DPRK ballistic missiles launched in 2022 represents an alarming illustration of its intention to continue undermining the global non-proliferation regime. This poses a grave threat to all nations and undermines international and regional peace and security.

The DPRK's actions demand a resolute and united response by the international community. The EU calls on all UN Member States, especially Members of the UN Security Council, to ensure the full implementation of sanctions to prevent the DPRK from procuring materials, knowledge and finance that support its illegal weapons programmes.

The DPRK must immediately comply with UN Security Council resolutions by abandoning all its nuclear weapons, other weapons of mass destruction, ballistic missile programmes and existing nuclear programmes, in a complete, verifiable and irreversible manner and cease all related activities.

The EU stresses yet again that the illegal actions taken by the DPRK cannot and will never confer upon it the status of a nuclear-weapon State in accordance with the NPT or any other special status in this regard. The EU urges the DPRK to return immediately to full compliance with the NPT as a non-nuclear weapon state and International Atomic Energy Agency (IAEA) safeguards and sign and ratify the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty.

The EU expresses its full solidarity with Japan and the Republic of Korea and reiterates its call on the DPRK to cease its aggressive and destabilising actions, respect international law and resume dialogue with all relevant parties. The only route to sustainable peace and security lies in dialogue. The EU reiterates its readiness to support a meaningful diplomatic process aimed at building peace and security and pursuing complete, verifiable, and irreversible denuclearisation of the Korean Peninsula.

The candidate countries Türkiye, North Macedonia, Montenegro, Serbia, Albania, Ukraine and Republic of Moldova, the potential candidate countries Bosnia and Herzegovina and Georgia, the EFTA countries Iceland, Liechtenstein and Norway, members of the European Economic Area, align themselves with this declaration.

3.5.4. DPRK/North Korea: Statement by the High Representative on behalf of the EU on the launch of an intercontinental ballistic missile (Brussels, 19.11.2022)

The EU strongly condemns the DPRK's launch of an intercontinental ballistic missile that landed in Japan's Exclusive Economic Zone on 18 November. The EU is deeply concerned by such dangerous, illegal and reckless action.

Pyongyang's continuing efforts to develop ever more menacing means to deliver weapons of mass destruction threatens all countries. The EU urges the DPRK to immediately stop destabilising actions that violate United Nations Security Council resolutions and raise international and regional tensions.

The EU calls upon the DPRK to comply with its obligations under UN Security Council resolutions. The DPRK must abandon all its nuclear weapons, any other weapons of mass destruction, ballistic missile programmes and existing nuclear programmes, in a complete, verifiable and irreversible manner, and cease immediately all related activities.

The DPRK cannot and will never have the status of a nuclear weapon state under the Nuclear Non-Proliferation Treaty. It is critical that the United Nations Security Council responds in an appropriate manner in order to address the growing threat the DPRK poses to international peace and security. The EU recalls the duty for all UN Members to take action to fully implement sanctions imposed by the UN Security Council.

The EU insists that the DPRK returns to full compliance with the Nuclear Non-Proliferation Treaty as a non-nuclear weapon State and the IAEA Comprehensive Safeguards Agreement, and brings into force the Additional Protocol. At the same time, the EU urges Pyongyang to sign and ratify the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty.

The EU expresses its solidarity with Japan and the Republic of Korea and once again urges the DPRK to resume meaningful dialogue with all the main parties concerned. The EU stands ready to support any meaningful diplomatic process and is committed to working with all relevant partners to build a basis for sustainable peace and security and to take steps aimed at pursuing the complete, verifiable and irreversible denuclearisation of the Korean peninsula.

3.6. UNSCR 1540

3.6.1. EU Statement – UN 1540 Committee: Comprehensive Review of UNSCR 1540 (New York, 1.6.2022)

Mr Chairman,

I have the honour to speak on behalf of the European Union.

Let me start by congratulating you, Ambassador de la Fuente Ramírez and your team for organising these Open Consultations as a part of the Comprehensive Review on the status of Implementation of Resolution 1540. It is an essential step towards a meaningful and inclusive review process. I would also like to thank the members of the 1540 Committee and the Group of Experts for their work on the review.

Mr Chairman,

Security Council Resolution 1540 is a central pillar of the international non-proliferation architecture, a key part of the global efforts to prevent the proliferation of Weapons of Mass Destruction, including to terrorists and other non-state actors.

The EU Member states are at the forefront of implementing the provisions of Resolution 150 in national legislation. However, the protection against proliferation of materials and know-how only works if it is executed and monitored across borders and sectors. That is why we work with partner countries to strengthen their capacity to adhere to the provisions of

Resolution 1540 and support the UN agencies in their work to promote understanding and compliance. Let me underline that the implementation of Resolution 1540 is not only about non-proliferation; it also encourages and strengthens a wide range of other goals: border control, trade and export control, environmental protection and public health. The unfolding of Russia's unjustified war against Ukraine has thrown a light on the broader relevance of this regime and exposed the vulnerability of chemical, biological and nuclear facilities and the vital importance of ensuring control and monitoring.

We are encouraged to see that the Group of Experts has registered progress in implementing the provisions of Resolution 1540 in national legislation. With the voluntary cooperation and sharing of know-how and best practices promoted by the Group of Experts, the necessary frameworks and mechanisms to ensure enforcement are also established. We are and will remain strong supporters of this work.

Mr Chairman,

The Comprehensive Review provides an important opportunity to take stock of the implementation of UNSCR 1540 and discuss how the regime can be adjusted: build on what is working and address new challenges.

An essential element of the 1540 regime is the 2011 decision to establish a Group of Experts. The nine group members have undertaken important work to monitor implementation and, just as importantly, support and assist member states in raising awareness, coordinating assistance, and identifying and sharing best practices. The importance of the Group of Experts' active outreach should be underlined and emphasised in the next mandate.

The development of new technologies to produce and deliver Weapons of Mass Destruction is moving quickly. To remain relevant and effective, the next mandate needs to reflect scientific advances in nuclear, chemical and biological research and related technological developments.

Also, the provisions to counter proliferation financing have to be strengthened as recommended by the Financial Actions Task Force.

Finally, the Women, Peace and Security agenda should also be considered in the new mandate. The Secretary-General's 'Agenda for Disarmament' points out that empowering women and ensuring their equal and meaningful participation in disarmament and arms control decision-making processes can lead to more inclusive, effective and sustainable policy outcomes.

Mr Chairman,

The EU and its Member States will remain strong and active supporters of the full and universal implementation of Security Council Resolution 1540. The provisions of the Resolution are implemented through national legislation and, as a regional organisation based on tight trade relations, the establishment of EU-wide regional preparedness against chemical, biological, radiological and nuclear security risks and security policy, emphasising cross-border and cross-sectoral cooperation. The aim is to ensure the legitimate commercial exchange and peaceful use of sensitive materials and technologies while keeping them safe from criminal and terrorist actors. Importantly, the EU helps others implement the 1540 obligations through bilateral cooperation and assistance partnerships and support to the UN and regional organisations.

Firstly, we currently provide a total of over UDE 48 million in support of non-proliferation efforts globally through international organisations, most importantly UNODA, OSCE, IAEA, OPCW and OAS. The aim is notably to help partner countries develop relevant regulatory frameworks; improve the safety and security of their biological and chemical laboratories and to raise awareness of their scientists.

Secondly, the EU Chemical, Biological, Radiological and Nuclear (CBRN) Centres of Excellence Initiative provides significant assistance to mitigate risks from accidental, natural or criminal incidents in partner countries. This needs- and demand-driven initiative strengthens all-hazards security governance, both at national and regional levels. With a budget of almost USD 180 million in 2021–2028, the CBRN Centres of Excellence support capacity building through real-time, large-scale cross-border exercises with 62 countries.

Thirdly, the EU also helps States mitigate CBRN risks through the EU Partner-to-Partner Export Control Programme for Dual-Use Goods, which focuses on reducing the risk of proliferation of weapons of mass destruction by strengthening international cooperation in the field of dual-use trade controls and strengthening national and regional capacity.

Finally, the EU remains a strong supporter of the implementation of the conventions and regimes and initiatives related to non-proliferation and disarmament of Weapons of Mass Destruction, most importantly the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC), the Chemical Weapons Convention (CWC), the Nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT), UN Secretary General's Mechanism for the investigation of alleged use of chemical and biological weapons (UNSGM), the Hague Code of Conduct as well as the Global Partnership against the spread of weapons of mass destruction.

Mr Chairman,

The EU and its Member States will continue to actively contribute to the universal implementation of Resolution 1540 through national programmes and our expansive help and assistance to other countries, bilaterally and through international and regional organisations. The new mandate should strengthen what works best and adjust with a view to new challenges, risks, and vulnerabilities to ensure that the 1540 regime remains a relevant and effective instrument.

Thank you.

3.7. CONVENTIONAL WEAPONS

3.7.1. **EU Statement on the consideration of the implementation of the Programme of Action – Eighth Biennial Meeting of States (New York, 27.7.2022)**

Mr. Chair,

I have the honour to speak on behalf of the European Union and its Member States. The candidate countries Turkey, North Macedonia, Montenegro and Albania, the EFTA country Norway, member of the European Economic Area as well as the Republic of Moldova and Georgia align themselves with this statement.

Allow me first to congratulate you on your appointment as chairperson. The European Union (EU) welcomes the transparent and inclusive way you have steered preparations for this meeting.

Mr. Chair,

We convene here today amid Russia's unjustifiable, unprovoked and illegal war of aggression against Ukraine, which has increased global insecurity. Nations from every corner of the world have united at the UN General Assembly in calling for peace, demanding that Russia immediately, completely and unconditionally withdraws from the territory of Ukraine, within its internationally recognised borders, demanding civilian protection and humanitarian access in Ukraine.

Russia, bears full responsibility for the loss of life, the human suffering and all the destruction it causes in Ukraine. The EU fully acknowledges Ukraine's right to self-defence and the Ukrainian armed forces' efforts to defend Ukraine's territorial integrity and population in accordance with Article 51 of the UN Charter. We commend the Ukrainian people's strength, courage and resistance to withstand Russia's aggression and we stand with them in firm solidarity.

Mr. Chair,

The diversion, illicit trade and unauthorised use of small arms and light weapons continues to constitute a serious impediment for peace, growth, development, and security in the world. Ever since its adoption in 2001, the EU has actively promoted the implementation of the UN Programme of Action (UN PoA) to prevent, combat and eradicate the illicit trade in SALW in all its aspects. The EU considers that the UN PoA continues to provide an effective framework for states valid and effective strategy to consider, commit to, and implement activities to address such impediments.

In order to further strengthen its action against the destabilising accumulation and spread of SALW and their ammunition, the Council of the European Union on 19 November 2018 adopted the EU strategy against illicit firearms, small arms and light weapons and their ammunition 'Securing arms, protecting citizens'.

With regard to the implementation of the UN PoA, the EU supports the inclusion of the following elements in the outcome document of the BMS8.

BMS8 should promote the exchange of information between states on identified diversion in order to expose and cut off arms trafficking channels, and in order to improve the capacity for risk assessment in the context of arms export control (link with Article 11 of Arms Trade Treaty). The prevention of diversion of small arms to unauthorised actors constitutes an undeniable link between the UN PoA and the Arms Trade Treaty, especially with the first programmed meeting of the Diversion Information Exchange Forum (DIEF) during CSP8. The EU deplors that some states deny this link, thereby remaining blind for the synergies between the UN PoA and the ATT. The EU would like to see BMS8 recognise that the Arms Trade Treaty and the Firearms Protocol contribute to the implementation of the UN PoA, which is supported by synergies with international instruments with similar objectives.

States should underline their commitment to promote national implementation by means of, where appropriate, dedicated interagency coordination bodies, national action plans and strategies, national points of contact, national legislation, including penal clauses, regulations, administrative procedures and record-keeping. The monitoring of the relevant aspects of the SALW life cycle including manufacturing and marking, trade, export control, safe and secure stockpiling and disposal is also critical.

States should confirm their commitment to transparency by sharing national points of contact for the UN PoA, submitting their biennial reports on the status of the UN PoA and the International Tracing Instrument (ITI) implementation, by including SALW in their reports for the UN Register of Conventional Arms, and by promoting synergies on that matter with other related international instruments such as the Arms Trade Treaty.

Controlling the export and import of arms is an important tool in the fight against illicit SALW. The risk of SALW diversion can significantly be reduced by effective arms export control and risk assessment prior to authorising a transfer. The use of authenticated end-user agreements, as supported by the UN PoA, should be promoted.

BMS8 should confirm that, in line with the 2030 Agenda, including SDG Targets 16.1 and 16.4. that are shared objectives with the UN PoA, sustainable development cannot be realised without peace and security and that peace and security will be at risk without sustainable development. Curbing the illicit trade in SALW and ammunition is crucial in this regard.

The EU supports BMS8 discussions on increasing the measurability of the impact of cooperation and assistance in SALW control. We should promote and support the implementation of standards and best practices for the handling and stockpiling of small arms and ammunition, such as the Modular Small-arms-control Implementation Compendium (Mosaic) and the International Ammunition Technical Guidelines (IATG). The application of new technologies should be considered with a view to improved Physical Security and Stockpile Management (PSSM).

SALW-control should be promoted in bilateral and interregional security cooperation, including cross-border cooperation and information sharing between law enforcement and customs agencies. Regional and sub-regional organisations have an important role in assisting states in their implementation of the UN PoA. BMS8 should reiterate the important role played by researchers, civil society and industry in the UN PoA related activities. Civil society plays an essential role in increasing accountability and transparency in conventional arms control as well as informing and shaping all levels of decision-making.

In the outcome document, States should underscore the importance of a gender sensitive approach to SALW-control, acknowledge the differing impacts of armed violence on women, men, girls and boys, and, with the aim of improving their effectiveness, promote a strong role of women in the implementation of the UN PoA and gender mainstreaming in SALW control actions. The EU would like to see a reference to UNSCR 1325 of 2000 on Women, Peace and Security in the BMS8 outcome document, and in this regard a special reference to UNSCR 2242 of 2015 that specifically encourages empowering of women with the efforts related to the fight against illicit SALW.

BMS8 should address the issue of illicit manufacture through illicit reactivation of deactivated firearms and the illicit conversion of blank firearms. They should consider the establishment of an international standard for irreversible deactivation and a standard for manufacturing norms for blank firearms, with a view to rendering impossible this source of illicit firearms.

The scope of the UN PoA must include preventing, combatting and eradicating the illicit trade in ammunition. In this context, we welcome the work of the Open-ended working group (OEWG) on conventional ammunition in the context of UNGA Resolution 76/233 of 24 December 2021 and we look forward to building upon the outcomes of this body in the implementation of safe and secure management of ammunition over its whole life-cycle with a focus on preventing diversion and unintended explosions.

BMS8 should highlight the role of the UN PoA in the fight against terrorism. The EU supports the reference to Man-Portable Air-Defence Systems (Manpads) to be included in the outcome document as these weapons pose a very specific risk when diverted into unauthorised hands.

The outcome document should also address the growing importance of internet and online transactions, including the intangible transfer of technology and design, with regard to the illicit trade in SALW and their parts and components.

BMS8 should call for increasing capacities to monitor and enforce arms embargoes, i.a. by supporting the work of UN panels that monitor arms embargoes. UN and regional peace support missions should improve exchange of information on illicit flows of SALW with UN panel of experts when present in the same region.

Finally, BMS8 should also pay attention to addressing illicit SALW in conflict-affected areas, i.a. by encouraging the involvement where appropriate, of UN and regional peace support operations in the collecting, recording, tracing and destruction of illicit SALW and their ammunition, and support national capacities to track and trace the origins of illicit SALW and ammunition. This should also include taking account of SALW and ammunition in post-conflict reconstruction programmes and Demobilisation, Disarmament and Reintegration (DDR) and Security Sector Reform (SSR) programmes in particular.

Thank you, Mr. Chair.

3.7.2. EU Statement – On consideration of the implementation of the International Tracing Instrument, 8th Biennial Meeting of States on the UN POA to prevent, combat and eradicate the illicit trade in small arms and light weapons (New York, 28.6.2022)

Mr. Chair,

I have the honour to speak on behalf of the European Union and its Member States. The candidate countries Turkey, North Macedonia, Montenegro and Albania, the EFTA country Norway, member of the European Economic Area as well as the Republic of Moldova and Georgia align themselves with this statement.

The EU welcomes today's opportunity to assess the state of play in the implementation of the International Tracing Instrument (ITI). The EU is a convinced supporter of the ITI. We consider it as one of the most important achievements of the UN Programme of Action and an essential tool in the fight against diversion, un-authorised re-export and the illicit trade in SALW.

The ITI provides the only global standard on how and where to mark SALW. Through the ITI all States have committed themselves to mandatory marking and record-keeping of SALW and to cooperate internationally with the tracing of seized and collected illicit SALW. The ITI is therefore a unique and essential component of the capacity of states to identify and fight arms trafficking. It is the responsibility of this Biennial Meeting to make sure that the ITI can continue to deliver this essential contribution, also in the light of developments in manufacture, technology and design of SALW.

In relation to this, the EU is concerned that the ITI does not properly address the developments in manufacture, technology and design of SALW like modular and polymer frame weapons. The EU therefore wants BMS8 to agree on the establishment of an Open-Ended Technical Expert Group and on its modalities, to ensure the effectiveness and applicability of the ITI in the light of developments in SALW manufacturing, technology and design.

The absence of a global standard on how and where to mark modular weapons risks gradually undermining the capacity to trace these weapons if there is no agreement on what constitutes the essential component which should bear the marking. This process should also reflect other implications of developments in SALW technology and design, including increased use of polymers, 3D-printed weapons, and developments in marking, recordkeeping and tracing.

Given the limited space that is fit for durable marking on SALW with polymer frames, the increased use of polymer frames complicates the application of markings that are required or recommended by the ITI, including import markings. The EU is therefore of the view that the outcome document should promote import marking, if possible, at time of manufacture.

Developments in SALW technology and design do not only pose challenges for the implementation of the ITI. They also offer opportunities for more effective marking, recordkeeping and tracing, and hence more secure control of SALW in general.

The EU and its Member States have been flagging this issue since BMS4 in 2010, already eleven years ago. The issue is real and well documented. All stakeholders, including law enforcement agencies and industry, have flagged it since many years. It is our responsibility to start this process at BMS8.

Finally, the EU promotes the tracing of SALW in conflict affected areas. Conflict tracing can contribute to the identification and containment of illicit arms flows and trafficking channels into conflict zones and to the reduction of violence. UN and regional peace support operations may take up a role in the collection, recording, tracing and destruction of illicit SALW and their ammunition, in accordance with their mandates and resources, where possible, in cooperation with UN expert groups in charge of monitoring UN arms embargoes. Conflict tracing can also be supported through capacity development for local security and law enforcement agencies for tracing and investigation, in combination with promotion of the iARMS database of Interpol and other relevant databases; and by supporting initiatives such as iTrace by Conflict Armament Research.

States should call for increasing capacities to monitor and enforce arms embargoes, inter alia by supporting the work of UN panels that monitor arms embargoes.

Thank you, Mr. Chair

3.7.3. **EU Statement – 2022 Meeting of the High Contracting Parties to the Convention on Certain Conventional Weapons (Geneva, 16.11.2022)**

Mr. President,

I have the honour to speak on behalf of the European Union.

The candidate countries North Macedonia, Montenegro, Ukraine and the potential candidate country Bosnia and Herzegovina and Georgia align themselves with this declaration.

I would like to begin by congratulating Poland on its assumption of the Presidency of the CCW Meeting of High Contracting Parties and assure you of the EU's full support. I would also like to take this opportunity to thank France for its skilful chairing of the Review Conference last year.

The EU recalls that the CCW and its Protocols are an essential and integral part of International Humanitarian Law (IHL) and reiterates the commitment of the European Union and its Member States to respect and comply fully with IHL, as well as to continue implementing fully the EU Guidelines on the promotion of compliance with IHL. The EU emphasises the importance of the universalisation of the Convention and its Protocols, which remains a top priority and supports all efforts to this end. We call upon all countries that have not yet done so to join them as soon as possible.

The EU underlines that the CCW is a unique international forum gathering diplomatic, legal and military expertise. In light of the particular challenges of weapons deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects, this expertise has previously led to the adoption of prohibitions or restrictions on the use of specific weapons, such as incendiary weapons, as codified in Protocol III, as well as to prohibitions on the use of specific weapons, such as reflected in Protocol IV on blinding laser weapons. The Convention offers, inter alia, a flexible way to respond to new developments in weapons technologies and to support the implementation of an essential part of IHL, which contributes to preventing and reducing the suffering of both civilians and combatants

In addition, we need to underline the importance of transparency and confidence building in the implementation of the CCW and its Protocols and encourage High Contracting Parties to complete detailed reports on a regular basis. We are also fully committed to mainstreaming a gender perspective into all disarmament, non-proliferation and arms control efforts, including by promoting women's meaningful participation in the CCW and other disarmament fora.

In this context, the EU welcomes the work done over the past years by the Group of Governmental Experts on Lethal Autonomous Weapons Systems and acknowledges its substantial contribution and ongoing efforts to find common understanding of this complex issue. The EU underlines that the CCW is the relevant international forum in this regard, and that we expect it to deliver results, given that the topic of Lethal Autonomous weapons systems is an important topic that should be addressed taking into account operational, legal, technological aspects and bearing in mind ethical perspectives. The EU emphasises that it is important that the GGE continue its efforts, according to its mandate, building on past achievements to allow for progress. We need, therefore, to address these issues with urgency as the research and development of new weapons technologies progresses at a rapid pace.

The EU remains committed to pursue its efforts in the GGE with a view to ensuring that the outcome reflects the necessity of compliance with International Law, in particular International Humanitarian Law, taking into account relevant ethical considerations. Human beings must make the decisions with regard to the use of lethal force, exert control over weapons systems that they use and remain accountable for decisions over the use of force in order to ensure compliance with International Law, in particular International Humanitarian Law across the life cycle of these weapon systems. We believe that a two-tier or dual track approach to weapons systems based on emerging technologies in the area of LAWS merits further consideration. This approach is based on the prohibition of systems that cannot be used in compliance with IHL, and the regulation of other types of systems featuring autonomy in order to ensure the compliance with the rules and principles of IHL.

The EU remains deeply concerned about the continued severe global impact of Improvised Explosive Devices (IEDs) and their indiscriminate use and effects, in particular in the perpetration of terrorist acts and the use of IEDs by non-state actors. In this context, we welcome the updated political Declaration on IEDs adopted last year by the High Contracting Parties to CCW Amended Protocol II and remain in full support of the relevant United Nations General Assembly Resolutions.

The EU highlights the humanitarian impact and the heavy consequences on social and economic development caused by the indiscriminate and disproportionate use of Mines Other Than Anti-Personnel Mines (MOTAPM). While acknowledging that MOTAPM are legitimate weapons, Parties are obliged to ensure that they are used in accordance with IHL, including by taking all feasible precautions, to protect civilians from the effects of these weapons. The EU urges States Parties to further discuss how to ensure compliance with Amended Protocol II, also with respect to MOTAPM. MOTAPM should therefore remain on the CCW agenda in order to ensure that High Contracting Parties can continue to consider the matter in a constructive and transparent manner.

The EU remains concerned about the reported use of incendiary weapons against civilians or against targets located within a concentration of civilians, their indiscriminate use causing cruel effects and unacceptable suffering. We call on all States not yet party to join Protocol III of the Convention, which prohibits in all circumstances to make the civilian population as such, individual civilians or civilian objects the object of attack by incendiary weapons and we urge all States to fully comply with its provisions. We regret that Protocol III issues were removed from the CCW agenda because of the opposition by one High Contracting Party and we request to have them back next year. Our work is based on the clear understanding that appropriate time has to be allocated to allow a structured debate on the implementation of the Convention and all of its Protocols.

Mr. President,

We face one of the most significant challenges to global peace and security. Russia's unjustifiable, unprovoked and illegal war of aggression is an affront to everything we work for here. We condemn in the strongest possible terms Russia's gross violation of Article 2(4) of the UN Charter and the use of anti-personnel landmines and cluster munitions as well as the use of other explosive weapons, such as rockets and artillery shells or improvised explosive devices (IEDs) directed against civilians in Ukraine. The EU actively supports the work of the International Criminal Court in ensuring accountability for the most serious international crimes.

We recall that the Independent International Commission of Inquiry on Ukraine confirmed in its report of 18 October to the UN General Assembly (A/77/533) that war crimes, violations of human rights and international humanitarian law have been committed in Ukraine since 24 February 2022 by in particular Russian armed forces.

We demand the Russian Federation to immediately, completely and unconditionally withdraw all of its military forces from the territory of Ukraine within its internationally recognised borders.

I thank you, Mr. President.

3.7.4. EU Statement – Twentieth meeting of the States Parties of the Anti-Personnel Mine Ban Convention (Geneva, 21.11.2022)

Mr. President,

I have the honour to speak on behalf of the European Union and its Member States.

The candidate countries North Macedonia and Montenegro and the potential candidate country Bosnia and Herzegovina align themselves with this declaration.

At the outset, allow me to congratulate you, Ambassador Alvaro Enrique Ayala Melendez of Colombia, for assuming the Presidency of the Twentieth Meeting of the States Parties to the Anti-Personnel Mine Ban Convention. I wish to also acknowledge all efforts of your predecessor Ambassador Arango Olmos and her team for skilfully steering the preparations for this important meeting.

Over the last 25 years, the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, has become a success story of multilateral diplomacy with a total of 164 countries bound by the global norm it established. Since then, considerable progress has been made to stop the suffering caused by anti-personnel mines. By virtue of this joint multilateral effort, significantly fewer people have been injured or killed because of an anti-personnel mine.

This remarkable result could not have been achieved without the devotion and commitment of the mine ban community, in particular the commitment of survivors and civil society, who work globally and in mine affected countries, often risking their own lives. The EU is fully committed to ensuring the full, equal and effective participation of mine victims in society, based on respect for human rights, gender equality, inclusion and non-discrimination.

With all its Member States being parties to the Convention, the EU is strongly united in upholding the prohibition of the use, stockpiling, production and transfer of anti-personnel mines. The EU continues to be fully committed to strengthen the ban against anti-personnel mines and to achieve a world free of anti-personnel mines, and free of any new victims. Furthermore, it is of utmost importance that we continue our collective efforts in order to meet the obligations under the Convention; to achieve the destruction of stockpiled anti-personnel mines, the clearance of mine-contaminated land, provide mine risk education assistance to mine victims and sustainable national capacities. The MSP represents a key platform to share information on progress made and maintain the momentum towards the full implementation of the Oslo Action Plan.

The EU is also committed to mainstreaming a gender perspective into its mine action work and we continue to support the work of stakeholders in mine action to integrate gender perspective and take diverse needs and experiences of people in affected communities into their humanitarian mine action policies.

While we celebrate this anniversary, this year we are witnessing a significant challenge to this norm. In this respect, the EU deplores the alleged use of anti-personnel mines by Myanmar, a terrible assault on collective international efforts banning this weapon. Moreover, the EU condemns the continued use in ongoing conflicts, in particular in Ukraine.

We condemn Russia's unjustifiable, unprovoked and illegal war of aggression against Ukraine. This war of aggression is not only a blatant violation of international law but also a humanitarian catastrophe for Ukraine and its people brought about by the Russian Federation in flagrant disrespect for international humanitarian law and human rights law. We condemn in the strongest possible terms Russia's use of anti-personnel landmines and we call for immediate cease of use of this insidious weapon in Ukraine.

We call on Russia to immediately stop its military activities and demand the immediate, complete and unconditional withdrawal from the territory of Ukraine, within its internationally recognised borders. The EU also calls on all stakeholders to refrain from the production, stockpiling, trade in and transfer of anti-personnel mines and strongly condemn their use anywhere, at any time, by any actors, whether States or non-States actors.

In conclusion, we invite all partners to renew efforts to eliminate the violent impact of anti-personnel mines and explosive ordnance. The EU remains committed to mine action and will continue to be dedicated to assist in achieving our common goals from Colombia to Cambodia and elsewhere to achieve an anti-personnel mine free world. Let us step up our efforts to ensure the rigorous implementation of the Ottawa Convention.

In conclusion, we expect from this meeting the reaffirmation that human life, human dignity and human rights are at the core of our work. We thank the entire international community and we are pleased to partner with the UN entities, the ICRC, GICHD, international and regional organisations and civil society. We extend our special appreciation to the Implementation support Unit of the Anti-Personnel Mine Ban Convention for excellently implementing the EU's projects and for their dedication and invaluable work in the implementation of the Conventions' goals.

Thank you, Mr. President.

3.8. EXPORT CONTROL REGIMES

3.8.1. **EU Explanation of Vote – UN General Assembly 1st Committee: Promoting international cooperation on peaceful uses in the context of international security (New York, 3.11.2022)**

Mr. Chairman,

I have the honour to speak on behalf of the Member States of the European Union.

The candidate countries North Macedonia, Montenegro, Albania and the Republic of Moldova, and the EFTA countries Iceland, Liechtenstein and Norway, members of the European Economic Area, San Marino and Canada align themselves with this statement.

The EU calls upon States to vote against the Chinese draft resolution L.56 submitted to the First Committee of the UN General Assembly, titled 'Promoting International Cooperation on Peaceful Uses in the context of International Security'.

This resolution further builds last year's Resolution 76/234. And despite the fact that divergent views and serious concerns were expressed since the adoption of that resolution, there is no reflection of these concerns in the draft text.

This resolution continues to suggest a false dichotomy between peaceful uses of nuclear, chemical and biological materials on one hand, and export control regimes and other non-proliferation measures on the other.

We recall that a number of export control regimes and related arrangements have been established to contribute to the prevention of the proliferation of weapons of mass destruction (WMD) and their means of delivery. These include the Australia Group, Missile Technology Control Regime (MTCR), Nuclear Suppliers Group (NSG), Wassenaar Arrangement and Zangger Committee. These multilateral regimes contribute to the enhancement of international peace and security by preventing the diversion of sensitive materials, technology and equipment to end-users of concern. They further contribute to the implementation of treaty obligations on non-proliferation and UN Security Council resolutions. The export control regimes are setting clear guidelines and control lists, which give the exporting states necessary assurances to export sensitive products to trusted recipients.

Export control regimes are open to membership based on transparent, objective and non-discriminatory criteria. All States can adhere to, and benefit from, the guidelines of the regimes and apply the control lists, as they are public documents available on the regimes' websites. Outreach is also conducted through the regimes to non-Participating States in order to inform them about changes in the control lists, address membership issues and answer other questions non-Participating States might have. Specific topics, including those with regard to peaceful uses, can be raised on these occasions. Individual trade restrictions can always be addressed bilaterally and/or through the appropriate multilateral bodies. The EU fully supports this transparency.

The EU is concerned with the unfounded suggestion that export control measures and regimes put 'undue restrictions' on exports of sensitive items. This assertion is not based on facts. Unfortunately, this negative approach to export controls could ultimately undermine international trade as well as scientific and technological cooperation, which requires robust and trustworthy export controls.

The draft implies export control authorities of UN Member States do not exercise their task correctly, considering that export control decisions fall within the national competence of States, based on their national, regional and international obligations. In mentioning 'undue restrictions', the draft resolution disregards the content of the report of the UN Secretary-General (A/77/96), in which no evidence or facts have been presented to support the claim that existing export controls are excessive or undue. The report also highlighted that there are no findings in the comprehensive review of UNSC Resolution 1540 that 'undue restrictions' through export controls would inhibit sustainable development. Furthermore, in contributions to the report no suggestions were submitted for concrete initiatives outside the existing frameworks whereas this draft resolution keeps the way open to the creation of a new framework on peaceful uses, which would be parallel to the one already existing.

On the contrary, the report contained, in the submissions, various initiatives to strengthen the IAEA, BTWC, and CWC frameworks. These initiatives should be addressed in the frameworks of these respective instruments.

The EU fully supports international cooperation on peaceful uses and already actively promotes it, for instance by supporting the role of the IAEA or of the OPCW in third countries and financing concrete projects in support of peaceful uses. The EU and its Member States are the largest donor of the OPCW Centre for Chemistry and Technology that will provide better training facilities for developing countries. The EU and its Member States are also among the largest contributors to the IAEA's Technical Cooperation Programme. Many countries have benefited from these EU-funded projects. The EU is providing widespread support to partner countries in setting up or enhancing their own export control systems, as required by UNSC Resolution 1540 in order to prevent illicit exports of sensitive goods to non-state actors, through the CBRN Centres of Excellence in 64 countries and the EU P2P export control outreach programme.

Given the important contribution of multilateral export control regimes to international peace and security as well as facilitating legitimate trade and international cooperation, this framework must not be undermined. Unfortunately, we do not see an impartial and balanced approach in this draft, and therefore call upon States to vote against the resolution

In addition and on top of what has been said, we would like to recall that the main sponsor is a member of export control regimes like the Nuclear Suppliers Group (NSG), which puts the motivation of this initiative into question.



C/2023/277

2023.10.20.

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. október 19.

(C/2023/277)

1 euro =

Pénznem		Átváltási árfolyam	Pénznem		Átváltási árfolyam
USD	USA dollár	1,0558	CAD	Kanadai dollár	1,4485
JPY	Japán yen	158,21	HKD	Hongkongi dollár	8,2624
DKK	Dán korona	7,4625	NZD	Új-zélandi dollár	1,8119
GBP	Angol font	0,87098	SGD	Szingapúri dollár	1,4499
SEK	Svéd korona	11,6155	KRW	Dél-Koreai won	1 434,80
CHF	Svájci frank	0,9470	ZAR	Dél-Afrikai rand	20,1992
ISK	Izlandi korona	146,30	CNY	Kínai renminbi	7,7233
NOK	Norvég korona	11,6973	IDR	Indonéz rúpia	16 740,13
BGN	Bulgár leva	1,9558	MYR	Maláj ringgit	5,0319
CZK	Cseh korona	24,674	PHP	Fülöp-szigeteki peso	60,043
HUF	Magyar forint	383,99	RUB	Orosz rubel	
PLN	Lengyel zloty	4,4500	THB	Thaiföldi baht	38,505
RON	Román lej	4,9746	BRL	Brazil real	5,3520
TRY	Török líra	29,5605	MXN	Mexikói peso	19,3681
AUD	Ausztrál dollár	1,6718	INR	Indiai rúpia	87,8700

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.



C/2023/372

2023.10.20.

A földgázpiaci törvény 61. és 62. cikke értelmében (Hivatalos Közlöny, 18/18. és 23/20. sz.) a Horvát Energiaszabályozó Ügynökség közzéteszi a következőt:

HIRDETMÉNY

(C/2023/372)

2023. szeptember 5-én nyilvános ajánlati felhívást tettek közzé a ZELINA-PLIN d.o.o. (Ulica Katarine Krizmanić 1, Sveti Ivan Zelina) elosztórendszer-üzemeltető elosztói területén közszolgáltatási kötelezettség keretében gázelosztói szolgáltatást nyújtó gázszolgáltató kiválasztása céljából.

A Horvát Energiaszabályozó Ügynökség a ZELINA-PLIN d.o.o. (Ulica Katarine Krizmanić 1, Sveti Ivan Zelina) elosztórendszer-üzemeltető elosztói területén közszolgáltatási kötelezettség keretében gázelosztói szolgáltatást nyújtó gázszolgáltató kiválasztására irányuló nyilvános ajánlati felhívás kísérő dokumentumait a hivatalos honlapján (www.hera.hr) tette közzé.

A biztosi testület elnökhelyettese
Željko Vrban, M.Sc.



C/2023/373

2023.10.20.

A földgázpiaci törvény 61. és 62. cikke értelmében (Hivatalos Közlöny, 18/18. és 23/20. sz.) a Horvát Energiaszabályozó Ügynökség közzéteszi a következőt:

HIRDETMÉNY

(C/2023/373)

2023. szeptember 5-én nyilvános ajánlati felhívást tettek közzé a Brod-plin d.o.o. (Trg pobjede 5, Slavonski Brod) elosztórendszer-üzemeltető elosztói területén közszolgáltatási kötelezettség keretében gázhálózat-kiépítési és fenntartási, gázelosztói és gázellátási, valamint hőenergiatermelési, -elosztási és -ellátási szolgáltatást nyújtó gázszolgáltató kiválasztása céljából.

A Horvát Energiaszabályozó Ügynökség a Brod-plin d.o.o. (Trg pobjede 5, Slavonski Brod) elosztórendszer-üzemeltető elosztói területén közszolgáltatási kötelezettség keretében gázhálózat-kiépítési és fenntartási, gázelosztói és gázellátási, valamint hőenergiatermelési, -elosztási és -ellátási szolgáltatást nyújtó gázszolgáltató kiválasztására irányuló nyilvános ajánlati felhívás kísérő dokumentumait a hivatalos honlapján (www.hera.hr) tette közzé.

A biztosi testület elnökhelyettese

Željko Vrban, M.Sc.



**Értesítés a 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 34. cikkének alkalmazhatóságára
vonatkozó kérelemről**

(C/2023/377)

Közszolgáltató ajánlatkérő által benyújtott kérelem

A Bizottsághoz 2023. október 3-án kérelem érkezett a 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 35. cikke alapján. A kérelmet a DEPA Commercial S.A. nyújtotta be. A kérelem kézhezvételét követő első munkanap 2023. október 4.

Ez a kérelem az importőrök és nagykereskedők/kereskedők által más nagykereskedők és kiskereskedelmi szolgáltatók részére Görögországban történő nagykereskedelmi földgázellátással, valamint a közlekedési járművek üzemanyagaként való felhasználásra szánt földgáz villamosenergia-termelők, ipari és kereskedelmi fogyasztók, háztartások, továbbá magán és állami végfelhasználók részére Görögországban történő kiskereskedelmi értékesítésével kapcsolatos tevékenységekre vonatkozik.

A 2014/25/EU irányelv 34. cikke értelmében „a 8–14. cikkben említett tevékenység folytatására irányuló szerződés nem tartozik ezen irányelv hatálya alá, ha a 35. cikk alapján kérelmet benyújtó tagállam vagy közszolgáltató ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy abban a tagállamban, ahol a szerződést teljesítik, a tevékenység közvetlen módon ki van téve a versenynek olyan piacokon, amelyekre a belépés nem korlátozott; az olyan tervpályázatok sem tartoznak ezen irányelv hatálya alá, amelyeket az adott földrajzi területen ilyen tevékenység folytatására szerveztek.” A versenynek való közvetlen kitettségnek a 2014/25/EU irányelvvel összefüggésben elvégezhető értékelése nem érinti a versenyjog maradéktalan alkalmazását.

A Bizottságnak a fent említett munkanaptól számítva 105 munkanap ⁽²⁾ áll rendelkezésére arra, hogy határozzon a kérelemről. A határidő tehát 2024. március 11-én jár le.

A 2014/25/EU irányelv 35. cikkének (5) bekezdése értelmében a Görögországban folytatott ugyanazon tevékenységekre vonatkozó további kérelmeknek az e kérelemre vonatkozó határidőn belüli benyújtása nem tekintendő új eljárásnak, és azokat e kérelemmel összefüggésben kell kezelni.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/25/EU irányelve (2014. február 26.) a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 243. o.).

⁽²⁾ A 2014/25/EU irányelv IV. mellékletének 1.a) pontja és 1. pontjának második albekezdése alapján.



C/2023/378

2023.10.20.

A földgázpiaci törvény 61. és 62. cikke értelmében (Hivatalos Közlöny, 18/18. és 23/20. sz.) a Horvát Energiaszabályozó Ügynökség közzéteszi a következő hirdetmény

(C/2023/378)

2023. szeptember 5-én nyilvános ajánlati felhívást tettek közzé az IVAPLIN d.o.o. (Ulica Krešimira IV 10, Ivanić Grad) elosztórendszer-üzemeltető elosztói területén közszolgáltatási kötelezettség keretében gázelosztói és gázellátási szolgáltatást nyújtó gázszolgáltató kiválasztása céljából.

A Horvát Energiaszabályozó Ügynökség az IVAPLIN d.o.o. (Ulica Krešimira IV 10, Ivanić Grad) elosztórendszer-üzemeltető elosztói területén közszolgáltatási kötelezettség keretében gázelosztói és gázellátási szolgáltatást nyújtó gázszolgáltató kiválasztására irányuló nyilvános ajánlati felhívás kísérő dokumentumait a hivatalos honlapján (www.hera.hr) tette közzé.

Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó egyes, 121 feletti terhelési indexű, autóbushoz vagy tehergépjárműhöz való új vagy újrafutóztott gumi légabroncsok behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról

(C/2023/379)

A Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: érintett ország vagy Kína) származó egyes, 121 feletti terhelési indexű, autóbushoz vagy tehergépjárműhöz való új vagy újrafutóztott gumi légabroncsok behozatalára vonatkozó hatályos dömpingellenes intézkedések közelgő hatályvesztéséről szóló értesítés ⁽¹⁾ közzétételét követően az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) felülvizsgálati kérelem érkezett az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) 11. cikkének (2) bekezdése alapján.

1. Felülvizsgálati kérelem

A kérelmet 2023. július 19-én a tisztességtelen abroncsbehozatal elleni koalíció (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be az alaprendelet 5. cikkének (4) bekezdése értelmében vett, egyes, 121 feletti terhelési indexű, autóbushoz vagy tehergépjárműhöz való új vagy újrafutóztott gumi légabroncsokat gyártó uniós gazdasági ágazat nevében.

A kérelem nyilvános változatát, valamint a kérelem uniós gyártók általi támogatásának mértékére vonatkozó elemzést az érdekelt felek számára betekintésre összeállított akta tartalmazza. Ezen értesítés 5.6. pontja tájékoztatással szolgál arról, hogy az érdekelt felek hogyan férhetnek hozzá az aktához.

2. A felülvizsgálat tárgyát képező termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék: a jelenleg a 4011 20 90 és ex 4012 12 00 (TARIC-kód: 4012 12 00 10) KN-kódok alá tartozó egyes, 121 feletti terhelési indexű, autóbushoz vagy tehergépjárműhöz való új vagy újrafutóztott gumi légabroncsok (a továbbiakban: a felülvizsgálat tárgyát képező termék). Ezeket a KN- és TARIC-kódokat csak tájékoztató jelleggel, a tarifális besorolás esetleges későbbi változásának sérelme nélkül adjuk meg.

3. A meglévő intézkedések

A jelenleg hatályban lévő intézkedéseket a legutóbb az (EU) 2023/737 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽³⁾ módosított (EU) 2018/1579 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽⁴⁾ kivetett végleges dömpingellenes vám alkotja.

Ugyanerre a termékre kiegyenlítő intézkedések is hatályban vannak az érintett származási országra vonatkozóan. E kiegyenlítő intézkedéseket a legutóbb az (EU) 2023/738 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽⁵⁾ módosított (EU) 2018/1690 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽⁶⁾ vezették be.

⁽¹⁾ HL C 29., 2023.1.26., 45. o.

⁽²⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2023/737 végrehajtási rendelete (2023. április 4.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes 121 feletti terhelési indexű, autóbushoz vagy tehergépjárműhöz való új vagy újrafutóztott gumi légabroncsok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak a Törvényszék által a T-30/19. és T-72/19. sz. egyesített ügyekben hozott ítélet nyomán történő újbóli kivetéséről (HL L 96., 2023.4.5., 9. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2018/1579 végrehajtási rendelete (2018. október 18.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes, 121 feletti terhelési indexű, autóbushoz vagy tehergépjárműhöz való új vagy újrafutóztott gumi légabroncsok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről, valamint az (EU) 2018/163 végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 263., 2018.10.22., 3. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2023/738 végrehajtási rendelete (2023. április 4.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes 121 feletti terhelési indexű, autóbushoz vagy tehergépjárműhöz való új vagy újrafutóztott gumi légabroncsok behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vámnak a Törvényszék által a T-30/19. és T-72/19. sz. egyesített ügyekben hozott ítélet nyomán történő újbóli kivetéséről (HL L 96., 2023.4.5., 45. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2018/1690 végrehajtási rendelete (2018. november 9.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes, 121 feletti terhelési indexű, autóbushoz vagy tehergépjárműhöz való új vagy újrafutóztott gumi légabroncsok behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről, továbbá a Kínai Népköztársaságból származó egyes, 121 feletti terhelési indexű, autóbushoz vagy tehergépjárműhöz való új vagy újrafutóztott gumi légabroncsok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről, valamint az (EU) 2018/163 végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2018/1579 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 283., 2018.11.12., 1. o.).

4. A felülvizsgálat indokai

A kérelem azon az indoklason alapul, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűsíthetően a dömping és az uniós gazdasági ágazatot ért kár folytatódásával vagy megismétlődésével járna.

4.1. A dömping folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségére vonatkozó állítás

A kérelmező arra hivatkozott, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében fennálló jelentős torzulások következtében nem helyénvaló a kínai belföldi árak és költségek alkalmazása.

A jelentős torzulásokra vonatkozó állításának alátámasztásaképpen a kérelmező a Bizottság szolgálatai által 2017. december 20-án közreadott, a Kínában fennálló sajátos piaci körülményeket leíró országjelentésben ⁽⁷⁾ található információkra támaszkodott. A kérelmező számos utalást tett a jelenleg fennálló torzulásokra és az állami jelenlétre általában (csődjogi és tulajdonjogi jogszabályok, a földterület, az energia, a tőke, a nyersanyagok és a munkaerő terén fennálló torzulások), konkrétabban pedig a gumiabroncsiparban, valamint a kapcsolódó upstream ágazatokban (petrolkémiai termékek, természetes gumi, acél és textil) és downstream ágazatokban (tehergépjárművek és buszok) fennálló torzulásokra és állami jelenlétre vonatkozóan.

Ezenkívül a kérelmező a következő dokumentumokra hivatkozik: „A Kínai Népköztársaság tizennegyedik ötéves nemzeti gazdasági és társadalmi fejlesztési tervének és a 2035-re vonatkozó hosszú távú célkitűzések ismertetése” ⁽⁸⁾, „A Kínai Kommunista Párt Központi Bizottsága és az Államtanács által kiadott iránymutató vélemények az állami tulajdonú vállalatok reformjának elmélyítéséről” ⁽⁹⁾, „A Kínai Kommunista Pártnak az állami tulajdonú vállalatok helyi szervezeteinek munkájára vonatkozó rendelkezései (kísérleti végrehajtásra)” ⁽¹⁰⁾, „Az Ipari és Információtechnológiai Minisztérium, a Tudományos és Technológiai Minisztérium és a Természeti Erőforrások Minisztériuma tizennegyedik ötéves terve a nyersanyagipar fejlesztéséről” ⁽¹¹⁾, „Iránymutatás a gumiipar fejlesztésének tizennegyedik ötéves tervéről” ⁽¹²⁾, „A Három Minisztérium és a Bizottságok által a vas és az acélipar magas színvonalú fejlesztésének előmozdítására vonatkozóan kiadott iránymutató vélemények” ⁽¹³⁾, „A járt utakon túl. Európa részvétele Kína »Egy övezet, egy út« kezdeményezésében” ⁽¹⁴⁾, „A mítoszokon túl – Kína »Egy övezet, egy út« kezdeményezésének reális értékelése felé: a fejlesztésfinanszírozási dimenzió” ⁽¹⁵⁾, számos sajtócikk, jelentés és kiadvány, valamint a Bizottság különböző korábbi vizsgálatokból származó megállapításai.

Az országjelentés megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján ⁽¹⁶⁾.

⁽⁷⁾ Bizottsági szolgálati munkadokumentum piacvédelmi vizsgálatokhoz a Kínai Népköztársaság gazdaságának jelentős torzulásairól, 2017. december 20., SWD(2017) 483 final/2, megtekinthető a következő internetcímen: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

⁽⁸⁾ Georgetown Egyetem, Biztonsággal és kialakulóban lévő technológiákkal foglalkozó központ, „Fordítás: A Kínai Népköztársaság tizennegyedik ötéves nemzeti gazdasági és társadalmi fejlesztési tervének és a 2035-re vonatkozó hosszú távú célkitűzések ismertetése”, 46. oldal, 2021. május 13., https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0284_14th_Five_Year_Plan_EN.pdf.

⁽⁹⁾ A Kínai Kommunista Párt Központi Bizottsága és az Államtanács által kiadott iránymutató vélemények az állami tulajdonú vállalatok reformjának elmélyítéséről, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottsága, 2015. szeptember, www.law-lib.com/LAW/law_view.asp?id=507433.

⁽¹⁰⁾ A Kínai Kommunista Párt Központi Bizottsága Főhivatalának kiadványa: A Kínai Kommunista Pártnak az állami tulajdonú vállalatok helyi szervezeteinek munkájára vonatkozó rendelkezései (kísérleti végrehajtásra), a KKP Központi Bizottsága, 2020. január, interpret.csis.org/translations/the-central-committee-of-the-communist-party-of-china-issues-the-regulations-on-the-work-of-grassroots-organizations-of-state-owned-enterprises-of-the-communist-party-of-china-for-trial-implementation/.

⁽¹¹⁾ A nyersanyagipar fejlesztésének tizennegyedik ötéves terve, Ipari és Információtechnológiai Minisztérium, Tudományos és Technológiai Minisztérium és a Természeti Erőforrások Minisztériuma A nyersanyagipar fejlesztésének tizennegyedik ötéves terve – Szakpolitikák – IEA.

⁽¹²⁾ Iránymutatás a gumiipar fejlesztésének tizennegyedik ötéves tervéről, 2020. november

⁽¹³⁾ A Három Minisztérium és a Bizottságok által a vas és az acélipar magas színvonalú fejlesztésének előmozdítására vonatkozóan kiadott iránymutató vélemények, Ipari és Információtechnológiai Minisztérium, Lianyuan, 2022. január

⁽¹⁴⁾ Az Európai Unió kínai kereskedelmi kamarája, „A járt utakon túl. Európa részvétele Kína »Egy övezet, egy út« kezdeményezésében”, 2020

⁽¹⁵⁾ IISS, „A mítoszokon túl – Kína »Egy övezet, egy út« kezdeményezésének reális értékelése felé: a fejlesztésfinanszírozási dimenzió”, 2020. március, www.iiss.org/globalassets/media-library-content-migration/files/research-papers/bri-report-one_beyond-the-myths_development-finance-updated.pdf.

⁽¹⁶⁾ Indokolt kérelemre a Bizottság az országjelentésben hivatkozott dokumentumokat is rendelkezésre bocsátja.

Ennek következtében az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontjára való tekintettel a kínai dömping folytatódására vonatkozó állítás egy – megfelelő reprezentatív országbeli torzulásmentes árakat vagy referencia-értékeket tükröző előállítási és értékesítési költségeken alapuló – számtanilag képzett rendes érték és a felülvizsgálat tárgyát képező termék Unióba irányuló exportja során alkalmazott exportár (gyártelepi szinten történő) összehasonlításán alapul. Ez az összehasonlítás dömpinget mutat.

A kérelmező azt is állítja, hogy a Kínában meglévő kihasználatlan kapacitás és az uniós piac vonzereje alapján valószínűsíthető a Kínából érkező dömping folytatódása vagy megismétlődése.

4.2. A kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségére vonatkozó állítás

A kérelmező állítása szerint valószínűsíthető a Kínából érkező behozatal által okozott kár folytatódása vagy megismétlődése. Ezzel összefüggésben a kérelmező elegendő bizonyítékkal szolgált arra vonatkozóan, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén a felülvizsgálat tárgyát képező termék Kínából (az érintett országból) az Unióba érkező behozatala valószínűleg a jelenleginél magasabb szintet fog elérni abból adódóan, hogy Kína számottevő kihasználatlan gyártási kapacitással rendelkezik és különféle kereskedelmi intézkedések folytán nem tudja a terméket harmadik országbeli piacokon értékesíteni, az uniós piac árszintje pedig vonzó.

Ezen túlmenően a kérelmező által szolgáltatott bizonyítékok azt mutatják, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező terméknek az érintett országból az Unióba történő behozatala abszolút értelemben és piaci részesedését tekintve egyaránt jelentős mértékű maradt.

A benyújtott bizonyítékokból az is kiderül, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező behozott termék volumene és árai – egyéb következmények mellett – kedvezőtlenül hatottak az uniós gazdasági ágazat által értékesített mennyiségekre és az uniós gazdasági ágazat piaci részesedésére, és ezáltal rontották az uniós gazdasági ágazat összteljesítményét és pénzügyi helyzetét.

Végezetül pedig a kérelmező által szolgáltatott bizonyítékok azt mutatják, hogy az érintett országból dömpingáron érkező behozatal jelentős mértékű további növekedése az intézkedések hatályvesztése esetén valószínűsíthetően a kár folytatódását vagy megismétlődését eredményezné az uniós gazdasági ágazatban.

5. Eljárás

Minthogy az alaprendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték⁽¹⁷⁾ áll rendelkezésre a dömping és a kár valószínűségével kapcsolatban a hatályvesztési felülvizsgálat megindításához, a Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban felülvizsgálatot indít.

A hatályvesztési felülvizsgálat célja annak megállapítása, hogy az intézkedések hatályvesztése nyomán valószínűsíthetően folytatódik-e vagy megismétlődik-e a felülvizsgálat tárgyát képező, Kínából származó termék dömpingje, illetve az uniós gazdasági ágazatot ért kár.

A Bizottság felhívja továbbá a felek figyelmét a Covid19-járványnak a dömping- és a szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt hatásairól szóló közleményre⁽¹⁸⁾, amely erre az eljárásra is alkalmazandó lehet.

5.1. Felülvizsgálati időszak és figyelembe vett időszak

A dömping folytatódására vagy megismétlődésére vonatkozó vizsgálat a 2022. július 1-jétől 2023. június 30-ig tartó időszakra (a továbbiakban: a felülvizsgálati időszak) terjed ki. A kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségére vonatkozó értékelés szempontjából releváns tendenciák vizsgálata a 2020. január 1-jétől a felülvizsgálati időszak végéig tartó időszakra („figyelembe vett időszak”) terjed ki.

⁽¹⁷⁾ A rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy elegendő bizonyíték utal arra, hogy az árakra és a költségekre kiható jelentős torzulások miatt nem helyénvaló az érintett országban érvényes belföldi árak és költségek alkalmazása, ezért indokolt az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján vizsgálatot indítani.

⁽¹⁸⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

5.2. Észrevételek a kérelemmel és a vizsgálat megindításával kapcsolatban

Amennyiben az érdekelt felek a kérelemhez (ideértve a kár folytatódását vagy megismétlődését érintő kérdéseket is) vagy a vizsgálat megindításának valamely részletéhez (ideértve a kérelem támogatottságának mértékét is) észrevételeket kívánnak fűzni, ezt az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 37 napon belül kell megtenniük ⁽¹⁹⁾.

A vizsgálat megindításával összefüggő meghallgatás iránti kérelmeket az ezen értesítés közzétételétől számított 15 napon belül kell benyújtani.

5.3. A dömping folytatódása vagy megismétlődése valószínűségének megállapítására irányuló eljárás

A hatályvesztési felülvizsgálat keretében a Bizottság megvizsgálja a felülvizsgálati időszak tekintetében az Unióba irányuló kivitelt, és – az Unióba irányuló kiviteltől függetlenül – meghatározza, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező terméket az érintett országban gyártó és értékesítő vállalatok helyzete alapján valószínűsíthető-e az intézkedések hatályvesztése esetére az Unióba dömpingáron megvalósított kivitel folytatódása vagy megismétlődése.

Ennek megfelelően a Bizottság felkéri a felülvizsgálat tárgyát képező terméknek az érintett országban működő valamennyi gyártóját ⁽²⁰⁾ – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a hatályban lévő intézkedéshez vezető vizsgálat(ok)ban – az általa folytatott vizsgálatban való részvételre.

5.3.1. Az érintett országban működő gyártókra vonatkozó vizsgálat

Tekintettel az e hatályvesztési felülvizsgálatban érintett kínai gyártók esetlegesen nagy számára, a vizsgálatnak a jogszabályi határidőn belül való lezárása érdekében a Bizottság a vizsgálat alá vonandó gyártók számát egy minta kiválasztásával észszerű mértékűre korlátozhatja (a továbbiakban esetenként: mintavétel). A mintavételre az alábbi 17. cikkének megfelelően kerül sor.

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkéri az összes gyártót – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a jelenlegi felülvizsgálat tárgyát képező intézkedésekhez vezető vizsgálatban –, illetve a nevükben eljáró képviselőiket, hogy az ezen értesítés közzétételét követő 7 napon belül küldjenek a Bizottságnak információkat vállalatukra vagy vállalataikra vonatkozóan. Ezeket az információkat a TRON.tdi platformon keresztül kell megadni a következő internetcímen:

https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R802_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER

A TRON platformhoz való hozzáférés módjáról az 5.6. és az 5.9. pont ad tájékoztatást.

A gyártók mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság emellett felveszi a kapcsolatot Kína hatóságaival, és kapcsolatba léphet az érintett országban működő gyártók valamennyi ismert szervezetével.

Ha mintavételre van szükség, akkor a gyártók kiválasztására a termelés, az értékesítés vagy a kivitel azon legnagyobb reprezentatív mennyisége alapján kerül sor, amely a rendelkezésre álló idő alatt megfelelően megvizsgálható. A Bizottság – adott esetben Kína hatóságain keresztül – az érintett országban működő összes ismert gyártót, az érintett ország hatóságait, valamint a gyártói szervezeteket értesíti arról, hogy mely vállalatok kerültek be a mintába.

Miután megkapta a gyártók mintájának kiválasztásához szükséges információkat, a Bizottság tájékoztatja az érdekelt feleket arról, hogy bekerültek-e a mintába vagy sem. A mintába felvett gyártóknak eltérő rendelkezés hiányában a mintába való felvételükre vonatkozó értesítés dátumától számított 30 napon belül kitöltve vissza kell küldeniük egy kérdőívet.

A Bizottság a minta kiválasztásáról feljegyzést csatol az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához. A minta kiválasztására vonatkozó esetleges észrevételeknek a mintával kapcsolatos értesítés dátumától számított 3 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

⁽¹⁹⁾ Eltérő megjelölés hiányában ahol a szöveg ezen értesítés közzétételére utal, ott ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététele értendő.

⁽²⁰⁾ Gyártó az érintett országban működő minden olyan vállalat – ideértve a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásában, belföldi értékesítésében vagy exportjában részt vevő, vele kapcsolatban álló vállalatokat is –, amely a felülvizsgálat tárgyát képező terméket gyártja.

Az érintett országokban működő gyártók számára összeállított kérdőív egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2687>.

Az alaprendelet 18. cikke lehetséges alkalmazásának sérelme nélkül a mintába való esetleges felvételükbe beleegyező, de a mintába fel nem vett vállalatok együttműködőnek minősülnek.

5.3.2. A jelentős torzulásokkal rendelkező Kínára vonatkozó további eljárás

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazását illetően ezen értesítés rendelkezéseinek megfelelően ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítés közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság felkéri különösen valamennyi érdekelt felet, hogy ismertesse álláspontját a kérelemben megadott inputokról és Harmonizált Rendszer (HR) szerinti kódokról ⁽²¹⁾, javasoljon egy vagy több megfelelő reprezentatív országot, és adja meg, hogy az adott országokban mely vállalatok gyártják a felülvizsgálat tárgyát képező terméket. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak az ezen értesítés közzétételétől számított 15 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének e) pontjával összhangban a Bizottság röviddel az eljárás megindítása után feljegyzést csatol az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához, amelyben tájékoztatást ad a vizsgálatban érintett feleknek arról, hogy milyen forrásokat kíván felhasználni a Kínához tartozó rendes értéknek az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján történő meghatározásához. Ez valamennyi forrásra kiterjed majd, ideértve adott esetben a megfelelő reprezentatív harmadik ország kiválasztását is. A feljegyzésnek az aktához való csatolását követően 10 nap áll a vizsgálatban érintett felek rendelkezésére arra, hogy észrevételeket tegyenek.

A Bizottság számára rendelkezésre álló információk alapján Kína tekintetében ebben az esetben Brazília lehetséges reprezentatív harmadik ország. A megfelelő reprezentatív harmadik ország végleges kiválasztása céljából a Bizottság megvizsgálja, hogy vannak-e olyan országok, amelyek gazdasági fejlettségi szintje hasonló Kínához, amelyekben gyártják és értékesítik a felülvizsgálat tárgyát képező terméket, és amelyekben a vonatkozó adatok könnyen elérhetők. Ha több ilyen ország is van, a Bizottság adott esetben előnyben részesíti azokat az országokat, amelyekben a szociális védelem és a környezetvédelem szintje megfelelő.

A figyelembe veendő forrásokkal összefüggésben a Bizottság felkéri a Kínában működő valamennyi gyártót, hogy az ezen értesítés közzétételétől számított 15 napon belül küldje meg számára a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártása során felhasznált anyagokra (nyers- és feldolgozott anyagokra) és energiára vonatkozó információkat. Ezeket az információkat a TRON.tdi platformon keresztül kell megadni a következő internetcímen:

https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R802_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM

A TRON platformhoz való hozzáférés módjáról az 5.6. és az 5.9. pont ad tájékoztatást.

Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának alkalmazása keretében a költségek és az árak meghatározásához rendelkezésre bocsátani kívánt tényszerű információkat tartalmazó beadványokat az ezen értesítés közzétételétől számított 65 napon belül kell benyújtani a Bizottságnak. Az erre a célra felhasznált tényszerű információk kizárólag nyilvánosan hozzáférhető forrásokból vehetők.

Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett vélt jelentős torzulásokra irányuló vizsgálathoz szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság emellett kérdőívet bocsát Kína kormányának rendelkezésére is.

⁽²¹⁾ A HR-kódokkal kapcsolatban a felülvizsgálati kérelem vezetői összefoglalója is szolgál információkkal (a dokumentum megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2687>)

5.3.3. A független importőrökre ⁽²²⁾ vonatkozó vizsgálat ⁽²³⁾

A Bizottság felkéri a felülvizsgálat tárgyát képező terméket az érintett országból az Unióba importáló független importőröket – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a hatályban lévő intézkedésekhez vezető vizsgálatban – a vizsgálatban való részvételre.

Tekintettel az e hatályvesztési felülvizsgálatban érintett független importőrök esetlegesen nagy számára, a vizsgálatnak a jogszabályi határidőn belül való lezárása érdekében a Bizottság a vizsgálat alá vonandó független importőrök számát egy minta kiválasztásával észszerű mértékűre korlátozhatja (a továbbiakban esetenként: mintavétel). A mintavételre az alaprendelet 17. cikkének megfelelően kerül sor.

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkéri az összes független importőrt – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a jelenlegi felülvizsgálat tárgyát képező intézkedésekhez vezető vizsgálatban –, illetve a nevükben eljáró képviselőiket, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál. Ezeknek a feleknek az ezen értesítés közzétételétől számított 7 napon belül kell jelentkezniük, és egyúttal vállalatukról vagy vállalataikról az ezen értesítés mellékletében kért információkat a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk.

A Bizottság a független importőrök mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében emellett kapcsolatba léphet valamennyi ismert importőrszervezettel.

Ha mintavételre van szükség, akkor az importőrök kiválasztása történhet a felülvizsgálat tárgyát képező, az érintett országból érkező termék uniós értékesítéseinek azon legnagyobb reprezentatív mennyisége alapján, amely a rendelkezésre álló idő alatt megfelelően megvizsgálható. A Bizottság az összes ismert független importőrt és importőrszervezetet értesíti arról, hogy mely vállalatok kerültek be a mintába.

Emellett a Bizottság a minta kiválasztásáról feljegyzést csatol az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához. A minta kiválasztására vonatkozó esetleges észrevételeknek a mintával kapcsolatos értesítés dátumától számított 3 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A vizsgálatához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság kérdőíveket bocsát a mintába felvett független importőrök rendelkezésére. Ezeknek a feleknek eltérő rendelkezés hiányában a minta kiválasztására vonatkozó értesítés dátumától számított 30 napon belül kell kitöltve visszaküldeniük a kérdőívet.

A független importőrök számára összeállított kérdőív egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2687>.

5.4. A kár folytatódása vagy megismétlődése valószínűségének megállapítására irányuló eljárás, valamint az uniós gyártókra vonatkozó vizsgálat

Annak megállapításához, hogy valószínűsíthető-e az uniós gazdasági ágazatot ért kár folytatódása vagy megismétlődése, a Bizottság felkéri a felülvizsgálat tárgyát képező termék uniós gyártóit a vizsgálatban való részvételre.

⁽²²⁾ A mintában kizárólag független, azaz az érintett országban működő gyártókkal kapcsolatban nem álló importőrök szerepelhetnek. A gyártókkal kapcsolatban álló importőröknek a gyártók számára összeállított kérdőív I. mellékletét kell kitölteniük. Az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2015. november 24-i (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet 127. cikkével összhangban két személy akkor tekintendő egymással kapcsolatban állónak, ha: a) egymás üzleti vállalkozásának tisztviselői vagy igazgatói; b) jogilag elismert üzlettársak; c) alkalmazotti viszonyban állnak egymással; d) egy harmadik fél közvetlenül vagy közvetve tulajdonában tartja, ellenőrzi vagy birtokolja mindkettőjük kibocsátott, szavazati jogot biztosító részvényeinek vagy részesedéseinek 5 %-át vagy annál többet; e) egyikük közvetve vagy közvetlenül ellenőrzi a másikat; f) harmadik személy közvetve vagy közvetlenül mindkettőjüket ellenőrzi; g) együtt közvetlenül vagy közvetve ellenőriznek egy harmadik személyt; vagy h) ugyanannak a családnak a tagjai (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.). A személyek kizárólag akkor minősülnek egy család tagjainak, ha a következő rokoni kapcsolatok valamelyikében állnak egymással: i. férj és feleség, ii. szülő és gyermek, iii. fivér és lánytestvér (akár vér szerinti, akár féltestvér), iv. nagyszülő és unoka, v. nagybácsi vagy nagynéni és unokaöcs vagy unokahúg, vi. após vagy anyós és vő vagy meny, vii. sógor és sógornő. Az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének 4. (2013. október 9.) pontja szerint „személy”: természetes személy, jogi személy, valamint olyan személyegyesülés, amely jogi személyiséggel nem rendelkezik, de üzleti képességét az uniós vagy a nemzeti jog elismeri (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

⁽²³⁾ A független importőrök által szolgáltatott adatok e vizsgálat keretében a dömping meghatározásán kívül más szempontok elemzéséhez is felhasználhatók.

Tekintettel az e hatályvesztési felülvizsgálatban érintett uniós gyártók nagy számára, a vizsgálatnak a jogszabályi határidőn belül való lezárása érdekében a Bizottság úgy döntött, hogy a vizsgálat alá vonandó uniós gyártók számát egy minta kiválasztásával észszerű mértékűre korlátozza (a továbbiakban esetenként: mintavétel). A mintavételre az alaprendelet 17. cikkének megfelelően kerül sor.

A Bizottság ideiglenesen kiválasztott egy uniós gyártókból álló mintát. Az erre vonatkozó információk az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában található.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy tegyék meg az ideiglenes mintával kapcsolatos észrevételeiket. Ezen túlmenően azoknak a további uniós gyártóknak – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a hatályban lévő intézkedéshez vezető vizsgálat(ok)ban –, amelyek úgy vélik, hogy indokolt a mintába való felvételük, illetve a nevükben eljáró képviselőknek az ezen értesítés közzétételétől számított 7 napon belül kapcsolatba kell lépniük a Bizottsággal. Az ideiglenes mintával kapcsolatos észrevételeknek eltérő rendelkezés hiányában az ezen értesítés közzétételétől számított 7 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság az összes ismert uniós gyártót és/vagy az uniós gyártók összes ismert szervezetét értesíti arról, hogy mely vállalatok kerültek be a végleges mintába.

A mintába felvett uniós gyártóknak eltérő rendelkezés hiányában a mintába való felvételükre vonatkozó értesítés dátumától számított 30 napon belül kitöltve vissza kell küldeniük a kérdőívet.

Az uniós gyártók számára összeállított kérdőív egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2687>.

5.5. Az uniós érdek vizsgálatára irányuló eljárás

Az alaprendelet 21. cikkének megfelelően abban az esetben, ha a dömping és a kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűsége megerősítést nyer, el kell dönteni, hogy a dömpingellenes intézkedések fenntartása nem ellentétes-e az Unió érdekével.

A Bizottság felkéri az uniós gyártókat, az importőröket és képvisleti szervezeteiket, a felhasználókat és képvisleti szervezeteiket, a szakszervezeteket, valamint a fogyasztói képvisleti szervezeteket, hogy szolgáltatassanak információkat az uniós érdekekkel kapcsolatban.

Az uniós érdek vizsgálatával kapcsolatos információkat eltérő rendelkezés hiányában az ezen értesítés közzétételétől számított 37 napon belül kell benyújtani. Az információk tetszőleges formában vagy a Bizottság által összeállított kérdőív kitöltésével nyújthatók be.

A kérdőívek – köztük a felülvizsgálat tárgyát képező termék felhasználói számára összeállított kérdőív – egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2687>.

Az alaprendelet 21. cikke alapján szolgáltatott információk mindazonáltal csak akkor vehetők figyelembe, ha azokat benyújtásukkor tényszerű, az információk érvényességét tanúsító bizonyítékokkal támasztják alá.

5.6. Értékelt felek

A vizsgálatban való részvételhez az érdekelt feleknek, köztük az érintett országban működő gyártóknak, az uniós gyártóknak, az importőröknek és képvisleti szervezeteiknek, a felhasználóknak és képvisleti szervezeteiknek, a szakszervezeteknek, valamint a fogyasztói képvisleti szervezeteknek elsőként bizonyítaniuk kell, hogy tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn.

Azokat az érintett országban működő gyártókat, uniós gyártókat, importőröket és képvisleti szervezeteiket, amelyek az 5.3.1., az 5.3.3. és az 5.4.1. pont szerinti eljárások keretében információkat szolgáltattak, a Bizottság érdekelt félnek tekinti, amennyiben tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn.

Más felek csak attól az időponttól fogva vehetnek részt a vizsgálatban érdekelt félként, amikor jelentkeznek, és csak akkor, ha tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn. Az, hogy egy személy vagy szervezet érdekelt félnek minősül-e, nem érinti az alaprendelet 18. cikkének alkalmazását.

Az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához a TRON.tdi platformon keresztül, a következő internetcímen lehet hozzáférni: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. A hozzáféréshez az oldalon található utasításokat kell követni ⁽²⁴⁾.

5.7. Egyéb írásbeli beadványok

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ezen értesítés rendelkezéseinek megfelelően ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítés közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

5.8. A vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatás lehetősége

Az érdekelt felek kérhetik a vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatásukat. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani, és mellékelni kell hozzá annak összefoglalását, hogy az érdekelt fél a meghallgatás keretében mit kíván megvitatni. A meghallgatás az érdekelt felek által előzetesen írásban megjelölt kérdésekre korlátozódik.

A meghallgatás főszabályként nem használható fel az ügy keretében még rendelkezésre nem álló tényszerű információk bemutatására. Mindazonáltal a megfelelő ügyintézés céljából és annak érdekében, hogy a Bizottság szolgálatai továbbléphessenek a vizsgálatban, az érdekelt felek felkérhetők arra, hogy a meghallgatás után új tényszerű információkkal szolgáljanak.

5.9. Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés

A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információk nyújthatók be. Mielőtt az érdekelt felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanának a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.

Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeznek, „Sensitive” ⁽²⁵⁾ (bizalmas) jelöléssel kell ellátni. A vizsgálat keretében információt benyújtó feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.

A „Sensitive” jelöléssel ellátott információkat benyújtó feleknek ezekről az információkról az alaprendelet 19. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle. Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket – ideértve az érdekelt félként való nyilvántartásba vételre vonatkozó kérelmeket is – a TRON.tdi platformon (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) keresztül, a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában mellékelve nyújtsák be. A TRON.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBE” című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: <https://europa.eu/!7tHpY3>. Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a

⁽²⁴⁾ Technikai probléma esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Kereskedelmi Főigazgatóság ügyfélszolgálatával (e-mail: trade-service-desk@ec.europa.eu, telefon: +32 22979797).

⁽²⁵⁾ A „Sensitive” jelöléssel ellátott dokumentum az alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag a TRON.tdi platformon keresztül vagy e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kérik a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan könyvelt levélpósta küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat – köztük a TRON.tdi platformon keresztül vagy e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket – megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail-cím a dömpinggel kapcsolatos kérdésekben: TRADE-R802-TYRES-DUMPING@ec.europa.eu

E-mail-cím a kárral és az uniós érdekekkel kapcsolatos kérdésekben: TRADE-R802-TYRES-INJURY@ec.europa.eu

6. A vizsgálat időkeretei

A vizsgálat az alaprendelet 11. cikke (5) bekezdésének megfelelően rendszeresen az ezen értesítés közzétételétől számított 12 hónapon belül – de 15 hónapon belül mindenképpen – lezárul.

7. Információk benyújtása

Az érdekelt felek csak az ezen értesítés 5. pontjában meghatározott időkeretek között szolgáltathatnak információkat.

A vizsgálatnak a kötelezően előírt határidőkön belül való lezárása érdekében a Bizottság nem fogad el beadványokat az érdekelt felektől az érdekelt felek végső tájékoztatásával kapcsolatos észrevételek megtételére, valamint, ha alkalmazandó, az érdekelt felek újabb végső tájékoztatásával kapcsolatos észrevételek megtételére előírt határidő után.

8. Észrevételek fűzése más felek beadványaihoz

A védelemhez való jog garantálása érdekében az érdekelt feleknek rendelkezniük kell azzal a lehetőséggel, hogy észrevételeket fűzzenek a más érdekelt felek által benyújtott információkhoz. Ezekben az észrevételekben az érdekelt felek csak a más érdekelt felek beadványaiban tárgyalt kérdésekkel foglalkozhatnak, új kérdéseket nem vethetnek fel.

Az érdekelt feleknek a végleges ténymegállapításokról való tájékoztatása nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételekben szereplő információkhoz fűzött észrevételeket – eltérő rendelkezés hiányában – a végleges ténymegállapításokra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 5 napon belül kell benyújtani. Ha az érdekelt felek újabb végső tájékoztatást kapnak, az ezen újabb tájékoztatás nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételekben szereplő információkhoz fűzött észrevételeket – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen újabb végső tájékoztatásra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 1 napon belül kell benyújtani.

A fenti időkeretek nem sértik a Bizottság azon jogát, hogy kellően indokolt esetekben kiegészítő információkat kérjen az érdekelt felektől.

9. Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása

Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása csak kivételes körülmények fennállása esetén kérhető, és csak kellően indokolt esetben biztosítható. A kérdőívek kitöltésére rendelkezésre álló határidő rendszeren legfeljebb 3 nappal hosszabbítható meg, és a meghosszabbítás a szabályok értelmében legfeljebb 7 napra szólhat. Az eljárás megindításáról szóló értesítésben más információk benyújtására meghatározott határidők a kivételes körülmények fennállásának igazolása nélkül legfeljebb 3 nappal hosszabbíthatók meg.

10. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezek az információk figyelmen kívül hagyhatók, és a Bizottság a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.

Ha az érdekelt felek valamelyike nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapján az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

A számítógépes válaszadás elmaradása nem tekinthető az együttműködés hiányának, amennyiben az érdekelt fél igazolja, hogy a válasz kért formában történő elkészítése indokolatlan többletteleherrel vagy indokolatlan többletköltségekkel járna. Az érdekelt félnek ebben az esetben haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal.

11. Meghallgató tisztviselő

Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való joguk gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.

A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.

A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közreműködését a közreműködésre okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. A vonatkozó időkereteken kívül benyújtott meghallgatás iránti kérelmek esetében a meghallgató tisztviselő megvizsgálja a késve benyújtott kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.

További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

12. Lehetőség az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti felülvizsgálat kérésére

Mivel e hatályvesztési felülvizsgálat megindítása az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban történik, ténymegállapításai nem a meglévő intézkedések módosítását, hanem – az alaprendelet 11. cikkének (6) bekezdésével összhangban – azok hatályon kívül helyezését vagy fenntartását eredményezik.

Ha az érdekelt felek valamelyike úgy véli, hogy az intézkedések esetleges módosítása érdekében szükséges azok felülvizsgálata, kérheti az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti felülvizsgálat megindítását.

Az ilyen, az ezen értesítés tárgyát képező hatályvesztési felülvizsgálattól függetlenül lefolytatandó felülvizsgálatot kérő felek a fent megadott címen léphetnek kapcsolatba a Bizottsággal.

13. A személyes adatok kezelése

A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽²⁶⁾ megfelelően kezeli.

A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <https://europa.eu/vr4g9W>

⁽²⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

MELLÉKLET

- ☐ Sensitive version (bizalmas változat)
☐ Version For inspection by interested parties (az érdekelt felek számára, betekintésre)
 (Jelölje meg a megfelelő négyzetet!)

A KÍNAI NÉPKÖZTÁRSASÁGBÓL SZÁRMAZÓ EGYES, 121 FELETTI TERHELÉSI INDEXŰ, AUTÓBUSZHOZ VAGY TEHERGÉPJÁRMŰHÖZ VALÓ ÚJ VAGY ÚJRAFUTÓZOTT GUMI LÉGABRONCSOK BEHOZATALÁRA ALKALMAZANDÓ DÖMPINGELLENES INTÉZKEDÉSEK HATÁLYVESZTÉSI FELÜLVIZSGÁLATA

INFORMÁCIÓK A FÜGGETLEN IMPORTŐRÖK MINTÁJÁNAK KIVÁLASZTÁSÁHOZ

Ez az űrlap arra szolgál, hogy segítséget nyújtson a független importőröknek az eljárás megindításáról szóló értesítés 5.3.3. pontjában kért mintavételi információk megadásában.

Mind a „Sensitive” (bizalmas), mind a „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel ellátott változatot az eljárás megindításáról szóló értesítésben foglaltak szerint vissza kell küldeni a Bizottságnak.

1. NÉV ÉS KAPCSOLATTARTÁSI ADATOK

Adja meg vállalatáról a következő adatokat:

Vállalat neve	
Cím	
Kapcsolattartó	
E-mail:	
Telefon	
HÉA-szám	

2. FORGALOM ÉS ÉRTÉKESÍTÉSI VOLUMEN

Adja meg a felülvizsgálati időszakra vonatkozóan a vállalat teljes forgalmát euróban (EUR), továbbá az eljárás megindításáról szóló értesítésben meghatározottak szerinti, a felülvizsgálat tárgyát képező termék Unióba való behozatalának, valamint a termék Kínából történő behozatalát követő, az Unió piacán való viszonteladásának értékét euróban (EUR) és volumenét egységekben.

	Egységek	Érték euróban (EUR)
Vállalatának teljes forgalma euróban (EUR)		
A Kínából származó, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatala		
A felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatala (minden származás)		
A felülvizsgálat tárgyát képező terméknek az Unió piacán való viszonteladása a Kínából való behozatalt követően		

3. VÁLLALATA ÉS AZ AZZAL KAPCSOLATBAN ÁLLÓ ⁽¹⁾ VÁLLALATOK TEVÉKENYSÉGE

Adja meg a vállalat, valamint a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásában és/vagy (exportra történő és/vagy belföldi) értékesítésében érintett, a vállalattal kapcsolatban álló valamennyi vállalat tevékenységének pontos leírását (sorolja fel őket, és adja meg, hogy milyen viszonyban állnak vállalatával). Ilyen tevékenység lehet többek között a felülvizsgálat tárgyát képező termék megvásárlása, alvállalkozás keretében történő gyártása, feldolgozása vagy az azzal való kereskedés.

A vállalat neve és székhelye	Tevékenység	Kapcsolat jellege

4. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Adja meg az importált márkák nevét, és tüntessen fel minden olyan egyéb információt, amely vállalata szerint segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

5. NYILATKOZAT

A fenti információk megadásával a vállalat hozzájárul a mintába való esetleges felvételéhez. A mintába való felvétel esetén a vállalatnak kérdőívet kell kitöltenie, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelessége helyszíni vizsgálat keretében ellenőrzésre kerüljön. Ha a vállalat úgy nyilatkozik, hogy nem járul hozzá a mintába való esetleges felvételéhez, akkor a vizsgálat során nem együttműködő vállalatnak minősül. A nem együttműködő importőrök esetében a Bizottság ténymegállapításainak alapjául a rendelkezésre álló tények szolgálnak, így az eredmény kedvezőlenebb lehet a vállalat számára, mint ha együttműködött volna.

A meghatalmazott tiszttségviselő aláírása:

A meghatalmazott tiszttségviselő neve és beosztása:

Dátum:

⁽¹⁾ Az Unió Vámcodekx létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2015. november 24-i (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet 127. cikke szerint két személy akkor tekintendő egymással kapcsolatban állónak, ha: a) egymás üzleti vállalkozásának tiszttségviselői vagy igazgatói; b) jogilag elismert üzletársak; c) alkalmazotti viszonyban állnak egymással; d) egy harmadik fél közvetlenül vagy közvetve tulajdonában tartja, ellenőrzi vagy birtokolja mindkettőjük kibocsátott, szavazati jogot biztosító részvényeinek vagy részesedéseinek 5 %-át vagy annál többet; e) egyikük közvetve vagy közvetlenül ellenőrzi a másikat; f) harmadik személy közvetve vagy közvetlenül mindkettőjüket ellenőrzi; g) együtt közvetlenül vagy közvetve ellenőriznek egy harmadik személyt; vagy h) ugyanannak a családnak a tagjai (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.). A személyek kizárólag akkor minősülnek egy család tagjainak, ha a következő rokoni kapcsolatok valamelyikében állnak egymással: i. férj és feleség, ii. szülő és gyermek, iii. fivér és lánytestvér (akár vér szerinti, akár féltestvér), iv. nagyszülő és unoka, v. nagybácsi vagy nagynéni és unokaöcs vagy unokahúg, vi. após vagy anyós és vő vagy meny, vii. sógor és sógornő. Az Unió Vámcodekx létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének 4. (2013. október 9.) pontja szerint „személy”: természetes személy, jogi személy, valamint olyan személyegyesülés, amely jogi személyiséggel nem rendelkezik, de üzleti képességét az uniós vagy a nemzeti jog elismeri (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

A 2021. május 20-i, a kettős felhasználású termékek kivitelére, az azokkal végzett brókertevékenységre, az azokkal kapcsolatos technikai segítségnyújtásra, valamint azok tranzitjára és transzferjére vonatkozó uniós ellenőrzési rendszer kialakításáról szóló (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 9. cikkének (4) bekezdése szerinti nemzeti ellenőrzési jegyzékek gyűjteménye ⁽¹⁾

(C/2023/441)

Az (EU) 2021/821 rendelet (a továbbiakban: rendelet) 9. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzé kell tenni a valamely tagállam által elfogadott és a Bizottságnak, valamint a többi tagállamnak az említett cikk alapján bejelentett nemzeti ellenőrzési jegyzékeket.

A rendelet 10. cikke lehetővé teszi a többi tagállam számára, hogy egy tagállam által elfogadott és a Bizottság által a 9. cikk (4) bekezdésének megfelelően közzétett nemzeti ellenőrzési jegyzék alapján engedélykötelezettséget írjanak elő a termékek kivitelére.

Ez a tájékoztató a Spanyolország által 2023. május 31-én és Hollandia által 2023. június 23-án elfogadott és az említett 9. cikknek megfelelően bejelentett nemzeti ellenőrzési jegyzékeket foglalja össze.

Amennyiben az alábbi bejegyzések másként nem rendelkeznek, az érintett rendeltetési helyek a rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében meghatározott, az Európai Unión kívülre irányuló kivitelek.

1B1901 ⁽²⁾

Kiadta: Spanyolország ⁽³⁾

További információk:

Az ellenőrzött termékek leírása:

Additív gyártó berendezések, amelyeket energetikai anyagokból robbanó-, pirotechnikai vagy hajtóanyag-eszközök vagy formák előállítására terveztek vagy alakítottak át, és amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők bármelyikével:

- A potenciálisan robbanásveszélyes lőszeret tartalmazó környezetre vonatkozó nemzeti biztonsági előírásoknak való megfelelés érdekében tervezték vagy alakították át; vagy
- Egy vagy több ultrahangos sajtoló.

3B1001.1 ⁽⁴⁾

Kiadta: Hollandia ⁽⁵⁾

További információk:

Az ellenőrzött termékek leírása:

EUV-membránok

3B1001.m ⁽⁶⁾

Kiadta: Hollandia ⁽⁷⁾

⁽¹⁾ HL L 206., 2021.6.11., 1. o.

⁽²⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 1.B.901.

⁽³⁾ A 2014. augusztus 1-jei 679/2014. sz. királyi rendelet III.5. melléklete, amely 2023. június 7-én lépett hatályba.

⁽⁴⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3B001.1.

⁽⁵⁾ A külkereskedelmi és fejlesztési együttműködésért felelős miniszter 2023. június 23-i MinBuza2023.15246–27. sz. rendelete az (EU) 2021/821 rendelet (a félvezetők gyártására szolgáló fejlett berendezésekről szóló rendelet) I. mellékletében nem említett félvezetők gyártására szolgáló berendezések kivitelére vonatkozó engedélyezési kötelezettség bevezetéséről, hatálybalépés dátuma: 2023. szeptember 1.

⁽⁶⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3B001.m

⁽⁷⁾ A külkereskedelmi és fejlesztési együttműködésért felelős miniszter 2023. június 23-i MinBuza2023.15246–27. sz. rendelete az (EU) 2021/821 rendelet (a félvezetők gyártására szolgáló fejlett berendezésekről szóló rendelet) I. mellékletében nem említett félvezetők gyártására szolgáló berendezések kivitelére vonatkozó engedélyezési kötelezettség bevezetéséről, hatálybalépés dátuma: 2023. szeptember 1.

További információk:**Az ellenőrzött termékek leírása:**

Gyártóberendezések EUV-membránokhoz

3B1001.f.4 ⁽⁸⁾

Kiadta: Hollandia ⁽⁹⁾

További információk:**Az ellenőrzött termékek leírása:**

Litográfiai berendezés, az alábbiak szerint:

- a. Fotóoptikai vagy röntgen módszerrel történő szeletfeldolgozásra szolgáló irányzó, exponáló és ismétlő (közvetlen szeletre fotózás) vagy exponáló és letapogató (szkenner) berendezés, amely rendelkezik az alábbi jellemzők bármelyikével:
 1. a fényforrás hullámhossza rövidebb, mint 193 nm; vagy
 2. a fényforrás hullámhossza egyenlő vagy hosszabb, mint 193 nm:
 - a. képes 45 nm, vagy annál kisebb „minimális felbontási méretű” (MRF) minta létrehozására; valamint
 - b. legfeljebb 1,50 nm maximális „célzott szeletborítás” (DCO).

Műszaki megjegyzés:

1. A „minimális felbontási méret” (MRF) kiszámítása a következő képlet szerint történik:

$$\text{„MRF”} = \frac{(a \text{ megvilágító fényforrás hullámhossza nanométerben}) \times (K \text{ faktor})}{\text{Maximális numerikus apertúra}}$$

ahol a „K” faktor = 0,25.

az „MRF” felbontásként is ismert.

2. „Célzott szeletborítás”: egy új minta beállítási pontossága az ugyanazon litográfiai rendszer által a szeletre nyomtatott meglévő mintához képest.

3B1001.d.12 ⁽¹⁰⁾

Kiadta: Hollandia ⁽¹¹⁾

További információk:**Az ellenőrzött termékek leírása:**

Berendezés „munkafunkciós” fémek atomréteg-leválasztásához (ALD)

- a. rendelkeznek az alábbi jellemzők mindegyikével:
 1. egynél több fémforrás, amelyek közül az egyiket alumínium (Al) kiindulási anyaghoz (a továbbiakban: prekursor) fejlesztették ki; valamint

⁽⁸⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3B001.f.4

⁽⁹⁾ A külkereskedelmi és fejlesztési együttműködésért felelős miniszter 2023. június 23-i MinBuza2023.15246–27. sz. rendelete az (EU) 2021/821 rendelet (a félvezetők gyártására szolgáló fejlett berendezésekről szóló rendelet) I. mellékletében nem említett félvezetők gyártására szolgáló berendezések kivételére vonatkozó engedélyezési kötelezettség bevezetéséről, hatálybalépés dátuma: 2023. szeptember 1.

⁽¹⁰⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3B001.d.12

⁽¹¹⁾ A külkereskedelmi és fejlesztési együttműködésért felelős miniszter 2023. június 23-i MinBuza2023.15246–27. sz. rendelete az (EU) 2021/821 rendelet (a félvezetők gyártására szolgáló fejlett berendezésekről szóló rendelet) I. mellékletében nem említett félvezetők gyártására szolgáló berendezések kivételére vonatkozó engedélyezési kötelezettség bevezetéséről, hatálybalépés dátuma: 2023. szeptember 1.

2. 45 °C-ot meghaladó hőmérsékletre tervezett prekursor edény; valamint
- b. „munkafunkciós” fémbevonatok létrehozására tervezték őket, és rendelkeznek az alábbi jellemzők mindegyikével:
 1. Titán-alumínium-karbid (TiAlC) bevonat létrehozása; valamint
 2. 4,0 eV-nél nagyobb „munkafunkció” lehetővé tétele.

Műszaki megjegyzés

1. „Munkafunkciós fém”: a tranzisztor küszöb feszültségét szabályozó anyag.

3B1001.a.4 ⁽¹²⁾

Kiadta: Hollandia ⁽¹³⁾

További információk:

Az ellenőrzött termékek leírása:

Szilíciumra (Si), szénnel dúsított szilíciumra, szilícium germániumra (SiGe) vagy szénnel dúsított SiGe epitaxiális növekedésére tervezett berendezések, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők mindegyikével:

1. több kamrában nagy vákuumot (legfeljebb 0,01 Pa) vagy inert környezetet (víz és oxigén részleges nyomása kisebb, mint 0,01 Pa) tart fenn a folyamat lépései között;
2. legalább egy előkezelő kamra, amelyet a szeletek felületének tisztítására szolgáló felület előkészítésére terveztek; valamint
3. 685 °C vagy annál alacsonyabb epitaxiális lerakódási üzemi hőmérséklet.

3B1001.d.19 ⁽¹⁴⁾

Kiadta: Hollandia ⁽¹⁵⁾

További információk:

Az ellenőrzött termékek leírása:

Berendezés, amelyet arra terveztek, hogy a fémrétegek közötti, 25 nm-nél keskenyebb és legalább 1:1 oldalarányú hézagokba alacsony k együtthatójú, dielektromos rétegű plazmaleválasztással fokozottan pórusmentes – 3,3-nál alacsonyabb dielektromos állandójú – réteget képezzen.

3B1901 ⁽¹⁶⁾

Kiadta: Spanyolország ⁽¹⁷⁾

További információk:

Az ellenőrzött termékek leírása:

Félvezető eszközök vagy integrált áramkörök képalkotására tervezett, letapogató elektronmikroszkópos berendezés, amely rendelkezik az alábbi jellemzők mindegyikével:

- a. a fázispozicionálási pontossága legfeljebb 30 nm;
- b. a fázispozicionálási pontosság mérése lézeres interferométerrel történik;

⁽¹²⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3B001.a.4

⁽¹³⁾ A külkereskedelmi és fejlesztési együttműködésért felelős miniszter 2023. június 23-i MinBuza2023.15246–27. sz. rendelete az (EU) 2021/821 rendelet (a félvezetők gyártására szolgáló fejlett berendezésekről szóló rendelet) I. mellékletében nem említett félvezetők gyártására szolgáló berendezések kivételére vonatkozó engedélyezési kötelezettség bevezetéséről, hatálybalépés dátuma: 2023. szeptember 1.

⁽¹⁴⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3B001.d.19

⁽¹⁵⁾ A külkereskedelmi és fejlesztési együttműködésért felelős miniszter 2023. június 23-i MinBuza2023.15246–27. sz. rendelete az (EU) 2021/821 rendelet (a félvezetők gyártására szolgáló fejlett berendezésekről szóló rendelet) I. mellékletében nem említett félvezetők gyártására szolgáló berendezések kivételére vonatkozó engedélyezési kötelezettség bevezetéséről, hatálybalépés dátuma: 2023. szeptember 1.

⁽¹⁶⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3.B.901.

⁽¹⁷⁾ A 2014. augusztus 1-jei 679/2014. sz. királyi rendelet III.5. melléklete, amely 2023. június 7-én lépett hatályba.

- c. a pozíció látómezőn belüli kalibrálása a lézer interferométer hosszskálájának mérése alapján történt;
- d. képesség több mint 2×10^8 pixeles képek gyűjtésére és tárolására;
- e. a látómező közötti átfedés kisebb, mint 5 % függőleges és vízszintes irányban;
- f. a látómező tűzési átfedése 50 nm-nél kisebb; valamint
- g. a gyorsító feszültség több mint 21 kV;

Megjegyzés:

A 3B1901 magában foglalja a csipek javítására tervezett letapogató elektronmikroszkópos berendezéseket.

3B1902 ⁽¹⁸⁾

Kiadta: Spanyolország ⁽¹⁹⁾

További információk:

Az ellenőrzött termékek leírása:

Száraz maratásra tervezett berendezések, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők bármelyikével:

1. izotrop száraz maratásra tervezett vagy átalakított berendezések, amelyek szilícium germánium-szilícium (SiGe:Si) marószelektivitása legalább 100:1; vagy
2. anizotrop száraz maratásra tervezett vagy átalakított berendezések, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők mindegyikével:
 - a. rádiófrekvenciás energiaforrások, amelyek legalább egy impulzusos rádiófrekvencia-kimenettel rendelkeznek;
 - b. 300 milliszekundumnál rövidebb kapcsolási idővel rendelkező gyors gázkapcsoló szelepek; valamint
 - c. elektrosztatikus tokmány húsz vagy több, szabályozható hőmérsékletű elemmel.

1. megjegyzés

A 3B1902 magában foglalja a gyökökkel, ionokkal, szekvenciális reakciókkal vagy nem szekvenciális reakciókkal történő maratást.

2. megjegyzés

A 3B1902 magában foglalja a plazma atomréteg-maratást vagy a plazma kvázi-atomréteg-maratást, valamint az olyan maratást, amelyhez rádiófrekvenciás impulzusgerjesztésű plazmát, impulzusciklusú gerjesztett plazmát, az elektródákon impulzusfeszültséggel módosított plazmát, ciklikusan befecskendezett gázt és plazmával elegyített és kieresztett gázt használnak fel.

1. műszaki megjegyzés:

A 3B1902 alkalmazásában a szilícium-germánium szilícium arányos (SiGe:Si) maró szelektivitását legalább 30 %-os germánium koncentrációval számolva mérik ($\text{Si}_{0,70}\text{Ge}_{0,30}$).

2. műszaki megjegyzés:

A 3B1902 alkalmazásában a gyök olyan atom, molekula vagy ion, amely nyitott elektronkonfigurációban párolatlan elektronnal rendelkezik.

3D1007 ⁽²⁰⁾

Kiadta: Hollandia ⁽²¹⁾

További információk:

⁽¹⁸⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3.B.902.

⁽¹⁹⁾ A 2014. augusztus 1-jei 679/2014. sz. királyi rendelet III.5. melléklete, amely 2023. június 7-én lépett hatályba.

⁽²⁰⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3D007

⁽²¹⁾ A külkereskedelmi és fejlesztési együttműködésért felelős miniszter 2023. június 23-i MinBuza2023.15246–27. sz. rendelete az (EU) 2021/821 rendelet (a félvezetők gyártására szolgáló fejlett berendezésekről szóló rendelet) I. mellékletében nem említett félvezetők gyártására szolgáló berendezések kivételére vonatkozó engedélyezési kötelezettség bevezetéséről, hatálybalépés dátuma: 2023. szeptember 1.

Az ellenőrzött termékek leírása:

Kifejezetten az e programban a 3B1001.l, a 3B1001.m, a 3B1001.f.4., a 3B1001.d.12., a 3B1001.a.4. és a 3B1001.d.19. szám alatt meghatározott termékek fejlesztésére, gyártására vagy felhasználására tervezett szoftver.

3D1901 ⁽²²⁾**Kiadta: Spanyolország** ⁽²³⁾**További információk:****Az ellenőrzött termékek leírása:**

Olyan szoftver, amelyet GDSII vagy azzal egyenértékű szabványos elrendezési adatok kinyerésére és rétegek közötti beállítás elvégzésére terveztek elektronmikroszkópos képek letapogatására (szkennelésére), valamint többretegű GDSII-adatok vagy áramköri hálólista létrehozására.

Műszaki megjegyzés:

GDSII (Graphic Design System II): integrált áramköri műalkotások vagy integrált áramkörök elrendezésével kapcsolatos adatcserét szolgáló adatbázis fájlformátuma.

3E1005 ⁽²⁴⁾**Kiadta: Hollandia** ⁽²⁵⁾**További információk:****Az ellenőrzött termékek leírása:**

Az e rendszerben a 3B1001.l, a 3B1001.m, a 3B1001.f.4., a 3B1001.d.12., a 3B1001.a.4. és a 3B1001.d.19. szám alatt meghatározott áruk fejlesztéséhez, előállításához vagy felhasználásához szükséges technológia.

3E1901 ⁽²⁶⁾**Kiadta: Spanyolország** ⁽²⁷⁾**További információk:****Az ellenőrzött termékek leírása:**

A 3B1901 alatt meghatározott szkenneres elektronikus mikroszkópok kifejlesztésére vagy gyártására szolgáló technológia.

3E1902 ⁽²⁸⁾**Kiadta: Spanyolország** ⁽²⁹⁾**További információk:****Az ellenőrzött termékek leírása:**

A 3D1901 alatt meghatározott szoftver fejlesztésére vagy gyártására szolgáló technológia.

⁽²²⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3.D.901.

⁽²³⁾ A 2014. augusztus 1-jei 679/2014. sz. királyi rendelet III.5. melléklete, amely 2023. június 7-én lépett hatályba.

⁽²⁴⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3E005

⁽²⁵⁾ A külkereskedelmi és fejlesztési együttműködésért felelős miniszter 2023. június 23-i MinBuza2023.15246–27. sz. rendelete az (EU) 2021/821 rendelet (a félvezetők gyártására szolgáló fejlett berendezésekről szóló rendelet) I. mellékletében nem említett félvezetők gyártására szolgáló berendezések kivételére vonatkozó engedélyezési kötelezettség bevezetéséről, hatálybalépés dátuma: 2023. szeptember 1.

⁽²⁶⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3.E.901.

⁽²⁷⁾ A 2014. augusztus 1-jei 679/2014. sz. királyi rendelet III.5. melléklete, amely 2023. június 7-én lépett hatályba.

⁽²⁸⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3.E.902.

⁽²⁹⁾ A 2014. augusztus 1-jei 679/2014. sz. királyi rendelet III.5. melléklete, amely 2023. június 7-én lépett hatályba.

3E1903 ⁽³⁰⁾**Kiadta: Spanyolország** ⁽³¹⁾**További információk:****Az ellenőrzött termékek leírása:**

A 3B1902 alatt meghatározott száraz maratásra tervezett berendezések kifejlesztésére vagy gyártására szolgáló technológia.

3E1904 ⁽³²⁾**Kiadta: Spanyolország** ⁽³³⁾**További információk:****Az ellenőrzött termékek leírása:**

Integrált áramkörök vagy eszközök kifejlesztésére vagy gyártására szolgáló technológia, amely a Gate All Around térvezérlésű tranzisztor szerkezeteket (GAAFET) használja.

4A1901 ⁽³⁴⁾**Kiadta: Spanyolország** ⁽³⁵⁾**További információk:****Az ellenőrzött termékek leírása:**

Kvantumszámítógépek és azok kapcsolódó elektronikus részegységei és alkatrészei, az alábbiak szerint:

a. Kvantumszámítógépek, az alábbi követelményeknek megfelelően:

1. Legalább 34 vagy annál több, de 100-nál kevesebb, teljesen ellenőrzött, összekapcsolt és működő fizikai qubitet támogató kvantumszámítógép, amelynek C-NOT hibája 10^{-4} vagy annál kevesebb;
2. Legalább 100 vagy annál több, de 200-nál kevesebb, teljesen ellenőrzött, összekapcsolt és működő fizikai qubitet támogató kvantumszámítógép, amelynek C-NOT hibája 10^{-3} vagy annál kevesebb;
3. Legalább 200 vagy annál több, de 350-nál kevesebb, teljesen ellenőrzött, összekapcsolt és működő fizikai qubitet támogató kvantumszámítógép, amelynek C-NOT hibája 2×10^{-3} vagy annál kevesebb;
4. Legalább 350 vagy annál több, de 500-nál kevesebb, teljesen ellenőrzött, összekapcsolt és működő fizikai qubitet támogató kvantumszámítógép, amelynek C-NOT hibája 3×10^{-3} vagy annál kevesebb;
5. Legalább 500 vagy annál több, de 700-nál kevesebb, teljesen ellenőrzött, összekapcsolt és működő fizikai qubitet támogató kvantumszámítógép, amelynek C-NOT hibája 4×10^{-3} vagy annál kevesebb;
6. Legalább 700 vagy annál több, de 1 100-nál kevesebb, teljesen ellenőrzött, összekapcsolt és működő fizikai qubitet támogató kvantumszámítógép, amelynek C-NOT hibája 5×10^{-3} vagy annál kevesebb;
7. Legalább 1 100 vagy annál több, de 2 000-nél kevesebb, teljesen ellenőrzött, összekapcsolt és működő fizikai qubitet támogató kvantumszámítógép, amelynek C-NOT hibája 6×10^{-3} vagy annál kevesebb;
8. Legalább 2 000 teljesen ellenőrzött, összekapcsolt és működő fizikai qubitet támogató kvantumszámítógép;

⁽³⁰⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3.E.903.

⁽³¹⁾ A 2014. augusztus 1-jei 679/2014. sz. királyi rendelet III.5. melléklete, amely 2023. június 7-én lépett hatályba.

⁽³²⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 3.E.904.

⁽³³⁾ A 2014. augusztus 1-jei 679/2014. sz. királyi rendelet III.5. melléklete, amely 2023. június 7-én lépett hatályba.

⁽³⁴⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 4.A.901.

⁽³⁵⁾ A 2014. augusztus 1-jei 679/2014. sz. királyi rendelet III.5. melléklete, amely 2023. június 7-én lépett hatályba.

- b. Kifejezetten a 4A1901 alatt meghatározott termékekhez tervezett fizikai qubit tömböket tartalmazó vagy támogató qubit eszközök és qubit áramkörök;
- c. Kifejezetten a 4A1901 alatt meghatározott termékekhez tervezett kvantumszabályozó alkatrészek és kvantummérő eszközök;

Megjegyzések:

1. A 4A1901 áramköri (vagy „kapualapú”) és egyirányú (vagy „mérésalapú” – MBQC) kvantumszámítógépekre vonatkozik.
2. A 4A1901 alatt meghatározott tételek fizikailag nem feltétlenül tartalmaznak qubiteket. Például a fotonikai rendszereken alapuló kvantumszámítógépek nem tartalmaznak tartósan olyan fizikai tárgyat, amely qubiteként azonosítható. A fotonikai qubitek a számítógép működése során keletkeznek, majd később megsemmisülnek.
3. A 4A1901 alatt meghatározott termékek magukban foglalják a félvezetőket, a szupravezetőket, valamint a fotonikai qubit chipeket és chip tömböket; ioncsapda-rendszerek; egyéb qubit behatárolási technológiák; valamint az említett elemek közötti koherens kapcsolódások.
4. A 4A1901 a kvantumszámítógép rezidens qubitjeinek kalibrálására, inicializálására, manipulálására vagy mérésére tervezett eszközökre vonatkozik.

Műszaki megjegyzések:

A 4A1901. pont alkalmazásában:

1. A fizikai qubit egy kétszintű kvantumrendszer, amelyet a kvantumlogikai elemi egység megjelenítésére használnak olyan műveletek és mérések révén, amelyekben nem végeztek hibajavítást. A fizikai qubitek abban térnek el a logikai qubitektől, hogy az utóbbiak számos olyan fizikai qubitből állnak, amelyekben hibajavítást végeztek.
2. Teljesen ellenőrzött: a fizikai qubit szükség szerint kalibrálható, inicializálható, mérhető és leolvasható.
3. Az összekapcsolódás azt jelenti, hogy a rendelkezésre álló működő fizikai qubitek bármelyik tetszőleges párja között kétqubitű kapuműveletek végezhetők. Ez nem feltétlenül jár a „minden mindennel” történő összekapcsolódással.
4. A működő azt jelenti, hogy a fizikai qubit univerzális kvantum-számítási feladatokat lát el a térfogat- és kapacitásmérésre vonatkozó rendszerspecifikációk szerint, a qubit működési pontosságának megfelelően.
5. A 34 vagy annál több teljesen ellenőrzött, összekapcsolt, működő fizikai bit támogatása azt jelenti, hogy a kvantumszámítógép képes behatárolni, ellenőrizni, mérni és feldolgozni a 34 vagy több fizikai qubitben megtestesülő kvantuminformációkat.
6. C-NOT hiba az átlagos fizikai kapuhiba két fizikai qubit legközelebbi, Controlled-NOT (C-NOT) (nem ellenőrzött) kapui esetén.

4E1901 ⁽³⁶⁾

Kiadta: Spanyolország ⁽³⁷⁾

További információk:

Az ellenőrzött termékek leírása:

Kvantumszámítógépek, eszközök és qubit áramkörök, valamint a 4A1901 alatt meghatározott kvantummérő és -szabályozó alkatrészek fejlesztésére vagy gyártására szolgáló technológia.

⁽³⁶⁾ Egyenértékű nemzeti kód: 4.E.901.

⁽³⁷⁾ A 2014. augusztus 1-jei 679/2014. sz. királyi rendelet III.5. melléklete, amely 2023. június 7-én lépett hatályba.



C/2023/386

2023.10.20.

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám M.11251 – NJJ / LML)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/386)

1. 2023. október 6-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- NJJ Holding (a továbbiakban: NJJ, Franciaország), amely Xavier Niel természetes személy irányítása alá tartozik,
- Le Monde Libre (a továbbiakban: LML, Franciaország), amely jelenleg a Le Nouveau Monde (LNM, Franciaország) vállalkozáson keresztül az NJJ és Matthieu Pigasse természetes személy közös irányítása alá tartozik.

Az NJJ az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást fog szerezni az LML egésze felett.

Az összefonódásra értékpapírok vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenységei a következők:

- az NJJ különböző típusú társaságokban rendelkezik részesedésekkel és tart eszközöket, kiemelten a média és a telekommunikáció területén,
- az LML irányítása alá tartozik a Le Monde és a Le Nouvel Observateur csoport.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11251 – NJJ / LML

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.



C/2023/389

2023.10.20.

A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek ágazatában egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy egy oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás jóváhagyott standard módosításának a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6b. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett közzététele

(C/2023/389)

Ez a közlemény a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 6b. cikke (5) bekezdésének megfelelően kerül közzétételre.

TAGÁLLAMBÓL SZÁRMAZÓ OLTALOM ALATT ÁLLÓ EREDETMEGJELÖLÉSHEZ VAGY OLTALOM ALATT ÁLLÓ FÖLDRAJZI JELZÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ TERMÉKLEÍRÁS STANDARD MÓDOSÍTÁSÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRA VONATKOZÓ KÖZLEMÉNY

[1151/2012/EU rendelet]

„Volailles de Gascogne”

EU-szám: PGI-FR-0175-AM01 – 2023.7.31.

OEM () OFJ (X)

1. A termék elnevezése

„Volailles de Gascogne”

2. Az a tagállam, amelyhez a földrajzi terület tartozik

Franciaország

3. A standard módosítást közlő tagállami hatóság

Ministère de l’agriculture et de la souveraineté alimentaire (Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium)

—

4. A jóváhagyott módosítás(ok) ismertetése

1. A tagállam felelős szervezeti egysége

„A tagállami illetékes szerv” rovatban az 1151/2012/EU rendeletnek megfelelően tagállami illetékes szervként az Institut national de la qualité et de l’origine (INAO) kapcsolattartási adatai kerülnek megadásra.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

2. Kérelmező csoportosulás

Módosult a „Kérelmező csoportosulás” rovat, hogy abban csak a csoportosulás kapcsolattartási adatai, jogi formája és összetétele szerepeljen.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

3. A termék típusa

„A termék típusa” rovatot a hatályos nomenklatúrának megfelelően aktualizálták.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

4. A termék elnevezése

„A termék elnevezése” rovat kizárólag a „Volailles de Gascogne” OFJ elnevezésére vonatkozik. Az elnevezéssel jelölt termékeket a leírásról szóló rész sorolja fel.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

⁽¹⁾ HL L 179., 2014.6.19., 17. o.

5. A termék leírása

„A termék leírása” rovat módosul annak érdekében, hogy az érintett szárnyasok jegyzéke kiegészüljön a jércével és a gyöngykappannal, valamint a belsőségekkel.

Megjegyzendő, hogy a hatályos termékleírásban a jérce sem az OFJ hatálya alá tartozó termékek jegyzékében, sem a leírásban nem szerepel, mégis megjelenik az élőhely és a kifutó feltételeit ismertető táblázatban. A jérce tehát hivatalosan bekerül az OFJ hatálya alá tartozó termékek jegyzékébe.

A „Volailles de Gascogne” elnevezéssel ellátott ünnepi termékek skálája kiegészül a gyöngykappannal.

Az érintett belsőségek a máj, a zúza és a szív. Ezek kizárólag az OFJ céljaira kiválasztott vágott baromfitestekből származó belsőségek lehetnek. Kizárólag OFJ-ként forgalmazhatók.

A leírás kiegészül a különböző szárnyasokat, a színüket, a minimális tartási idejüket és a vágott testek minimális tömegét ismertető táblázattal.

A kappannak a hatályos termékleírásban feltüntetett élőtömegét a vágott test tömegére számították át.

A darabolt részek jegyzékét törölték, mivel azt a baromfira vonatkozó forgalmazási előírásokról szóló 543/2008/EK rendelet határozza meg.

A termékleírás kiegészül azzal, hogy a darabolt részek A. osztályú vagy kisebb hibákkal rendelkező vágott testekből származhatnak. Azoknak a vágott testeknek, amelyekről a darabolt részek származnak, meg kell felelniük a zsigerelt, belsőségek nélküli vágott testek minimális tömegére vonatkozó követelménynek. A darabolt részeknek meg kell felelniük az A. osztályra vonatkozó kiserelési kritériumoknak.

A vágott testek leírása azzal is kiegészül, hogy azok az A. osztályba tartoznak.

A termékleírás rendelkezik az egész baromfitestek, a darabolt részek és a belsőségek gyorsfagyasztott formában történő forgalmazásáról.

A szárnyasok jellemzőinek ismertetése érdekében átírták a leíró részt: húsos, jól fejlett izomtömeggel, elegendő mértékű faggyúborítottsággal, finom bőrrel és tömör hússal rendelkező szárnyasok.

A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

6. A földrajzi terület meghatározása

Módosult „A földrajzi terület meghatározása” rovat megszövegezése, a földrajzi terület azonban nem változott. Az eredetileg említett települések, szomszédos járások, illetve kerületek jegyzékének helyébe a termékleírásban közölt, hatályos településjegyzék került.

A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

7. A terméknek a földrajzi területről való származását igazoló elemek

Módosult „A földrajzi területről való származást igazoló elemek” rovat. A rovat kiegészül azzal, hogy az ellenőrzések elvégzéséhez előzetesen kötelezően azonosítani kell a gazdasági szereplőket. A nyomonkövethetőséget szolgáló elemeket (szakasz/nyomon követt adat/kapcsolódó dokumentum) egy táblázat tartalmazza.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

8. Az előállítás módja

„Az előállítás módja” rovat következő pontjai módosultak:

– „Tenyésztésbe vonás”:

A termékleírás kiegészül az OFJ előállításához figyelembe vett törzsek fenotípusait tartalmazó táblázattal, amely pontosan feltünteti a tollazatot, a bőr és a láb színét.

A termékleírás kiegészül továbbá a csibék kikelés utáni legfeljebb 36 óra elteltével történő szállítására vonatkozó követelményekkel.

– „Élőhely és kifutók”

A termékleírás kiegészül a mobil épületekben tartás feltételeivel.

A termékleírás kiegészül a csapóajtós kijáratok (4 lineáris méter /100 m²) és a kibúvónyílások méretére vonatkozó rendelkezésekkel.

A kifutók leírása módosul. Az „árnyékos” fogalom helyébe a „fás” kerül, és a szöveg kiegészül a kifutón lévő állatok számától függően a fák vagy bokrok pontos számával.

A gyöngytyúkok, illetve a gyöngykappanok tartása esetében a termékleírás kiegészül a röpdék méretével és az ülőrudak elhelyezésére vonatkozó kötelezettséggel.

Az egészségügyi pihentetési idő egy számítási szabállyal egészül ki.

– „Tartási időtartam és tartásmód”

A különböző szárnyasok esetében a következők érdekében aktualizálták és módosították az élőhely és a kifutó feltételeit összefoglaló táblázatot és a vágási életkort:

- az „épületenkénti maximális állatlétszám” megjelölésű oszlop törlése, amely az „épületenkénti maximális állománysűrűség” megjelölésű oszlop más módon történő megfogalmazása,
- a jércék esetében a szöveg kiegészítése a kifutók területével a tartásmód szerint,
- a kappanok és a jércék esetében a vágóhídra kerülés napjának módosítása, amely 81 napról 91 napra változik annak érdekében, hogy lehetőség legyen a csirkék további néhány napig történő tartására,
- a 105. naptól a jércék utóhizlalására és zárt tartására vonatkozó kötelezettség eltörlése,
- az épületeken belüli állománysűrűség növelése, amely 81 nap elteltével négyzetméterenként 6,25 jércére, 91 nap elteltével pedig négyzetméterenként 9 jércére változik,
- a 105. naptól a gyöngytyúkok utóhizlalására és zárt tartására vonatkozó kötelezettség eltörlése,
- a pulykák esetében a kifutói állománysűrűség növelése, amely pulykánként 20 m²-ről 6 m²-re változik,
- a szöveg kiegészítése a gyöngykappanra vonatkozó szabályokkal.

– „Takarmányozás”

A termékleírás kiegészül az engedélyezett alapanyag-kategóriák pozitív jegyzékével. A termékleírás előírja a pálmaolaj és a géntechnológiával módosított kukorica használatának tilalmát.

A gabonafélék aránya módosul, legalább 75 %-ról legalább 70 %-ra változik. A gabonafélék arányának csökkentése révén könnyebben használhatók az importált szójababtól eltérő fehérjenövények. Mivel alacsonyabb fehérjetartalmúak, a takarmányadagon belüli arányuknak a – gabonafélék rovására történő – növelése lehetővé teszi a hiányos fehérjebevitel kompenzálását.

A termékleírás kiegészül azzal, hogy a takarmány összes zsiradéktartalma legfeljebb 6 % lehet.

A termékleírás kiegészül az egyes szárnyastípusok esetében a hizlalási és utóhizlalási időszakokat ismertető és a kukorica minimális arányát pontosan meghatározó táblázattal.

A sárga húsú szárnyasok (csirke, kappan, jérce) esetében a hizlalási szakaszban 50 %-ban rögzített kukoricaarány megmarad; az alapvetően a földrajzi területről származó kukorica beszerzésére vonatkozó kötelezettség helyébe ugyanakkor a géntechnológiával nem módosított kukorica használatára vonatkozó kötelezettség kerül.

A fehér húsú szárnyasok esetében a termékleírás kiegészül a kukorica arányával, amelyet 20 %-ban rögzítenek.

A pulykák 64. naptól kezdődő utóhizlalási időszaka megmarad, a gyöngytyúkok esetében azonban eltörölték ezt az időszakot.

- „Az elszállításra, a szállításra és a vágásra vonatkozó feltételek”

A termékleírás az elszállítás feltételeinek, az elszállítás befejezése és a vágás közötti maximális időnek, a maximális szállítási időnek és a vágás előtti regenerálódási időnek a pontosítása érdekében további rendelkezésekkel egészül ki.

- „Vágás – darabolás”

A termékleírás a vágás és a hűtve-száritás megkezdése közötti időre és a vágott testek maximális hőmérsékletére vonatkozó rendelkezésekkel egészül ki.

A termékleírás a következő információk hozzáadása érdekében kiegészül:

- Az előírt minimumnak nem megfelelő életkorú és tömegű szárnyasok nem sorolhatók be „Volailles de Gascogne” OFJ-ként.
- A „Volailles de Gascogne” OFJ megjelöléssel csomagolt vágott testeknek meg kell felelniük az A. osztályra vonatkozó kiserelési kritériumoknak.
- A darabolt részeknek a minimális tömegnek megfelelő és esetleg kisebb hibákkal rendelkező vágott testekről kell származniuk, azonban meg kell felelniük az A. osztályra vonatkozó kiserelési kritériumoknak.
- Gyorsfagyasztás

A termékleírás kiegészül azzal, hogy a gyorsfagyasztásra a vágást követő három napon belül kerül sor. A fagyasztás tilos.

- „Belsőségek előállítása”

Ami a belsősegeket illeti, az OFJ-vel megjelölt belsőségek kezelése és minősítése érdekében a termékleírás konkrét rendelkezésekkel egészül ki.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

9. *Kapcsolat*

A „Kapcsolat” rovatot a földrajzi terület sajátosságai, a termék sajátosságai és az ok-okozati kapcsolat megkülönböztetése céljából három részre osztva szerkesztették újra.

A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

10. *Ellenőrző szerv*

Az „Ellenőrző szerv” rovatot a termékleírások megszövegezésének harmonizálására irányuló, nemzeti szinten hatályos előírásoknak megfelelően módosították, hogy abban csak az illetékes nemzeti hatóságok (az INAO és a DGCCRF) neve és kapcsolattartási adatai szerepeljenek.

A tanúsító szerv neve és kapcsolattartási adatai az INAO-nál tekinthetők meg.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

11. *Címkézés*

A „Címkézés” rovatot a termékleírások megszövegezésének harmonizálására irányuló, nemzeti szinten hatályos előírásoknak megfelelően módosították, törölték a jelenlegi bekezdést, és annak helyébe a jogszabályban előírt kötelező elemeket megjelölő mondat lépett.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

12. *Nemzeti előírások*

A „Nemzeti előírások” rovatot a nemzeti törvényi és rendeleti változásoknak megfelelően módosították, és a rovat a főbb ellenőrizendő pontokat és azok értékelési módszereit felsoroló táblázat formájában szerepel.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„Volailles de Gascogne”

EU-szám: PGI-FR-0175-AM01 – 2023.7.31.

OEM () OFJ (X)

1. Elnevezés [OEM vagy OFJ]

„Volailles de Gascogne”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Franciaország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa [a XI. mellékletben szereplő felsorolás alapján]

1.1. osztály: Friss hús (valamint vágási melléktermék és belsőség)

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Volailles de Gascogne” a tyúkalakúak rendjébe tartozó madarakat jelöl. A szárnyasok különböző családokhoz tartoznak és többféle típusú állatot foglalnak magukban:

- csirke, jérce, kappan;
- gyöngytyúk, gyöngykappan;
- pulyka.

A „Volailles de Gascogne” szárnyasok lassú növekedésű, szívós törzsektől származnak, amelyek alkalmasak hosszú ideig történő tartásra, valamint fás és/vagy füves területeken, szabad levegőn történő tartásra vagy kötetlen tartásra.

A gabonaalapú takarmányozás mellett ezek a tartási feltételek húsos, jól fejlett izomtömeggel, elegendő mértékű faggyúborítottsággal, finom bőrrel és tömör hússal rendelkező szárnyasok kifejlődését teszik lehetővé.

Termék	Bőrszín	Minimális tartási idő	Az egész baromfitestek értékesítéskori minimális tömege	
			Konyhakész	Bontott
Csirke	Sárga vagy fehér	81 nap	1 kg	1,3 kg
Kappan	Sárga vagy fehér	150 nap	1,7 kg	2,0 kg
Jérce	Sárga vagy fehér	120 nap	1,650 kg	1,950 kg
Gyöngytyúk	Barna	94 nap	0,850 kg	1,1 kg
Gyöngykappan	Barna	150 nap	1,4 kg	1,8 kg
Pulyka	Halványsárga vagy fehér	140 nap	2,3 kg	2,7 kg

3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

A szárnyasok teljes élettartamuk alatt az életkoruktól függő fiziológiai szükségleteikhez igazodó takarmányozásban részesülnek. A takarmány elsősorban gabonafélékből, többek között géntechnológiával nem módosított kukoricából áll. A „Volailles de Gascogne” szárnyasok takarmányozásában a kukorica részaránya különösen magas, a sárga húsú szárnyasok esetében a gabonaadag legalább 50 %-át teszi ki.

A takarmány összetevői kizárólag növényi eredetű alapanyagok, tejtermékek és ásványi anyagok.

A szárnyasok táplálékát a hizlalási időszaktól kezdődően olyan takarmányformula alkotja, amelynek – súlyozott átlagként kifejezve – legalább 70 %-át gabonafélék teszik ki. A gabonatermékek aránya nem haladhatja meg a takarmányformula össztömegének 15 %-át.

A takarmány összes zsiradéktartalma legfeljebb 6 % lehet.

3.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

A „Volailles de Gascogne” szárnyasok a tenyésztésbe vonásuktól az elszállításukig a meghatározott földrajzi területen nevelkednek.

3.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok*

A szárnyasokat az alábbi formák egyikében kínálják értékesítésre:

- részben zsigerelt (bontott) egész baromfitestek,
- zsigerelt, belsőségekkel együtt vagy azok nélkül, fejjel együtt vagy anélkül kiszerezelt (konyhakész) vágott testek,
- darabolt baromfirészek,
- belsőségek: máj, szív, zúza.

Az egész baromfit, a baromfirészeket és a belsőségeket frissen vagy gyorsfagyasztott állapotban forgalmazzák.

A „Volailles de Gascogne” vágott testeknek és darabolt részeknek meg kell felelniük a következő kiszerezési kritériumoknak:

Az egész daraboknak A. osztályú vágott testekből kell származniuk.

A darabolt részek A. osztályú vagy kisebb hibákkal rendelkező vágott testekből származhatnak. Azoknak a vágott testeknek, amelyekről a darabolt részek származnak, meg kell felelniük a zsigerelt, belsőségek nélküli vágott testek minimális tömegére vonatkozó követelménynek. A darabolt részeknek meg kell felelniük az A. osztályra vonatkozó kiszerezési kritériumoknak.

3.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok*

—

4. **A földrajzi terület tömör meghatározása**

A földrajzi területet a következők alkotják:

- Gers megye (32), Lot-et-Garonne megye (47), Hautes-Pyrénées megye (65), Landes megye (40) és Pyrénées-Atlantiques (64) megye teljes területe,
- a következő megyék települései a 2022. január 1-jei hivatalos földrajzi kódex (Code officiel géographique) alapján:

Dordogne megye (24):

Bardou, Bayac, Beaumontois en Périgord, Besse, Biron, Boisse, Bouniagues, Bourniquel, Campagnac-lès-Quercy, Capdrot, Colombier, Conne-de-Labarde, Cunèges, Eymet, Faurilles, Faux, Fonroque, Gageac-et-Rouillac, Gardonne, Gaugeac, Issigeac, Lamonzie-Saint-Martin, Lavalade, Lavaur, Lolme, Loubejac, Marsalès, Mazeyrolles, Mescoules, Monbazillac, Monestier, Monmadalès, Monmarvès, Monpazier, Monsac, Monsaguel, Montaut, Montferrand-du-Périgord, Naussannes, Orliac, Plaisance, Pomport, Prats-du-Périgord, Rampieux, Razac-d'Eymet, Razac-de-Saussignac, Ribagnac, Rouffignac-de-Sigoulès, Sadillac, Saint-Aubin-de-Cadelech, Saint-Aubin-de-Lanquais, Saint-Avit-Rivière, Saint-Avit-Sénieur, Saint-Capraise-d'Eymet, Saint-Cassien, Saint-Cernin-de-Labarde, Saint-Cernin-de-l'Herm, Sainte-Croix, Saint-Julien-Innocence-Eulalie, Saint-Léon-d'Issigeac, Saint-Marcory, Saint-Perdoux, Sainte-Radegonde, Saint-Romain-de-Monpazier, Saussignac, Serres-et-Montguyard, Sigoulès-et-Flaugeac, Singleyrac, Soulaures, Thénac, Vergt-de-Biron, Villefranche-du-Périgord.

Gironde megye (33):

Aillas, Aubiac, Auriolles, Auros, Bagas, Baigneaux, Balizac, Barie, Bassanne, Bazas, Bellebat, Bellefond, Bernos-Beaulac, Berthez, Bieujac, Birac, Blagnac, Blasimon, Bommès, Bourdelles, Bourideys, Brannens, Brouqueyran, Camiran, Captieux, Casseuil, Castelmoron-d'Albret, Castelvieu, Castets et Castillon, Caudrot, Caumont, Cauvignac, Cazalis, Cazats, Cazaugitat, Cessac, Cleyrac, Coimères, Coirac, Courpiac, Cours-de-Monségur, Cours-les-Bains, Coutures, Cudos, Daubèze, Dieulivol, Escaudes, Escoussans, Les Esseintes, Faleyras, Fargues, Floudès, Fontet, Fossès-et-Baleyssac, Frontenac, Gajac, Gans, Gironde-sur-Dropt, Giscos, Gornac, Goualade, Grignols, Hostens, Hure, Labescau, Ladaux, Lados, Lamothe-Landerron, Landerrouat, Landerrouet-sur-Ségur, Langon, Lartigue, Lavazan, Léogéats, Lerm-et-Musset, Lignan-de-Bazas, Listrac-de-Durèze, Loubens, Louchats, Loupiac-de-la-Réole, Lucmau, Lugasson, Marimbault, Marions, Martres, Masseilles, Massugas, Mauriac, Mazères, Mérignas, Mesterrieux, Mongauzy, Monségur, Montagoudin, Montignac, Morizès, Mourens, Neuffons, Le Nizan, Noaillac, Noaillan, Origine, Pellegrue, Le Pian-sur-Garonne, Pompéjac, Pondauret, Porte-de-Benauges, Préchac, Le Puy, Puybarban, La Réole, Rimons, Roaillan, Romagne, Roquebrune, Ruch, Saint-André-du-Bois, Saint-Antoine-du-Queyret, Saint-Brice, Saint-Côme, Saint-Exupéry, Saint-Félix-de-Foncaude, Saint-Ferme, Saint-Genis-du-Bois, Saint-Germain-de-Grave, Saint-Hilaire-de-la-Noaille, Saint-Hilaire-du-Bois, Saint-Laurent-du-Bois, Saint-Laurent-du-Plan, Saint-Léger-de-Balsan, Saint-Loubert, Saint-Macaire, Saint-Maixant, Saint-Martial, Saint-Martin-de-Lerm, Saint-Martin-de-Sescas, Saint-Martin-du-Puy, Saint-Michel-de-Castelnau, Saint-Michel-de-Lapujade, Saint-Pardon-de-Conques, Saint-Pierre-d'Aurillac, Saint-Pierre-de-Bat, Saint-Pierre-de-Mons, Saint-Sève, Saint-Sulpice-de-Guilleragues, Saint-Sulpice-de-Pommiers, Saint-Symphorien, Saint-Vivien-de-Monségur, Sainte-Foy-la-Longue, Sainte-Gemme, Sauternes, Sauveterre-de-Guyenne, Sauviac, Savignac, Semens, Sendets, Sigalens, Sillas, Soullignac, Soussac, Taillecavat, Targon, Toulence, Le Tuzan, Uzeste, Verdelaix, Villandraut.

Tarn-et-Garonne megye (82):

Belvèze, Bourg-de-Visa, Brassac, Castelsagrat, Espalais, Fauroux, Gasques, Golfech, Goudourville, Lacour, Lamagistère, Miramont-de-Quercy, Montaigne-de-Quercy, Montjoi, Perville, Pommevic, Roquecor, Saint-Amans-du-Pech, Saint-Beauzeil, Saint-Clair, Saint-Nazaire-de-Valentane, Touffailles, Valeilles, Valence.

A földrajzi területet ábrázoló térkép megtekinthető az Institut national de l'origine et de la qualité szervezet honlapján.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A „Volailles de Gascogne” OFJ eredettel való kapcsolata a területen tenyésztett szárnyasok minősége miatt régen megszerzett hírnevének, valamint a szóban forgó termék Gascogne területén történt kifejlesztését megalapozó természeti és emberi tényezőkre alapul. A tartásmód, a lassú növekedésű, szívós fajták, valamint a kukoricában gazdag takarmányozás kedvez a tömör húsu szárnyasok lassú növekedésének, és a „Volailles de Gascogne” hírnevének alapját képezi.

Gascogne vidékét délen a Pireneusok választóvonalai, nyugaton a Gascogne-i öböl, északon a Garonne völgyét szegélyező dombok határolják. Gascogne egy egykori hercegség neve, amelynek a X. század körül Guyenne-ig kiterjedő területe a Nagy Francia Forradalom előtt Délnyugat-Franciaország ugyanezen területét fedte le.

Ez a hatalmas kiterjedésű terület három részre osztható:

- egy háromszög alakú, óriási homokos síkságra, amely enyhén lejt az Atlanti-óceán felé, és amelyet rekettvények borítanak (ezek elnevezése „Landes de Gascogne”),
- Agenais-tól északra Armagnac-on keresztül a Pireneusok lábánál húzódó területre, ahol sűrű vízrajzi hálózat völgyeket vág ki a „Coteaux de Gascogne” elnevezésű dombsággal,
- a Garonne széles völgyére, amely két mellékfolyójával (Lot és Tarn) elvezeti a Pireneusokból és a Francia-középhegységből érkező vizet, és amelynek lejtőit gyümölcsösök, szőlőültetvények és gyepterületek borítják.

Gascogne éghajlata mérsékelt óceáni éghajlat, amelyet alacsony hőmérséklet-ingadozások, viszonylag enyhe telek és mérsékelt meleg nyarak jellemeznek.

A bőséges csapadékkal öntözött völgyek és az enyhe éghajlat miatt alakult ki a gabonafélék – és különösen a „Volailles de Gascogne” takarmányozásának alapját képező kukorica – termesztése.

Ez a Spanyolországból származó, „indiai búza” névvel illetett gabona rövid időn belül a régió fontos növénykultúrájává vált. A szárnyasokra kifejtett jótékony hatásait Rozier apát mezőgazdaságról szóló értekezése már 1787-ben tárgyalja: „Mindenféle szárnyasfajok szemlátomást jól növekednek, liszt vagy labdacss formájában adagolt nyers vagy főtt kukoricával táplálva sok zsír keletkezik rajtuk és a húruk finom és ízletes lesz, a legkedveltebbek pedig azokról a helyekről származnak, ahol e gabonát nagyban termesztik.”

A XVI. században, IV. Henrik uralkodása alatt a mezőgazdaság valódi fellendülésnek indul és a részes művelés lehetővé teszi az intenzívebb talajgazdálkodást. Akkoriban a szárnyasokkal fizetik meg a járandóságokat a földbirtokosoknak.

A baromfiudvarról elsősorban a nők gondoskodnak, és a szárnyasok számos szolgáltatás ellenértékét képezik. Ettől kezdődően a baromfitenyésztés fejlődik, a helyi piacokon történő közvetlen értékesítésnek köszönhetően valódi jövedelemforrássá válik.

1960-ban a mezőgazdasági orientációs törvény létrehoz egy hivatalos minőségi jelölést: a vörös címkét. Néhány mezőgazdasági termelő ösztönzésére kialakul az első hivatásos baromfitenyésztési ágazat a régióban.

Kifejezetten baromfitartásra szolgáló épületek épülnek, amelyek több vágóhidat ellátnak, köztük a „Les fermiers de Gascogne” elnevezésű vágóhidat, amely a csirkéi minőségének köszönhetően 1971-ben megszerzi a vörös címkével társuló elismerést. A „Volailles de Gascogne” termékek 1996-ban szerzik meg az elismerést OFJ-ként.

A minőségi jelöléssel ellátott baromfitermékek skálája alakul és bővül, napjainkban a csirkét, a jércét, a kappant, a gyöngytyúkot, a gyöngykappant és a pulykát egyaránt magában foglalja.

A szárnyasokra a múltban is jellemző volt és jelenleg is jellemző a szívósság és a szabad levegőn történő tartásmód. Mindig gabonafélékkel táplálkoznak, amelyek a takarmányuknak legalább 70 %-át teszik ki, azon belül is jelentős a kukorica aránya. Ez a takarmány állandóan rendelkezésre áll az épületben, hogy a szabadon közlekedő szárnyasok ily módon a szükségleteiknek megfelelően táplálkozhassanak.

A „Volailles de Gascogne” szárnyasok lassú növekedésű, szívós szárnyasok, amelyeket fás és/vagy füves kifutókon tartanak a szabad levegőn vagy kötetlen tartásmódban.

Ezek a szárnyasok húsos, jól fejlett izomtömeggel, elegendő mértékű faggyúborítottsággal, finom bőrrel és tömör hússal rendelkező szárnyasok.

Enyhe éghajlata és sűrű vízrajzi hálózata miatt Gascogne vegyes növénytermesztésre és állattenyésztésre szakosodott területté vált. A síkságok termékeny földjein gabona- vagy zöldségféléket termesztene, a túlságosan meredek domboldalakat pedig gyepterületként vagy erdővel borítottan hagyták meg, és azokat az állattenyésztés – konkrétan a szabadtartásos és/vagy kötetlen tartásmódban történő baromfitenyésztés – fejlesztésére használják.

Az enyhe éghajlat lehetővé tette

- a kukorica betelepítését, amely a „Volailles de Gascogne” szárnyasok takarmányozásának elkerülhetetlen elemévé vált. A kukorica biztosítja a szárnyasok energiájának jelentős részét, emellett elősegíti a „Volailles de Gascogne” szárnyasok izomzatának és húsos küllemének kialakulását;
- a fás kifutókon történő állattartást, amelynek révén a szárnyasok kielégíthetik a keresgélés és a káprgálás iránti természetes szükségletüket, ugyanakkor védve vannak a naptól és a ragadozóktól. Ez a tevékenység elősegíti a lassú növekedésű szárnyasok izomtömegének és tömör húsának kialakulását.

A „Volailles de Gascogne” szárnyasokra szakosodott állattartó gazdaságok a Gascogne földrajzi adottságaihoz jól igazodó vegyes növénytermesztési és állattenyésztési szakértelem megőrzésével korszerűsödtek. A kukoricában gazdag takarmányozás, a fás kifutókon, szabad levegőn történő és/vagy kötetlen tartásmód biztosítja a szárnyasok sajátosságát, valamint a számos hentes és vendéglős által elismert minőségét.

A „Gault et Millau l'expert gourmand” honlapja a „Volailles de Gascogne” szárnyasokat a vendéglősök számára nagy klasszikusként említi. „Csiga, lazac, libamáj, serpenyőben sült tőkehal, petrezselymes borda sült burgonyával vagy »Volailles de Gascogne«: hiába törekszünk mindenáron az eredetiségre, de bánjunk örömmel és szakértelemmel ezekkel a mindig keresett, nagy klasszikusokkal”.

Ez a „Volailles de Gascogne” szárnyasok hírnevének elismerése, ami bizonyítja minőségüket és szabályszerűségüket.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-df9d655a-57ab-48b5-9fbe-1cba5d056f5e



C/2023/430

2023.10.20.

ÉRTESÍTÉS A LISSZABONI MEGÁLLAPODÁS GENFI SZÖVEGE ALAPJÁN

Az eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nemzetközi lajstromába való bejegyzés közzététele az (EU) 2019/1753 rendelet 4. cikkének (1) bekezdése szerint – „زيت زيتون تبرسق” / Huile d'Olive TébourSouk

(C/2023/430)

2023. szeptember 27-én a Szellemi Tulajdon Világszervezete (WIPO) Nemzetközi Irodája a Lisszaboni Megállapodás genfi szövege ⁽¹⁾ 6. cikke (4) bekezdésének megfelelően értesítette az Európai Uniót az alábbi földrajzi árujelzőnek a nemzetközi lajstromba való bejegyzéséről:

Elnevezés: „زيت زيتون تبرسق” / Huile d'Olive TébourSouk

Terméktípus: Olívaolaj

Származási ország: Tunézia

Ez a közzététel az (EU) 2019/1753 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 6. cikke és az abban meghatározott indokok alapján jogot keletkeztet a szóban forgó elnevezésnek az Európai Unió területén való oltalmazása elleni felszólalásra. A felszólalás a Bizottsághoz nyújtható be a mai naptól számított négy naptári hónapon belül a következő e-mail-címre:

AGRI-GEOGRAPHICAL-INDICATIONS@ec.europa.eu

Az értesítés megtekinthető a Szellemi Tulajdon Világszervezete (WIPO) által vezetett nemzetközi lajstromban, a következő linkre kattintva:

Lisbon Express (wipo.int)

⁽¹⁾ A Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövege (HL L 271., 2019.10.24., 15. o.)

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1753 rendelete (2019. október 23.) az Uniónak a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövegéhez történő csatlakozását követő fellépéséről (HL L 271., 2019.10.24., 1. o.).



ÉRTESÍTÉS A LISSZABONI MEGÁLLAPODÁS GENFI SZÖVEGE ALAPJÁN

Az eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nemzetközi lajstromába való bejegyzés közzététele az (EU) 2019/1753 rendelet 4. cikkének (1) bekezdése szerint – „تين دجبة / Figs de Djebba”

(C/2023/431)

2023. szeptember 27-én a Szellemi Tulajdon Világszervezete (WIPO) Nemzetközi Irodája a Lisszaboni Megállapodás genfi szövege ⁽¹⁾ 6. cikke (4) bekezdésének megfelelően értesítette az Európai Uniót az alábbi földrajzi árujelzőnek a nemzetközi lajstromba való bejegyzéséről:

Elnevezés: „تين دجبة / Figs de Djebba”

Terméktípus: Gyümölcs

Származási ország: Tunézia

Ez a közzététel az (EU) 2019/1753 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 6. cikke és az abban meghatározott indokok alapján jogot keletkeztet a szóban forgó elnevezésnek az Európai Unió területén való oltalmazása elleni felszólalásra. A felszólalás a Bizottsághoz nyújtható be a mai naptól számított négy naptári hónapon belül a következő e-mail-címre:

AGRI-GEOGRAPHICAL-INDICATIONS@ec.europa.eu

Az értesítés megtekinthető a Szellemi Tulajdon Világszervezete (WIPO) által vezetett nemzetközi lajstromban, a következő linkre kattintva:

Lisbon Express (wipo.int)

⁽¹⁾ A Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövege (HL L 271., 2019.10.24., 15. o.)

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1753 rendelete (2019. október 23.) az Uniónak a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövegéhez történő csatlakozását követő fellépéséről (HL L 271., 2019.10.24., 1. o.).